叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 精神分析与无意识(psychoanalysis And The Unconscious) 000001

2. 精神分析与无意识(psychoanalysis And The Unconscious) 000002

3. 精神分析与无意识(psychoanalysis And The Unconscious) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

精神分析与无意识(Psychoanalysis and the unconscious)
第1/3页

on1
on1
on1

on1

[ˌsaɪkəʊə'næləsɪs] [ænd; ənd][ðə; ði] UNCONSCIOUS3
PSYCHOANALYSIS **AND** **THE** **UNCONSCIOUS3**
精神分析 和 这 UNCONSCIOUS3

精神分析与无意识3

[ˌsaɪkəʊə'næləsɪs] [ænd; ənd][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs]
Psychoanalysis **and** **the** **Unconscious**
精神分析 和 这 无意识

精神分析与无意识

[baɪ]
BY
经过

经过

[diː] . [eɪtʃ] . ['lɒrəns]
D **.** **H** **.** **LAWRENCE**
D . H . 劳伦斯

DH·劳伦斯

[njuː] [jɔːk]
NEW **YORK**
新的 约克

纽约

['tɒməs] SELTZER19214
THOMAS **SELTZER19214**
托马斯 SELTZER19214

托马斯·塞尔策19214

['kɒpiraɪt] , - , [baɪ]
Copyright **,** **1921** **,** **by**
版权 , - , 经过

版权所有，1921年，作者

['tɒməs] ['seltzə(r)] , [ɪŋk] .
Thomas **Seltzer** **,** **Inc** **.**
托马斯 苏打水 , 公司 .

Thomas Seltzer, Inc.

[ɔːl] [raɪts] [rɪ'zɜːvd]
All **rights** **reserved**
全部 权利 预订的

版权所有

['prɪntɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts] [ɒv; əv] AMERICA5
PRINTED **IN** **THE** **UNITED** **STATES** **OF** **AMERICA5**
打印 在 这 团结的 各州 的 AMERICA5

美国印刷5

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[ai] . [ˌsaɪkəʊə'næləsɪs] ['vɜːrsəs] . [mə'rælәti][naɪn]
I . **Psychoanalysis** **vs** . **Morality** **9**
我 . 精神分析 对比 . 道德 9

一、精神分析与道德 9

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði] ['ɪnsest] ['məʊtɪv] [ænd; ənd] [aɪ'diːəlɪzəm] -
The **Incest** **Motive** **and** **Idealism** **26**
这 乱伦 动机 和 唯心主义 -

乱伦动机与理想主义 26

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] [bɜːθ] [ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] -
The **Birth** **of** **Consciousness** **45**
这 出生 的 意识 -

意识的诞生 45

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði] [tʃaɪld] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] -
The **Child** **and** **His** **Mother** **64**
这 孩子 和 他的 母亲 -

孩子和他的母亲 64

[viː] . [ðə; ði] ['lʌvə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] -
V . **The** **Lover** **and** **the** **Beloved** **83**
V . 这 情人 和 这 心爱 -

V. 爱人与被爱人 83

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

['hjuːmən] [rɪ'leɪʃ(ə)nz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] -
Human **Relations** **and** **the** **Unconscious** **1029**
人类 关系 和 这 无意识 -

人际关系与无意识 1029

['tʃæptə(r)] [ai]
CHAPTER **I**
章 我

第一章

[ˌsaɪkəʊə'næləsɪs] ['vɜːrsəs] . [mə'rælәti]
PSYCHOANALYSIS **vs** . **MORALITY**
精神分析 对比 . 道德

精神分析与道德

[ˌsaɪkəʊə'næləsɪs] [hæz; həz] [sprʌŋ] ['meni] [sə'praiziz] [ɒn][ˌjuː 'es] , [pə'fɔːmd] [mɔː(r)][ðæn; ðən][wʌn] [vɒlt]

Psychoanalysis	**has**	**sprung**	**many**	**surprises**	**on**	**us**	**,**	**performed**	**more**	**than**	**one**	**volte**
精神分析	有	弹簧	许多	惊喜	在	我们	,	执行	更多的	比	一	伏特

[feɪs] [bɪ'fɔː(r)]['aʊə(r)] [ɪn'dɪgnənt] [aɪz] .

face	**before**	**our**	**indignant**	**eyes**	**.**
脸	前	我们的	愤怒	眼睛	.

精神分析给我们带来了许多意想不到的发现，在我们愤慨的注视下，它不止一次地来了个180度大转弯。

[nəʊ]['suːnə(r)][hæd; həd][wiː; wi][gɒt] [juːst] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌsaɪki'ætrɪk] [kwæk] [huː] ['viːəməntli]

No	**sooner**	**had**	**we**	**got**	**used**	**to**	**the**	**psychiatric**	**quack**	**who**	**vehemently**
不	很快	有	我们	得到	用过的	到	这	精神病学	嘎嘎	WHO	强烈地

['demənstreɪtɪd] [ðə; ði] ['sɜːpənt] [ɒv; əv][seks] [kɔɪld] [raʊnd] [ðə; ði] [ruːt] [ɒv; əv][ɔːl]['aʊə(r)]['ækʃ(ə)nz] ,

demonstrated	**the**	**serpent**	**of**	**sex**	**coiled**	**round**	**the**	**root**	**of**	**all**	**our**	**actions**	**,**
已证明	这	蛇	的	性别	卷曲	圆形的	这	根	的	全部	我们的	行动	,

我们刚习惯了那个精神科庸医，他极力证明性欲这条毒蛇缠绕着我们所有行为的根源，

[nəʊ]['suːnə(r)][hæd; həd][wiː; wi] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [fiːl] ['ɒnɪstli] [ʌn'iːzi] [ə'baʊt]['aʊə(r)] ['lɜːkɪŋ] ['kɑːmpleksɪz] ,

no	**sooner**	**had**	**we**	**begun**	**to**	**feel**	**honestly**	**uneasy**	**about**	**our**	**lurking**	**complexes**	**,**
不	很快	有	我们	开始	到	感觉	诚实地	不安	关于	我们的	潜伏	复合物	,

我们刚开始真正感到不安，意识到自己内心深处潜藏着这些情结，

[ðæn; ðən][ləʊ][ænd; ənd][bɪ'həʊld][ðə; ði] [ˌsaɪkəʊˌænə'lɪtɪk] ['dʒentlmən] [ˌriːə'piə] [ɒn][ðə; ði][steɪdʒ] [wɪð]

than	**lo**	**and**	**behold**	**the**	**psychoanalytic**	**gentleman**	**reappeared**	**on**	**the**	**stage**	**with**
比	洛	和	看哪	这	精神分析	绅士	再次出现	在	这	阶段	和

[ə; eɪ] ['θɪəri] [ɒv; əv][pjʊə(r)] [saɪ'kɒlədʒi] .

a	**theory**	**of**	**pure**	**psychology**	**.**
一个	理论	的	纯的	心理学	.

然后，瞧，这位精神分析学家又带着一套纯粹心理学理论出现在舞台上。

[ðə; ði]['medɪk(ə)l]['fæk(ə)lti] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz][ɒn][hɒt] [brɪks] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [ˌθerə'pjuːtɪk] [ˌɪnə'veʃən] ,

The	**medical**	**faculty**	**,**	**which**	**was**	**on**	**hot**	**bricks**	**over**	**the**	**therapeutic**	**innovations**	**,**
这	医疗的	学院	,	哪个	曾是	在	热的	砖块	超过	这	治疗	创新	,

[hiːv] [ə; eɪ] sigh10

heaved	**a**	**sigh10**
喘息	一个	sigh10

医学院的教职员工们对这些治疗创新感到焦头烂额，他们长舒了一口气。

[ɒv; əv] [rɪ'liːf] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [wɒtʃt] [ðə; ði] [graʊnd] ['wɔːmɪŋ] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [fiːt] [ɒv; əv][ðə; ði]

of	**relief**	**as**	**it**	**watched**	**the**	**ground**	**warming**	**under**	**the**	**feet**	**of**	**the**
的	宽慰	作为	它	观看	这	地面	变暖	在下面	这	脚	的	这

[prə'feʃən(ə)l] [sai'kɔledʒist] .

professional	**psychologists**	**.**
专业的	心理学家	.

看着专业心理学家们脚下的地面渐渐暖和起来，他们如释重负。

[ðɪs] , [haʊ'evə(r)] , [wɒz; wəz][nɒt][ðə; ði][end] .

This	**,**	**however**	**,**	**was**	**not**	**the**	**end**	**.**
这	,	然而	,	曾是	不是	这	结尾	.

但这并非故事的结局。

[ðə; ði] [ɪəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [eθ'nɒlədʒɪst] [brɪgæn][tuː; tə] ['tɪŋgl] , [ðə; ði] [fə'lɒsəfə(r)] [felt][hɪz; ɪz] [gɔːdʒ] [raɪz]

The	**ears**	**of**	**the**	**ethnologist**	**began**	**to**	**tingle**	**,**	**the**	**philosopher**	**felt**	**his**	**gorge**	**rise**
这	耳朵	的	这	民族学家	开始	到	刺痛	,	这	哲学家	毛毡	他的	峡谷	上升

,

,

,

民族学家的耳朵开始发麻，哲学家感到一阵恶心涌上喉头。

[ænd; ənd][æt; ət][lɑːst][ðə; ði]['mɒrəlɪst] [njuː] [hiː; hi][mʌst; məst] [rʌʃ] [ɪn] .

and	**at**	**last**	**the**	**moralist**	**knew**	**he**	**must**	**rush**	**in**	**.**
和	在	最后的	这	道德家	知道	他	必须	匆忙	在	.

最后，这位道德家意识到他必须冲进去了。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm] [ˌsaɪkəʊə'næləsɪs] [hæd; həd] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['pʌblɪk] ['deɪndʒə(r)] .

By	this	time	psychoanalysis	had	become	a	public	danger	.
经过	这	时间	精神分析	有	变得	一个	民众	危险	.

到那时，精神分析已经成为一种公共危害。

[ðə; ði] [mɒb] [wɒz; wəz] [ɒn] [ðə; ði] [ə'lɜːt] .

The	mob	was	on	the	alert	.
这	暴民	曾是	在	这	警报	.

暴徒们提高了警惕。

[ðə; ði] ['kɒmpleks] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['haʊshəʊld] [wɜːd] , [ðə; ði] ['ɪnsest] ['məʊtɪv] [ə; eɪ] ['kɒmənpleɪs]

The	Œdipus	complex	was	a	household	word	,	the	incest	motive	a	commonplace
这	奥迪普斯	复杂的	曾是	一个	家庭	单词	,	这	乱伦	动机	一个	平凡

[ɒv; əv] [tiː] - ['teɪb(ə)l] [tʃæt] .

of	tea	-	table	chat	.
的	茶	-	桌子	聊天	.

俄狄浦斯情结是家喻户晓的词汇，乱伦动机是茶桌上的常见话题。

['æmətə(r)] [ə'næləsiːz] [bɪ'keɪm] [ðə; ði] [vəʊg] .

Amateur	analyses	became	the	vogue	.
业余	分析	成为	这	时尚	.

业余分析风靡一时。

“ [weɪt] [tɪl] [juːv] [biːn] ['ænlˌaɪz] , ” [sed] [wʌn] [mæn] [tuː; tə] [ə'nʌðə(r)] , [wɪð] ['veərɪŋ] [ˌɪntə'neɪʃ(ə)n] .

“	Wait	till	you've	been	analyzed	,	”	said	one	man	to	another	,	with	varying	intonation	.
“	等待	直到	你已经	到过	分析	,	”	说	一	男人	到	其他	,	和	变化	语调	.

“等你接受分析之后再说吧，”其中一个人用不同的语气对另一个人说道。

[ə; eɪ] ['sɪnɪstə(r)] [lʊk] [keɪm] ['ɪntuː] [ðə; ði] [aɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪ'nɪʃieɪts] — [ðə; ði] ['feɪməs] , [ɔː(r)] ['ɪnfəməs] , [frɔɪd] [lʊk] .

A	sinister	look	came	into	the	eyes	of	the	initiates	—	the	famous	,	or	infamous	,	Freud	look	.
一个	险恶	看	来了	进入	这	眼睛	的	这	启动	—	这	著名的	,	或者	臭名昭著的	,	弗洛伊德	看	.

受训者的眼中闪过一丝阴险的神色——那是著名的，或者说是臭名昭著的弗洛伊德式的眼神。

[juː; jʊ] [kʊd; kəd] ['rekəgnaɪz] [ˌaɪ 'tiː] ['evriweə(r)] , [weə'evə(r)] [juː; jʊ] [went] .

You	could	recognize	it	everywhere	,	wherever	you	went	.
你	可以	认出	它	到处	,	无论	你	去	.

无论你走到哪里，都能认出它。

[ˌsaɪkəʊ'ænəlɪst] [nəʊ] [wɒt] [ðə; ði] [end] [wɪl] [biː; bi] .

Psychoanalysts	know	what	the	end	will	be	.
精神分析学家	知道	什么	这	结尾	将要	是	.

精神分析学家知道结局会是什么。

[ðeɪ] [hæv; həv] [krept] [ɪn] [ə'mʌŋ] [juː 'es] [æz; əz] ['hiːləz] [ænd; ənd] [frɪ'zɪʃən] ; ['grəʊɪŋ] ['bəʊldə(r)] , [ðeɪ] [hæv; həv] asserted11

They	have	crept	in	among	us	as	healers	and	physicians	;	growing	bolder	,	they	have	asserted11
他们	有	悄悄地爬	在	之中	我们	作为	治疗师	和	医生	;	生长	更大胆	,	他们	有	asserted11

他们伪装成治疗师和医生潜入我们中间；他们越来越大胆，声称.....11

[ðeə(r)] [ɔː'θɒrəti] [æz; əz] ['saɪəntɪsts] ; [tuː] [mɔː(r)] ['mɪnɪts] [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪl] [ə'pɪə(r)] [æz; əz] [ə'pɔsəlz] .

their	authority	as	scientists	;	two	more	minutes	and	they	will	appear	as	apostles	.
他们的	权威	作为	科学家	;	二	更多的	分钟	和	他们	将要	出现	作为	使徒	.

.

他们现在以科学家的身份出现；再过两分钟，他们就会以使徒的身份出现。

[hæv; həv][wiː; wi][nɒt] [siːn] [ænd; ənd] [hɜːd] [ðə; ði][eks] [kə'θiːdrə] [jʊŋ] ?

Have	we	not	seen	and	heard	the	ex	cathedra	Jung	?
有	我们	不是	已见	和	听到	这	前任	主教座	荣格	?

我们难道没有见过、听过荣格的权威演讲吗?

[ænd; ənd] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [niːd] [ə; eɪ] ['prɒfɪt] [tuː; tə] [dɪ'sɜːn] [ðæt] [frɔɪd] [ɪz][ɒn][ðə; ði][brɪŋk][ɒv; əv][ə; eɪ]

And	does	it	need	a	prophet	to	discern	that	Freud	is	on	the	brink	of	a
和	做	它	需要	一个	先知	到	辨别	那	弗洛伊德	是	在	这	边缘	的	一个

['veltænʃaʊʊŋ] — [ɔː(r)][æt; ət] [liːst] [ə; eɪ] ,

Weltanschauung	—	or	at	least	a	Menschanschauung	,
世界观	—	或者	在	至少	一个	人类观	,

难道还需要先知才能看出弗洛伊德正处于世界观——或者至少是人类观——转变的边缘吗?

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] [mʌtʃ] [mɔː(r)] ['rɪski] [ə'feə(r)] ?

which	is	a	much	more	risky	affair	?
哪个	是	一个	很多	更多的	风险	事务	?

哪件事风险更大?

[wɒt] [di'tein] [hɪm] ?

What	detains	him	?
什么	拘留	他	?

他被什么事耽搁了?

[tuː] [θɪŋz] .

Two	things	.
二	事物	.

两件事。

[fɜːst] [ænd; ənd] ['fɔːməʊst] , [ðə; ði]['mɒrəl] ['ɪʃuː] .

First	and	foremost	,	the	moral	issue	.
第一的	和	首先	,	这	道德	问题	.

首先，也是最重要的，是道德问题。

[ænd; ənd][nekst] , [bʌt; bət][mɔː(r)] ['vaɪt(ə)l] ,

And	next	,	but	more	vital	,
和	下一个	,	但	更多的	必不可少的	,

接下来，也是更重要的一点，

[hiː; hi][kænt][get] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [rɒk] [ɒn] [wɪtʃ] [hiː; hi][mʌst; məst] [bɪld] [hɪz; ɪz] [tʃɜːtʃ] .

he	can't	get	down	to	the	rock	on	which	he	must	build	his	church	.
他	不能	得到	向下	到	这	岩石	在	哪个	他	必须	建造	他的	教会	.

他无法走到他必须建造教堂的那块磐石那里。

[let] [ˌjuː 'es] [lʊk] [tuː; tə] [ɑː'selvz] .

Let	us	look	to	ourselves	.
让	我们	看	到	我们自己	.

让我们反省自身。

[ðɪs] [njuː] ['dɒktrɪn] — [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [kɔːld] [nəʊ] [les] — [hæz; həz] [biːn] ['sʌtəli] [ænd; ənd]

This	new	doctrine	—	it	will	be	called	no	less	—	has	been	subtly	and
这	新的	教义	—	它	将要	是	称为	不	较少的	—	有	到过	微妙地	和

[ɪn'sɪdiəsli] [sə'dʒestid] [tuː; tə][ˌjuː 'es] ,

insidiously	suggested	to	us	,
阴险地	建议	到	我们	,

这种新理论——姑且这么称呼它——是被人以微妙而隐蔽的方式灌输给我们的。

['grædʒuəli] [ɪn'ɑkjəˌletɪd] ['ɪntuː][ˌjuː 'es] .

gradually	inoculated	into	us	.
逐步地	接种	进入	我们	.

逐渐被我们感染。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [truː] [ðæt] ['dɑːktərz][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [priːsts] , [neɪ] [wɜːs] , [ðə; ði]['medsn; 'medɪsn] - [men][ɒv; əv]

It	is	true	that	doctors	are	the	priests	,	nay	worse	,	the	medicine	-	men	of
它	是	真的	那	医生	是	这	神父	,	不	更糟	,	这	药品	-	男人	的

['aʊə(r)] ['dekədənt] [sə'saɪəti] .

our	decadent	society	.
我们的	颓废	社会	.

医生的确是祭司，甚至更糟，是这个颓废社会的巫医。

[ˌsaɪkəʊə'næləsɪs] [hæz; həz] [meɪd] [ðə; ði][məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnəti] .

Psychoanalysis	has	made	the	most	of	the	opportunity	.
精神分析	有	制成	这	最多	的	这	机会	.

精神分析学充分利用了这一机会。

[fɜːst] [ænd; ənd] ['fɔːməʊst] [ðə; ði] ['ɪʃuː] [ɪz][ə; eɪ]['mɒrəl] ['ɪʃuː] .

First	and	foremost	the	issue	is	a	moral	issue	.
第一的	和	首先	这	问题	是	一个	道德	问题	.

首先，这是一个道德问题。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][hɪə(r)][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv] [rɪ'fɔːm] , new12

It	is	not	here	a	matter	of	reform	,	new12
它	是	不是	这里	一个	事情	的	改革	,	new12

这并非改革的问题，new12

['mɒrəl]['væljuːz] .

moral	values	.
道德	值	.

道德价值观。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][laɪf][ɔː(r)] [deθ] [ɒv; əv][ɔːl][mə'rælətɪ] .

It	is	the	life	or	death	of	all	morality	.
它	是	这	生活	或者	死亡	的	全部	道德	.

这是关乎道德生死存亡的问题。

[ðə; ði] ['liːdəz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ˌsaɪkəʊ'ænəlɪst] [nəʊ] [wɒt] [ðeɪ] [hæv; həv][ɪn][hænd] .

The	leaders	among	the	psychoanalysts	know	what	they	have	in	hand	.
这	领导人	之中	这	精神分析学家	知道	什么	他们	有	在	手	.

精神分析学界的领军人物很清楚他们掌握着什么。

['prɒbəbli] [məʊst][ɒv; əv][ðeə(r)] ['fɑːloʊərz] [ɑː(r); ə(r)]['ɪgnərənt] , [ænd; ənd] ['ðeəfɔː(r)] ['suːdəʊ; 'sjuːdəʊ] -

Probably	most	of	their	followers	are	ignorant	,	and	therefore	pseudo	-
大概	最多	的	他们的	追随者	是	无知	,	和	所以	伪	-

['ɪnəs(ə)nt] .

innocent	.
清白的	.

他们的追随者大多可能无知，因此显得天真无邪。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɔːl] [ə'maʊnts] [tuː; tə][ðə; ði] [seɪm] [θɪŋ] .

But	it	all	amounts	to	the	same	thing	.
但	它	全部	金额	到	这	相同的	事物	.

但这一切最终都指向同一个结果。

[ˌsaɪkəʊə'næləsɪs] [ɪz] [aʊt] , ['ʌndə(r)][ə; eɪ] [ˌθerə'pjuːtɪk] [dɪs'gaɪz] , [tuː; tə][duː; də] [ə'weɪ] [ɪn'taɪəli] [wɪð]

Psychoanalysis	is	out	,	under	a	therapeutic	disguise	,	to	do	away	entirely	with
精神分析	是	出去	,	在下面	一个	治疗	伪装	,	到	做	离开	完全	和

[ðə; ði]['mɒrəl]['fæk(ə)lti][ɪn][mæn] .

the	moral	faculty	in	man	.
这	道德	学院	在	男人	.

精神分析披着治疗的外衣，其真正目的是彻底消除人类的道德能力。

[let] [ˌjuː 'es] [flɪŋ] [ðə; ði] ['tʃælɪndʒ] , [ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi][kæn; kən] [teɪk] [saɪdz][ɪn][ɔːl] ['feənəs] .

Let	us	fling	the	challenge	,	and	then	we	can	take	sides	in	all	fairness	.
让	我们	一扔	这	挑战	,	和	然后	我们	能	拿	侧面	在	全部	公平	.

让我们发起挑战，然后我们才能公平地站队。

[ðə; ði] [ˌsaɪkəʊˌænə'lɪtɪk] ['liːdəz] [nəʊ] [wɒt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ə'baʊt] , [ænd; ənd] ['ʃruːdli] [kiːp] ['kwaɪət] ,

The	psychoanalytic	leaders	know	what	they	are	about	,	and	shrewdly	keep	quiet	,
这	精神分析	领导人	知道	什么	他们	是	关于	,	和	精明地	保持	安静的	,

['gəʊɪŋ]['dʒentli] .

going	gently	.
去	轻轻地	.

精神分析领域的领导者们深谙其道，他们精明地保持沉默，悄无声息地前进。

[jet] , [haʊ'evə(r)]['dʒentli] [ðeɪ] [gəʊ] , [ðeɪ] [set][ðə; ði]['mɒrəl] [stəʊnz] ['rəʊlɪŋ] .

Yet	,	however	gently	they	go	,	they	set	the	moral	stones	rolling	.
然而	,	然而	轻轻地	他们	去	,	他们	放	这	道德	石头	滚动	.

然而，无论他们采取多么温和的方式，他们都在推动道德变革。

[æt; ət] ['evri] [step][ðə; ði][məʊst]['ɪnəs(ə)nt] [ænd; ənd] [ˌʌnsə'spektɪŋ] ['ænəlɪst][stɑːrts][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['lændslaɪd]

At	every	step	the	most	innocent	and	unsuspecting	analyst	starts	a	little	landslide
在	每一个	步	这	最多	清白的	和	毫无戒心的	分析师	开始	一个	小的	滑坡

.

:

.

每一步，最天真无邪、毫无戒心的分析师都会引发一场小小的山体滑坡。

[ðə; ði][əʊld] [wɜːld] [ɪz] ['jiːldɪŋ] ['ʌndə(r)][ˌjuː 'es] .

The	old	world	is	yielding	under	us	.
这	老的	世界	是	屈服	在下面	我们	.

旧世界正在我们面前屈服。

[wɪ'ðaʊt] ['eni][də'rekt] [ə'tæk] , [ˌaɪ 'tiː] ['kɒmz] [luːs] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [mɑːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsaɪkəʊ'ænəlɪst] ,

Without	any	direct	attack	,	it	comes	loose	under	the	march	of	the	psychoanalyst	,
没有	任何	直接的	攻击	,	它	来	松动的	在下面	这	行进	的	这	精神分析学家	,

在没有任何直接攻击的情况下，它在精神分析学家的推动下逐渐瓦解。

[ænd; ənd][wiː; wi][hɪə(r)][ðə; ði] [dʌl] ['rʌmb(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪn'sɪpiənt] ['ævəlɑːnʃ] .

and	we	hear	the	dull	rumble	of	the	incipient	avalanche	.
和	我们	听到	这	乏味的	隆隆	的	这	初期	雪崩	.

我们听到了即将发生雪崩的沉闷隆隆声。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɪn][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] . -

We	are	in	for	a	debâcle	.	13
我们	是	在	为了	一个	崩溃	.	-

我们注定要遭遇一场惨败。13

[bʌt; bət][æt; ət] [liːst] [let][ˌjuː 'es] [nəʊ] [wɒt] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɪn][fɔː(r); fə(r)] .

But	at	least	let	us	know	what	we	are	in	for	.
但	在	至少	让	我们	知道	什么	我们	是	在	为了	.

但至少让我们知道我们将面临什么。

[ɪf] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][rɪə(r)][ə; eɪ] ['sɜːpənt] [ə'genst] [ɑː'selvz] ,

If	we	are	to	rear	a	serpent	against	ourselves	,
如果	我们	是	到	后部	一个	蛇	反对	我们自己	,

如果我们自掘坟墓，

[let][ˌjuː 'es][æt; ət] [liːst] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [nɜːs] [ˌaɪ 'tiː][ɪn]['aʊə(r)] ['templz] [ɔː(r)][tuː; tə][kɔːl][ˌaɪ 'tiː][ðə; ði] [kɒk]

let	us	at	least	refuse	to	nurse	it	in	our	temples	or	to	call	it	the	cock
让	我们	在	至少	拒绝	到	护士	它	在	我们的	寺庙	或者	到	称呼	它	这	公鸡

[ɒv; əv][es'kuːleɪpiəs] .

of	Esculapius	.
的	埃斯库拉庇俄斯	.

我们至少应该拒绝在我们的神庙里供奉它，或者称它为埃斯库拉庇俄斯之鸡。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][taɪm][ðə; ði] [waɪt] [gɑːb][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌθerəˈpjuːtɪk] [kænt][wɒz; wəz] [strɪpt] [ɒf][ðə; ði]

It	is	time	the	white	garb	of	the	therapeutic	cant	was	stripped	off	the
它	是	时间	这	白色的	外衣	的	这	治疗	不能	曾是	脱衣舞	离开	这

[ˌsaɪkəʊˈænəlɪst] .

psychoanalyst	.
精神分析学家	.

是时候剥去精神分析师身上那层治疗术语的白色外衣了。

[ænd; ənd] [naʊ] [ðæt] [wiː; wi] [fiːl] [ðə; ði][streɪndʒ] [ˈkræklɪŋ] [ænd; ənd] [kənˈvʌlʃn] [ɪn][ˈaʊə(r)][ˈmɒrəl]

And	now	that	we	feel	the	strange	crackling	and	convulsion	in	our	moral
和	现在	那	我们	感觉	这	奇怪的	噼啪作响	和	抽搐	在	我们的	道德

[faʊnˈdeɪʃ(ə)nz] ,

foundations	,
基础	,

而现在，当我们感受到道德根基中那奇怪的噼啪声和剧烈震荡时，

[let][ˌjuː ˈes][æt; ət] [liːst] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [haʊs] [wɪtʃ] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ˈbrɪŋɪŋ] [daʊn] [ˈəʊvə(r)][ˈaʊə(r)]

let	us	at	least	look	at	the	house	which	we	are	bringing	down	over	our
让	我们	在	至少	看	在	这	房子	哪个	我们	是	带来	向下	超过	我们的

[hedz] [səʊ] [ˈblaɪðli] .

heads	so	blithely	.
头部	所以	兴高采烈地	.

让我们至少看看我们如此轻率地推倒在头顶上的那栋房子吧。

[lɒŋ] [əˈgəʊ][wiː; wi] [wɒtʃt] [ɪn] [ˈfraɪt(ə)nd] [ænˌtɪsɪˈpeɪʃ(ə)n] [wen] [frɔɪd] [set] [aʊt] [ɒn][hɪz; ɪz] [ədˈventʃə(r)]

Long	ago	we	watched	in	frightened	anticipation	when	Freud	set	out	on	his	adventure
长的	前	我们	观看	在	害怕	预期	什么时候	弗洛伊德	放	出去	在	他的	冒险

[ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈhɪntəlænd] [ɒv; əv][ˈhjuːmən] [ˈkɒnʃəsnəs] .

into	the	hinterland	of	human	consciousness	.
进入	这	腹地	的	人类	意识	.

很久以前，当弗洛伊德踏上探索人类意识腹地的冒险之旅时，我们曾怀着恐惧和期待注视着他。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [siːkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌʌnˈnəʊn] [ˈsɔːsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [mɪˈstɪəriəs] [striːm] [ɒv; əv]

He	was	seeking	for	the	unknown	sources	of	the	mysterious	stream	of
他	曾是	寻求	为了	这	未知	来源	的	这	神秘	溪流	的

[ˈkɒnʃəsnəs] .

consciousness	.
意识	.

他正在寻找神秘意识流的未知源头。

[ɪˈmɔːt(ə)l] [freɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪˈmɔːt(ə)l] [dʒeɪmz] !

Immortal	phrase	of	the	immortal	James	!
不朽	短语	的	这	不朽	詹姆斯	!

不朽的詹姆斯的不朽名言！

[əʊ] [striːm] [ɒv; əv] [hel] [wɪtʃ] [ˈʌndəˈmaɪnd] [maɪ] [ˌædəˈles(ə)ns] !

Oh	stream	of	hell	which	undermined	my	adolescence	!
哦	溪流	的	地狱	哪个	被削弱	我的	青春期	!

哦，摧毁我青春的地狱之流！

[ðə; ði] [striːm] [ɒv; əv] [ˈkɒnʃəsnəs] !

The	stream	of	consciousness	!
这	溪流	的	意识	!

意识流！

[ai][felt][ˌaɪ ˈtiː] [ˈstriːmɪŋ] [θruː] [maɪ][breɪn] , [ɪn][æt; ət][wʌn][ɪə(r)][ænd; ənd][aʊt][æt; ət][ðə; ði]['ʌðə(r)] .

I	felt	it	streaming	through	my	brain	,	in	at	one	ear	and	out	at	the	other	.
我	毛毡	它	流媒体	通过	我的	脑	,	在	在	一	耳朵	和	出去	在	这	其他	.

我感觉它像电流一样流过我的大脑，从左耳进，从右耳出。

[ænd; ənd] [ə'gen] [ai][wɒz; wəz][ʃʊə(r)] it14

And	again	I	was	sure	it14
和	再次	我	曾是	当然	it14

我再次确信这一点14

[went] [raʊnd] [ɪn][maɪ]['kreɪniəm] , [laɪk] ['hoʊmərz]['əʊʃ(ə)n] , [ɪn'sɜːk(ə)lɪŋ][maɪ] [ɪ'stæblɪʃt] [maɪnd] .

went	round	in	my	cranium	,	like	Homer's	Ocean	,	encircling	my	established	mind	.
去	圆形的	在	我的	颅骨	,	喜欢	荷马	海洋	,	包围	我的	已确立的	头脑	.

它在我的脑海里盘旋，如同荷马笔下的海洋，环绕着我既定的思维。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ai] [felt] [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst] ['bʌb(ə)l] [ʌp] [ɪn][ðə; ði] [ˌserə'beləm] [ænd; ənd] [wɪnd] [ɪts]

And	sometimes	I	felt	it	must	bubble	up	in	the	cerebellum	and	wind	its
和	有时	我	毛毡	它	必须	气泡	向上	在	这	小脑	和	风	它是

[wei] [θruː] [ɔːl][ðə; ði] [kɒnvə'luːʃnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [truː] [breɪn] .

way	through	all	the	convolutions	of	the	true	brain	.
方式	通过	全部	这	卷积	的	这	真的	脑	.

有时我觉得它一定在小脑中涌现，然后蜿蜒穿过大脑的各个褶皱。

['hɒrɪd] [striːm] !

Horrid	stream	!
可怕的	溪流	!

糟糕的直播!

[wens] [dɪd][ˌaɪ 'tiː] [kʌm] , [ænd; ənd] ['wɪðə(r)] [wɒz; wəz][ˌaɪ 'tiː] [baʊnd] ?

Whence	did	it	come	,	and	whither	was	it	bound	?
何处	做过	它	来	,	和	往哪里去	曾是	它	边界	?

它从何而来，又将去往何方?

[ðə; ði] [striːm] [ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] !

The	stream	of	consciousness	!
这	溪流	的	意识	!

意识流!

[ænd; ənd][səʊ] , [huː] [kʊd; kəd] [rɪ'meɪn] [ˌʌn'muːvd] [wen] [frɔɪd] [siːmd] ['sʌd(ə)nli] [tuː; tə] [plʌndʒ]

And	so	,	who	could	remain	unmoved	when	Freud	seemed	suddenly	to	plunge
和	所以	,	WHO	可以	保持	不动	什么时候	弗洛伊德	似乎	突然	到	暴跌

[tə'wɔːdz] [ðə; ði]['ɒrɪdʒɪnz] ?

towards	the	origins	?
向	这	起源	?

因此，当弗洛伊德似乎突然深入探究事物的起源时，谁又能无动于衷呢?

['sʌd(ə)nli] [hiː; hi] [stept] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒnʃəs] ['ɪntuː][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] , [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði]

Suddenly	he	stepped	out	of	the	conscious	into	the	unconscious	,	out	of	the
突然	他	步	出去	的	这	有意识的	进入	这	无意识	,	出去	的	这

['evriweə(r)] ['ɪntuː][ðə; ði]['nəʊweə(r)] ,

everywhere	into	the	nowhere	,
到处	进入	这	无处	,

他突然从意识层面踏入了无意识层面，从无处不在踏入了虚无之中。

[laɪk][sʌm; səm][suː'priːm; sjuː'priːm][ɪk'splɔːrə(r)] .

like	some	supreme	explorer	.
喜欢	一些	最高	探险家	.

就像一位伟大的探险家。

[hiː; hi] [wɔːks] [streɪt] [θruː] [ðə; ði] [wɔːl] [ɒv; əv] [sliːp] ,

He	walks	straight	through	the	wall	of	sleep	,
他	散步	直的	通过	这	墙	的	睡觉	,

他径直穿过了睡眠之墙。

[ænd; ənd][wiː; wi][hɪə(r)][hɪm] ['rʌmblɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['kævən] [ɒv; əv] [driːmz] .

and	we	hear	him	rumbling	in	the	cavern	of	dreams	.
和	我们	听到	他	隆隆声	在	这	洞穴	的	梦境	.

我们听见他在梦境的洞穴中隆隆作响。

[ðə; ði] [ɪm'penɪtrəb(ə)l] [ɪz] [nɒt] [ɪm'penɪtrəb(ə)l] , [ʌn'kɒnʃəsnəs] [ɪz] [nɒt] ['nʌθɪŋnəs] .

The	impenetrable	is	not	impenetrable	,	unconsciousness	is	not	nothingness	.
这	坚不可摧	是	不是	坚不可摧	,	无意识	是	不是	虚无	.

不可穿透的并非不可穿透，无意识并非虚无。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sliːp] , [ðæt] [wɔːl] [ɒv; əv] ['dɑːknəs] [wɪtʃ] ['lɪmɪts]['aʊə(r)] [deɪ] .

It	is	sleep	,	that	wall	of	darkness	which	limits	our	day	.
它	是	睡觉	,	那	墙	的	黑暗	哪个	限制	我们的	天	.

睡眠，那道限制我们白昼的黑暗之墙。

[wɔːk] [bæŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] [wɔːl] , [ænd; ənd][bɪ'həʊld][ðə; ði] [wɔːl] ['ɪz(ə)nt][ðeə(r)] .

Walk	bang	into	the	wall	,	and	behold	the	wall	isn't	there	.
走	砰	进入	这	墙	,	和	看哪	这	墙	不是	那里	.

一头撞在墙上，却发现墙不见了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][vɑːst] ['dɑːknəs] [ɒv; əv][ə; eɪ]['kævərnz] [maʊθ] , [ðə; ði] ['kævən] [ɒv; əv] anterior15

It	is	the	vast	darkness	of	a	cavern's	mouth	,	the	cavern	of	anterior15
它	是	这	广阔的	黑暗	的	一个	洞穴的	嘴	,	这	洞穴	的	anterior15

那是洞穴入口的浩瀚黑暗，是前15个洞穴。

['dɑːknəs] [wens] ['ɪʃuːz] [ðə; ði] [striːm] [ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] .

darkness	whence	issues	the	stream	of	consciousness	.
黑暗	何处	问题	这	溪流	的	意识	.

意识流源于黑暗。

[wɪð] [daɪ'leɪtɪd] [hɑːts] [wiː; wi] [wɒtʃt] [frɔɪd] [ˌdɪsə'pɪə(r)ɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] ['kævən] [ɒv; əv] ['dɑːknəs] ,

With	dilated	hearts	we	watched	Freud	disappearing	into	the	cavern	of	darkness	,
和	扩张	心	我们	观看	弗洛伊德	消失	进入	这	洞穴	的	黑暗	,

我们心跳加速，目送弗洛伊德消失在黑暗的深渊中。

[wɪtʃ] [ɪz] [sliːp] [ænd; ənd] [ʌn'kɒnʃəsnəs] [tuː; tə][juː 'es] ,

which	is	sleep	and	unconsciousness	to	us	,
哪个	是	睡觉	和	无意识	到	我们	,

对我们来说，那就是睡眠和无意识状态。

['dɑːknəs] [wɪtʃ] ['ɪʃuːz] [ɪn][ðə; ði] [fəʊm] [ɒv; əv][ɔːl]['aʊə(r)] [deɪz] ['kɒnʃəsnəs] .

darkness	which	issues	in	the	foam	of	all	our	day's	consciousness	.
黑暗	哪个	问题	在	这	泡沫	的	全部	我们的	天	意识	.

黑暗从我们日常生活的意识泡沫中涌现。

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['meɪkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['ɒrɪdʒɪnz] .

He	was	making	for	the	origins	.
他	曾是	制作	为了	这	起源	.

他正前往起源地。

[wiː; wi] [wɒtʃt] [hɪz; ɪz][aɪ'diːəl]['kænd(ə)l]['flʌtə(r)] [ænd; ənd][gəʊ] [smɔːl] .

We	watched	his	ideal	candle	flutter	and	go	small	.
我们	观看	他的	理想的	蜡烛	扑	和	去	小的	.

我们眼睁睁地看着他理想中的蜡烛摇曳着，渐渐变小。

[ðen] [wiː; wi] ['weɪtɪd] , [æz; əz][men][duː; də][weɪt] , ['ɔːlweɪz] [ɪk'spektɪŋ] [ðə; ði]['wʌndə(r)][ɒv; əv] ['wʌndər] .

Then	we	waited	,	as	men	do	wait	,	always	expecting	the	wonder	of	wonders	.
然后	我们	等待	,	作为	男人	做	等待	,	总是	期待	这	想知道	的	奇迹	.

然后我们像男人一样等待，总是期待着奇迹中的奇迹。

[hiː; hi] [keɪm] [bæk] [wɪð] [driːmz] [tuː; tə] [sel] .

He	came	back	with	dreams	to	sell	.
他	来了	后退	和	梦境	到	卖	.

他带着梦想回来了，准备兜售。

[bʌt; bət] [swiːt] ['hev(ə)n] , [wɒt] ['mɜːtʃəndaɪs] !

But	sweet	heaven	,	what	merchandise	!
但	甜的	天堂	,	什么	商品	!

我的天哪，这些商品真是太棒了！

[wɒt] [driːmz] , [dɪə(r)] [hɑːt] !
What dreams , dear heart !
什么 梦境 , 亲爱的 心 !

多么美好的梦想，亲爱的!

[wɒt] [wɒz; wəz][ðeə(r)][ɪn][ðə; ði] [keɪv] ?
What was there in the cave ?
什么 曾是 那里 在 这 洞穴 ?

洞穴里有什么?

[ə'læs] [ðæt] [wiː; wi]['evə(r)] [lʊkt] !
Alas that we ever looked !
唉 那 我们 曾经 看起来 !

真后悔我们当初没去看!

['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ][hjuːdʒ]['slaɪmi] ['sɜːpənt] [ɒv; əv][seks] , [ænd; ənd] [hiːps] [ɒv; əv]['ekskrɪmənt] ,
Nothing but a huge slimy serpent of sex , and heaps of excrement ,
没有什么 但 一个 巨大的 黏糊糊的 蛇 的 性别 , 和 堆积如山 的 粪便 ,

除了巨大的、黏糊糊的性爱巨蛇和成堆的粪便之外，什么也没有。

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['mɪriəd] [rɪ'pʌlsɪv] ['lɪt(ə)l] ['hɔrə] [spɔːnd] [bɪ'twiːn] [seks][ænd; ənd]['ekskrɪmənt] .
and a myriad repulsive little horrors spawned between sex and excrement .
和 一个 无数 丑恶 小的 恐怖 已生成 之间 性别 和 粪便 .

以及性与排泄物之间滋生的无数令人作呕的小恐怖。

[ɪz][ˌaɪ 'tiː] [truː] ?
Is it true ?
是 它 真的 ?

这是真的吗?

[dʌz] [ðə; ði] [greɪt] [ˌʌn'nəʊn] [ɒv; əv] [sliːp] [kən'teɪn] ['nʌθɪŋ] [els] ?
Does the great unknown of sleep contain nothing else ?
做 这 伟大的 未知 的 睡觉 包含 没有什么 别的 ?

睡眠这个巨大的未知领域难道就只有这些吗?

[nəʊ] ['lʌvli] ['spɪrɪt] [ɪn][ðə; ði][æn'tɪəriə(r)]['riːdʒənz][ɒv; əv]['aʊə(r)] ['biːɪŋ] ?
No lovely spirits in the anterior regions of our being ?
不 迷人的 烈酒 在 这 前部 地区 的 我们的 存在 ?

我们存在的前部区域难道没有美好的灵魂吗?

[nʌn] !
None !
没有任何 !

没有任何!

Imagine16
Imagine16
Imagine16

想象16

[ðə; ði] [ʌn'spiːkəb(ə)l] ['hɒrə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'preʃ(ə)n] [frɔɪd] [brɔːt] [həʊm][tuː; tə][juː 'es] .
the unspeakable horror of the repressions Freud brought home to us .
这 无法形容 恐怖 的 这 镇压 弗洛伊德 带来 家 到 我们 .

弗洛伊德向我们揭示了压抑带来的难以言喻的恐怖。

[gægd] , [baʊnd] , [mə'naɪəkl] [rɪ'preʃ(ə)n] , ['sekʃuəl]['kɑːmpleksɪz] , [,inhi'biʃən] ,
Gagged , bound , maniacal repressions , sexual complexes , fæcal inhibitions ,
嘴被堵住，嘴巴被堵住。 , 边界 , 疯狂的 镇压 , 性 复合物 , 粪便 抑制 ,
[driːm] - ['mɒnstəz] .
dream - monsters .
梦 - 怪物 .

被堵住嘴、被捆绑、疯狂的压抑、性情障碍、排泄障碍、梦魇。

[wiː; wi] [traɪd] [tuː; tə] [rɪ'pjuːdieɪt] [ðem; ðəm] .

We	tried	to	repudiate	them	.
我们	尝试	到	否认	他们	.

我们试图驳斥他们。

[bʌt; bət] [nəʊ] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ðeə(r)] , [dɪ'mɒnstrəbl; 'demənstrəbl] .

But	no	,	they	were	there	,	demonstrable	.
但	不	,	他们	是	那里	,	可证明的	.

不，它们确实存在，而且有证据证明。

[ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] [ðə; ðiː] ['hɒrɪd] [θɪŋz] [ðæt] [eɪt; eɪt] ['aʊə(r)] [səʊlz] [ænd; ənd] [kɔːzd] ['aʊə(r)] ['helpləs]

These	were	the	horrid	things	that	ate	our	souls	and	caused	our	helpless
这些	是	这	可怕的	事物	那	吃	我们的	灵魂	和	导致	我们的	无助

[njʊə'rəʊsiːz] .

neuroses	.
神经症	.

这些可怕的事情吞噬了我们的灵魂，造成了我们无助的神经质。

[wiː; wi] [hæd; həd] [felt] [ðæt] [pə'hæps] [wiː; wi] [wɜː(r); wə(r)] [rɒŋ] [ˌɪn'saɪd] , [bʌt; bət] [wiː; wi] [hæd; həd]

We	had	felt	that	perhaps	we	were	wrong	inside	,	but	we	had
我们	有	毛毡	那	也许	我们	是	错误的	里面	,	但	我们	有

['nevə(r)] [ɪ'mædʒɪnd] [ˌaɪ 'tiː] [səʊ] [bæd] .

never	imagined	it	so	bad	.
绝不	想象	它	所以	坏的	.

我们内心深处或许觉得错了，但我们从未想过情况会这么糟糕。

[haʊ'evə(r)] , [ɪn] [ðə; ðiː] [neɪm] [ɒv; əv] ['hiːlɪŋ] [ænd; ənd] ['medsn; 'medɪsn] [wiː; wi] [prɪ'peəd] [tuː; tə] [ək'sept]

However	,	in	the	name	of	healing	and	medicine	we	prepared	to	accept
然而	,	在	这	姓名	的	康复	和	药品	我们	准备	到	接受

[ˌaɪ 'tiː] [ɔːl] .

it	all	.
它	全部	.

然而，为了治病救人，我们准备接受这一切。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɔːl] [dʒʌst] [ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] ['ɪlnəs] , [wiː; wi] [wɜː(r); wə(r)] [prɪ'peəd] [tuː; tə] [gəʊ]

If	it	was	all	just	a	result	of	illness	,	we	were	prepared	to	go
如果	它	曾是	全部	只是	一个	结果	的	疾病	,	我们	是	准备	到	去

[θruː] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .

through	with	it	.
通过	和	它	.

如果这一切都只是疾病造成的，我们已经做好了接受的准备。

[ðə; ðiː] ['ænəlɪst] ['prɒmɪst] [ˌjuː 'es] [ðæt] [ðə; ðiː] ['tæŋg(ə)l] [ɒv; əv] ['kɑːmpleksɪz] [wʊd] [biː; bi] [ʌn'rævəld] ,

The	analyst	promised	us	that	the	tangle	of	complexes	would	be	unravelled	,
这	分析师	承诺	我们	那	这	纠纷	的	复合物	会	是	解开	,

[ðə; ðiː] [əb'seʃənz] [wʊd] [ɪ'væpəreɪt] ,

the	obsessions	would	evaporate	,
这	痴迷	会	蒸发	,

分析师向我们保证，错综复杂的心理情结将会解开，那些执念将会消失。

[ðə; ðiː] [mɔn'strɔsəti] [wʊd] [dɪ'zɒlv] , ['sʌblɪmeɪt] , [wen] [brɔːt] ['ɪntuː] [ðə; ðiː] [laɪt] [ɒv; əv] [deɪ] .

the	monstrosities	would	dissolve	,	sublimate	,	when	brought	into	the	light	of	day	.
这	怪物	会	溶解	,	升华	,	什么时候	带来	进入	这	光	的	天	.

当这些怪物被带到阳光下时，它们就会消融、升华。

[wʌns] [ɔːl] [ðə; ðiː] [driːm] - ['hɔrə] [wɜː(r); wə(r)] [trænz'leɪtɪd] ['ɪntuː] [fʊl] ['kɒnʃəsnəs] , [ðeɪ] [wʊd]

Once	all	the	dream	-	horrors	were	translated	into	full	consciousness	,	they	would
一次	全部	这	梦	-	恐怖	是	翻译	进入	满的	意识	,	他们	会

['sʌblɪmeɪt] ['ɪntuː] — [wel] , -

sublimate	into	—	well	,	17
升华	进入	—	出色地	,	-

一旦所有梦魇般的恐怖都被转化为完全的意识，它们就会升华为——嗯，17

[wiː; wi][doʊnt][kwaɪt] [nəʊ] [wɒt] .
we don't quite know what .
我们 不 相当 知道 什么 .

我们不太清楚是什么。

[bʌt; bət] ['enihaʊ] , [ðeɪ] [wʊd] ['sʌblɪmeɪt] .
But anyhow , they would sublimate .
但 无论如何 , 他们 会 升华 .

但无论如何，它们都会升华。

[sʌtʃ] [ɪz][ðə; ði] [tʃɑːm] [ɒv; əv][ə; eɪ] [njuː] [freɪz] [ðæt] [wiː; wi] [ək'septɪd] [ðɪs] [ˌsʌblɪ'meɪʃn] ['prəʊses]
Such is the charm of a new phrase that we accepted this sublimation process
这样的 是 这 魅力 的 一个 新的 短语 那 我们 公认 这 升华 过程
[wɪ'ðaʊt] ['fɜːðə(r)] ['kwestʃən] .
without further question .
没有 更远 问题 .

新词的魅力就在于此，我们毫不质疑地接受了这种升华过程。

[ɪf] ['aʊə(r)]['kɑːmpleksɪz][wɜː(r); wə(r)]['gəʊɪŋ][tuː; tə] ['sʌblɪmeɪt] [wʌns] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['sɜːdʒɪkli] [ɪk'spəʊzd]
If our complexes were going to sublimate once they were surgically exposed
如果 我们的 复合物 是 去 到 升华 一次 他们 是 手术 裸露
[tuː; tə] [fʊl] ['ment(ə)l] ['kɒnʃəsnəs] ,
to full mental consciousness ,
到 满的 精神的 意识 ,

如果我们的情结一旦通过手术暴露在完全的精神意识之下就会得到升华，

[waɪ] , [best] [pə'fɔːm] [ðə; ði][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] .
why , best perform the operation .
为什么 , 最好的 履行 这 手术 .

为什么？最好执行此操作。

[ðʌs] [ə'næləsɪs][set] [ɒf] ['geɪli] [ɒn][ɪts] [ˌθerə'pjuːtɪk] [kɔːs] .
Thus analysis set off gaily on its therapeutic course .
因此 分析 放 离开 兴高采烈地 在 它是 治疗 课程 .

因此，分析便愉快地开始了它的治疗进程。

[bʌt; bət][laɪk] [hɪ'pɒlɪtəs] , [wiː; wi][ræn] [tuː] [nɪə(r)][ðə; ði] [siːz] [edʒ] .
But like Hippolytus , we ran too near the sea's edge .
但 喜欢 希波吕托斯 , 我们 跑 也 靠近 这 海域 边缘 .

但就像希波吕托斯一样，我们跑得太靠近海边了。

['ɑːftə(r)][ɔːl] , [ɪf] ['kɑːmpleksɪz][ɪg'zɪst]['əʊnli][æz; əz][ˌæbnɔːr'mælətiz] [wɪtʃ] [kæn; kən][biː; bi] [rɪ'muːvd] ,
After all , if complexes exist only as abnormalities which can be removed ,
后 全部 , 如果 复合物 存在 仅有的 作为 异常 哪个 能 是 已移除 ,

毕竟，如果情结仅仅是一种可以被消除的异常现象，

[ˌsaɪkəʊə'næləsɪs] [hæz; həz][nɒt][fɑː(r)][tuː; tə][gəʊ] .
psychoanalysis has not far to go .
精神分析 有 不是 远的 到 去 .

精神分析还有很长的路要走。

['aʊə(r)] [əʊn] ['hɔːsɪz] [ræn] [ə'weɪ] [wɪð] [ˌjuː 'es] .
Our own horses ran away with us .
我们的 自己的 马匹 跑 离开 和 我们 .

我们自己的马跑丢了。

[wiː; wi][bɪ'gæn][tuː; tə]['riːəlaɪz] [ðæt] ['kɑːmpleksɪz][wɜː(r); wə(r)][nɒt][dʒʌst][ˌæbnɔːr'mælətiz] .
We began to realize that complexes were not just abnormalities .
我们 开始 到 意识到 那 复合物 是 不是 只是 异常 .

我们开始意识到，情结不仅仅是异常现象。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [stɒk] - [ɪn] - [treɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['nɔːm(ə)l] [ʌn'kɒnʃəs] .

They	were	part	of	the	stock	-	in	-	trade	of	the	normal	unconscious	.
他们	是	部分	的	这	库存	-	在	-	贸易	的	这	普通的	无意识	.

它们是正常无意识的组成部分。

[ðə; ði] ['əʊnli] [ˌæbnɔː'mæləti] , [səʊ] [fɑː(r)] , [laɪz] [ɪn] ['brɪŋɪŋ] [ðem; ðəm] ['ɪntuː] ['kɒnʃəsnəs] .

The	only	abnormality	,	so	far	,	lies	in	bringing	them	into	consciousness	.
这	仅有的	紊乱 etc.	,	所以	远的	,	谎言	在	带来	他们	进入	意识	.

目前为止，唯一的异常之处在于使他们恢复意识。

[ðɪs] [kriː'eɪts] [ə; eɪ] [njuː] ['ɪʃuː] .

This	creates	a	new	issue	.
这	创建	一个	新的	问题	.

这会引发一个新问题。

[ˌsaɪkəʊə'næləsɪs] , [ðə; ði] ['məʊmənt] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] ['demənstreɪt] [ðə; ði] ['neɪtʃə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði]

Psychoanalysis	,	the	moment	it	begins	to	demonstrate	the	nature	of	the
精神分析	,	这	片刻	它	开始	到	证明	这	自然	的	这

[ʌn'kɒnʃəs] ,

unconscious	,
无意识	,

精神分析一旦开始揭示无意识的本质，

[ɪz] [ə'sjuːmɪŋ] [ðə; ði] [roʊl] [ɒv; əv] [saɪ'kɒlədʒi] . -

is	assuming	the	rôle	of	psychology	.	18
是	假设	这	角色	的	心理学	.	-

正在扮演心理学的角色。18

[ðʌs] [ðə; ði] [njuː] ['saɪəns] [ɒv; əv] [saɪ'kɒlədʒi] ['prəʊsiːdz] [tuː; tə] [ɪn'fɔːm] [ˌjuː 'es] [ðæt] ['aʊə(r)] ['kɑːmpleksɪz]

Thus	the	new	science	of	psychology	proceeds	to	inform	us	that	our	complexes
因此	这	新的	科学	的	心理学	收益	到	通知	我们	那	我们的	复合物

[ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [dʒʌst] [mɪə(r)] [ɪntɜ·lɑːkɪŋz] [ɪn] [ðə; ði] ['mekənɪzəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['saɪki] ,

are	not	just	mere	interlockings	in	the	mechanism	of	the	psyche	,
是	不是	只是	仅仅	互锁	在	这	机制	的	这	精神	,

因此，新兴的心理学科学告诉我们，我们的各种情结不仅仅是心理机制中简单的相互交织，

[æz; əz] [wɒz; wəz] [tɔːt] [baɪ] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɜːst] [ænd; ənd] [məʊst] ['brɪliənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['æn(ə)lɪsts] ,

as	was	taught	by	one	of	the	first	and	most	brilliant	of	the	analysts	,
作为	曾是	教授	经过	一	的	这	第一的	和	最多	杰出的	的	这	分析师	,

正如一位最早也是最杰出的分析师所教导的那样，

[ə; eɪ] [mæn] [naʊ] [fə'gɒtn] .

a	man	now	forgotten	.
一个	男人	现在	被遗忘的	.

一个如今已被遗忘的人。

[hiː; hi] ['fʊli] ['riːəlaɪzd] [ðæt] ['iːv(ə)n] [ðə; ði] ['saɪki] [ɪt'self] [dɪ'pendz] [ɒn] [ə; eɪ] ['sɜːt(ə)n] [ɔː'gænɪk] ,

He	fully	realized	that	even	the	psyche	itself	depends	on	a	certain	organic	,
他	完全	已实现	那	甚至	这	精神	本身	取决于	在	一个	肯定	有机的	,

他充分意识到，就连心理本身也依赖于某种有机体，

[ˌmekə'nɪstɪk] [æk'tɪvəti] , ['iːv(ə)n] [æz; əz] [laɪf] [dɪ'pendz] [ɒn] [ðə; ði] [ˌmekə'nɪstɪk] ['ɔːgənɪzəm] [ɒv; əv] [ðə; ði]

mechanistic	activity	,	even	as	life	depends	on	the	mechanistic	organism	of	the
机械的	活动	,	甚至	作为	生活	取决于	在	这	机械的	生物	的	这

['bɒdi] .

body	.
身体	.

机械活动，正如生命依赖于身体的机械有机体一样。

[ðə; ði] ['mekənɪzəm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['saɪki] [kʊd; kəd][hæv; həv][ɪts] ['hɪtʃɪz] , ['sɜːt(ə)n] [pɑːts] [kʊd; kəd][stɒp]

The	mechanism	of	the	psyche	could	have	its	hitches	,	certain	parts	could	stop
这	机制	的	这	精神	可以	有	它是	挂钩	,	肯定	部分	可以	停止

['wɜːkɪŋ] ,

working	,
在职的	,

心理机制可能会出现故障，某些部分可能会停止运作。

['iːv(ə)n][æz; əz][ðə; ði] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] [kæn; kən] [stɒp] [ðeə(r)] ['fʌŋkʃənɪŋ] .

even	as	the	parts	of	the	body	can	stop	their	functioning	.
甚至	作为	这	部分	的	这	身体	能	停止	他们的	功能	.

即使身体的某些部位停止运作。

[ðɪs] [ə'rest] [ɪn][sʌm; səm] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fʌŋkʃənɪŋ] ['saɪki] [geɪv] [raɪz][tuː; tə][ə; eɪ]['kɒmpleks] ,

This	arrest	in	some	part	of	the	functioning	psyche	gave	rise	to	a	complex	,
这	逮捕	在	一些	部分	的	这	功能	精神	给予	上升	到	一个	复杂的	,

这种心理功能部分受到抑制，导致了一种复杂的心理状态。

['iːv(ə)n][æz; əz][ðə; ði] ['stɒpɪŋ] [ɒv; əv][wʌn]['lɪt(ə)l][kɒg] - [wiːl] [ɪn][ə; eɪ] [mə'ʃiːn] [wɪl] [ə'rest] [ə; eɪ] [həʊl]

even	as	the	stopping	of	one	little	cog	-	wheel	in	a	machine	will	arrest	a	whole
甚至	作为	这	停止	的	一	小的	齿轮	-	车轮	在	一个	机器	将要	逮捕	一个	所有的

['sekʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðæt] [mə'ʃiːn] .

section	of	that	machine	.
部分	的	那	机器	.

就像机器中一个小齿轮停止运转，会导致机器的整个部分停止运转一样。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði]['ɒrɪdʒɪn][ɒv; əv][ðə; ði]['kɒmpleks] - ['θɪəri] , ['pjʊəli] [ˌmekə'nɪstɪk] .

This	was	the	origin	of	the	complex	-	theory	,	purely	mechanistic	.
这	曾是	这	起源	的	这	复杂的	-	理论	,	纯粹	机械的	.

这就是复杂理论的起源，它纯粹是机械论的。

[naʊ] [ðə; ði]['ænəlɪst] [faʊnd] [ðæt] [ə; eɪ]['kɒmpleks][dɪd][nɒt] [ˌnesə'seərəli] ['vænɪʃ] [wen] [brɔːt] ['ɪntuː]

Now	the	analyst	found	that	a	complex	did	not	necessarily	vanish	when	brought	into
现在	这	分析师	成立	那	一个	复杂的	做过	不是	一定	消失	什么时候	带来	进入

['kɒnʃəsnəs] .

consciousness	.
意识	.

分析人士发现，情结并不一定会在被带入意识层面后消失。

Why19

Why19
Why19

为什么19

[ʃʊd; ʃəd][ˌaɪ 'tiː] ?

should	it	?
应该	它	?

应该吗?

[hens] [hiː; hi][dɪ'saɪdɪd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][dɪd][nɒt][ə'raɪz][frɒm; frəm][ðə; ði] ['stɒpɪdʒ] [ɒv; əv]['eni]['lɪt(ə)l] [wiːl] .

Hence	he	decided	that	it	did	not	arise	from	the	stoppage	of	any	little	wheel	.
因此	他	决定	那	它	做过	不是	出现	从	这	停止	的	任何	小的	车轮	.

因此他断定，这并非由某个小轮子的停止运转引起的。

[fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [ˌdɪsə'pɪə(r)] , [nəʊ]['mætə(r)] [haʊ] ['meni] ['saɪkɪk] [wiːlz] [wɜː(r); wə(r)]

For	it	refused	to	disappear	,	no	matter	how	many	psychic	wheels	were
为了	它	拒绝	到	消失	,	不	事情	如何	许多	精神	车轮	是

['stɑːtɪd] .

started	.
开始	.

无论启动多少精神引擎，它都拒绝消失。

['faɪnəli] , [ðen] , [ə; eɪ]['kɒmpleks][kʊd; kəd][nɒt][biː; bi] [rɪ'gɑːdɪd] [æz; əz][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][æn; ən]

Finally	**,**	**then**	**,**	**a**	**complex**	**could**	**not**	**be**	**regarded**	**as**	**the**	**result**	**of**	**an**
最后	,	然后	,	一个	复杂的	可以	不是	是	认为	作为	这	结果	的	一个

[ˌɪnhɪ'bɪʃ(ə)n] .

inhibition	**.**
抑制	.

最后，复合物不能被视为抑制的结果。

[hɪə(r)][ɪz][ðə; ði] [njuː] ['prɒbləm] .

Here	**is**	**the**	**new**	**problem**	**.**
这里	是	这	新的	问题	.

这是新的问题。

[ɪf] [ə; eɪ]['kɒmpleks][ɪz][nɒt] [kɔːzd] [baɪ][ðə; ði][ˌɪnhɪ'bɪʃ(ə)n][ɒv; əv][sʌm; səm][səʊ] - [kɔːld] ['nɔːm(ə)l][seks] -

If	**a**	**complex**	**is**	**not**	**caused**	**by**	**the**	**inhibition**	**of**	**some**	**so**	**-**	**called**	**normal**	**sex**	**-**
如果	一个	复杂的	是	不是	导致	经过	这	抑制	的	一些	所以	-	称为	普通的	性别	-

['ɪmpʌls] ,

impulse	**,**
冲动	,

如果某种情结并非由抑制某些所谓的正常性冲动所致，

[wɒt] [ɒn] [ɜːθ] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] [kɔːzd] [baɪ] ?

what	**on**	**earth**	**is**	**it**	**caused**	**by**	**?**
什么	在	地球	是	它	导致	经过	?

这到底是什么原因造成的?

[ˌaɪ 'tiː] ['ɒbviəsli] [rɪ'fjuːzɪz][tuː; tə] ['sʌblɪmeɪt] — [ɔː(r)][tuː; tə] [kʌm] [ʌn'dʌn] [wen] [ɪk'spəʊzd][ænd; ənd]

It	**obviously**	**refuses**	**to**	**sublimate**	**—**	**or**	**to**	**come**	**undone**	**when**	**exposed**	**and**
它	明显地	拒绝	到	升华	—	或者	到	来	未完成	什么时候	裸露	和

[prɔd] .

prodded	**.**
催促	.

它显然拒绝升华——或者说，即使暴露和受到刺激，也不会瓦解。

[ˌaɪ 'tiː][rɪ'fjuːzɪz][tuː; tə]['ɑːnsə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['prɔmptiŋ] [ɒv; əv]['nɔːm(ə)l][seks] - ['ɪmpʌls] .

It	**refuses**	**to**	**answer**	**to**	**the**	**promptings**	**of**	**normal**	**sex**	**-**	**impulse**	**.**
它	拒绝	到	回答	到	这	提示	的	普通的	性别	-	冲动	.

它拒绝回应正常的性冲动。

[juː; jʊ][kæn; kən] [rɪ'muːv] [ɔːl]['pɒsəb(ə)l] [ˌinhi'biʃən] [ɒv; əv][ðə; ði]['nɔːm(ə)l][seks][dɪ'zaɪə(r)] ,

You	**can**	**remove**	**all**	**possible**	**inhibitions**	**of**	**the**	**normal**	**sex**	**desire**	**,**
你	能	消除	全部	可能的	抑制	的	这	普通的	性别	欲望	,

你可以消除所有可能抑制正常性欲的因素，

[ænd; ənd] [stɪl] [juː; jʊ] ['kænɒt] [rɪ'muːv] [ðə; ði]['kɒmpleks] .

and	**still**	**you**	**cannot**	**remove**	**the**	**complex**	**.**
和	仍然	你	不能	消除	这	复杂的	.

但你仍然无法移除这个复合物。

[ɔːl][juː; jʊ][hæv; həv] [dʌn] [ɪz][tuː; tə] [meɪk] ['kɒnʃəs] [ə; eɪ][dɪ'zaɪə(r)] [wɪtʃ] ['priːviəsli] [wɒz; wəz]

All	**you**	**have**	**done**	**is**	**to**	**make**	**conscious**	**a**	**desire**	**which**	**previously**	**was**
全部	你	有	完毕	是	到	制作	有意识的	一个	欲望	哪个	之前	曾是

[ʌn'kɒnʃəs] .

unconscious	**.**
无意识	.

你所做的，只不过是将原本无意识的欲望意识化了。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['mɒrəl] [dɪ'lemə] [ɒv; əv] [ˌsaɪkəʊə'næləsɪs] .

This	**is**	**the**	**moral**	**dilemma**	**of**	**psychoanalysis**	**.**
这	是	这	道德	困境	的	精神分析	.

这就是精神分析的道德困境。

[ðə; ði] ['ænəlɪst] [set] [aʊt] [tuː; tə] [kjʊə(r)] [njʊə'rɒtɪk] [hjuː'mænəti] [baɪ] [rɪ'muːvɪŋ] [ðə; ði] [kɔːz] [ɒv; əv] [ðə; ði]

The	analyst	set	out	to	cure	neurotic	humanity	by	removing	the	cause	of	the
这	分析师	放	出去	到	治愈	神经质	人类	经过	移除	这	原因	的	这

[njʊə'rəʊsɪs] . -

neurosis	.	20
神经症	.	-

分析学家着手通过消除神经症的根源来治愈神经质的人类。20

[hiː; hi] [faindz] [ðæt] [ðə; ði] [kɔːz] [ɒv; əv] [njʊə'rəʊsɪs] [laɪz] [ɪn] [sʌm; səm] [ˌʌnəd'mɪtɪd] [seks] [dɪ'zaɪə(r)] .

He	finds	that	the	cause	of	neurosis	lies	in	some	unadmitted	sex	desire	.
他	发现	那	这	原因	的	神经症	谎言	在	一些	未承认	性别	欲望	.

他发现神经症的根源在于某种未被承认的性欲。

['ɑːftə(r)] [ɔːl] [hiː; hi] [hæz; həz] [sed] [ə'baʊt] [ˌɪnhɪ'bɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['nɔːm(ə)l] [seks] ,

After	all	he	has	said	about	inhibition	of	normal	sex	,
后	全部	他	有	说	关于	抑制	的	普通的	性别	,

毕竟，他之前说过很多关于抑制正常性行为的话。

[hiː; hi] [ɪz] [brɔːt] [æt; ət] [lɑːst] [tuː; tə] ['riːəlaɪz] [ðæt] [æt; ət] [ðə; ði] [ruːt] [ɒv; əv] ['ɔːlməʊst] ['evri] [njʊə'rəʊsɪs]

he	is	brought	at	last	to	realize	that	at	the	root	of	almost	every	neurosis
他	是	带来	在	最后的	到	意识到	那	在	这	根	的	几乎	每一个	神经症

[laɪz] [sʌm; səm] ['ɪnsest] - ['kreɪvɪŋ] ,

lies	some	incest	-	craving	,
谎言	一些	乱伦	-	渴望	,

他最终意识到，几乎所有神经症的根源都在于某种乱伦欲望。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðɪs] ['ɪnsest] - ['kreɪvɪŋ] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] [ˌɪnhɪ'bɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['nɔːm(ə)l] [seks] -

and	that	this	incest	-	craving	is	not	the	result	of	inhibition	of	normal	sex	-
和	那	这	乱伦	-	渴望	是	不是	这	结果	的	抑制	的	普通的	性别	-

['kreɪvɪŋ] .

craving	.
渴望	.

而且这种乱伦欲望并非正常性欲受到抑制的结果。

[naʊ] [siː] [ðə; ði] [dɪ'lemə] — [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['fɪəf(ə)l] [wʌn] .

Now	see	the	dilemma	—	it	is	a	fearful	one	.
现在	看	这	困境	—	它	是	一个	可怕	一	.

现在你看，这真是一个令人担忧的困境。

[ɪf] [ðə; ði] ['ɪnsest] - ['kreɪvɪŋ] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] ['aʊtkʌm] [ɒv; əv] ['eni] [ˌɪnhɪ'bɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['nɔːm(ə)l] [dɪ'zaɪə(r)] ,

If	the	incest	-	craving	is	not	the	outcome	of	any	inhibition	of	normal	desire	,
如果	这	乱伦	-	渴望	是	不是	这	结果	的	任何	抑制	的	普通的	欲望	,

如果乱伦欲望并非源于正常欲望的抑制，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] ['æktʃuəli] [ɪg'zɪsts] [ænd; ənd] [rɪ'fjuːzɪz] [tuː; tə] [gɪv] [wei] [bɪ'fɔː(r)] ['eni] ['krɪtɪsɪzəm] , [wɒt] [ðen] ?

if	it	actually	exists	and	refuses	to	give	way	before	any	criticism	,	what	then	?
如果	它	实际上	存在	和	拒绝	到	给	方式	前	任何	批评	,	什么	然后	?

如果它真的存在，并且拒绝接受任何批评，那又该怎么办？

[wɒt] [rɪ'meɪnz] [bʌt; bət] [tuː; tə] [ək'sept] [ˌaɪ 'tiː] [æz; əz] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['nɔːm(ə)l] [seks] - [ˌmænɪfe'steɪʃ(ə)n] ?

What	remains	but	to	accept	it	as	part	of	the	normal	sex	-	manifestation	?
什么	遗迹	但	到	接受	它	作为	部分	的	这	普通的	性别	-	表现	?

除了将其视为正常性行为的一部分之外，我们还能怎么办呢？

[hɪə(r)] [ɪz] [æn; ən] ['ɪʃuː] [wɪtʃ] [ə'næləsɪs] [ɪz] ['pɜːfɪktli] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [feɪs] .

Here	is	an	issue	which	analysis	is	perfectly	willing	to	face	.
这里	是	一个	问题	哪个	分析	是	完美	愿意的	到	脸	.

这是分析学完全愿意面对的问题。

[ə'mʌŋ] [ðəm'selvz] [ðə; ði]['æn(ə)lɪsts][ɑ:(r); ə(r)] [baʊnd] [tu:; tə][ək'sept][ðə; ði]['ɪnsest] - ['kreɪvɪŋ] [æz; əz]

Among	**themselves**	**the**	**analysts**	**are**	**bound**	**to**	**accept**	**the**	**incest**	**-**	**craving**	**as**
之中	他们自己	这	分析师	是	边界	到	接受	这	乱伦	-	渴望	作为

[pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði]['nɔ:m(ə)l][ˌsekʃu'æləti][ɒv; əv][mæn] ,

part	**of**	**the**	**normal**	**sexuality**	**of**	**man**	**,**
部分	的	这	普通的	性欲	的	男人	,

分析人士内部必然会接受乱伦欲望是男性正常性欲的一部分。

['nɔ:m(ə)l] , [bʌt; bət] [sə'prest] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv]['mɒrəl][ænd; ənd] [pə'hæps] [ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l][fɪə(r)] .

normal	**,**	**but**	**suppressed**	**,**	**because**	**of**	**moral**	**and**	**perhaps**	**biological**	**fear**	**.**
普通的	,	但	被抑制	,	因为	的	道德	和	也许	生物	害怕	.

正常，但由于道德上的恐惧，或许还有生理上的恐惧而被压抑。

[wʌns] , [haʊ'evə(r)] , [ju:; jʊ][ək'sept][ðə; ði]['ɪnsest] - ['kreɪvɪŋ] [æz; əz] [pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði]['nɔ:m(ə)l]

Once	**,**	**however**	**,**	**you**	**accept**	**the**	**incest**	**-**	**craving**	**as**	**part**	**of**	**the**	**normal**
一次	,	然而	,	你	接受	这	乱伦	-	渴望	作为	部分	的	这	普通的

sexuality21

sexuality21

sexuality21

然而，一旦你接受了乱伦欲望是正常性行为的一部分，21

[ɒv; əv][mæn] , [ju:; jʊ][mʌst; məst] [rɪ'mu:v] [ɔ:l] [rɪ'preʃ(ə)n] [ɒv; əv]['ɪnsest][ɪt'self] .

of	**man**	**,**	**you**	**must**	**remove**	**all**	**repression**	**of**	**incest**	**itself**	**.**
的	男人	,	你	必须	消除	全部	抑制	的	乱伦	本身	.

对于人类而言，你必须消除对乱伦本身的一切压制。

[ɪn][fækt] , [ju:; jʊ][mʌst; məst][əd'mɪt]['ɪnsest][æz; əz][ju:; jʊ] [naʊ] [əd'mɪt]['sekʃuəl] ['mærɪdʒ] , [æz; əz][ə; eɪ]

In	**fact**	**,**	**you**	**must**	**admit**	**incest**	**as**	**you**	**now**	**admit**	**sexual**	**marriage**	**,**	**as**	**a**
在	事实	,	你	必须	承认	乱伦	作为	你	现在	承认	性	婚姻	,	作为	一个

['dju:ti]['i:v(ə)n] .

duty	**even**	**.**
责任	甚至	.

事实上，你必须承认乱伦，就像你现在承认性婚姻一样，甚至将其视为一种义务。

[sɪns] [æt; ət][lɑ:st][ˌaɪ 'ti:] [wɜ:ks] [aʊt] [ðæt] [njʊə'rəʊsɪs][ɪz][nɒt][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][ˌɪnhɪ'bɪʃ(ə)n][ɒv; əv][səʊ] -

Since	**at**	**last**	**it**	**works**	**out**	**that**	**neurosis**	**is**	**not**	**the**	**result**	**of**	**inhibition**	**of**	**so**	**-**
自从	在	最后的	它	作品	出去	那	神经症	是	不是	这	结果	的	抑制	的	所以	-

[kɔ:ld] ['nɔ:m(ə)l][seks] ,

called	**normal**	**sex**	**,**
称为	普通的	性别	,

既然最终证明神经症并非所谓正常性行为受到抑制的结果，

[bʌt; bət][ɒv; əv][ˌɪnhɪ'bɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['ɪnsest] - ['kreɪvɪŋ] .

but	**of**	**inhibition**	**of**	**incest**	**-**	**craving**	**.**
但	的	抑制	的	乱伦	-	渴望	.

但抑制乱伦欲望。

['eni] [ˌɪnhɪ'bɪʃ(ə)n][mʌst; məst][bi:; bi] [rɒŋ] , [sɪns] [ɪn'evɪtəbli] [ɪn][ðə; ði][end][ˌaɪ 'ti:] ['kɔ:zɪz] [njʊə'rəʊsɪs]

Any	**inhibition**	**must**	**be**	**wrong**	**,**	**since**	**inevitably**	**in**	**the**	**end**	**it**	**causes**	**neurosis**
任何	抑制	必须	是	错误的	,	自从	不可避免地	在	这	结尾	它	原因	神经症

[ænd; ənd][ɪn'sænəti] .

and	**insanity**	**.**
和	疯狂	.

任何抑制行为都是错误的，因为它最终必然会导致神经症和精神错乱。

['ðeəfɔ:(r)] [ðə; ði][ˌɪnhɪ'bɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['ɪnsest] - ['kreɪvɪŋ] [ɪz] [rɒŋ] ,

Therefore	**the**	**inhibition**	**of**	**incest**	**-**	**craving**	**is**	**wrong**	**,**
所以	这	抑制	的	乱伦	-	渴望	是	错误的	,

因此，抑制乱伦欲望是错误的。

[ænd; ənd] [ðɪs] [rɒŋ] [ɪz][ðə; ði] [kɔ:z] [ɒv; əv] ['præktɪkli] [ɔ:l]['mɒd(ə)n][njʊə'rəʊsɪs][ænd; ənd][ɪn'sænəti] .

and	this	wrong	is	the	cause	of	practically	all	modern	neurosis	and	insanity	.
和	这	错误的	是	这	原因	的	几乎	全部	现代的	神经症	和	疯狂	.

而这种错误是几乎所有现代神经症和精神疾病的根源。

[ˌsaɪkəʊə'næləsɪs] [wɪl] ['nevə(r)]['əʊpənli] [steɪt] [ðɪs] [kən'klu:ʒn] .

Psychoanalysis	will	never	openly	state	this	conclusion	.
精神分析	将要	绝不	公然	状态	这	结论	.

精神分析学永远不会公开宣称这一结论。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:][ɪz][tu:; tə] [ðɪs] [kən'klu:ʒn] [ðæt] ['evri] ['ænəlɪst][mʌst; məst] , ['wɪli] - ['nɪli:] , ['kɒnʃəsli] [ɔ:(r)] [ʌn'kɒnʃəsli] , [brɪŋ] [hɪz; ɪz]['peɪʃ(ə)nt] .

But	it	is	to	this	conclusion	that	every	analyst	must	,	willy	-	nilly	,	consciously	or	unconsciously	,	bring	his	patient	.
但	它	是	到	这	结论	那	每一个	分析师	必须	,	威利	-	随意	,	有意识地	或者	不知不觉	,	带来	他的	病人	.

但每个分析师都必须，无论有意无意，都将他的病人引向这个结论。

- ['bʌrəʊ] [sez] [ðæt] [frɔɪdz] [ʌn'kɒnʃəs] [dʌz] [bʌt; bət] [ˌreprɪ'zent] ['aʊə(r)] [kən'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['kɒnʃəs] ['sekʃuəl][laɪf][æz; əz] [ðɪs] ['lætə(r)][ɪg'zɪsts][ɪn][ə; eɪ] [steɪt] [ɒv; əv] [rɪ'preʃ(ə)n] .

Trigant	Burrow	says	that	Freud's	unconscious	does	but	represent	our	conception	of	conscious	sexual	life	as	this	latter	exists	in	a	state	of	repression	.
-	洞穴	说道	那	弗洛伊德的	无意识	做	但	代表	我们的	概念	的	有意识的	性	生活	作为	这	后者	存在	在	一个	状态	的	抑制	.

特里根特·伯罗说，弗洛伊德的无意识只不过代表了我们对有意识的性生活的理解，因为后者处于压抑状态。

[ðʌs] [frɔɪdz] [ʌn'kɒnʃəs] [ə'maʊnts] ['præktɪkli] [tu:; tə][nəʊ][mɔ:(r)][ðæn; ðən]['aʊə(r)] repressed22

Thus	Freud's	unconscious	amounts	practically	to	no	more	than	our	repressed22
因此	弗洛伊德的	无意识	金额	几乎	到	不	更多的	比	我们的	repressed22

因此，弗洛伊德的无意识实际上不过是我们被压抑的22

['ɪnsest] ['ɪmpʌls] .

incest	impulses	.
乱伦	冲动	.

乱伦冲动。

[ə'gen] , ['bʌrəʊ] [sez] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][seks] [ðæt] [k'ɒnstɪtˌu:ts] [sɪn] , [ænd; ənd][nɒt] [seks][ɪt'self] .

Again	,	Burrow	says	that	it	is	knowledge	of	sex	that	constitutes	sin	,	and	not	sex	itself	.
再次	,	洞穴	说道	那	它	是	知识	的	性别	那	构成	罪	,	和	不是	性别	本身	.

伯罗再次指出，构成罪恶的是对性的了解，而不是性本身。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [wen] [ðə; ði][maɪnd] [tɜ:nz] [tu:; tə][kən'sɪdə(r)][ænd; ənd] [nəʊ] [ðə; ði] [greɪt] [ə'fektɪv] - ['pæʃənəl] ['fʌnkʃ(ə)nz] [ænd; ənd] [ɪ'moʊʃnz] [ðæt] [sɪn] ['entəz] .

It	is	when	the	mind	turns	to	consider	and	know	the	great	affective	-	passional	functions	and	emotions	that	sin	enters	.
它	是	什么时候	这	头脑	转弯	到	考虑	和	知道	这	伟大的	情感	-	热情洋溢	函数	和	情绪	那	罪	进入	.

当人的思想转向思考和了解伟大的情感功能和情绪时，罪恶就随之而来。

['ædəm][ænd; ənd] [i:v] [fel] , [nɒt][bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [hæd; həd][seks] , [ɔ:(r)]['i:v(ə)n][bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [kə'mɪtɪd] [ðə; ði]['sekʃuəl][ækt] ,

Adam	and	Eve	fell	,	not	because	they	had	sex	,	or	even	because	they	committed	the	sexual	act	,
亚当	和	前夕	跌倒	,	不是	因为	他们	有	性别	,	或者	甚至	因为	他们	坚定的	这	性	行为	,

亚当和夏娃堕落，并非因为他们发生了性行为，甚至也不是因为他们实施了性行为。

[bʌt; bət][bɪˈkəz; bɪˈkɒz] [ðeɪ] [bɪˈkeɪm] [əˈweə(r)][ɒv; əv][ðeə(r)][seks][ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌpɒsəˈbɪləti] [ɒv; əv]

but	because	they	became	aware	of	their	sex	and	of	the	possibility	of
但	因为	他们	成为	意识到的	的	他们的	性别	和	的	这	可能性	的

[ðə; ði][ækt] .

the	act	.
这	行为	.

但因为他们意识到了自己的性别以及这种行为的可能性。

[wen] [seks] [bɪˈkeɪm] [tuː; tə][ðem; ðəm][ə; eɪ]['ment(ə)l]['ɒbdʒɪkt; əbˈdʒekt] — [ðæt] [ɪz] ,

When	sex	became	to	them	a	mental	object	—	that	is	,
什么时候	性别	成为	到	他们	一个	精神的	目的	—	那	是	,

当性对他们来说成为一种心理对象时——也就是说，

[wen] [ðeɪ] [dɪˈskʌvəd] [ðæt] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [dɪˈlɪbərətli] ['entə(r)][əˈpɒn][ænd; ənd][ɪnˈdʒɔɪ][ænd; ənd]

when	they	discovered	that	they	could	deliberately	enter	upon	and	enjoy	and
什么时候	他们	发现	那	他们	可以	故意地	进入	之上	和	享受	和

['iːv(ə)n] [prəˈvəʊk] ['sekʃuəl][ækˈtɪvəti][ɪn] [ðəmˈselvz] ,

even	provoke	sexual	activity	in	themselves	,
甚至	惹	性	活动	在	他们自己	,

当他们发现自己可以主动进入、享受甚至挑起性行为时，

[ðen] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][kɜːst; ˈkɜːsɪd][ænd; ənd][kɑːst] [aʊt] [ɒv; əv] ['iːdn] .

then	they	were	cursed	and	cast	out	of	Eden	.
然后	他们	是	被诅咒的	和	投掷	出去	的	伊甸园	.

然后他们受到了诅咒，被逐出了伊甸园。

[ðen] [mæn] [bɪˈkeɪm] [self] - [rɪˈspɒnsəb(ə)l] ; [hiː; hi] ['entəd] [ɒn][hɪz; ɪz] [əʊn] [kəˈrɪə(r)] .

Then	man	became	self	-	responsible	;	he	entered	on	his	own	career	.
然后	男人	成为	自己	-	负责任的	;	他	进入	在	他的	自己的	职业	.

然后，人开始对自己负责；他开始了自己的职业生涯。

[bəuθ] [ðiːz] [əˈsɜːʃnz] [baɪ] ['bʌrəʊ] [siːm] [tuː; tə][juː 'es] ['brɪliəntli] [truː] .

Both	these	assertions	by	Burrow	seem	to	us	brilliantly	true	.
两个都	这些	断言	经过	洞穴	似乎	到	我们	精彩	真的	.

伯罗的这两个论断在我们看来都非常正确。

[bʌt; bət][mʌst; məst][wiː; wi] [ɪnˈevɪtəbli] [drɔː] [ðə; ði] [kənˈkluːʒn] [ˌsaɪkəʊəˈnæləsɪs] [drɔːz] ?

But	must	we	inevitably	draw	the	conclusion	psychoanalysis	draws	?
但	必须	我们	不可避免地	画	这	结论	精神分析	平局	?

但我们是否就必然得出精神分析得出的结论呢?

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz][wiː; wi][dɪˈskʌvə(r)][ɪn][ðə; ði] [ʌnˈkɒnʃəs] [ðə; ði] [rɪˈprest] ['bɒdi] [ɒv; əv]['aʊə(r)]['ɪnsest] -

Because	we	discover	in	the	unconscious	the	repressed	body	of	our	incest	-
因为	我们	发现	在	这	无意识	这	压抑	身体	的	我们的	乱伦	-

['kreɪvɪŋ] , [ænd; ənd] because23

craving	,	and	because23
渴望	,	和	because23

因为我们在潜意识中发现了被压抑的乱伦欲望，并且因为23

[ðə; ði] [ˌrekəgˈnɪʃn] [ɒv; əv][dɪˈzaɪə(r)] ,

the	recognition	of	desire	,
这	认出	的	欲望	,

对欲望的认知，

[ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ]['ment(ə)l][əbˈdʒektɪv][ɒv; əv][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n][dɪˈzaɪə(r)] ['kɔːzɪz] [ðə; ði] [ˌɪntrəˈdʌkʃn] [ɒv; əv]

the	making	a	mental	objective	of	a	certain	desire	causes	the	introduction	of
这	制作	一个	精神的	客观的	的	一个	肯定	欲望	原因	这	介绍	的

[ðə; ði][sɪn] ['məʊtɪv] ,

the	sin	motive	,
这	罪	动机	,

将某种欲望作为心理目标，会导致罪恶动机的产生。

[ðə; ði][dɪ'zaɪə(r)][ɪn][ɪt'self] ['biːɪŋ] [bɪ'jɒnd] ['krɪtɪsɪzəm][ɔː(r)]['mɒrəl]['dʒʌdʒmənt] ,

the	desire	in	itself	being	beyond	criticism	or	moral	judgment	,
这	欲望	在	本身	存在	超过	批评	或者	道德	判断	,

这种欲望本身超越了批评或道德评判。

[mʌst; məst][wiː; wi] ['ðeəfɔː(r)] [ək'sept][ðə; ði]['ɪnsest] - ['kreɪvɪŋ] [æz; əz] [pɑːt] [ɒv; əv]['aʊə(r)]['nætʃ(ə)rəl]

must	we	therefore	accept	the	incest	-	craving	as	part	of	our	natural
必须	我们	所以	接受	这	乱伦	-	渴望	作为	部分	的	我们的	自然的

[dɪ'zaɪə(r)][ænd; ənd] [prə'siːd] [tuː; tə][pʊt][ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː] ['præktɪs] ,

desire	and	proceed	to	put	it	into	practice	,
欲望	和	继续	到	放	它	进入	实践	,

因此，我们是否必须接受乱伦欲望是我们自然欲望的一部分，并付诸实践呢?

[æz; əz] ['biːɪŋ] [æt; ət]['eni] [reɪt] [ə; eɪ]['lesə(r)]['iːv(ə)l][ðæn; ðən][njʊə'rəʊsɪs][ænd; ənd][ɪn'sænəti] ?

as	being	at	any	rate	a	lesser	evil	than	neurosis	and	insanity	?
作为	存在	在	任何	速度	一个	较少	邪恶的	比	神经症	和	疯狂	?

至少比神经症和精神错乱的危害要小一些?

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['kwestʃən] .

It	is	a	question	.
它	是	一个	问题	.

这是一个问题。

[wʌn] [θɪŋ] , [haʊ'evə(r)] , [ˌsaɪkəʊə'næləsɪs] [ɔːl] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][laɪn][feɪlz][tuː; tə] [dɪ'tɜːmɪn] ,

One	thing	,	however	,	psychoanalysis	all	along	the	line	fails	to	determine	,
一	事物	,	然而	,	精神分析	全部	沿着	这	线	失败	到	决定	,

然而，精神分析始终无法确定一件事:

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz][ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['prɪstiːn] [ʌn'kɒnʃəs] [ɪn][mæn] .

and	that	is	the	nature	of	the	pristine	unconscious	in	man	.
和	那	是	这	自然	的	这	纯净无瑕	无意识	在	男人	.

这就是人类原始无意识的本质。

[ðə; ði]['ɪnsest] - ['kreɪvɪŋ] [ɪz][ɔː(r)][ɪz][nɒt] [ɪn'herənt] [ɪn][ðə; ði] ['prɪstiːn] ['saɪki] .

The	incest	-	craving	is	or	is	not	inherent	in	the	pristine	psyche	.
这	乱伦	-	渴望	是	或者	是	不是	固有	在	这	纯净无瑕	精神	.

乱伦欲望是否是纯洁心灵的固有属性?

[wen] ['ædəm][ænd; ənd] [iːv] [bɪ'keɪm] [ə'weə(r)][ɒv; əv][seks][ɪn] [ðəm'selvz] ,

When	Adam	and	Eve	became	aware	of	sex	in	themselves	,
什么时候	亚当	和	前夕	成为	意识到的	的	性别	在	他们自己	,

当亚当和夏娃意识到自身存在性意识时，

[ðeɪ] [bɪ'keɪm] [ə'weə(r)][ɒv; əv] [ðæt] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] ['prɪstiːn] [ɪn][ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [wɪtʃ]

they	became	aware	of	that	which	was	pristine	in	them	,	and	which
他们	成为	意识到的	的	那	哪个	曾是	纯净无瑕	在	他们	,	和	哪个

[priː'siːd, pri-][ɔːl] ['nəʊɪŋ] .

preceded	all	knowing	.
之前	全部	会心	.

他们意识到自己内心深处那份纯洁无瑕的东西，那份东西先于一切知识而存在。

[bʌt; bət] [wen] [ðə; ði]['ænəlɪst] [dɪs'kʌvə] [ðə; ði]['ɪnsest] ['məʊtɪv][ɪn][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] ,

But	when	the	analyst	discovers	the	incest	motive	in	the	unconscious	,
但	什么时候	这	分析师	发现	这	乱伦	动机	在	这	无意识	,

但当分析师在潜意识中发现乱伦动机时，

['ʃʊəli; 'ʃɔːli][hiː; hi][ɪz]['əʊnli] [dɪ'skʌvərɪŋ] [ə; eɪ] [tɜːm] [ɒv; əv]['hjuː'mænɪtiz] [rɪ'prest] [aɪ'dɪə][ɒv; əv][seks] .

surely	he	is	only	discovering	a	term	of	humanity's	repressed	idea	of	sex	.
一定	他	是	仅有的	发现	一个	学期	的	人类的	压抑	主意	的	性别	.

他只不过是发现了人类压抑已久的性观念中的一个方面而已。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɒt]['iːv(ə)n] suppressed24

It	is	not	even	suppressed24
它	是	不是	甚至	suppressed24

它甚至没有被压制24

[seks] - ['kɒnʃəsnəs] , [bʌt; bət] [rɪ'prest] .

sex	-	consciousness	,	but	repressed	.
性别	-	意识	,	但	压抑	.

性意识，但被压抑。

[ðæt] [ɪz] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] ['nʌθɪŋ] ['prɪstiːn] [ænd; ənd][æn'tɪəriə(r)][tuː; tə][men'tæləti] .

That	is	,	it	is	nothing	pristine	and	anterior	to	mentality	.
那	是	,	它	是	没有什么	纯净无瑕	和	前部	到	心理	.

也就是说，它并非先于思维而存在的纯粹事物。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ɪn][ɪt'self][ðə; ði][maɪndz][ʌl'tɪəriə(r)]['məʊtɪv] .

It	is	in	itself	the	mind's	ulterior	motive	.
它	是	在	本身	这	心灵的	后方	动机	.

这本身就是心灵的最终动机。

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði]['ɪnsest] - ['kreɪvɪŋ] [ɪz] ['prɔpəgeitid] [ɪn][ðə; ði] ['prɪstiːn] [ʌn'kɒnʃəs] [baɪ][ðə; ði][maɪnd]

That	is	,	the	incest	-	craving	is	propagated	in	the	pristine	unconscious	by	the	mind
那	是	,	这	乱伦	-	渴望	是	传播	在	这	纯净无瑕	无意识	经过	这	头脑

[ɪt'self] , ['iːv(ə)n] [ðəʊ] [ʌn'kɒnʃəsli] .

itself	,	even	though	unconsciously	.
本身	,	甚至	尽管	不知不觉	.

也就是说，乱伦的欲望是由心灵本身在原始的无意识中传播的，即使是无意识的。

[ðə; ði][maɪnd][ækts][æz; əz]['ɪŋkjʊbəs][ænd; ənd][prəʊkrɪ'eɪtə(r)][ɒv; əv][ɪts] [əʊn] ['hɔrə] , [dɪ'lɪbərətli] [ʌn'kɒnʃəsli] .

The	mind	acts	as	incubus	and	procreator	of	its	own	horrors	,	deliberately	unconsciously	.
这	头脑	行为	作为	梦魇	和	生育者	的	它是	自己的	恐怖	,	故意地	不知不觉	.

心灵就像梦魇一样，无意识地制造并滋生自身的恐怖。

[ænd; ənd][ðə; ði]['ɪnsest]['məʊtɪv][ɪz][ɪn][ɪts]['ɒrɪdʒɪn][nɒt][ə; eɪ]['prɪstiːn] ['ɪmpʌls] ,

And	the	incest	motive	is	in	its	origin	not	a	pristine	impulse	,
和	这	乱伦	动机	是	在	它是	起源	不是	一个	纯净无瑕	冲动	,

而且，乱伦动机从本质上来说并非一种纯粹的冲动。

[bʌt; bət][ə; eɪ]['lɒdʒɪk(ə)l][ɪk'stenʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][ɪg'zɪstənt][aɪ'dɪə][ɒv; əv][seks][ænd; ənd] [lʌv] .

but	a	logical	extension	of	the	existent	idea	of	sex	and	love	.
但	一个	逻辑	扩大	的	这	存在的	主意	的	性别	和	爱	.

但这是对现有性与爱观念的合乎逻辑的延伸。

[ðə; ði][maɪnd] , [ðæt] [ɪz] , ['trænsfɜːr] [ðə; ði][aɪ'dɪə][ɒv; əv]['ɪnsest]['ɪntuː][ðə; ði] [ə'fektɪv] - ['pæʃənəl] ['saɪki] ,

The	mind	,	that	is	,	transfers	the	idea	of	incest	into	the	affective	-	passional	psyche	,
这	头脑	,	那	是	,	转账	这	主意	的	乱伦	进入	这	情感	-	热情洋溢	精神	,

也就是说，人的思维会将乱伦的想法转移到情感和激情层面。

[ænd; ənd] [kiːps] [ˌaɪ ˈtiː][ðeə(r)][æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'prest] ['məʊtɪv] .

and	keeps	it	there	as	a	repressed	motive	.
和	保持	它	那里	作为	一个	压抑	动机	.

并将其作为一种被压抑的动机保留在那里。

[ðɪs] [ɪz][æz; əz] [jet] [ə; eɪ][mɪə(r)] [ə'sɜːʃ(ə)n] .

This	is	as	yet	a	mere	assertion	.
这	是	作为	然而	一个	仅仅	断言	.

这目前仅仅是一种断言。

[ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi] [meɪd] [gʊd] [ʌn'tɪl] [wiː; wi] [dɪ'tɜːmɪn] [ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [truː] , ['prɪstiːn]

It	cannot	be	made	good	until	we	determine	the	nature	of	the	true	,	pristine
它	不能	是	制成	好的	直到	我们	决定	这	自然	的	这	真的	,	纯净无瑕

[ʌn'kɒnʃəs] ,

unconscious	,
无意识	,

只有当我们确定了真正、纯粹的无意识的本质，它才能得到完善。

[ɪn] [wɪtʃ] [ɔːl]['aʊə(r)]['dʒenjuɪn] ['ɪmpʌls] [ə'raɪzɪz] — [ə; eɪ] ['veri] ['dɪfrənt] [ə'feə(r)][frɒm; frəm] [ðæt] [sæk]

in	which	all	our	genuine	impulse	arises	—	a	very	different	affair	from	that	sack
在	哪个	全部	我们的	真的	冲动	出现	—	一个	非常	不同的	事务	从	那	解雇

[ɒv; əv] ['hɔrə] [wɪtʃ] [ˌsaɪkəʊ'ænəlɪst] [wʊd] [hæv; həv][juː 'es] [bɪ'liːv] [ɪz] [sɔːs] [ɒv; əv][məʊ'tɪvɪti] .

of	horrors	which	psychoanalysts	would	have	us	believe	is	source	of	motivity	.
的	恐怖	哪个	精神分析学家	会	有	我们	相信	是	来源	的	原动力	.

我们所有真正的冲动都源于此——这与精神分析学家让我们相信的那个充满恐怖的动机来源截然不同。

[ðə; ði] ['frɔɪdiən] [ʌn'kɒnʃəs] [ɪz][ðə; ði] cellar25

The	Freudian	unconscious	is	the	cellar25
这	弗洛伊德	无意识	是	这	cellar25

弗洛伊德的无意识是地窖25

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði][maɪnd] [kiːps] [ɪts] [əʊn] ['bɑːstəd; 'bæstəd] [spɔːn] .

in	which	the	mind	keeps	its	own	bastard	spawn	.
在	哪个	这	头脑	保持	它是自己的		混蛋	生成	.

心灵深处孕育着自己的私生子。

[ðə; ði] [truː] [ʌn'kɒnʃəs] [ɪz][ðə; ði] [wel] - [hed] , [ðə; ði]['faʊntən; 'faʊntɪn][ɒv; əv]['riːəl][məʊ'tɪvɪti] .

The	true	unconscious	is	the	well	-	head	,	the	fountain	of	real	motivity	.
这	真的	无意识	是	这	出色地	-	头	,	这	喷泉	的	真实的	原动力	.

真正的无意识是源泉，是真正动力的源泉。

[ðə; ði][seks][ɒv; əv] [wɪtʃ] ['ædəm][ænd; ənd] [iːv] [bɪ'keɪm] ['kɒnʃəs] [dɪ'raɪvd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['veri] [gɒd]

The	sex	of	which	Adam	and	Eve	became	conscious	derived	from	the	very	God
这	性别	的	哪个	亚当	和	前夕	成为	有意识的	衍生的	从	这	非常	上帝

[huː] [beɪd] [ðem; ðəm][biː; bi][nɒt] ['kɒnʃəs] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] — [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][nɒt] [spɔːn] [prə'djuːst] [baɪ]

who	bade	them	be	not	conscious	of	it	—	it	was	not	spawn	produced	by
WHO	巴德	他们	是	不是	有意识的	的	它	—	它	曾是	不是	生成	生产	经过

['sekənd(ə)ri] [ˌprɒpə'geɪʃn] [frɒm; frəm][ðə; ði]['ment(ə)l] ['kɒnʃəsnəs] [ɪt'self] . -

secondary	propagation	from	the	mental	consciousness	itself	.	26
次要	传播	从	这	精神的	意识	本身	.	-

亚当和夏娃所意识到的性别，正是源于那位命令他们不要意识到性别的上帝——它并非由精神意识本身通过二次繁殖而产生的后代。[26]

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ]

CHAPTER	II
章	二

第二章

[ðə; ði] ['ɪnsest] ['məʊtɪv] [ænd; ənd][aɪ'diːəlɪzəm]

THE	INCEST	MOTIVE	AND	IDEALISM
这	乱伦	动机	和	唯心主义

乱伦动机与理想主义

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ɒbviəs] [wiː; wi] ['kænɒt] [rɪ'kʌvə(r)]['aʊə(r)]['mɒrəl] ['fʊtɪŋ] [ʌn'tɪl] [wiː; wi][kæn; kən][ɪn][sʌm; səm]

It	is	obvious	we	cannot	recover	our	moral	footing	until	we	can	in	some
它	是	明显的	我们	不能	恢复	我们的	道德	立足点	直到	我们	能	在	一些

[weɪ] [dɪ'tɜːmɪn] [ðə; ði] [truː] ['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] .

way	determine	the	true	nature	of	the	unconscious	.
方式	决定	这	真的	自然	的	这	无意识	.

很显然，除非我们能够以某种方式确定无意识的真正本质，否则我们无法恢复我们的道德立场。

[ðə; ði] [wɜːd] [ʌn'kɒnʃəs] [ɪt'self][ɪz][ə; eɪ][mɪə(r)][ˌdefɪ'nɪʃ(ə)n][baɪ][nɪ'geɪʃ(ə)n][ænd; ənd][hæz; həz][nəʊ]

The	word	unconscious	itself	is	a	mere	definition	by	negation	and	has	no
这	单词	无意识	本身	是	一个	仅仅	定义	经过	否定	和	有	不

['pɒzətɪv] ['miːnɪŋ] .

positive	meaning	.
积极的	意义	.

“无意识”一词本身只是一个否定性的定义，没有任何积极意义。

[frɔɪd] [nəʊ] [daʊt] [prɪ'fɜːz] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['riːz(ə)n] .

Freud	no	doubt	prefers	it	for	this	reason	.
弗洛伊德	不	怀疑	偏好	它	为了	这	原因	.

弗洛伊德无疑正是出于这个原因才更喜欢它。

[hiː; hi][rɪ'dʒekts; 'riːdʒekts] [ˌsʌb'kɒnʃəs] [ænd; ənd] [ˌpriː'kɒnʃəs] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][bəuθ] [ðiːz] [wʊd]

He	rejects	subconscious	and	preconscious	,	because	both	these	would
他	拒绝	潜意识	和	前意识	,	因为	两个都	这些	会

[ɪm'plaɪ][ə; eɪ] [sɔːt] [ɒv; əv]['neɪs(ə)nt] ['kɒnʃəsnəs] ,

imply	a	sort	of	nascent	consciousness	,
意味着	一个	种类	的	新生	意识	,

他否定了潜意识和前意识的概念，因为这两种概念都暗示着一种萌芽状态的意识。

[ðə; ði] ['ʃædəʊi] [hɑːf] - ['kɒnʃəsnəs] [wɪtʃ] [prɪ'siːdz] ['ment(ə)l][ˌriːəlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn] .

the	shadowy	half	-	consciousness	which	precedes	mental	realization	.
这	阴暗的	一半	-	意识	哪个	之前	精神的	实现	.

意识觉醒之前那种朦胧的半意识状态。

[ænd; ənd][baɪ][hɪz; ɪz] [ʌn'kɒnʃəs] [hiː; hi][ɪn'tendz][nəʊ] [sʌtʃ] [θɪŋ] .

And	by	his	unconscious	he	intends	no	such	thing	.
和	经过	他的	无意识	他	意图	不	这样的	事物	.

而他的潜意识里并没有这样的意图。

[hiː; hi] ['wɪʃɪz] ['rɑːðə(r)][tuː; tə] [kən'veɪ] , [wiː; wi][ɪ'mædʒɪn] , [ðæt] [wɪtʃ] [ri'kɔil, 'riːkɔil][frɒm; frəm]

He	wishes	rather	to	convey	,	we	imagine	,	that	which	recoils	from
他	愿望	相当	到	传达	,	我们	想象	,	那	哪个	反冲	从

['kɒnʃəsnəs] ,

consciousness	,
意识	,

我们推测，他更想传达的是那些从意识中退缩的东西。

[ðæt] [wɪtʃ] [ri'ækts][ɪn][ðə; ði] ['saɪki] [ə'weɪ][frɒm; frəm]['ment(ə)l] ['kɒnʃəsnəs] . -

that	which	reacts	in	the	psyche	away	from	mental	consciousness	.	27
那	哪个	反应	在	这	精神	离开	从	精神的	意识	.	-

那种在心理层面上脱离意识层面而产生的反应。27

[hɪz; ɪz] [ʌn'kɒnʃəs] [ɪz] , [wiː; wi] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] , [ðæt] [pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði]['hjuːmən] ['kɒnʃəsnəs] [wɪtʃ] ,

His	unconscious	is	,	we	take	it	,	that	part	of	the	human	consciousness	which	,
他的	无意识	是	,	我们	拿	它	,	那	部分	的	这	人类	意识	哪个	,

我们认为，他的无意识是人类意识的那部分，

[ðəʊ] ['ment(ə)l] , [aɪ'diːəl][ɪn][ɪts]['neɪtʃə(r)] , [jet] [ɪz] [ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə][ɪk'spəʊz][ɪt'self][tuː; tə] [fʊl]

though	mental	,	ideal	in	its	nature	,	yet	is	unwilling	to	expose	itself	to	full
尽管	精神的	,	理想的	在	它是	自然	,	然而	是	不情愿	到	暴露	本身	到	满的

[ˌrekəg'nɪʃn] ,

recognition	,
认出	,

虽然是精神层面的，本质上是理想的，但却不愿意完全暴露在世人面前。

[ænd; ənd][səʊ][ri'kɔil, 'ri:kɔil] [bæk] ['ɪntu:][ðə; ði] [ə'fektɪv] ['ri:dʒənz][ænd; ənd][ækts][ðeə(r)][æz; əz][ə; eɪ]

and	so	recoils	back	into	the	affective	regions	and	acts	there	as	a
和	所以	反冲	后退	进入	这	情感	地区	和	行为	那里	作为	一个

['si:krət]['eɪdʒənt] ,

secret	agent	,
秘密	代理人	,

于是，它退回到情感区域，并在那里扮演秘密特工的角色。

[ˌʌnkən'fest] , [ˌʌnəd'mɪtɪd] , ['pəʊt(ə)nt] , [ænd; ənd]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [dɪ'strʌktɪv] .

unconfessed	,	unadmitted	,	potent	,	and	usually	destructive	.
未坦白的	,	未承认	,	强效	,	和	通常	破坏性的	.

未曾承认的、未被承认的、威力强大的，而且通常具有破坏性。

[ðə; ði] [həʊl] ['bɒdi] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [rɪ'preʃ(ə)n] [meɪks] [ʌp]['aʊə(r)] [ʌn'kɒnʃəs] .

The	whole	body	of	our	repressions	makes	up	our	unconscious	.
这	所有的	身体	的	我们的	镇压	制作	向上	我们的	无意识	.

我们所有压抑的情绪构成了我们的无意识。

[ðə; ði] ['kwestʃən] [laɪz][hɪə(r)] : ['weðə(r)] [ə; eɪ] [rɪ'preʃ(ə)n] [ɪz][ə; eɪ]['praɪm(ə)l] ['ɪmpʌls] [wɪtʃ] [hæz; həz]

The	question	lies	here	:	whether	a	repression	is	a	primal	impulse	which	has
这	问题	谎言	这里	:	无论	一个	抑制	是	一个	原始	冲动	哪个	有

[biːn] [di'tə:] [frɒm; frəm] [fʊl'fɪlmənt] ,

been	deterred	from	fulfilment	,
到过	威慑	从	履行	,

问题在于：压抑是否是一种未能得到满足的原始冲动?

[ɔ:(r)] ['weðə(r)] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][æn; ən][aɪ'dɪə] [wɪtʃ] [ɪz] [rɪ'fju:zd] [ɪ'næktmənt] .

or	whether	it	is	an	idea	which	is	refused	enactment	.
或者	无论	它	是	一个	主意	哪个	是	拒绝	颁布	.

或者说，这是一个被拒绝实施的想法。

[ɪz][ə; eɪ] [rɪ'preʃ(ə)n] [ə; eɪ] [rɪ'prest] ['pæʃənəl] ['ɪmpʌls] ,

Is	a	repression	a	repressed	passional	impulse	,
是	一个	抑制	一个	压抑	热情洋溢	冲动	,

压抑是指被压抑的激情冲动吗?

[ɔ:(r)][ɪz][ˌaɪ 'ti:][æn; ən][aɪ'dɪə] [wɪtʃ] [wi:; wi] [sə'pres] [ænd; ənd] [rɪ'fju:z] [tu:; tə][pʊt]['ɪntu:] ['præktɪs] — [neɪ]

or	is	it	an	idea	which	we	suppress	and	refuse	to	put	into	practice	—	nay
或者	是	它	一个	主意	哪个	我们	压制	和	拒绝	到	放	进入	实践	—	不

,

,

,

或者，这是一种我们压制并拒绝付诸实践的想法——不，

[wɪtʃ] [wi:; wi]['i:v(ə)n] [rɪ'fju:z] [tu:; tə] [əʊn] [æt; ət][ɔ:l] , [ə; eɪ] [dis'əun] , ['autlɔ:] [aɪ'dɪə] ,

which	we	even	refuse	to	own	at	all	,	a	disowned	,	outlawed	idea	,
哪个	我们	甚至	拒绝	到	自己的	在	全部	,	一个	被断绝关系	,	被禁止的	主意	,

我们甚至完全拒绝承认这种观点，这是一种被摒弃、被禁止的思想。

[wɪtʃ] [ɪg'zɪsts] [rɪ'beljəsli] [ˌaʊt'saɪd][ðə; ði] [peɪl] ?

which	exists	rebelliously	outside	the	pale	?
哪个	存在	反叛地	外部	这	苍白	?

它反叛地游离于世俗之外?

[mæn][kæn; kən][ɪn'hɪbɪt][ðə; ði] [tru:] ['pæʃənəl] ['ɪmpʌls] [ænd; ənd][səʊ][prə'dju:s][ə; eɪ] [dɪ'reɪndʒmənt] [ɪn]

Man	can	inhibit	the	true	passional	impulses	and	so	produce	a	derangement	in
男人	能	抑制	这	真的	热情洋溢	冲动	和	所以	生产	一个	精神错乱	在

[ðə; ði] ['saɪki] .

the	psyche	.
这	精神	.

人可以抑制真实的激情冲动，从而导致精神错乱。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ]['truːɪzəm] ['naʊədeɪz] , [ænd; ənd][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] grateful28

This	is	a	truism	nowadays	,	and	we	are	grateful28
这	是	一个	真理	如今	,	和	我们	是	grateful28

这在今天已是老生常谈，我们对此深表感激。28

[tuː; tə] [ˌsaɪkəʊə'næləsɪs] [fɔː(r); fə(r)] ['helpɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][səʊ] .

to	psychoanalysis	for	helping	to	make	it	so	.
到	精神分析	为了	帮助	到	制作	它	所以	.

感谢精神分析的帮助，才使这一切成为可能。

[bʌt; bət][mæn][kæn; kən][duː; də][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ðɪs] .

But	man	can	do	more	than	this	.
但	男人	能	做	更多的	比	这	.

但人类能做的远不止这些。

['faɪndɪŋ] [hɪm'self] [ɪn][ə; eɪ] [sɔːt] [ɒv; əv][ɪ'məʊʃən(ə)l]['kʌl][diː][sæk] ,

Finding	himself	in	a	sort	of	emotional	cul	de	sac	,
寻找	他自己	在	一个	种类	的	情绪	库尔	德	囊	,

他发现自己陷入了一种情感上的死胡同，

[hiː; hi][kæn; kən] [prə'siːd] [tuː; tə] [dɪ'djuːs] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz]['gɪv(ə)n][ɪ'məʊʃən(ə)l][ænd; ənd] ['pæʃənəl]

he	can	proceed	to	deduce	from	his	given	emotional	and	passional
他	能	继续	到	推断	从	他的	给定	情绪	和	热情洋溢

['premɪsɪz] [kən'klʊʒənz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt][ɪ'məʊʃən(ə)l][ɔː(r)] ['pæʃənəl] [æt; ət][ɔːl] ,

premises	conclusions	which	are	not	emotional	or	passional	at	all	,
前提	结论	哪个	是	不是	情绪	或者	热情洋溢	在	全部	,

他可以从他所给出的情感和激情的前提中推导出完全不带情感或激情的结论。

[bʌt; bət][dʒʌst]['lɒdʒɪk(ə)l] , ['æbstrækt] , [aɪ'diːəl] .

but	just	logical	,	abstract	,	ideal	.
但	只是	逻辑	,	抽象的	,	理想的	.

但仅仅是逻辑的、抽象的、理想的。

[ðæt] [ɪz] , [ə; eɪ][mæn][faindz][ˌaɪ 'tiː][ɪm'pɒsəb(ə)l][tuː; tə]['riːəlaɪz] [hɪm'self] [ɪn] ['mærɪdʒ] .

That	is	,	a	man	finds	it	impossible	to	realize	himself	in	marriage	.
那	是	,	一个	男人	发现	它	不可能的	到	意识到	他自己	在	婚姻	.

也就是说，男人在婚姻中无法实现自我。

[hiː; hi]['rekəgnaɪzɪz][ðə; ði][fækt] [ðæt] [hɪz; ɪz][ɪ'məʊʃən(ə)l] , ['iːv(ə)n] ['pæʃənəl] ,

He	recognizes	the	fact	that	his	emotional	,	even	passional	,
他	认可	这	事实	那	他的	情绪	,	甚至	热情洋溢	,

他意识到，他情绪化的，甚至是充满激情的，

[rɪ'gɑːd] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['mʌðə(r)][ɪz] [diːpə(r)] [ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː]['evə(r)][kʊd; kəd][biː; bi][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][waɪf] .

regard	for	his	mother	is	deeper	than	it	ever	could	be	for	a	wife	.
看待	为了	他的	母亲	是	更深	比	它	曾经	可以	是	为了	一个	妻子	.

他对母亲的敬重远胜于对妻子的敬重。

[ðɪs] [meɪks] [hɪm] [ʌn'hæpi] ,

This	makes	him	unhappy	,
这	制作	他	不开心	,

这让他很不高兴。

[fɔː(r); fə(r)][hiː; hi] [nəʊz] [ðæt] ['pæʃənəl] [kə'mjuːniən] [ɪz][nɒt] [kəm'pliːt] [ən'les] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi]['ɔːlsəʊ]

for	he	knows	that	passional	communion	is	not	complete	unless	it	be	also
为了	他	知道	那	热情洋溢	圣餐	是	不是	完全的	除非	它	是	还

['sekʃuəl] .

sexual	.
性	.

因为他知道，激情交流若不包含性爱，就不算完整。

[hiː; hi][hæz; həz][ə; eɪ]['bɒdi][ɒv; əv]['sekʃuəl]['pæʃ(ə)n] [wɪtʃ] [hiː; hi]['kænɒt][trɑns'fɜː(r)][tuː; tə][ə; eɪ][waɪf] .

He	has	a	body	of	sexual	passion	which	he	cannot	transfer	to	a	wife	.
他	有	一个	身体	的	性	热情	哪个	他	不能	转移	到	一个	妻子	.

他拥有旺盛的性欲，却无法将其传递给妻子。

[hiː; hi][hæz; həz][ə; eɪ] [prə'faʊnd] [lʌv] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['mʌðə(r)] .

He	has	a	profound	love	for	his	mother	.
他	有	一个	深刻的	爱	为了	他的	母亲	.

他对母亲有着深厚的爱。

[ʃʌt] [ɪn] [bɪ'twiːn] [wɔːlz] [ɒv; əv] ['tɔːtʃəd] [ænd; ənd] [ɪn'kriːsɪŋ] ['pæʃ(ə)n] ,

Shut	in	between	walls	of	tortured	and	increasing	passion	,
关闭	在	之间	墙壁	的	受折磨	和	增加	热情	,

被困在痛苦与日益增长的激情之墙之间，

[hiː; hi][mʌst; məst][faɪnd][sʌm; səm] [ɪ'skeɪp] [ɔː(r)][fɔːl] [daʊn] [ðə; ði][pɪt][ɒv; əv][ɪn'sænəti][ænd; ənd] [deθ] .

he	must	find	some	escape	or	fall	down	the	pit	of	insanity	and	death	.
他	必须	寻找	一些	逃脱	或者	落下	向下	这	坑	的	疯狂	和	死亡	.

他必须找到出路，否则就会坠入疯狂和死亡的深渊。

[wɒt] [ɪz][ðə; ði]['əʊnli]['pɒsəb(ə)l] [ɪ'skeɪp] ?

What	is	the	only	possible	escape	?
什么	是	这	仅有的	可能的	逃脱	?

唯一的逃生之路是什么?

[tuː; tə] [siːk] [ɪn][ðə; ði] [ɑːmz] [ɒv; əv][ðə; ði]['mʌðə(r)][ðə; ði] refuge29

To	seek	in	the	arms	of	the	mother	the	refuge29
到	寻找	在	这	武器	的	这	母亲	这	refuge29

在母亲的怀抱中寻求庇护29

[wɪtʃ] ['ɒfəz] ['nəʊweə(r)] [els] .

which	offers	nowhere	else	.
哪个	优惠	无处	别的	.

别处没有这样的机会。

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ði]['ɪnsest] - ['məʊtɪv][ɪz] [bɔːn] .

And	so	the	incest	-	motive	is	born	.
和	所以	这	乱伦	-	动机	是	出生	.

于是，乱伦动机就此产生。

[ɔːl][ðə; ði] ['leɪbəd] [ˌeksplə'neɪʃnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsaɪkəʊ'ænəlɪst] [ɑː(r); ə(r)][ʌn'nesəsəri; ʌn'nesɪsəri] .

All	the	labored	explanations	of	the	psychoanalysts	are	unnecessary	.
全部	这	辛勤劳作	解释	的	这	精神分析学家	是	不必要	.

精神分析学家们那些费尽心思的解释都是不必要的。

[ðə; ði]['ɪnsest] ['məʊtɪv][ɪz][ə; eɪ]['lɒdʒɪk(ə)l] [dɪ'dʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]['hjuːmən]['riːz(ə)n] ,

The	incest	motive	is	a	logical	deduction	of	the	human	reason	,
这	乱伦	动机	是	一个	逻辑	扣除	的	这	人类	原因	,

乱伦动机是人类理性的一种逻辑推论。

[wɪtʃ] [hæz; həz] [rɪ'kɔːs] [tuː; tə] [ðɪs] [lɑːst][ɪk'streməti] , [tuː; tə] [seɪv] [ɪt'self] .

which	has	recourse	to	this	last	extremity	,	to	save	itself	.
哪个	有	追索权	到	这	最后的	末端	,	到	节省	本身	.

它为了自救，不惜诉诸这种最后的极端手段。

[waɪ] [ɪz][ðə; ði]['hjuːmən]['riːz(ə)n][ɪn]['perəl] ?

Why	is	the	human	reason	in	peril	?
为什么	是	这	人类	原因	在	危险	?

人类理性为何岌岌可危?

[ðæt] [ɪz][ə'nʌðə(r)] ['stɔːri] .

That	is	another	story	.
那	是	其他	故事	.

那是另一个故事了。

[æt; ət][ðə; ði]['məʊmənt][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['mɪəli] [kən'sɪdərɪŋ] [ðə; ði]['ɒrɪdʒɪn][ɒv; əv][ðə; ði]['ɪnsest]['məʊtɪv]

At	the	moment	we	are	merely	considering	the	origin	of	the	incest	motive
在	这	片刻	我们	是	仅仅	考虑	这	起源	的	这	乱伦	动机

.

:

.

目前我们只是在探讨乱伦动机的起源。

[ðə; ði]['lɒdʒɪk(ə)l] [kən'kluːʒn] [ɒv; əv]['ɪnsest][ɪz] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [ə; eɪ] [prə'faʊnd] [dɪ'sɪʒ(ə)n][ɪn][ðə; ði]

The	logical	conclusion	of	incest	is	,	of	course	,	a	profound	decision	in	the
这	逻辑	结论	的	乱伦	是	,	的	课程	,	一个	深刻的	决定	在	这

['hjuːmən][səʊl] ,

human	soul	,
人类	灵魂	,

乱伦的逻辑推论当然是人类灵魂深处的一个深刻抉择。

[ə; eɪ][dɪ'sɪʒ(ə)n] [ə'fektɪŋ] [ðə; ði] [dipɪst] ['pæʃənəl] ['sentəz] .

a	decision	affecting	the	deepest	passional	centers	.
一个	决定	影响	这	最深处	热情洋溢	中心	.

一个触及内心最深处情感的决定。

[ˌaɪ 'tiː] [rauz] [ðə; ði] [dipɪst] [ɪn'stɪŋktɪv] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] .

It	rouses	the	deepest	instinctive	opposition	.
它	唤醒	这	最深处	本能	反对	.

它会激起人们内心深处最本能的反对。

[ænd; ənd] ['ðeəfɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [kept] ['siːkrət] [ʌn'tɪl] [ðɪs] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] [ɪz]['aɪðə(r)] [wɔːn] [ə'weɪ]

And	therefore	it	must	be	kept	secret	until	this	opposition	is	either	worn	away
和	所以	它	必须	是	保留	秘密	直到	这	反对	是	任何一个	磨损	离开

[ɔː(r)] [pə'sweɪdɪd] [ə'weɪ] .

or	persuaded	away	.
或者	被说服	离开	.

因此，必须对此保密，直到这种反对意见被削弱或劝退为止。

[hens] [ðə; ði] [rɪ'preʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['ʌltɪmət] [dɪs'kləʊʒə(r)] .

Hence	the	repression	and	ultimate	disclosure	.
因此	这	抑制	和	最终的	披露	.

因此才有了压制和最终揭露。

[naʊ] [hɪə(r)][wiː; wi] [siː] [ðə; ði]['siːkrət] ['wɜːkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['prəʊses][ɒv; əv][aɪ'diːəlɪzəm] .

Now	here	we	see	the	secret	working	of	the	process	of	idealism	.
现在	这里	我们	看	这	秘密	在职的	的	这	过程	的	唯心主义	.

现在我们看到了理想主义过程的秘密运作方式。

[baɪ][aɪ'diːəlɪzəm][wiː; wi] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] - [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] affective30

By	idealism	we	understand	the	motivizing	of	the	great	affective30
经过	唯心主义	我们	理解	这	-	的	这	伟大的	affective30

我们所说的理想主义是指伟大情感的动机30

['sɔːsɪz] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][aɪ'diəz] ['mentəli] [dɪ'raɪvd] .

sources	by	means	of	ideas	mentally	derived	.
来源	经过	方法	的	想法	精神上	衍生的	.

通过思维推导出的想法来获取信息。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l][ðə; ði]['ɪnsest] ['məʊtɪv] ,

As	for	example	the	incest	motive	,
作为	为了	例子	这	乱伦	动机	,

例如乱伦动机，

[wɪtʃ] [ɪz][fɜːst][ænd; ənd] ['fɔːməʊst] [ə; eɪ]['lɒdʒɪk(ə)l] [dɪ'dʌkʃn] [meɪd] [baɪ][ðə; ði]['hjuːmən]['riːz(ə)n] ,

which	is	first	and	foremost	a	logical	deduction	made	by	the	human	reason	,
哪个	是	第一的	和	首先	一个	逻辑	扣除	制成	经过	这	人类	原因	,

这首先是人类理性做出的逻辑推演，

['i:v(ə)n] [ɪf] [ʌn'kɒnʃəsli] [meɪd] , [ænd; ənd] ['sekəndli] [ɪz] [ˌɪntrə'dju:st] ['ɪntu:][ðə; ði] [ə'fektɪv] ,

even	if	unconsciously	made	,	and	secondly	is	introduced	into	the	affective	,
甚至	如果	不知不觉	制成	,	和	第二	是	介绍	进入	这	情感	,

['pæʃənəl] [sfɪə(r)] ,

passional	sphere	,
热情洋溢	领域	,

即使是无意识地产生的，其次是被引入到情感、激情领域，

[weə(r)] [ˌaɪ 'ti:] [naʊ] ['prəʊsi:dz] [tu:; tə] [sɜ:v] [æz; əz][ə; eɪ]['prɪnsəp(ə)l][fɔ:(r); fə(r)]['ækʃ(ə)n] .

where	it	now	proceeds	to	serve	as	a	principle	for	action	.
在哪里	它	现在	收益	到	服务	作为	一个	原则	为了	行动	.

现在它已成为行动的原则。

[ðɪs] - [ɒv; əv][ðə; ði] ['pæʃənəl] [sfɪə(r)] [frɒm; frəm][ðə; ði][aɪ'di:əl][ɪz][ðə; ði]['faɪn(ə)l]['perəl][ɒv; əv]

This	motivizing	of	the	passional	sphere	from	the	ideal	is	the	final	peril	of
这	-	的	这	热情洋溢	领域	从	这	理想的	是	这	最终的	危险	的

['hju:mən] ['kɒnʃəsnəs] .

human	consciousness	.
人类	意识	.

从理想出发来激发情感领域，是人类意识的最终危险。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][ɔ:l] [spɒn'teɪniəs] , [kri'eɪtɪv] [laɪf] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['sʌbstɪtju:tɪŋ] [ɒv; əv]

It	is	the	death	of	all	spontaneous	,	creative	life	,	and	the	substituting	of
它	是	这	死亡	的	全部	自发的	,	有创造力的	生活	,	和	这	替换	的

[ðə; ði] [mə'kænɪkl] ['prɪnsəp(ə)l] .

the	mechanical	principle	.
这	机械的	原则	.

这是所有自发性、创造性生命的终结，以及机械原理的取代。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['ɒbviəs] [ðæt] [ðə; ði][aɪ'di:əl] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] [mə'kænɪkl] ['prɪnsəp(ə)l] ,

It	is	obvious	that	the	ideal	becomes	a	mechanical	principle	,
它	是	明显的	那	这	理想的	变成	一个	机械的	原则	,

很显然，理想变成了一种机械原理。

[ɪf] [ˌaɪ 'ti:][bi:; bi] [ə'plaɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ə'fektɪv] [səʊl][æz; əz][ə; eɪ] [fɪkst] ['məʊtɪv] .

if	it	be	applied	to	the	affective	soul	as	a	fixed	motive	.
如果	它	是	应用	到	这	情感	灵魂	作为	一个	固定的	动机	.

如果将其应用于情感灵魂，作为一种固定的动机。

[æn; ən][aɪ'di:əl] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn][kən'trəʊl][ɒv; əv][ðə; ði] ['pæʃənəl] [səʊl][ɪz][nəʊ][mɔ:(r)][ænd; ənd][nəʊ] [les]

An	ideal	established	in	control	of	the	passional	soul	is	no	more	and	no	less
一个	理想的	已确立的	在	控制	的	这	热情洋溢	灵魂	是	不	更多的	和	不	较少的

[ðæn; ðən][ə; eɪ][su:'pri:m; sju:'pri:m] [mə'ʃi:n] - ['prɪnsəp(ə)l] .

than	a	supreme	machine	-	principle	.
比	一个	最高	机器	-	原则	.

建立在控制激情灵魂之上的理想，不亚于，就是至高无上的机器原理。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [mə'ʃi:n] , [æz; əz][wi:; wi] [nəʊ] , [ɪz][ðə; ði] ['æktɪv] ['ju:nɪt][ɒv; əv][ðə; ði][mə'tɪəriəl] [wɜ:ld] .

And	a	machine	,	as	we	know	,	is	the	active	unit	of	the	material	world	.
和	一个	机器	,	作为	我们	知道	,	是	这	积极的	单元	的	这	材料	世界	.

我们知道，机器是物质世界的活跃单元。

[ðʌs] [wi:; wi] [si:] [haʊ] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ðæt] [ɪn][ðə; ði][end][pjʊə(r)][aɪ'di:əlɪzəm] is31

Thus	we	see	how	it	is	that	in	the	end	pure	idealism	is31
因此	我们	看	如何	它	是	那	在	这	结尾	纯的	唯心主义	is31

因此我们看到，最终纯粹的唯心主义是如何形成的31

[aɪ'dentɪk(ə)l] [wɪð] [pjʊə(r)][mə'tɪərɪəlɪzəm] , [ænd; ənd][ðə; ði][məʊst][aɪ'di:əl] ['pi:plz] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði][məʊst]
identical **with** **pure** **materialism** **,** **and** **the** **most** **ideal** **peoples** **are** **the** **most**
完全相同的 和 纯的 唯物主义 , 和 这 最多 理想的 人民 是 这 最多
[kəm'pli:tli] [mə'tɪərɪəl] .
completely **material** **.**
完全地 材料 .

与纯粹唯物主义相同，最理想的民族也是最彻底的唯物主义者。

[aɪ'di:əl][ænd; ənd][mə'tɪərɪəl][ɑ:(r); ə(r)][aɪ'dentɪk(ə)l] .
Ideal **and** **material** **are** **identical** **.**
理想的 和 材料 是 完全相同的 .

理想与现实完全相同。

[ðə; ði][aɪ'di:əl][ɪz][bʌt; bət][ðə; ði][gɒd][ɪn][ðə; ði] [mə'ʃi:n] — [ðə; ði]['lɪt(ə)l] , [fɪkst] ,
The **ideal** **is** **but** **the** **god** **in** **the** **machine** **—** **the** **little** **,** **fixed** **,**
这 理想的 是 但 这 上帝 在 这 机器 — 这 小的 , 固定的 ,

理想不过是机器里的神——渺小、固定、

[mə'ʃi:n] ['prɪnsəp(ə)l] [wɪtʃ] [wɜ:ks] [ðə; ði]['hju:mən] ['saɪki] [ˌɔ:tə'mætɪkli] .
machine **principle** **which** **works** **the** **human** **psyche** **automatically** **.**
机器 原则 哪个 作品 这 人类 精神 自动地 .

能够自动作用于人类心理的机器原理。

[wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] [ɪn][ðə; ði][lɑ:st][steɪʤɪz][ɒv; əv][aɪ'di:əlɪzəm] .
We **are** **now** **in** **the** **last** **stages** **of** **idealism** **.**
我们 是 现在 在 这 最后的 阶段 的 唯心主义 .

我们现在正处于理想主义的最后阶段。

[ænd; ənd] [ˌsaɪkəʊə'næləsɪs] [ə'ləʊn][hæz; həz][ðə; ði] ['kʌrɪdʒ] ['nesəsəri] [tu:; tə] [kən'dʌkt] [ˌju: 'es] [θru:]
And **psychoanalysis** **alone** **has** **the** **courage** **necessary** **to** **conduct** **us** **through**
和 精神分析 独自的 有 这 勇气 必要的 到 执行 我们 通过
[ði:z] [lɑ:st][steɪʤɪz] .
these **last** **stages** **.**
这些 最后的 阶段 .

只有精神分析才有足够的勇气带领我们度过这最后几个阶段。

[ðə; ði][aɪ'dentəti][ɒv; əv] [lʌv] [wɪð] [seks] , [ðə; ði]['sɪŋg(ə)l] [nə'sesəti] [fɔ:(r); fə(r)] [fʊl'fɪlmənt] [θru:] [lʌv] ,
The **identity** **of** **love** **with** **sex** **,** **the** **single** **necessity** **for** **fulfilment** **through** **love** **,**
这 身份 的 爱 和 性别 , 这 单身的 必要性 为了 履行 通过 爱 ,

爱情与性是同一回事，爱情是获得满足的唯一必要条件。

[ði:z] [ɑ:(r); ə(r)]['aʊə(r)] [fɪkst] [aɪ'diəl] .
these **are** **our** **fixed** **ideals** **.**
这些 是 我们的 固定的 理想 .

这些是我们一成不变的理念。

[wi:; wi][mʌst; məst][fʊl'fɪl] [ði:z] [aɪ'diəl] [ɪn][ðeə(r)] [ɪk'streməti] .
We **must** **fulfil** **these** **ideals** **in** **their** **extremity** **.**
我们 必须 实现 这些 理想 在 他们的 末端 .

我们必须将这些理想发挥到极致。

[ænd; ənd] [ðɪs] [brɪŋz] [ˌju: 'es]['faɪnəli][tu:; tə]['ɪnsest] , ['i:v(ə)n]['ɪnsest] - ['wɜ:ʃɪp] .
And **this** **brings** **us** **finally** **to** **incest** **,** **even** **incest** **-** **worship** **.**
和 这 带来 我们 最后 到 乱伦 , 甚至 乱伦 - 崇拜 .

而这最终将我们引向了乱伦，甚至是乱伦崇拜。

[wi:; wi][hæv; həv][nəʊ]['ɒpʃ(ə)n] , [waɪlst] ['aʊə(r)] [aɪ'diəl] [stænd] .
We **have** **no** **option** **,** **whilst** **our** **ideals** **stand** **.**
我们 有 不 选项 , 而 我们的 理想 站立 .

只要我们的理想不变，我们就别无选择。

[waɪ] ?
Why ?
为什么 ?

为什么?

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz]['ɪnsest][ɪz][ðə; ði]['lɒdʒɪk(ə)l] [kən'kluːʒn] [ɒv; əv]['aʊə(r)][aɪ'diəl] ,
Because incest is the logical conclusion of our ideals ,
因为 乱伦 是 这 逻辑 结论 的 我们的 理想 ,

因为乱伦是我们理想的必然结果，

[wen] [ðiːz] [aɪ'diəl][hæv; həv][tuː; tə][biː; bi] ['kærid] ['ɪntuː] ['pæʃənəl] [ɪ'fekt] .
when these ideals have to be carried into passional effect .
什么时候 这些 理想 有 到 是 携带 进入 热情洋溢 影响 .

当这些理想需要转化为实际行动时。

[ænd; ənd][aɪ'diːəlɪzəm][hæz; həz][nəʊ] [ɪ'skeɪp] [frɒm; frəm]['lɒdʒɪk] .
And idealism has no escape from logic .
和 唯心主义 有 不 逃脱 从 逻辑 .

理想主义也无法摆脱逻辑。

[ænd; ənd][wʌns][hiː; hi][hæz; həz] [bɪlt] [hɪm'self][ɪn][ðə; ði] [ʃeɪp] [ɒv; əv]['eni][aɪ'diːəl] , -
And once he has built himself in the shape of any ideal , 32
和 一次 他 有 建造 他自己 在 这 形状 的 任何 理想的 , -

一旦他将自己塑造成任何理想中的形象，32

[mæn] [wɪl] [gəʊ][tuː; tə]['eni]['lɒdʒɪk(ə)l][leŋkθ; leŋθ]['rɑːðə(r)][ðæn; ðən][ə'bændən][hɪz; ɪz][aɪ'diːəl]['kɔːpəs] .
man will go to any logical length rather than abandon his ideal corpus .
男人 将要 去 到 任何 逻辑 长度 相当 比 放弃 他的 理想的 语料库 .

人宁愿走任何合乎逻辑的路，也不愿放弃自己理想的体系。

[neɪ] ,
Nay ,
不 ,

不,

[sʌm; səm] [greɪt] ['kætəklɪzəm][hæz; həz][tuː; tə] [θrəʊ] [hɪm] [daʊn] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] [həʊl] ['fæbrɪk]
some great cataclysm has to throw him down and destroy the whole fabric
一些 伟大的 灾难 有 到 扔 他 向下 和 破坏 这 所有的 织物
[ɒv; əv][hɪz; ɪz][laɪf][bɪ'fɔː(r)][ðə; ði]['məʊtə(r)] - ['prɪnsəp(ə)l][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['dɒmɪnənt] [aɪ'diːəl][ɪz] [dɪ'strɔɪd] .
of his life before the motor - principle of his dominant ideal is destroyed .
的 他的 生活 前 这 发动机 - 原则 的 他的 主导的 理想的 是 损毁 .

必须发生一场巨大的灾难，将他击垮，摧毁他生活的方方面面，他赖以生存的根本原则才会被摧毁。

[hens] [ˌsaɪkəʊə'næləsɪs] [æz; əz][ðə; ði] [əd'vɑːns] - [gɑːd] [ɒv; əv] ['saɪəns] , [ðə; ði][ɪ'vændʒel][ɒv; əv][ðə; ði]
Hence psychoanalysis as the advance - guard of science , the evangel of the
因此 精神分析 作为 这 进步 - 警卫 的 科学 , 这 福音 的 这
[lɑːst][aɪ'diːəl] ['lɪbəti] .
last ideal liberty .
最后的 理想的 自由 .

因此，精神分析是科学的先锋，是自由这一最终理想的传播者。

[fɔː(r); fə(r)][ɒv; əv] [kɔːs] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [ˌfæsɪ'neɪʃ(ə)n][ɪn][ə; eɪ] [kəm'pliːtli] [ɪ'fektɪd] [aɪ'diːəlɪzəm] .
For of course there is a great fascination in a completely effected idealism .
为了 的 课程 那里 是 一个 伟大的 魅力 在 一个 完全地 受影响 唯心主义 .

当然，完全矫揉造作的理想主义有着极大的吸引力。

[mæn][ɪz] [ðen] [ˌʌndɪ'spjuːtɪd]['mɑːstə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] [feɪt] , [ænd; ənd] ['kæptɪn] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn]
Man is then undisputed master of his own fate , and captain of his own
男人 是 然后 无可争议 掌握 的 他的 自己的 命运 , 和 队长 的 他的 自己的
[səʊl] .
soul .
灵魂 .

人因此成为自己命运的绝对主人，自己灵魂的船长。

[bʌt; bət]['betə(r)] [seɪ] ['endʒɪn] - ['draɪvə(r)] ,

But	better	say	engine	-	driver	,
但	更好的	说	引擎	-	司机	,

但最好还是说引擎驾驶员，

[fɔ:(r); fə(r)][ɪn] [tru:θ] [hi:; hi][ɪz][nəʊ][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ðə; ði]['lɪt(ə)l][gɒd][ɪn][ðə; ði] [mə'ʃi:n] ,

for	in	truth	he	is	no	more	than	the	little	god	in	the	machine	,
为了	在	真相	他	是	不	更多的	比	这	小的	上帝	在	这	机器	,

事实上，他只不过是机器里的小神而已。

[ðɪs] ['mɑ:stə(r)][ɒv; əv] [feɪt] .

this	master	of	fate	.
这	掌握	的	命运	.

这位命运的主宰。

[hi:; hi][hæz; həz] [ɪn'ventɪd] [hɪz; ɪz] [əʊn] [ˌɔ:tə'mætɪk] ['prɪnsəp(ə)lz] , [ænd; ənd][hi:; hi] [wɜ:ks] [hɪm'self]

He	has	invented	his	own	automatic	principles	,	and	he	works	himself
他	有	发明	他的	自己的	自动的	原则	,	和	他	作品	他自己

[ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðem; ðəm] ,

according	to	them	,
根据	到	他们	,

他发明了自己的一套自动化原则，并按照这些原则行事。

[laɪk] ['eni] ['lɪt(ə)l][mə'kænɪk; mɪ'kænɪk][ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [wɜ:ks] .

like	any	little	mechanic	inside	the	works	.
喜欢	任何	小的	机械	里面	这	作品	.

就像机器内部的任何一个小机械师一样。

[bʌt; bət][aɪ'di:əl][ɔ:(r)][nɒt] , [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l][ɒv; əv][ˌju: 'es] [bɪ'twi:n] [ðə; ði][pɪt][ænd; ənd][ðə; ði]

But	ideal	or	not	,	we	are	all	of	us	between	the	pit	and	the
但	理想的	或者	不是	,	我们	是	全部	的	我们	之间	这	坑	和	这

['pendʒələm] ,

pendulum	,
摆	,

但无论是否理想，我们都处于进退两难的境地。

[ɔ:(r)][ðə; ði] [wɔ:lz] [ɒv; əv] [red] - [hɒt]['met(ə)l] , [æz; əz] [meɪ] [bi:; bi] .

or	the	walls	of	red	-	hot	metal	,	as	may	be	.
或者	这	墙壁	的	红色的	-	热的	金属	,	作为	可能	是	.

或者，也可能是炽热的金属墙。

[ɪf] [wi:; wi] [rɪ'fju:z] [ðə; ði] ['frɔɪdiən] [paɪz] - [ale] [æz; əz][ə; eɪ] [mi:nz] [ɒv; əv] [ɪ'skeɪp] , we33

If	we	refuse	the	Freudian	pis	-	aller	as	a	means	of	escape	,	we33
如果	我们	拒绝	这	弗洛伊德	pis	-	过敏	作为	一个	方法	的	逃脱	,	we33

如果我们拒绝弗洛伊德式的逃避主义作为逃避手段，我们33

[hæv; həv] [stɪl] [tu:; tə][faɪnd][sʌm; səm] [weɪ] [aʊt] .

have	still	to	find	some	way	out	.
有	仍然	到	寻找	一些	方式	出去	.

还得想办法脱身。

[fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)][wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] , [ɔ:l][ɒv; əv][ˌju: 'es] , [træpt] [ɪn][ə; eɪ]['kɔ:nə(r)] [weə(r)] [wi:; wi] ['kænɒt] ,

For	there	we	are	,	all	of	us	,	trapped	in	a	corner	where	we	cannot	,
为了	那里	我们	是	,	全部	的	我们	,	被困	在	一个	角落	在哪里	我们	不能	,

因为我们所有人都被困在了角落里，无法.....

[ænd; ənd] ['sɪmpli] [du:; də][nɒt] [nəʊ] [haʊ] [tu:; tə][fʊl'fɪl]['aʊə(r)] [əʊn] [n'eɪtʃəz] , - .

and	simply	do	not	know	how	to	fulfil	our	own	natures	,	passionally	.
和	简单地	做	不是	知道	如何	到	实现	我们的	自己的	自然	,	-	.

我们根本不知道如何热情地满足自己的本性。

[wiː; wi][doʊnt] [nəʊ] [ɪn] [wɪtʃ] [weɪ] [fʊlˈfɪlmənt] [laɪz] .

We	don't	know	in	which	way	fulfilment	lies	.
我们	不	知道	在	哪个	方式	履行	谎言	.

我们不知道幸福的真谛究竟在哪里。

[ɪf] [ˌsaɪkəʊəˈnæləsɪs] [dɪsˈkʌvə] [ˈɪnsest] , [smɔːl] [bleɪm] [tuː; tə][ˌaɪ ˈtiː] .

If	psychoanalysis	discovers	incest	,	small	blame	to	it	.
如果	精神分析	发现	乱伦	,	小的	责备	到	它	.

如果精神分析发现了乱伦，那也没什么可责怪的。

[jet] [wiː; wi][duː; də] [nəʊ] [ðɪs] [mʌtʃ] :

Yet	we	do	know	this	much	:
然而	我们	做	知道	这	很多	:

但我们确实知道这一点：

[ðæt] [ðə; ði] [ˈpʊʃɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][aɪˈdiːəl][tuː; tə] [ˈeni] [ˈfɜːðə(r)] [leŋθs] [wɪl] [nɒt] [əˈveɪl][juː ˈes] [ˈeniθɪŋ] .

that	the	pushing	of	the	ideal	to	any	further	lengths	will	not	avail	us	anything	.
那	这	推动	的	这	理想的	到	任何	更远	长度	将要	不是	可用	我们	任何事物	.

将理想推向更极端的程度并不会给我们带来任何好处。

[wiː; wi][hæv; həv] [ˈæktʃuəli] [tuː; tə][gəʊ] [bæk] [tuː; tə][ˈaʊə(r)] [əʊn] [ʌnˈkɒnʃəs] .

We	have	actually	to	go	back	to	our	own	unconscious	.
我们	有	实际上	到	去	后退	到	我们的	自己的	无意识	.

我们实际上必须回到我们自己的无意识层面。

[bʌt; bət][nɒt][tuː; tə][ðə; ði] [ʌnˈkɒnʃəs] [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [ɪnˈvɜːtɪd] [rɪˈflekʃ(ə)n] [ɒv; əv]['aʊə(r)][aɪˈdiːəl]

But	not	to	the	unconscious	which	is	the	inverted	reflection	of	our	ideal
但	不是	到	这	无意识	哪个	是	这	倒	反射	的	我们的	理想的

['kɒnʃəsnəs] .

consciousness	.
意识	.

但对于无意识而言并非如此，无意识是我们理想意识的倒置反映。

[wiː; wi][mʌst; məst][dɪˈskʌvə(r)] , [ɪf] [wiː; wi][kæn; kən] , [ðə; ði] [truː] [ʌnˈkɒnʃəs] , [weə(r)] ['aʊə(r)][laɪf]

We	must	discover	,	if	we	can	,	the	true	unconscious	,	where	our	life
我们	必须	发现	,	如果	我们	能	,	这	真的	无意识	,	在哪里	我们的	生活

['bʌbəlz] [ʌp][ɪn][juː 'es] ,

bubbles	up	in	us	,
气泡	向上	在	我们	,

我们必须尽可能地去发现真正的无意识，那里是我们生命在我们体内涌动的地方。

['praɪə(r)][tuː; tə]['eni] [menˈtæləti] .

prior	to	any	mentality	.
事先的	到	任何	心理	.

先于任何心态。

[ðə; ði][fɜːst] ['bʌblɪŋ] [laɪf][ɪn][juː 'es] , [wɪtʃ] [ɪz] ['ɪnəs(ə)nt] [ɒv; əv] ['eni] ['ment(ə)l][ˌɔːltə'reɪʃ(ə)n] , [ðɪs] [ɪz]

The	first	bubbling	life	in	us	,	which	is	innocent	of	any	mental	alteration	,	this	is
这	第一的	冒泡	生活	在	我们	,	哪个	是	清白的	的	任何	精神的	改造	,	这	是

[ðə; ði] [ʌnˈkɒnʃəs] .

the	unconscious	.
这	无意识	.

我们体内最初涌动的生命，不受任何精神改变的影响，这就是无意识。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] ['prɪstiːn] , [nɒt][ɪn] ['eni] [weɪ] [aɪˈdiːəl] .

It	is	pristine	,	not	in	any	way	ideal	.
它	是	纯净无瑕	,	不是	在	任何	方式	理想的	.

它很完美，但绝非理想状态。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði] [spɒnˈteɪniəs] ['ɒrɪdʒɪn][frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ˌaɪ ˈtiː] [bɪˈhuːvz] [ˌjuː 'es][tuː; tə][lɪv; laɪv] .

It	is	the	spontaneous	origin	from	which	it	behooves	us	to	live	.
它	是	这	自发的	起源	从	哪个	它	理应	我们	到	居住	.

它是我们赖以生存的自发起源。

[wɒt] [ðen] [ɪz][ðə; ði] [truː] [ʌnˈkɒnʃəs] ?

What	**then**	**is**	**the**	**true**	**unconscious**	**?**
什么	然后	是	这	真的	无意识	?

那么，真正的无意识是什么?

[ˌaɪ ˈtiː] is34

It	**is34**
它	is34

是34

[nɒt][ə; eɪ] [ˈʃædəʊ] [kɑːst][frɒm; frəm][ðə; ði][maɪnd] .

not	**a**	**shadow**	**cast**	**from**	**the**	**mind**	**.**
不是	一个	阴影	投掷	从	这	头脑	.

并非心灵投射的阴影。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði] [spɒnˈteɪniəs] [laɪf] - [ˈməʊtɪv][ɪn] [ˈevri] [ˈɔːgənɪzəm] .

It	**is**	**the**	**spontaneous**	**life**	**-**	**motive**	**in**	**every**	**organism**	**.**
它	是	这	自发的	生活	-	动机	在	每一个	生物	.

这是每个生物体内自发的生命动力。

[weə(r)] [dʌz] [ˌaɪ ˈtiː] [bɪˈgɪn] ?

Where	**does**	**it**	**begin**	**?**
在哪里	做	它	开始	?

它从哪里开始?

[ˌaɪ ˈtiː] [bɪˈgɪnz] [weə(r)] [laɪf] [bɪˈgɪnz] .

It	**begins**	**where**	**life**	**begins**	**.**
它	开始	在哪里	生活	开始	.

一切始于生命之初。

[bʌt; bət] [ðæt] [ɪz] [tuː] [veɪg] .

But	**that**	**is**	**too**	**vague**	**.**
但	那	是	也	模糊的	.

但这说法太笼统了。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nəʊ][juːz] [ˈtɔːkɪŋ] [əˈbaʊt][laɪf][ænd; ənd][ðə; ði] [ʌnˈkɒnʃəs] [ɪn] [bʌlk] .

It	**is**	**no**	**use**	**talking**	**about**	**life**	**and**	**the**	**unconscious**	**in**	**bulk**	**.**
它	是	不	使用	说	关于	生活	和	这	无意识	在	大部分	.

大量谈论生命和潜意识是没有意义的。

[juː; jʊ][kæn; kən] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ɪˌlekˈtrɪsəti] , [bɪˈkəz; bɪˈkɒz] [ɪˌlekˈtrɪsəti] [ɪz][ə; eɪ] [ˌhɒməˈdʒiːniəs] [fɔːs] ,

You	**can**	**talk**	**about**	**electricity**	**,**	**because**	**electricity**	**is**	**a**	**homogeneous**	**force**	**,**
你	能	讲话	关于	电	,	因为	电	是	一个	均质	力量	,

[kənˈsiːvəb(ə)l] [əˈpɑːt][frɒm; frəm] [ˈeni] [ɪnˌkɔːpəˈreɪʃn] .

conceivable	**apart**	**from**	**any**	**incorporation**	**.**
可以想象的	除	从	任何	公司	.

你可以谈论电，因为电是一种均匀的力，可以脱离任何实体而存在。

[bʌt; bət][laɪf][ɪz] [ˌɪnkənˈsiːvəbl] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [θɪŋ] .

But	**life**	**is**	**inconceivable**	**as**	**a**	**general**	**thing**	**.**
但	生活	是	不可思议	作为	一个	一般的	事物	.

但生命作为一种普遍现象是不可想象的。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪgˈzɪsts][ˈəʊnli][ɪn] [ˈlɪvɪŋ] [ˈkriːtʃəz] .

It	**exists**	**only**	**in**	**living**	**creatures**	**.**
它	存在	仅有的	在	活的	生物	.

它只存在于生物体内。

[səʊ] [ðæt] [laɪf] [bɪˈgɪnz] , [naʊ] [æz; əz] [ˈɔːlweɪz] , [ɪn][æn; ən][ˌɪndɪˈvɪdʒuəl] [ˈlɪvɪŋ] [ˈkriːtʃə(r)] .

So	**that**	**life**	**begins**	**,**	**now**	**as**	**always**	**,**	**in**	**an**	**individual**	**living**	**creature**	**.**
所以	那	生活	开始	,	现在	作为	总是	,	在	一个	个人	活的	生物	.

所以，生命，无论过去还是现在，都是从单个生物体开始的。

[ɪn][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['lɪvɪŋ] ['kriːtʃə(r)] [ɪz][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][laɪf] ,

In	the	beginning	of	the	individual	living	creature	is	the	beginning	of	life	,
在	这	开始	的	这	个人	活的	生物	是	这	开始	的	生活	,

生命始于个体生物的诞生。

['evri] [taɪm][ænd; ənd]['ɔːlweɪz] , [ænd; ənd][laɪf][hæz; həz][nəʊ] [bɪ'gɪnɪŋ] [ə'pɑːt][frɒm; frəm] [ðɪs] .

every	time	and	always	,	and	life	has	no	beginning	apart	from	this	.
每一个	时间	和	总是	,	和	生活	有	不	开始	除	从	这	.

每一次，永远，生命除此之外别无开始。

['eni] [ə'tempt] [æt; ət][ə; eɪ]['fɜːðə(r)][ˌdʒen(ə)rəlaɪ'zeɪʃ(ə)n] [teɪks] [ˌjuː 'es] ['mɪəli] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði]

Any	attempt	at	a	further	generalization	takes	us	merely	beyond	the
任何	试图	在	一个	更远	概括	需要	我们	仅仅	超过	这

[kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][laɪf]['ɪntuː][ðə; ði]['riːdʒən][ɒv; əv] [mə'kænɪkl] [ˌhɒmə'dʒiːniəs] [fɔːs] .

consideration	of	life	into	the	region	of	mechanical	homogeneous	force	.
考虑	的	生活	进入	这	地区	的	机械的	均质	力量	.

任何进一步概括的尝试都只会让我们超越对生命的思考，进入机械均匀力的领域。

[ðɪs] [ɪz] [ʃəʊn] [ɪn][ðə; ði] [kɔz'mɔlədʒi] [ɒv; əv] ['iːstən] [rɪ'lɪdʒən] .

This	is	shown	in	the	cosmologies	of	eastern	religions	.
这	是	所示	在	这	宇宙学	的	东	宗教	.

这一点在东方宗教的宇宙观中有所体现。

[ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][laɪf][ɪz][ɪn][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] of35

The	beginning	of	life	is	in	the	beginning	of35
这	开始	的	生活	是	在	这	开始	of35

生命的开始是在35的开始

[ðə; ði][fɜːst][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['kriːtʃə(r)] .

the	first	individual	creature	.
这	第一的	个人	生物	.

第一个独立的生物。

[juː; jʊ] [meɪ] [kɔːl][ðə; ði]['neɪkɪd] , [ˌjuːnɪ'seljələ(r)][bɪt][ɒv; əv]['plæzəm][ðə; ði][fɜːst][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] , [ɪf] [juː; jʊ][laɪk]

You	may	call	the	naked	,	unicellular	bit	of	plasm	the	first	individual	,	if	you	like
你	可能	称呼	这	裸	,	单细胞	少量	的	血浆	这	第一的	个人	,	如果	你	喜欢

.

:

.

如果你愿意的话，你可以把这块裸露的、单细胞的质体称为第一个个体。

['mentəli] , [æz; əz][fɑː(r)][æz; əz] ['θɪŋkəbl] [sɪm'plɪsəti] [gəʊz] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][fɜːst] .

Mentally	,	as	far	as	thinkable	simplicity	goes	,	it	is	the	first	.
精神上	,	作为	远的	作为	可想象的	简单	去	,	它	是	这	第一的	.

从思维上看，就可想象的简单性而言，它是第一。

[səʊ] [ðæt] [wiː; wi] [meɪ] [seɪ] [ðæt] [laɪf] [bɪ'gɪnz] [ɪn][ðə; ði][fɜːst]['neɪkɪd][ˌjuːnɪ'seljələ(r)]['ɔːgənɪzəm] .

So	that	we	may	say	that	life	begins	in	the	first	naked	unicellular	organism	.
所以	那	我们	可能	说	那	生活	开始	在	这	第一的	裸	单细胞	生物	.

因此我们可以说，生命起源于第一个裸露的单细胞生物。

[ænd; ənd] [weə(r)] [laɪf] [bɪ'gɪnz] [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] ['ɔːlsəʊ] [bɪ'gɪnz] .

And	where	life	begins	the	unconscious	also	begins	.
和	在哪里	生活	开始	这	无意识	还	开始	.

生命开始的地方，无意识也随之开始。

[bʌt; bət] [mɑːk] , [ðə; ði][fɜːst]['neɪkɪd][ˌjuːnɪ'seljələ(r)]['ɔːgənɪzəm][ɪz][æn; ən][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] .

But	mark	,	the	first	naked	unicellular	organism	is	an	individual	.
但	标记	,	这	第一的	裸	单细胞	生物	是	一个	个人	.

但是马克，第一个裸露的单细胞生物是一个个体。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ][spəˈsɪfɪk][ˌɪndɪˈvɪdʒuəl] , [nɒt][ə; eɪ][ˌmæθəˈmætɪk(ə)l]['juːnɪt] , [laɪk][ə; eɪ]['juːnɪt][ɒv; əv] [fɔːs] .

It	is	a	specific	individual	,	not	a	mathematical	unit	,	like	a	unit	of	force	.
它	是	一个	具体的	个人	,	不是	一个	数学	单元	,	喜欢	一个	单元	的	力量	.

它指的是一个具体的个体，而不是像力单位那样的数学单位。

[weə(r)] [ðə; ði][ˌɪndɪˈvɪdʒuəl] [bɪˈgɪnz] , [laɪf] [bɪˈgɪnz] .

Where	the	individual	begins	,	life	begins	.
在哪里	这	个人	开始	,	生活	开始	.

个体存在之处，生命亦由此开始。

[ðə; ði] [tuː] [ɑː(r); ə(r)] [ɪnˈseprəbl] , [laɪf][ænd; ənd][ˌɪndɪˌvɪdʒuˈæləti] .

The	two	are	inseparable	,	life	and	individuality	.
这	二	是	形影不离	,	生活	和	个性	.

生命与个性密不可分。

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ] , [weə(r)] [ðə; ði][ˌɪndɪˈvɪdʒuəl] [bɪˈgɪnz] , [ðə; ði] [ʌnˈkɒnʃəs] , [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði][spəˈsɪfɪk] [laɪf] - ['məʊtɪv] , ['ɔːlsəʊ] [bɪˈgɪnz] .

And	also	,	where	the	individual	begins	,	the	unconscious	,	which	is	the	specific	life	-	motive	,	also	begins	.
和	还	,	在哪里	这	个人	开始	,	这	无意识	,	哪个	是	这	具体的	生活	-	动机	,	还	开始	.

而且，个体的起点，也就是无意识（即特定的生活动机）的起点，也随之而来。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [treɪs] [ðə; ði] [ʌnˈkɒnʃəs] [tuː; tə][ɪts] [sɔːs] .

We	are	trying	to	trace	the	unconscious	to	its	source	.
我们	是	尝试	到	痕迹	这	无意识	到	它是	来源	.

我们试图追溯无意识的源头。

[ænd; ənd][wiː; wi][faɪnd] [ðæt] [ðɪs] [sɔːs] , [ɪn][ɔːl][ðə; ði]['haɪə(r)]['ɔːrgəˌnɪzəmz] ,

And	we	find	that	this	source	,	in	all	the	higher	organisms	,
和	我们	寻找	那	这	来源	,	在	全部	这	更高	生物	,

我们发现，在所有高等生物中，这种能量来源

[ɪz][ðə; ði][fɜːst]['ɒvjuːl; 'əʊvjuːl] [sel] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [æn; ən][ˌɪndɪˈvɪdʒuəl]['ɔːgənɪzəm][əˈraɪzɪz] .

is	the	first	ovule	cell	from	which	an	individual	organism	arises	.
是	这	第一的	胚珠	细胞	从	哪个	一个	个人	生物	出现	.

是形成个体生物的第一个胚珠细胞。

[æt; ət][ðə; ði]['məʊmənt][ɒv; əv] [kənˈsepʃ(ə)n] , [wen] [ə; eɪ] ['prəʊkriˌeɪtɪv] [meɪl] ['njuːkliəs]['fjuːzɪz] with36

At	the	moment	of	conception	,	when	a	procreative	male	nucleus	fuses	with36
在	这	片刻	的	概念	,	什么时候	一个	生育	男性	核	保险丝	with36

在受孕的那一刻，当一个具有生殖能力的男性细胞核与36个卵细胞融合时

[ðə; ði]['njuːkliəs][ɒv; əv][ðə; ði] ['fiːmeɪl] [dʒɜːm] , [æt; ət] [ðæt] ['məʊmənt] [dʌz] [ə; eɪ] [njuː] ['juːnɪt][ɒv; əv][laɪf] ,

the	nucleus	of	the	female	germ	,	at	that	moment	does	a	new	unit	of	life	,
这	核	的	这	女性	细菌	,	在	那	片刻	做	一个	新的	单元	的	生活	,

在那一刻，雌性胚胎的细胞核形成一个新的生命单元。

[ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] , [əˈraɪz][ɪn][ðə; ði] ['juːnɪvɜːs] .

of	consciousness	,	arise	in	the	universe	.
的	意识	,	出现	在	这	宇宙	.

意识在宇宙中产生。

[ɪz][ˌaɪ ˈtiː][nɒt] ['ɒbviəs] ?

Is	it	not	obvious	?
是	它	不是	明显的	?

难道这不是很明显吗?

[ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [hæz; həz][nəʊ]['ʌðə(r)] [sɔːs] [ðæn; ðən] [ðɪs] , [ðɪs] [fɜːst] [fjuːzd] ['njuːkliəs][ɒv; əv][ðə; ði]

The	unconscious	has	no	other	source	than	this	,	this	first	fused	nucleus	of	the
这	无意识	有	不	其他	来源	比	这	,	这	第一的	融合	核	的	这

['ɒvjuːl; 'əʊvjuːl] .

ovule	.
胚珠	.

无意识的来源只有这一个，那就是胚珠的第一个融合细胞核。

['juːsləs] [tuː; tə] [tɔːk] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)][ə; eɪ] [ˌhɒmə'dʒiːniəs] [fɔːs]

Useless	to	talk	about	the	unconscious	as	if	it	were	a	homogeneous	force
无用	到	讲话	关于	这	无意识	作为	如果	它	是	一个	均质	力量

[laɪk] [ɪˌlek'trɪsəti] .

like	electricity	.
喜欢	电	.

将无意识视为像电力一样的同质力量是毫无意义的。

[juː; jʊ][kæn; kən]['əʊnli] [diːl] [wɪð] [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [wen] [juː; jʊ]['riːəlaɪz] [ðæt] [ɪn] ['evri] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]

You	can	only	deal	with	the	unconscious	when	you	realize	that	in	every	individual
你	能	仅有的	交易	和	这	无意识	什么时候	你	意识到	那	在	每一个	个人

['ɔːgənɪzəm][æn; ən][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]['neɪtʃə(r)] ,

organism	an	individual	nature	,
生物	一个	个人	自然	,

只有当你意识到每个个体有机体都具有独特的本性时，你才能处理无意识问题。

[æn; ən][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['kɒnʃəsnəs] , [ɪz] [spɒn'teɪniəsli] [kri'eɪtɪd] [æt; ət][ðə; ði]['məʊmənt][ɒv; əv]

an	individual	consciousness	,	is	spontaneously	created	at	the	moment	of
一个	个人	意识	,	是	自发地	创建	在	这	片刻	的

[kən'sepʃ(ə)n] .

conception	.
概念	.

个体意识是在受孕的那一刻自发产生的。

[wiː; wi] [seɪ] [kri'eɪtɪd] .

We	say	created	.
我们	说	创建	.

我们说是创造。

[ænd; ənd][baɪ] [kri'eɪtɪd] [wiː; wi] [miːn] [spɒn'teɪniəsli] [ə'piəriŋ] [ɪn][ðə; ði] ['juːnɪvɜːs] , [aʊt][ɒv; əv]

And	by	created	we	mean	spontaneously	appearing	in	the	universe	,	out	of
和	经过	创建	我们	意思是	自发地	出现	在	这	宇宙	,	出去	的

['nʌθɪŋ] .

nothing	.
没有什么	.

所谓"创造"，是指在宇宙中自发出现，无中生有。

[eks]['niːhɪˌloʊ]['naɪhɪl][fɪt] .

Ex	nihilo	nihil	fit	.
前任	虚无	虚无	合身	.

Ex nihilo nihil fit。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [truː] [ðæt] [æn; ən][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ɪz]['ɔːlsəʊ]['dʒenəˌreɪtɪd] .

It	is	true	that	an	individual	is	also	generated	.
它	是	真的	那	一个	个人	是	还	生成的	.

诚然，个体也是被创造出来的。

[baɪ][ðə; ði]['fjuːʒ(ə)n][ɒv; əv] [tuː] ['njuːkliaɪ] , [meɪl] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] , [wiː; wi] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði]['prəʊses]

By	the	fusion	of	two	nuclei	,	male	and	female	,	we	understand	the	process
经过	这	融合	的	二	细胞核	,	男性	和	女性	,	我们	理解	这	过程

[ɒv; əv][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] .

of	generation	.
的	一代	.

通过男性和女性两个细胞核的融合，我们理解了繁衍的过程。

[ænd; ənd][frɒm; frəm][ðə; ði]['prəʊses][ɒv; əv][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n][wiː; wi] [meɪ] ['dʒʌstli] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [njuː]

And	**from**	**the**	**process**	**of**	**generation**	**we**	**may**	**justly**	**look**	**for**	**a**	**new**
和	从	这	过程	的	一代	我们	可能	公正地	看	为了	一个	新的

['juːnɪt] ,

unit	**,**
单元	,

而从生成过程中，我们完全可以寻找一个新的单元。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [lɔː] [ɒv; əv] [kɔːz] [ænd; ənd] [ɪ'fekt] .

according	**to**	**the**	**law**	**of**	**cause**	**and**	**effect**	**.**
根据	到	这	法律	的	原因	和	影响	.

根据因果规律。

[æz; əz][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl] or37

As	**a**	**natural**	**or37**
作为	一个	自然的	or37

作为一种自然或37

[ˌɔːtə'mætɪk] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][ðə; ði]['prəʊses][ɒv; əv][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n][wiː; wi] [meɪ] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [njuː]

automatic	**result**	**of**	**the**	**process**	**of**	**generation**	**we**	**may**	**look**	**for**	**a**	**new**
自动的	结果	的	这	过程	的	一代	我们	可能	看	为了	一个	新的

['juːnɪt][ɒv; əv] [ɪg'zɪstəns] .

unit	**of**	**existence**	**.**
单元	的	存在	.

作为生成过程的自动结果，我们可以寻找新的存在单位。

[bʌt; bət][ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] [njuː] ['juːnɪt][mʌst; məst] [dɪ'raɪv] [frɒm; frəm][ðə; ði] [n'eɪtʃəz] [ɒv; əv][ðə; ði]

But	**the**	**nature**	**of**	**this**	**new**	**unit**	**must**	**derive**	**from**	**the**	**natures**	**of**	**the**
但	这	自然	的	这	新的	单元	必须	派生	从	这	自然	的	这

['peərənts] ,

parents	**,**
父母	,

但是，这个新单元的性质必须源于父母的性质。

['ɔːlsəʊ][baɪ] [lɔː] .

also	**by**	**law**	**.**
还	经过	法律	.

法律也规定了这一点。

[ænd; ənd] [ðɪs] [wiː; wi][dɪ'naɪ] .

And	**this**	**we**	**deny**	**.**
和	这	我们	否定	.

对此我们予以否认。

[wiː; wi][dɪ'naɪ] [ðæt] [ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv] ['eni] [njuː] ['kriːtʃə(r)] [dɪ'raɪvz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [n'eɪtʃəz] [ɒv; əv]

We	**deny**	**that**	**the**	**nature**	**of**	**any**	**new**	**creature**	**derives**	**from**	**the**	**natures**	**of**
我们	否定	那	这	自然	的	任何	新的	生物	衍生	从	这	自然	的

[ɪts]['peərənts] .

its	**parents**	**.**
它是	父母	.

我们否认任何新生物的本性来源于其父母的本性。

[ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['ɪnfənt] [dʌz] [nɒt] ['fɒləʊ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [n'eɪtʃəz] [ɒv; əv][ɪts]['peərənts] .

The	**nature**	**of**	**the**	**infant**	**does**	**not**	**follow**	**from**	**the**	**natures**	**of**	**its**	**parents**	**.**
这	自然	的	这	婴儿	做	不是	跟随	从	这	自然	的	它是	父母	.

婴儿的性格并不源于其父母的性格。

[ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['ɪnfənt][ɪz][nɒt][dʒʌst][ə; eɪ][nju:][ˌpɜ:mju'teɪʃ(ə)n] - [ænd; ənd] - [ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n]

The	nature	of	the	infant	is	not	just	a	new	permutation	-	and	-	combination
这	自然	的	这	婴儿	是	不是	只是	一个	新的	排列	-	和	-	组合

[ɒv; əv] ['elɪmənts] [kən'teɪnd] [ɪn][ðə; ði] [n'eɪtʃəz] [ɒv; əv][ðə; ði]['peərənts] .

of	elements	contained	in	the	natures	of	the	parents	.
的	元素	包含	在	这	自然	的	这	父母	.

婴儿的本性并非只是父母本性中所含元素的重新排列组合。

[ðeə(r)] [ɪz][ɪn][ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['ɪnfənt] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] ['ʌtəli] [ˌʌn'nəʊn] [ɪn][ðə; ði] [n'eɪtʃəz]

There	is	in	the	nature	of	the	infant	that	which	is	utterly	unknown	in	the	natures
那里	是	在	这	自然	的	这	婴儿	那	哪个	是	完全地	未知	在	这	自然

[ɒv; əv][ðə; ði]['peərənts] ,

of	the	parents	,
的	这	父母	,

婴儿的本性中蕴含着父母本性中完全不具备的东西。

['sʌmθɪŋ] [wɪtʃ] [kʊd; kəd]['nevə(r)][bi:; bi] [dɪ'raɪvd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [n'eɪtʃəz] [ɒv; əv][ɔ:l][ðə; ði][ɪg'zɪstənt]

something	which	could	never	be	derived	from	the	natures	of	all	the	existent
某物	哪个	可以	绝不	是	衍生的	从	这	自然	的	全部	这	存在的

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][ɔ:(r)] ['pri:viəs] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] .

individuals	or	previous	individuals	.
个人	或者	以前的	个人	.

这是永远无法从所有现存个体或先前个体的本性中推导出来的东西。

[ðeə(r)] [ɪz][ɪn][ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['ɪnfənt] ['sʌmθɪŋ] [ɪn'taɪəli] [nju:] , [ˌʌndɪ'raɪvd] , [ˌʌndɪ'raɪvəbəl]

There	is	in	the	nature	of	the	infant	something	entirely	new	,	underived	,	underivable
那里	是	在	这	自然	的	这	婴儿	某物	完全	新的	,	未开发的	,	不可想象的

,

,

,

婴儿的本性中蕴含着某种全新的、未曾创造的、不可创造的东西。

['sʌmθɪŋ] [wɪtʃ] [ɪz] , [ænd; ənd] [wɪtʃ] [wɪl] [fər'evə(r)] [rɪ'meɪn] , ['kɔ:zləs] .

something	which	is	,	and	which	will	forever	remain	,	causeless	.
某物	哪个	是	,	和	哪个	将要	永远	保持	,	无因	.

某种事物，过去是、将来也永远是无因的。

[ænd; ənd] [ðɪs] ['sʌmθɪŋ] [ɪz][ðə; ði][ˌʌnænə'laɪzəb(ə)l] , [ˌɪndɪ'faɪnəbl] [rɪ'æləti][ɒv; əv][ˌɪndɪˌvɪdʒu'æləti] . -

And	this	something	is	the	unanalyzable	,	indefinable	reality	of	individuality	.	38	-
和	这	某物	是	这	无法分析的	,	无法定义的	现实	的	个性	.	-	

而这"某种东西"正是个体性中那种无法分析、无法定义的现实。[38]

['evrɪ] [taɪm][æt; ət][ðə; ði]['məʊmənt][ɒv; əv][kən'sepʃ(ə)n][ɒv; əv] ['evrɪ] ['haɪə(r)]['ɔ:gənɪzəm][æn; ən]

Every	time	at	the	moment	of	conception	of	every	higher	organism	an
每一个	时间	在	这	片刻	的	概念	的	每一个	更高	生物	一个

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]['neɪtʃə(r)] [ɪnˌkɒmprɪ'hensəbli] [ə'raɪzɪz][ɪn][ðə; ði] ['ju:nɪvɜ:s] ,

individual	nature	incomprehensibly	arises	in	the	universe	,
个人	自然	难以理解地	出现	在	这	宇宙	,

每当一个高等生物诞生之时，宇宙中就会不可思议地产生一个独特的个体本质。

[aʊt][ɒv; əv]['nəʊweə(r)] .

out	of	nowhere	.
出去	的	无处	.

毫无预兆。

['grɑ:ntɪd][ðə; ði] [həʊl] [kɔ:z] - [ænd; ənd] - [ɪ'fekt] ['prəʊses][ɒv; əv][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ˌi:və'lu:ʃ(ə)n] ,

Granted	the	whole	cause	-	and	-	effect	process	of	generation	and	evolution	,
的确	这	所有的	原因	-	和	-	影响	过程	的	一代	和	进化	,

[stɪl] [ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ɪz][nɒt] [ɪk'spleɪnd] .

still	the	individual	is	not	explained	.
仍然	这	个人	是	不是	解释	.

即使承认生成和进化的整个因果过程，个体仍然无法得到解释。

[ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]['juːnɪt][ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] [ænd; ənd] ['biːɪŋ] [wɪtʃ] [ə'raɪzɪz][æt; ət][ðə; ði][kən'sepʃ(ə)n]

The	individual	unit	of	consciousness	and	being	which	arises	at	the	conception
这	个人	单元	的	意识	和	存在	哪个	出现	在	这	概念

[ɒv; əv] ['evri] ['haɪə(r)]['ɔːgənɪzəm][ə'raɪzɪz][baɪ][pjʊə(r)][krɪ'eɪʃ(ə)n] ,

of	every	higher	organism	arises	by	pure	creation	,
的	每一个	更高	生物	出现	经过	纯的	创建	,

每一个高等生物在孕育之初产生的个体意识和存在单元，都是纯粹创造的结果。

[baɪ][ə; eɪ]['prəʊses][nɒt][sə'septəb(ə)l][tuː; tə] [ˌʌndə'stændɪŋ] ,

by	a	process	not	susceptible	to	understanding	,
经过	一个	过程	不是	易受影响的	到	理解	,

通过一种无法理解的过程，

[ə; eɪ]['prəʊses] [wɪtʃ] [teɪks] [pleɪs] [ˌaʊt'saɪd][ðə; ði] [fiːld] [ɒv; əv]['ment(ə)l] [ˌkɒmprɪ'henʃ(ə)n] , [weə(r)]

a	process	which	takes	place	outside	the	field	of	mental	comprehension	,	where
一个	过程	哪个	需要	地方	外部	这	场地	的	精神的	理解	,	在哪里

[men'tæləti] ,

mentality	,
心理	,

这是一个发生在心理理解范围之外的过程，在这个过程中，心智、

[wɪtʃ] [ɪz] ['defɪnətli] ['lɪmɪtɪd] , ['kænɒt] [ænd; ənd] [dʌz] [nɒt][ɪg'zɪst] .

which	is	definitely	limited	,	cannot	and	does	not	exist	.
哪个	是	确实	有限的	,	不能	和	做	不是	存在	.

这绝对是有限的，不可能存在的，也不存在。

[ðɪs] ['kɔːzləs] [krɪ'eɪtɪd] ['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['biːɪŋ] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði][əʊld]

This	causeless	created	nature	of	the	individual	being	is	the	same	as	the	old
这	无因	创建	自然	的	这	个人	存在	是	这	相同的	作为	这	老的

['mɪst(ə)ri][ɒv; əv][ðə; ði][dɪ'vaɪn]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][səʊl] .

mystery	of	the	divine	nature	of	the	soul	.
神秘	的	这	神圣的	自然	的	这	灵魂	.

个体存在的这种无因受造性与灵魂神性的古老奥秘是相同的。

[rɪ'lɪdʒən] [wɒz; wəz] [raɪt] [ænd; ənd] ['saɪəns] [ɪz] [rɒŋ] .

Religion	was	right	and	science	is	wrong	.
宗教	曾是	正确的	和	科学	是	错误的	.

宗教是对的，科学是错的。

['evri] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['kriːtʃə(r)] [hæz; həz][ə; eɪ][səʊl] , [ə; eɪ][spə'sɪfɪk][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]['neɪtʃə(r)][ðə; ði]['ɒrɪdʒɪn]

Every	individual	creature	has	a	soul	,	a	specific	individual	nature	the	origin
每一个	个人	生物	有	一个	灵魂	,	一个	具体的	个人	自然	这	起源

[ɒv; əv] [wɪtʃ] ['kænɒt] [biː; bi] found39

of	which	cannot	be	found39
的	哪个	不能	是	found39

每个个体生物都拥有灵魂，一种独特的个体本质，其起源无法追溯[39]。

[ɪn]['eni] [kɔːz] - [ænd; ənd] - [ɪ'fekt] ['prəʊses][wɒt'evə(r)] .

in	any	cause	-	and	-	effect	process	whatever	.
在	任何	原因	-	和	-	影响	过程	任何	.

在任何因果过程中。

[kɔːz] - [ænd; ənd] - [ɪ'fekt] [wɪl] [nɒt][ɪk'spleɪn]['iːv(ə)n][ðə; ði][ˌɪndɪˌvɪdʒu'æləti][ɒv; əv][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]

Cause	-	and	-	effect	will	not	explain	even	the	individuality	of	a	single
原因	-	和	-	影响	将要	不是	解释	甚至	这	个性	的	一个	单身的

['dændɪlaɪən] .

dandelion	.
蒲公英	.

因果关系甚至无法解释一朵蒲公英的独特性。

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [ə'saɪnəbl] [kɔ:z] , [ænd; ənd] ['nəʊ] ['lɒdʒɪk(ə)l] ['ri:z(ə)n] , [fɔ:(r); fə(r)] [ˌɪndɪˌvɪdʒu'ælətɪ] .

There	is	no	assignable	cause	,	and	no	logical	reason	,	for	individuality	.
那里	是	不	可分配	原因	,	和	不	逻辑	原因	,	为了	个性	.

个性没有可归因的原因，也没有逻辑上的理由。

[ɒn] [ðə; ði] ['kɒntrəri] , [ˌɪndɪˌvɪdʒu'ælətɪ] [ə'pɪəz] [ɪn] [dɪ'faɪəns] [ɒv; əv] [ɔ:l] [ˌsaɪən'tɪfɪk] [lɔ:] , [ɪn] [dɪ'faɪəns] ['i:v(ə)n] [ɒv; əv] ['ri:z(ə)n] .

On	the	contrary	,	individuality	appears	in	defiance	of	all	scientific	law	,	in	defiance	even	of	reason	.
在	这	相反	,	个性	出现	在	蔑视	的	全部	科学	法律	,	在	蔑视	甚至	的	原因	.

相反，个性似乎违背了所有科学规律，甚至违背了理性。

['hævɪŋ] [ɪ'stæblɪʃt] [səʊ] [mʌtʃ] , [wi:; wi] [kæn; kən] ['ri:əli] [ə'prəʊtʃ] [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] .

Having	established	so	much	,	we	can	really	approach	the	unconscious	.
拥有	已确立的	所以	很多	,	我们	能	真的	方法	这	无意识	.

既然我们已经了解了这么多，我们就可以真正接近潜意识了。

[baɪ] [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [wi:; wi] [wɪʃ] [tu:; tə] ['ɪndɪkeɪt] [ðæt] [ɪ'senʃ(ə)l] [ju'ni:k] ['neɪtʃə(r)] [ɒv; əv] ['evri] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['kri:tʃə(r)] ,

By	the	unconscious	we	wish	to	indicate	that	essential	unique	nature	of	every	individual	creature	,
经过	这	无意识	我们	希望	到	表明	那	基本的	独特的	自然	的	每一个	个人	生物	,

我们用"无意识"一词来指代每个个体生物的本质独特性。

[wɪtʃ] [ɪz] , [baɪ] [ɪts] ['veri] ['neɪtʃə(r)] , [ˌʌnænə'laɪzəb(ə)l] , [ˌʌndɪ'faɪnəbl] , [ˌɪnkən'si:vəbl] .

which	is	,	by	its	very	nature	,	unanalyzable	,	undefinable	,	inconceivable	.
哪个	是	,	经过	它是	非常	自然	,	无法分析的	,	无法定义的	,	不可思议	.

就其本质而言，它是无法分析的、无法定义的、不可思议的。

[ˌaɪ 'ti:] ['kænɒt] [bi:; bi] [kən'si:vd] , [ˌaɪ 'ti:] [kæn; kən] ['əʊnli] [bi:; bi] [ɪk'spɪərɪənst] , [ɪn] ['evri] ['sɪŋg(ə)l] ['ɪnstəns] .

It	cannot	be	conceived	,	it	can	only	be	experienced	,	in	every	single	instance	.
它	不能	是	构思	,	它	能	仅有的	是	经验丰富的	,	在	每一个	单身的	实例	.

它无法被想象，只能在每一个具体时刻被体验。

[ænd; ənd] ['bi:ɪŋ] [ˌɪnkən'si:vəbl] , [wi:; wi] [wɪl] [kɔ:l] [ˌaɪ 'ti:] [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] .

And	being	inconceivable	,	we	will	call	it	the	unconscious	.
和	存在	不可思议	,	我们	将要	称呼	它	这	无意识	.

由于它是不可思议的，我们就称之为无意识吧。

[æz; əz] [ə; eɪ] ['mætə(r)] [ɒv; əv] [fækt] , [səʊl] [wʊd] [bi:; bi] [ə; eɪ] ['betə(r)] [wɜ:d] .

As	a	matter	of	fact	,	soul	would	be	a	better	word	.
作为	一个	事情	的	事实	,	灵魂	会	是	一个	更好的	单词	.

事实上，"灵魂"这个词可能更贴切。

[baɪ] [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [wi:; wi] [du:; də] [mi:n] [ðə; ði] [səʊl] .

By	the	unconscious	we	do	mean	the	soul	.
经过	这	无意识	我们	做	意思是	这	灵魂	.

我们所说的无意识实际上指的是灵魂。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [wɜ:d] [səʊl] [hæz; həz] [bi:n] ['vɪʃieɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði] [ˌaɪdiə'lɪstɪk] [ju:z] ,

But	the	word	soul	has	been	vitiated	by	the	idealistic	use	,
但	这	单词	灵魂	有	到过	受损	经过	这	理想主义	使用	,

但是，"灵魂"一词已被理想主义的使用所玷污。

[ʌn'tɪl] ['naʊədeɪz] [ˌaɪ 'ti:] [mi:nz] ['əʊnli] [ðæt] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [mæn] [kən'si:v] himself40

until	nowadays	it	means	only	that	which	a	man	conceives	himself40
直到	如今	它	方法	仅有的	那	哪个	一个	男人	构思	himself40

直到今天，它仅指一个人自己构想的东西。40

[tuː; tə][biː; bi] .

to	be	.
到	是	.

存在。

[ænd; ənd] [ðæt] [wɪtʃ] [ə; eɪ][mæn] [kən'siːv] [hɪm'self] [tuː; tə][biː; bi][ɪz] ['sʌmθɪŋ] [fɑː(r)] ['dɪfrənt]

And	that	which	a	man	conceives	himself	to	be	is	something	far	different
和	那	哪个	一个	男人	构思	他自己	到	是	是	某物	远的	不同的

[frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [truː] [ʌn'kɒnʃəs] .

from	his	true	unconscious	.
从	他的	真的	无意识	.

一个人所认为的自己，与他真实的潜意识截然不同。

[səʊ][wiː; wi][mʌst; məst] [rɪ'lɪŋkwɪʃ] [ðə; ði][aɪ'diːəl] [wɜːd] [səʊl] .

So	we	must	relinquish	the	ideal	word	soul	.
所以	我们	必须	放弃	这	理想的	单词	灵魂	.

所以我们必须放弃"灵魂"这个理想的词语概念。

[ɪf] , [haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [ɪz] [ˌɪnkən'siːvəbl] , [haʊ] [duː; də][wiː; wi] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət][ɔːl] ?

If	,	however	,	the	unconscious	is	inconceivable	,	how	do	we	know	it	at	all	?
如果	,	然而	,	这	无意识	是	不可思议	,	如何	做	我们	知道	它	在	全部	?

然而，如果无意识是不可想象的，我们又如何知道它的存在呢?

[wiː; wi] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː][baɪ][də'rekt] [ɪk'spɪəriəns] .

We	know	it	by	direct	experience	.
我们	知道	它	经过	直接的	经验	.

我们通过直接经验得知这一点。

[ɔːl][ðə; ði][best] [pɑːt][ɒv; əv] ['nɒlɪdʒ] [ɪz] [ˌɪnkən'siːvəbl] .

All	the	best	part	of	knowledge	is	inconceivable	.
全部	这	最好的	部分	的	知识	是	不可思议	.

知识中最美好的部分是难以想象的。

[wiː; wi] [nəʊ] [ðə; ði][sʌn] .

We	know	the	sun	.
我们	知道	这	太阳	.

我们认识太阳。

[bʌt; bət][wiː; wi] ['kænɒt] [kən'siːv] [ðə; ði][sʌn] , [ən'les] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][ək'sept][sʌm; səm]

But	we	cannot	conceive	the	sun	,	unless	we	are	willing	to	accept	some
但	我们	不能	构想	这	太阳	,	除非	我们	是	愿意的	到	接受	一些

['θɪəri] [ɒv; əv] ['bɜːnɪŋ] ['gæsɪz] ,

theory	of	burning	gases	,
理论	的	燃烧	气体	,

但是，如果我们不接受某种气体燃烧理论，我们就无法理解太阳的存在。

[sʌm; səm] [kɔːz] - [ænd; ənd] - [ɪ'fekt] ['nɒns(ə)ns] .

some	cause	-	and	-	effect	nonsense	.
一些	原因	-	和	-	影响	废话	.

一些毫无根据的因果关系。

[ænd; ənd]['iːv(ə)n] [ɪf] [wiː; wi][duː; də][hæv; həv][ə; eɪ]['ment(ə)l] [kən'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][sʌn] [æz; əz][ə; eɪ]

And	even	if	we	do	have	a	mental	conception	of	the	sun	as	a
和	甚至	如果	我们	做	有	一个	精神的	概念	的	这	太阳	作为	一个

[sfɪə(r)] [ɒv; əv] ['bleɪzɪŋ] [gæs] — [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] ['sɜːt(ə)nli] ['ɪz(ə)nt] — [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][dʒʌst][æz; əz][fɑː(r)]

sphere	of	blazing	gas	—	which	it	certainly	isn't	—	we	are	just	as	far
领域	的	炽烈	气体	—	哪个	它	当然	不是	—	我们	是	只是	作为	远的

[frɒm; frəm] ['nəʊɪŋ] [wɒt] [bleɪz] [ɪz] .

from	knowing	what	blaze	is	.
从	会心	什么	火焰	是	.

即使我们对太阳有一个关于燃烧气体的球体的概念——尽管它肯定不是——我们仍然离真正了解燃烧是什么还很远。

['nɒlɪdʒ] [ɪz]['ɔːlweɪz][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv] [həʊl] [ɪk'spɪəriəns] , [wɒt] [ˌes 'tiː] . [pɔːl] [kɔːlz] ['nəʊɪŋ] [ɪn] [fʊl] ,

Knowledge	is	always	a	matter	of	whole	experience	,	what	St	.	Paul	calls	knowing	in	full	,
知识	是	总是	一个	事情	的	所有的	经验	,	什么	英石	.	保罗	呼叫	会心	在	满的	,

知识始终关乎全部经验，也就是圣保罗所说的完全的认识。

[ænd; ənd]['nevə(r)][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv]['ment(ə)l] [kən'sepʃ(ə)n] ['mɪəli] .

and	never	a	matter	of	mental	conception	merely	.
和	绝不	一个	事情	的	精神的	概念	仅仅	.

这绝非仅仅是心理上的概念问题。

[ðɪs] [ɪz] [ɪn'diːd] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv][ɔːl] [fʊl] ['nɒlɪdʒ] : [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kən'teɪnd] ['meɪnli] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] ,

This	is	indeed	the	point	of	all	full	knowledge	:	that	it	is	contained	mainly	within	the	unconscious	,
这	是	的确	这	观点	的	全部	满的	知识	:	那	它	是	包含	主要	之内	这	无意识	,

这正是所有完整知识的本质所在：它主要蕴含在无意识之中。

[ɪts]['ment(ə)l][ɔː(r)] conscious41

its	mental	or	conscious41
它是	精神的	或者	conscious41

它的心理或意识41

['refrəns] ['biːɪŋ] ['əʊnli][ə; eɪ] [sɔːt] [ɒv; əv]['ekstrækt; ɪk'strækt][ɔː(r)] ['ʃædəʊ] .

reference	being	only	a	sort	of	extract	or	shadow	.
参考	存在	仅有的	一个	种类	的	提炼	或者	阴影	.

参考资料只不过是一种摘录或影子。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [fɔː(r); fə(r)][ˌjuː 'es][tuː; tə] [nəʊ] [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] , [ɔː(r)][wiː; wi] ['kænɒt] [lɪv; laɪv] ,

It	is	necessary	for	us	to	know	the	unconscious	,	or	we	cannot	live	,
它	是	必要的	为了	我们	到	知道	这	无意识	,	或者	我们	不能	居住	,

我们必须了解无意识，否则我们将无法生存。

[dʒʌst][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [fɔː(r); fə(r)][ˌjuː 'es][tuː; tə] [nəʊ] [ðə; ði][sʌn] .

just	as	it	is	necessary	for	us	to	know	the	sun	.
只是	作为	它	是	必要的	为了	我们	到	知道	这	太阳	.

就像我们需要了解太阳一样。

[bʌt; bət][wiː; wi] [niːd] [nɒt][ɪk'spleɪn][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] , ['eni][mɔː(r)][ðæn; ðən][wiː; wi] [niːd] [ɪk'spleɪn] [ðə; ði][sʌn] .

But	we	need	not	explain	the	unconscious	,	any	more	than	we	need	explain	the	sun	.
但	我们	需要	不是	解释	这	无意识	,	任何	更多的	比	我们	需要	解释	这	太阳	.

但我们无需解释无意识，就像我们无需解释太阳一样。

[wiː; wi][kænt][duː; də]['aɪðə(r)] , ['eniweɪ] .

We	can't	do	either	,	anyway	.
我们	不能	做	任何一个	,	反正	.

反正我们也做不到这两件事。

[wiː; wi] [nəʊ] [ðə; ði][sʌn][baɪ] [bɪ'həʊldɪŋ] [hɪm][ænd; ənd] ['wɒtʃɪŋ] [hɪz; ɪz]['məuʃənz][ænd; ənd] ['fiːlɪŋ] [hɪz; ɪz] ['tʃeɪndʒɪŋ] ['paʊə(r)] .

We	know	the	sun	by	beholding	him	and	watching	his	motions	and	feeling	his	changing	power	.
我们	知道	这	太阳	经过	凝视	他	和	观看	他的	运动	和	感觉	他的	变化	力量	.

我们通过注视太阳、观察太阳的运动、感受太阳变化的力量来认识它。

[ðə; ði] [seɪm] [wɪð] [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] .

The	same	with	the	unconscious	.
这	相同的	和	这	无意识	.

无意识也是如此。

[wi:; wi] [wɒtʃ] [ˌaɪ 'ti:][ɪn][ɔ:l][ɪts] [ˌmænəfes'teɪʃən] , [ɪts] [ʌn'fəʊldɪŋ] [ˌɪnkɑ:'neɪʃn] .

We	watch	it	in	all	its	manifestations	,	its	unfolding	incarnations	.
我们	手表	它	在	全部	它是	表现	,	它是	展开	化身	.

我们见证了它的各种表现形式，它不断演变的化身。

[wi:; wi] [wɒtʃ] [ˌaɪ 'ti:][ɪn][ɔ:l][ɪts] ['prəʊsesɪz] [ænd; ənd][ɪts] [ˌʌnə'kaʊntəb(ə)l] [ˌi:və'lu:ʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [ði:z] [wi:; wi]['redʒɪstə(r)] .

We	watch	it	in	all	its	processes	and	its	unaccountable	evolutions	,	and	these	we	register	.
我们	手表	它	在	全部	它是	流程	和	它是	无法解释	进化	,	和	这些	我们	登记	.

我们观察它的所有过程和无法解释的演变，并将这些记录下来。

[fɔ:(r); fə(r)] [ðəʊ] [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [ɪz][ðə; ði] [kri'eɪtɪv] ['elɪmənt] , [ænd; ənd] [ðəʊ] , [laɪk][ðə; ði] [səʊl] ,

For	though	the	unconscious	is	the	creative	element	,	and	though	,	like	the	soul	,
为了	尽管	这	无意识	是	这	有创造力的	元素	,	和	尽管	,	喜欢	这	灵魂	,

虽然无意识是创造的要素，而且，就像灵魂一样，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [bɪ'jɒnd] [ɔ:l] [lɔ:] [ɒv; əv] [kɔ:z] [ænd; ənd] [ɪ'fekt] [ɪn][ɪts][təʊ'tæləti] ,

it	is	beyond	all	law	of	cause	and	effect	in	its	totality	,
它	是	超过	全部	法律	的	原因	和	影响	在	它是	总和	,

它完全超越了所有因果规律。

[jet] [ɪn][ɪts] ['prəʊsesɪz] [ɒv; əv][self] - [ˌri:əlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn][ˌaɪ 'ti:] [fˈɒləʊz] [ðə; ði] [lɔ:z] [ɒv; əv] [kɔ:z] [ænd; ənd] [ɪ'fekt] .

yet	in	its	processes	of	self	-	realization	it	follows	the	laws	of	cause	and	effect	.
然而	在	它是	流程	的	自己	-	实现	它	跟随	这	法律	的	原因	和	影响	.

然而，在其自我实现的过程中，它遵循因果规律。

[ðə; ði] ['prəʊsesɪz] [ɒv; əv] [kɔ:z] [ænd; ənd] [ɪ'fekt] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪn'di:d] [pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði] working42

The	processes	of	cause	and	effect	are	indeed	part	of	the	working42
这	流程	的	原因	和	影响	是	的确	部分	的	这	working42

因果过程确实是运作的一部分[42]

[aʊt] [ɒv; əv] [ðɪs] [ɪnˌkɒmprɪ'hensəb(ə)l] [self] - [ˌri:əlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn][ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [ʌn'kɒnʃəs] .

out	of	this	incomprehensible	self	-	realization	of	the	individual	unconscious	:
出去	的	这	难以理解	自己	-	实现	的	这	个人	无意识	.

源于个体无意识中这种难以理解的自我实现。

[ðə; ði] [greɪt] [lɔ:z] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ju:nɪvɜ:s] [ɑ:(r); ə(r)][nəʊ][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] [fɪkst] ['hæbɪts][ɒv; əv][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [ʌn'kɒnʃəs] .

The	great	laws	of	the	universe	are	no	more	than	the	fixed	habits	of	the	living	unconscious	.
这	伟大的	法律	的	这	宇宙	是	不	更多的	比	这	固定的	习惯	的	这	活的	无意识	.

宇宙的伟大法则不过是活着的无意识的固定习惯罢了。

[wɒt] [wi:; wi][mʌst; məst] [ni:dz] [du:; də][ɪz][tu:; tə][traɪ][tu:; tə] [treɪs] [stɪl] ['fɜ:ðə(r)] [ðə; ði]['hæbɪts][ɒv; əv]

What	we	must	needs	do	is	to	try	to	trace	still	further	the	habits	of
什么	我们	必须	需求	做	是	到	尝试	到	痕迹	仍然	更远	这	习惯	的

[ðə; ði] [tru:] [ʌn'kɒnʃəs] ,

the	true	unconscious	,
这	真的	无意识	,

我们必须做的，是尝试进一步追溯真正无意识的习惯。

[ænd; ənd][baɪ]['ment(ə)l] [ˌrekəg'nɪʃn] [ɒv; əv] [ði:z] ['hæbɪts] [breɪk] [ðə; ði]['lɪmɪts] [wɪtʃ] [wi:; wi][hæv; həv]

and	by	mental	recognition	of	these	habits	break	the	limits	which	we	have
和	经过	精神的	认出	的	这些	习惯	休息	这	限制	哪个	我们	有

[ɪm'pəʊzd] [ɒn][ðə; ði] ['mu:vmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] .

imposed	on	the	movement	of	the	unconscious	.
强加	在	这	移动	的	这	无意识	.

通过对这些习惯的认知，打破我们对无意识活动的限制。

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [həʊl] [pɔɪnt] [ə'baʊt][ðə; ði] [tru:] [ʌn'kɒnʃəs] [ɪz] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ɔ:l][ðə; ði][taɪm] ['mu:vɪŋ]

For	the	whole	point	about	the	true	unconscious	is	that	it	is	all	the	time	moving
为了	这	所有的	观点	关于	这	真的	无意识	是	那	它	是	全部	这	时间	移动

['fɔ:wəd] ,

forward	,
向前	,

真正的无意识的关键在于它始终在向前发展。

[bɪ'jɒnd] [ðə; ði][reɪndʒ][ɒv; əv][ɪts] [əʊn] [fɪkst] [lɔ:z] [ɔ:(r)]['hæbɪts] .

beyond	the	range	of	its	own	fixed	laws	or	habits	.
超过	这	范围	的	它是	自己的	固定的	法律	或者	习惯	.

超出其自身既定规律或习惯的范围。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][nəʊ] [gʊd] ['traɪɪŋ] [tu:; tə][ˌsu:pərɪm'pəʊz][æn; ən][aɪ'di:əl]['neɪtʃə(r)][ə'pɒn][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] .

It	is	no	good	trying	to	superimpose	an	ideal	nature	upon	the	unconscious	.
它	是	不	好的	尝试	到	叠加	一个	理想的	自然	之上	这	无意识	.

试图将理想的本性强加于无意识之上是行不通的。

[wi:; wi][hæv; həv][tu:; tə][traɪ][tu:; tə] ['rekəgnaɪz] [ðə; ði] [tru:] ['neɪtʃə(r)][ænd; ənd] [ðen] [li:v] [ðə; ði]

We	have	to	try	to	recognize	the	true	nature	and	then	leave	the
我们	有	到	尝试	到	认出	这	真的	自然	和	然后	离开	这

[ʌn'kɒnʃəs] [ɪt'self][tu:; tə] [prɒmpt] [nju:] ['mu:vmənt] [ænd; ənd] [nju:] ['bi:ɪŋ] — [ðə; ði] [kri'eɪtɪv] ['prəʊgres]

unconscious	itself	to	prompt	new	movement	and	new	being	—	the	creative	progress
无意识	本身	到	迅速的	新的	移动	和	新的	存在	—	这	有创造力的	进步

.

:

.

我们必须努力认识事物的真正本质，然后让无意识本身来激发新的运动和新的存在——创造性的进步。

[wɒt] [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] ['sʌfərɪŋ] [frɒm; frəm] [naʊ] [ɪz][ðə; ði] [rɪ'strɪkʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs]

What	we	are	suffering	from	now	is	the	restriction	of	the	unconscious
什么	我们	是	痛苦	从	现在	是	这	限制	的	这	无意识

[wɪ'ðɪn] ['sɜ:t(ə)n][aɪ'di:əl]['lɪmɪts] .

within	certain	ideal	limits	.
之内	肯定	理想的	限制	.

我们现在所遭受的痛苦，是将无意识限制在某些理想化的范围内。

[ðə; ði][mɔ:(r)][wi:; wi] [fɔ:s] [ðə; ði][aɪ'di:əl] the43

The	more	we	force	the	ideal	the43
这	更多的	我们	力量	这	理想的	the43

我们越是强求理想，就越是43

[mɔ:(r)][wi:; wi]['rʌptʃə(r)][ðə; ði] [tru:] ['mu:vmənt] .

more	we	rupture	the	true	movement	.
更多的	我们	破裂	这	真的	移动	.

我们越是破坏真正的运动。

[wʌns] [wiː; wi] [kæn; kən] [əd'mɪt] [ðə; ði] [nəʊn] , [bʌt; bət] [ɪnˌkɒmprɪ'hensəb(ə)l] , ['prez(ə)ns] [ɒv; əv] [ðə; ði]

Once	we	can	admit	the	known	,	but	incomprehensible	,	presence	of	the
一次	我们	能	承认	这	已知	,	但	难以理解	,	在场	的	这

['ɪntɪgrəl] [ʌn'kɒnʃəs] ;

integral	unconscious	;
不可缺少的	无意识	;

一旦我们能够承认完整无意识的已知存在，尽管这种存在是不可理解的；

[wʌns] [wiː; wi] [kæn; kən] [treɪs] [ˌaɪ 'tiː] [həʊm] [ɪn] [ɑː'selvz] [ænd; ənd] ['fɒləʊ] [ɪts] [fɜːst] [rɪ'viːld]

once	we	can	trace	it	home	in	ourselves	and	follow	its	first	revealed
一次	我们	能	痕迹	它	家	在	我们自己	和	跟随	它是第一的		揭晓

['muːvmənts] ;

movements	;
移动	;

一旦我们能够在我们自身中找到它的根源，并追踪它最初显现的动向；

[wʌns] [wiː; wi] [nəʊ] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [hə'bɪtʃuəli] [ˌʌn'fəuld] [ɪt'self] ;

once	we	know	how	it	habitually	unfolds	itself	;
一次	我们	知道	如何	它	习惯性地	展开	本身	;

一旦我们知道它通常是如何展开的；

[wʌns] [wiː; wi] [kæn; kən] [ˌsaɪən'tɪfɪkli] [dɪ'tɜːmɪn] [ɪts] [lɔːz] [ænd; ənd] ['prəʊsesɪz] [ɪn] [ɑː'selvz] :

once	we	can	scientifically	determine	its	laws	and	processes	in	ourselves	:
一次	我们	能	科学地	决定	它是	法律	和	流程	在	我们自己	:

一旦我们能够科学地确定其自身内部的规律和过程：

[ðen] [æt; ət] [lɑːst] [wiː; wi] [kæn; kən] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [spɒn'teɪniəs] [ɪ'nɪʃ(ə)l]

then	at	last	we	can	begin	to	live	from	the	spontaneous	initial
然后	在	最后的	我们	能	开始	到	居住	从	这	自发的	最初的

['prɒmptɪŋ] ,

prompting	,
提示	,

然后我们终于可以开始从最初的自发冲动中生活起来，

[ɪn'sted] [ɒv; əv] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ded] [mə'ʃiːn] - ['prɪnsəp(ə)lz] [ɒv; əv] [aɪ'diəz] [ænd; ənd] [aɪ'diəl] .

instead	of	from	the	dead	machine	-	principles	of	ideas	and	ideals	.
反而	的	从	这	死的	机器	-	原则	的	想法	和	理想	.

而不是从僵化的机械原理和理念中汲取灵感。

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [həʊl] ['saɪəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kri'eɪtɪv] [ʌn'kɒnʃəs] , [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [ɪn] [ɪts] [lɔː] -

There	is	a	whole	science	of	the	creative	unconscious	,	the	unconscious	in	its	law	-
那里	是	一个	所有的	科学	的	这	有创造力的	无意识	,	这	无意识	在	它是	法律	-

[ə'baɪdɪŋ] [æk'tɪvətiz] .

abiding	activities	.
遵守	活动	.

创造性的无意识，以及无意识在其遵循规律的活动中，是一门完整的科学。

[ænd; ənd] [ɒv; əv] [ðɪs] ['saɪəns] [wiː; wi] [duː; də] [nɒt] ['iːv(ə)n] [nəʊ] [ðə; ði] [fɜːst] [tɜːm] .

And	of	this	science	we	do	not	even	know	the	first	term	.
和	的	这	科学	我们	做	不是	甚至	知道	这	第一的	学期	.

而对于这门科学，我们甚至连第一个术语都不知道。

[jes] , [wen] [wiː; wi] [nəʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [ə'pɪəz] [baɪ] [kri'eɪʃ(ə)n] ,

Yes	,	when	we	know	that	the	unconscious	appears	by	creation	,
是的	,	什么时候	我们	知道	那	这	无意识	出现	经过	创建	,

是的，当我们知道无意识是通过创造而显现的时候，

[æz; əz] [ə; eɪ] [njuː] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [ri'æləti] [ɪn] ['evri] ['njuːli] - ['fɜːtəlaɪzd] [dʒɜːm] - [sel] ,

as	a	new	individual	reality	in	every	newly	-	fertilized	germ	-	cell	,
作为	一个	新的	个人	现实	在	每一个	新	-	施肥	细菌	-	细胞	,

作为每个新受精卵中一个新的个体现实，

[ðen] [wi:; wi] [nəʊ] [ðə; ði] ['veri] [fɜ:st] ['aɪtəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [nju:] ['saɪəns] .

then	we	know	the	very	first	item	of	the	new	science	.
然后	我们	知道	这	非常	第一的	物品	的	这	新的	科学	.

那么我们就知道了这门新科学的第一个发现。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'ti:] [ni:dz] [ə; eɪ] ['su:pə(r)] - [ˌsaɪən'tɪfɪk] [greɪs] [bɪ'fɔ:(r)] [wi:; wi] [kæn; kən] [əd'mɪt] [ðɪs] [fɜ:st] [nju:] ['aɪtəm] [ɒv; əv] ['nɒlɪdʒ] .

But	it	needs	a	super	-	scientific	grace	before	we	can	admit	this	first	new	item	of	knowledge	.
但	它	需求	一个	极好的	-	科学	优雅	前	我们	能	承认	这	第一的	新的	物品	的	知识	.

但我们需要一种超乎寻常的科学情怀才能承认这第一个新知识点。

It44

It44

It44

It44

[mi:nz] [ðæt] ['saɪəns] [ə'bændən] [ɪts] [ˌɪntə'lektjʊəlɪst] [pə'zɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [im'breis] [ðə; ði] [əʊld] [rɪ'lɪdʒəs] ['fæk(ə)lti] .

means	that	science	abandons	its	intellectualist	position	and	embraces	the	old	religious	faculty	.
方法	那	科学	放弃	它是	知识分子	位置	和	拥抱	这	老的	宗教	学院	.

这意味着科学放弃了理性主义立场，转而拥抱古老的宗教精神。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [nɒt] [ˌðeə'baɪ] [bɪ'kʌm] [les] [ˌsaɪən'tɪfɪk] , [ˌaɪ 'ti:] ['əʊnli] [bɪ'kʌmz] [æt; ət] [lɑ:st] [kəm'pli:t] [ɪn] ['nɒlɪdʒ] . -

But	it	does	not	thereby	become	less	scientific	,	it	only	becomes	at	last	complete	in	knowledge	.	45
但	它	做	不是	从而	变得	较少的	科学	,	它	仅有的	变成	在	最后的	完全的	在	知识	.	-

但这并不意味着它就变得不那么科学，它只是最终在知识上变得完整而已。45

['tʃæptə(r)] [θri:]

CHAPTER	III
章	三、

第三章

[ðə; ði] [bɜ:θ] [ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs]

THE	BIRTH	OF	CONSCIOUSNESS
这	出生	的	意识

意识的诞生

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['ju:sləs] [tu:; tə] [traɪ] [tu:; tə] [dɪ'tɜ:mɪn] [wɒt] [ɪz] ['kɒnʃəsnəs] [ɔ:(r)] [wɒt] [ɪz] ['nɒlɪdʒ] .

It	is	useless	to	try	to	determine	what	is	consciousness	or	what	is	knowledge	.
它	是	无用	到	尝试	到	决定	什么	是	意识	或者	什么	是	知识	.

试图确定什么是意识或什么是知识是徒劳的。

[hu:] [k'eəz] ['enihaʊ] , [sɪns] [wi:; wi] [nəʊ] [wɪ'ðaʊt] ['defɪnɪʃənz] .

Who	cares	anyhow	,	since	we	know	without	definitions	.
WHO	关心	无论如何	,	自从	我们	知道	没有	定义	.

谁会在意呢，反正我们无需定义也能知道。

[bʌt; bət] [wɒt] [wi:; wi] [feɪl] [tu:; tə] [nəʊ] , [jet] [wɒt] [wi:; wi] [mʌst; məst] [nəʊ] ,

But	what	we	fail	to	know	,	yet	what	we	must	know	,
但	什么	我们	失败	到	知道	,	然而	什么	我们	必须	知道	,

但我们却无从知晓，却又必须知晓的，

[ɪz][ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['prɪsti:n] ['kɒnʃəsnəs] [wɪtʃ] [laɪz] ['ɪntɪgrəl] [ænd; ənd] [prə'gresɪv]
is 是 **the** 这 **nature** 自然 **of** 的 **the** 这 **pristine** 纯净无瑕 **consciousness** 意识 **which** 哪个 **lies** 谎言 **integral** 不可缺少的 **and** 和 **progressive** 进步
[wɪ'ðɪn] ['evri] ['fʌŋkʃənɪŋ] ['ɔ:gənɪzəm] .
within 之内 **every** 每一个 **functioning** 功能 **organism** 生物 **.** .

是存在于每个正常运转的有机体内部的、完整且不断进步的原始意识的本质。

[ðə; ði][breɪn][ɪz][ðə; ði] [si:t] [ɒv; əv][ðə; ði][aɪ'di:əl] ['kɒnʃəsnəs] .
The 这 **brain** 脑 **is** 是 **the** 这 **seat** 座位 **of** 的 **the** 这 **ideal** 理想的 **consciousness** 意识 **.** .

大脑是理想意识的所在。

[ænd; ənd][aɪ'di:əl] ['kɒnʃəsnəs] [ɪz]['əʊnli][ðə; ði] [ded] [end][ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] , [ðə; ði] [spʌn] [sɪlk] .
And 和 **ideal** 理想的 **consciousness** 意识 **is** 是 **only** 仅有的 **the** 这 **dead** 死的 **end** 结尾 **of** 的 **consciousness** 意识 **,** , **the** 这 **spun** 旋转 **silk** 丝绸 **.** .

而理想意识只不过是意识的死胡同，是纺织出来的丝绸。

[ðə; ði][vɑ:st][bʌlk] [ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] [ɪz][nɒn] - [sə'ri:brəl] .
The 这 **vast** 广阔的 **bulk** 大部分 **of** 的 **consciousness** 意识 **is** 是 **non** 非 **-** - **cerebral** 大脑 **.** .

意识的绝大部分是非大脑性的。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði][sæp][ɒv; əv]['aʊə(r)][laɪf] , [ɒv; əv][ɔ:l][laɪf] .
It 它 **is** 是 **the** 这 **sap** 树液 **of** 的 **our** 我们的 **life** 生活 **,** , **of** 的 **all** 全部 **life** 生活 **.** .

它是我们生命的汁液，是所有生命的汁液。

[wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [fɔ:st] [tu:; tə][ə'trɪbju:t; 'ætrɪbju:t][tu:; tə][ə; eɪ][stɑ:(r)] - [fɪʃ] , [ɔ:(r)][tu:; tə][ə; eɪ]['net(ə)l] ,
We 我们 **are** 是 **forced** 强制 **to** 到 **attribute** 属性 **to** 到 **a** 一个 **star** 星星 **-** - **fish** 鱼 **,** , **or** 或者 **to** 到 **a** 一个 **nettle** 荨麻 **,** ,

我们不得不将这种现象归因于海星或荨麻。

[ɪts] [əʊn] [pɪ'kju:liə(r)][ænd; ənd] ['ɪntɪgrəl] ['kɒnʃəsnəs] . -
its 它是 **own** 自己的 **peculiar** 奇特 **and** 和 **integral** 不可缺少的 **consciousness** 意识 **.** . **46** -

它自身独特而完整的意识。46

[ðɪs] [θrəʊz] [ˌju: 'es][æt; ət][wʌns][aʊt][ɒv; əv][ðə; ði][aɪ'di:əl]['kɑ:s(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði][breɪn]['ɪntu:][ðə; ði][flʌks]
This 这 **throws** 投掷 **us** 我们 **at** 在 **once** 一次 **out** 出去 **of** 的 **the** 这 **ideal** 理想的 **castle** 城堡 **of** 的 **the** 这 **brain** 脑 **into** 进入 **the** 这 **flux** 通量
[ɒv; əv][sæp] - ['kɒnʃəsnəs] .
of 的 **sap** 树液 **-** - **consciousness** 意识 **.** .

这立刻将我们从大脑的理想城堡中抛入了意识的洪流中。

[bʌt; bət][let][ˌju: 'es][nɒt][dʒʌmp] [tu:] [fɑ:(r)][ɪn][wʌn] [baʊnd] .
But 但 **let** 让 **us** 我们 **not** 不是 **jump** 跳 **too** 也 **far** 远的 **in** 在 **one** 一 **bound** 边界 **.** .

但我们不能操之过急。

[let] [ˌju: 'es] [rɪ'freɪn] [frɒm; frəm] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] [ʃɪə(r)] [li:p] [daʊn] [ðə; ði] [ə'bɪs] [ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] ,
Let 让 **us** 我们 **refrain** 避免 **from** 从 **taking** 采取 **a** 一个 **sheer** 透明 **leap** 飞跃 **down** 向下 **the** 这 **abyss** 深渊 **of** 的 **consciousness** 意识 **,** ,

让我们不要贸然跳入意识的深渊，

[daʊn] [tu:; tə][ðə; ði] [in'və:təbreɪts] [ænd; ənd][ðə; ði] - .
down 向下 **to** 到 **the** 这 **invertebrates** 无脊椎动物 **and** 和 **the** 这 **protococci** - **.** .

一直到无脊椎动物和原球菌。

[let] [ˌjuː 'es] ['kɔːʃəsli] ['skræmb(ə)l] [daʊn] [ðə; ði]['hjuːmən] [di'klivəti] .

Let	**us**	**cautiously**	**scramble**	**down**	**the**	**human**	**declivities**	**.**
让	我们	谨慎地	争夺	向下	这	人类	倾斜度	.

让我们小心翼翼地沿着人类的斜坡向下攀爬。

[ɔː(r)]['rɑːðə(r)][let][ˌjuː 'es][traɪ][tuː; tə] [stɑːt] ['sʌmweə(r)] [nɪə(r)][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv][ðə; ði]['kælvəri][ɒv; əv]

Or	**rather**	**let**	**us**	**try**	**to**	**start**	**somewhere**	**near**	**the**	**foot**	**of**	**the**	**calvary**	**of**
或者	相当	让	我们	尝试	到	开始	某处	靠近	这	脚	的	这	髑髅地	的

['hjuːmən] ['kɒnʃəsnəs] .

human	**consciousness**	**.**
人类	意识	.

或者更确切地说，让我们尝试从人类意识的苦难历程的起点附近开始。

[let] [ˌjuː 'es][kən'sɪdə(r)][ðə; ði][tʃaɪld][ɪn][ðə; ði] [wuːm] .

Let	**us**	**consider**	**the**	**child**	**in**	**the**	**womb**	**.**
让	我们	考虑	这	孩子	在	这	子宫	.

让我们来思考一下子宫里的胎儿。

[ɪz][ðə; ði] ['kɒnʃəs] ?

Is	**the**	**fœtus**	**conscious**	**?**
是	这	胎儿	有意识的	?

胎儿有意识吗?

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

精神分析与无意识(Psychoanalysis and the unconscious)
第2/3页

[ˌaɪ ˈtiː][mʌst; məst][biː; bi]	,	[sɪns]	[ˌaɪ ˈtiː]	[ˈkæriz]	[ɒn][æn; ən]	[ˌɪndɪˈpendənt]	[ænd; ənd]	[prəˈgresɪv]	[self]	-
It	**must**	**be**	**,**	**since**	**it**	**carries**	**on**	**an**	**independent**	**and**	**progressive**	**self**	**-**
它	必须	是	,	自从	它	携带	在	一个	独立的	和	进步	自己	-

[dɪˈveləpmənt]	.
development	**.**
发展	.

必然如此，因为它进行着独立自主、不断进步的自我发展。

[ðɪs]	[ˈkɒnʃəsnəs]	[ˈɒbviəsli]	[ˈkænɒt]	[biː; bi][aɪˈdiːəl]	,	[ˈkænɒt]	[biː; bi]	[səˈriːbrəl]	,	[sɪns]	[ˌaɪ ˈtiː]	[prɪˈsiːdz]
This	**consciousness**	**obviously**	**cannot**	**be**	**ideal**	**,**	**cannot**	**be**	**cerebral**	**,**	**since**	**it**	**precedes**
这	意识	明显地	不能	是	理想的	,	不能	是	大脑	,	自从	它	之前

[ˈeni]	[ˈvestɪdʒ]	[ɒv; əv][ˌserɪˈbreɪʃ(ə)n]	.
any	**vestige**	**of**	**cerebration**	**.**
任何	痕迹	的	思考	.

这种意识显然不可能是理想的，也不可能是理性的，因为它先于任何理性思维的痕迹。

[ænd; ənd]	[jet]	[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][æn; ən]	[ˈɪntɪgrəl]	,	[ˌɪndɪˈvɪdʒuəl]	[ˈkɒnʃəsnəs]	,	[ˈhævɪŋ]	[ɪts]	[əʊn]	[ˈsɪŋg(ə)l]
And	**yet**	**it**	**is**	**an**	**integral**	**,**	**individual**	**consciousness**	**,**	**having**	**its**	**own**	**single**
和	然而	它	是	一个	不可缺少的	,	个人	意识	,	拥有	它是	自己的	单身的

[ˈpɜːpəs]	[ænd; ənd]	[prəˈgreʃ(ə)n]	.
purpose	**and**	**progression**	**.**
目的	和	进展	.

然而，它是一种完整的、独立的意识，拥有其自身的单一目标和发展进程。

[weə(r)]	[kæn; kən][ˌaɪ ˈtiː][biː; bi]	[ˈsentəd]	,	[haʊ]	[kæn; kən][ˌaɪ ˈtiː]	[ˈɒpəreɪt]	,	[bɪˈfɔː(r)][ˈiːv(ə)n]	[nɜːvz]
Where	**can**	**it**	**be**	**centered**	**,**	**how**	**can**	**it**	**operate**	**,**	**before**	**even**	**nerves**
在哪里	能	它	是	居中	,	如何	能	它	操作	,	前	甚至	神经

[ɑː(r); ə(r)]	[fɔːmd]	?
are	**formed**	**?**
是	形成	?

在神经形成之前，它的中心在哪里？它如何运作？

[fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ ˈtiː]	[dʌz]	[ˈstedəli]	[ænd; ənd]	[pəˈsɪstəntli]	[ˈɒpəreɪt]	,	-
For	**it**	**does**	**steadily**	**and**	**persistently**	**operate**	**,**	**47**
为了	它	做	稳步	和	持续地	操作	,	-

因为它确实稳定而持续地运行着，47

[ˈiːv(ə)n]	[ˈspɪnɪŋ]	[ðə; ði]	[nɜːvz]	[ænd; ənd][breɪn]	[æz; əz][ə; eɪ][web]	[fɔː(r); fə(r)][ɪts]	[əʊn]	[ˈməʊʃn]	,	[laɪk]
even	**spinning**	**the**	**nerves**	**and**	**brain**	**as**	**a**	**web**	**for**	**its**	**own**	**motion**	**,**	**like**
甚至	旋转	这	神经	和	脑	作为	一个	网站	为了	它是	自己的	运动	,	喜欢

[sʌm; səm]	[ˈsʌt(ə)l]	[ˈspaɪdə(r)]	.
some	**subtle**	**spider**	**.**
一些	微妙的	蜘蛛	.

甚至像某种精巧的蜘蛛一样，将神经和大脑编织成一张网，用于自身的运动。

[wɒt]	[ɪz][ðə; ði]	[ˈspɪnɪŋ]	[ˈspaɪdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst]	[ˈhjuːmən]	[ˈkɒnʃəsnəs]	—	[ɔː(r)][ˈrɑːðə(r)]	,
What	**is**	**the**	**spinning**	**spider**	**of**	**the**	**first**	**human**	**consciousness**	**—**	**or**	**rather**	**,**
什么	是	这	旋转	蜘蛛	的	这	第一的	人类	意识	—	或者	相当	,

什么是人类最初意识的纺纱蜘蛛——或者更确切地说，

[weə(r)]	[ɪz][ðə; ði][ˈsentə(r)][æt; ət]	[wɪtʃ]	[ðɪs]	[ˈkɒnʃəsnəs]	[laɪz][ænd; ənd][spɪnz]	?
where	**is**	**the**	**center**	**at**	**which**	**this**	**consciousness**	**lies**	**and**	**spins**	**?**
在哪里	是	这	中心	在	哪个	这	意识	谎言	和	旋转	?

这种意识的中心在哪里？它在哪里旋转？

[sɪns] [ðeə(r)][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ]['sentə(r)][ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] [ɪn][ðə; ði]['taɪni] ,

Since	there	must	be	a	center	of	consciousness	in	the	tiny	fœtus	,
自从	那里	必须	是	一个	中心	的	意识	在	这	微小的	胎儿	,

既然微小的胎儿体内必然存在意识中心，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][hæv; həv] [biːn] [ðeə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] ['veri] [bɪ'gɪnɪŋ] .

it	must	have	been	there	from	the	very	beginning	.
它	必须	有	到过	那里	从	这	非常	开始	.

它肯定从一开始就在那里。

[ðeə(r)] [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][hæv; həv] [biːn] , [ɪn][ðə; ði][fɜːst] [fjuːzd] ['njuːkliəs][ɒv; əv][ðə; ði]['ɒvjuːl; 'əʊvjuːl] .

There	it	must	have	been	,	in	the	first	fused	nucleus	of	the	ovule	.
那里	它	必须	有	到过	,	在	这	第一的	融合	核	的	这	胚珠	.

它一定就在那里，在胚珠的第一个融合细胞核里。

[ænd; ənd] [ɪf] [wiː; wi][kʊd; kəd][bʌt; bət] [wɒtʃ] [ðɪs] [praɪm] ['njuːkliəs] ,

And	if	we	could	but	watch	this	prime	nucleus	,
和	如果	我们	可以	但	手表	这	主要的	核	,

如果我们能够观察这个核心，

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][nəʊ] [daʊt] ['riːəlaɪz] [ðæt] [θruː'aʊt] [ɔːl][ðə; ði] [lɒŋ] [ænd; ənd] [ɪn'kælkjələbl]

we	should	no	doubt	realize	that	throughout	all	the	long	and	incalculable
我们	应该	不	怀疑	意识到	那	自始至终	全部	这	长的	和	不可估量

['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ˌaɪ 'tiː] [stɪl] [rɪ'meɪnz] ['sentrəl] [ænd; ənd] [praɪm] ,

history	of	the	individual	it	still	remains	central	and	prime	,
历史	的	这	个人	它	仍然	遗迹	中央	和	主要的	,

我们无疑应该意识到，在个人漫长而不可估量的历史中，它始终是核心和首要的。

[ðə; ði] [sɔːs] [ænd; ənd] [kluː] [ɒv; əv][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [ʌn'kɒnʃəs] , [ðə; ði]['ɒrɪdʒɪn] .

the	source	and	clue	of	the	living	unconscious	,	the	origin	.
这	来源	和	线索	的	这	活的	无意识	,	这	起源	.

活着的无意识的来源和线索，起源。

[æz; əz][ɪn][ðə; ði][fɜːst]['məʊmənt][ɒv; əv] [kən'sepʃ(ə)n] , [səʊ][tuː; tə][ðə; ði][end][ɒv; əv][laɪf][ɪn][ðə; ði]

As	in	the	first	moment	of	conception	,	so	to	the	end	of	life	in	the
作为	在	这	第一的	片刻	的	概念	,	所以	到	这	结尾	的	生活	在	这

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ,

individual	,
个人	,

从受孕的最初时刻到个体生命的终结，都是如此。

[ðə; ði][fɜːst]['njuːkliəs] [rɪ'meɪnz] [ðə; ði] [kri'eɪtɪv] - [prə'dʌktɪv] ['sentə(r)] , [ðə; ði] [kwɪk] , [bəuθ][ɒv; əv]

the	first	nucleus	remains	the	creative	-	productive	center	,	the	quick	,	both	of
这	第一的	核	遗迹	这	有创造力的	-	生产力	中心	,	这	快的	,	两个都	的

['kɒnʃəsnəs] [ænd; ənd][ɒv; əv][ɔː'gænɪk] [dɪ'veləpmənt] .

consciousness	and	of	organic	development	.
意识	和	的	有机的	发展	.

第一个核心仍然是创造力和生产力的中心，是意识和有机体发展的快速中心。

[ænd; ənd] [weə(r)] [ɪn][ðə; ði] [dɪ'veləpt] [ʃæl; ʃəl] we48

And	where	in	the	developed	fœtus	shall	we48
和	在哪里	在	这	发达	胎儿	将	we48

我们应该在发育成熟的胎儿的哪个部位呢？48

[lʊk] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [kri'eɪtɪv] - [prə'dʌktɪv] [kwɪk] ?

look	for	this	creative	-	productive	quick	?
看	为了	这	有创造力的	-	生产力	快的	?

想快速找到这种富有创造力和生产力的方法吗?

[ʃæl; ʃəl][wiː; wi][ɪk'spekt][ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði][breɪn][ɔː(r)][ɪn][ðə; ði] [hɑːt] ?

Shall	we	expect	it	in	the	brain	or	in	the	heart	?
将	我们	预计	它	在	这	脑	或者	在	这	心	?

我们应该期待它出现在大脑还是心脏?

['ʃʊəli; 'ʃɔ:li]['aʊə(r)] [əʊn] [səb'dʒektɪv] ['wɪzdəm] [telz] [ˌju: 'es] , [wɒt] ['saɪəns] [kæn; kən]['verɪfaɪ] ,

Surely	**our**	**own**	**subjective**	**wisdom**	**tells**	**us**	**,**	**what**	**science**	**can**	**verify**	**,**
一定	我们的	自己的	主观	智慧	讲述	我们	,	什么	科学	能	核实	,

我们自身的主观智慧当然会告诉我们，科学可以验证的事情，

[ðæt] [ˌaɪ 'ti:][laɪz] [bɪ'ni:θ] [ðə; ði] ['neɪvl] [ɒv; əv][ðə; ði]['fəʊldɪd] .

that	**it**	**lies**	**beneath**	**the**	**navel**	**of**	**the**	**folded**	**fœtus**	**.**
那	它	谎言	下面	这	脐	的	这	折叠	胎儿	.

它位于折叠的胎儿肚脐下方。

['ʃʊəli; 'ʃɔ:li] [ðæt] [praɪm] ['sentə(r)] , [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] ['veri] [fɜ:st]['nju:kliəs][ɒv; əv][ðə; ði] ['fɜ:təlaɪzd]

Surely	**that**	**prime**	**center**	**,**	**which**	**is**	**the**	**very**	**first**	**nucleus**	**of**	**the**	**fertilized**
一定	那	主要的	中心	,	哪个	是	这	非常	第一的	核	的	这	施肥

['ɒvju:l; 'əʊvju:l] ,

ovule	**,**
胚珠	,

当然，最主要的中心，也就是受精卵的第一个细胞核，

[laɪz]['sɪtʃueɪtɪd] [bɪ'ni:θ] [ðə; ði] ['neɪvl] [ɒv; əv][ɔ:l] [wu:m] - [bɔ:n] ['kri:tʃəz] .

lies	**situated**	**beneath**	**the**	**navel**	**of**	**all**	**womb**	**-**	**born**	**creatures**	**.**
谎言	位于	下面	这	脐	的	全部	子宫	-	出生	生物	.

位于所有子宫内出生的生物的肚脐下方。

[ðeə(r)] , [frɒm; frəm][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] , [ˌaɪ 'ti:] [leɪ] [ɪn][ɪts] [mɪ'stɪəriəs] [rɪ'leɪʃ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði]['aʊtə(r)] ,

There	**,**	**from**	**the**	**beginning**	**,**	**it**	**lay**	**in**	**its**	**mysterious**	**relation**	**to**	**the**	**outer**	**,**
那里	,	从	这	开始	,	它	躺	在	它是	神秘	关系	到	这	外	,

['æktɪv] ['ju:nɪvɜ:s] .

active	**universe**	**.**
积极的	宇宙	.

从一开始，它就与外部活跃的宇宙有着神秘的联系。

[ðeə(r)] [ˌaɪ 'ti:] [leɪ] , ['pɜ:fɪktli] [ə'səʊsieɪtɪd; ə'səʊʃieɪtɪd] [wɪð] [ðə; ði]['peərənt]['bɒdi] .

There	**it**	**lay**	**,**	**perfectly**	**associated**	**with**	**the**	**parent**	**body**	**.**
那里	它	躺	,	完美	联系	和	这	父母	身体	.

它静静地躺在那里，与母体完美地结合在一起。

[ðeə(r)] [ˌaɪ 'ti:]['æktɪd][ɒn][ɪts] [əʊn] [pɪ'kju:liə(r)] [ˌɪndɪ'pendəns] , ['drɔ:ɪŋ] [ðə; ði] [həʊl] [stri:m] [ɒv; əv]

There	**it**	**acted**	**on**	**its**	**own**	**peculiar**	**independence**	**,**	**drawing**	**the**	**whole**	**stream**	**of**
那里	它	行动	在	它是	自己的	奇特	独立	,	绘画	这	所有的	溪流	的

[kri'eɪtɪv] [blʌd] [ə'pɒn][ɪt'self] ,

creative	**blood**	**upon**	**itself**	**,**
有创造力的	血	之上	本身	,

在那里，它凭借自身独特的独立性行事，汲取了所有创造力的源泉。

[ænd; ənd] , ['spɪnɪŋ] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][pə'rent(ə)l] [blʌd] - [stri:m] , ['sləʊli] [kri:'eɪtɪŋ] [ɔ:(r)] ['bɔdiiŋ] [fɔ:θ]

and	**,**	**spinning**	**within**	**the**	**parental**	**blood**	**-**	**stream**	**,**	**slowly**	**creating**	**or**	**bodying**	**forth**
和	,	旋转	之内	这	父母	血	-	溪流	,	缓慢地	创建	或者	身体	前进

[ɪts] [əʊn] [ɪn'kɑ:nət] [ˌæmplɪfɪ'keɪʃn] .

its	**own**	**incarnate**	**amplification**	**.**
它是	自己的	体现	放大	.

并在父母的血液循环中旋转，慢慢地创造或体现出它自身的化身放大。

[ɔ:l] [ðə; ði] [taɪm] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [kwɪk] [ɒv; əv][laɪf][ɪn][ðə; ði] [ænd; ənd][ðə; ði] [greɪt] ['aʊtə(r)]

All	**the**	**time**	**between**	**the**	**quick**	**of**	**life**	**in**	**the**	**fœtus**	**and**	**the**	**great**	**outer**
全部	这	时间	之间	这	快的	的	生活	在	这	胎儿	和	这	伟大的	外

['ju:nɪvɜ:s] [ðeə(r)][ɪg'zɪsts][ə; eɪ] ['pɜ:fɪkt] [ˌkɒrə'spɒndəns] ,

universe	**there**	**exists**	**a**	**perfect**	**correspondence**	**,**
宇宙	那里	存在	一个	完美的	一致	,

从胎儿的生命之初到浩瀚的宇宙，所有的时间都存在着完美的对应关系。

[ə'pɒn] [wɪtʃ] [ˌkɒrə'spɒndəns] [ðə; ði] [əs'trɔlədʒəz] [beɪst] [ðeə(r)] science49

upon	which	correspondence	the	astrologers	based	their	science49
之上	哪个	一致	这	占星家	基于	他们的	science49

占星家们正是基于这种对应关系建立了他们的科学体系[49]。

[ɪn][ðə; ði] [deɪz] [bɪ'fɔː(r)]['ment(ə)l] ['kɒnʃəsnəs] [hæd; həd] ['ærəugeit] [ɔːl] ['nɒlɪdʒ] ['ʌntə; 'ʌntu][ɪt'self] .

in	the	days	before	mental	consciousness	had	arrogated	all	knowledge	unto	itself	.
在	这	天	前	精神的	意识	有	僭越	全部	知识	到	本身	.

在精神意识独揽所有知识之前的日子里。

[ðə; ði] [ɪz][nɒt] ['pɜːsənəli] ['kɒnʃəs] .

The	fœtus	is	not	personally	conscious	.
这	胎儿	是	不是	亲自	有意识的	.

胎儿没有个体意识。

[bʌt; bət] [ðen] [wɒt] [ɪz] [ˌpɜːsə'nælətɪ] [ɪf] [nɒt][aɪ'diːəl][ɪn][ɪts]['ɒrɪdʒɪn] ?

But	then	what	is	personality	if	not	ideal	in	its	origin	?
但	然后	什么	是	性格	如果	不是	理想的	在	它是	起源	?

但如果人格的起源不是理想的，那它又是什么呢?

[ðə; ði] [ɪz] , [haʊ'evə(r)] , ['rædɪkli] , [ˌɪndɪ'vɪdʒuəli] ['kɒnʃəs] .

The	fœtus	is	,	however	,	radically	,	individually	conscious	.
这	胎儿	是	,	然而	,	根本	,	单独	有意识的	.

然而，胎儿从根本上来说是具有个体意识的。

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['æktɪv] [kwɪk] , [ðə; ði]['njuːkliə(r)]['sentə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'meɪnz] ['sɪŋg(ə)l][ænd; ənd] ['ɪntɪgrəl] [ɪn][ɪts][æk'tɪvətɪ] .

From	the	active	quick	,	the	nuclear	center	,	it	remains	single	and	integral	in	its	activity	.
从	这	积极的	快的	,	这	核	中心	,	它	遗迹	单身的	和	不可缺少的	在	它是	活动	.

从活跃的快速核心来看，它在活动中保持单一性和完整性。

[æt; ət] [ðɪs] ['sentə(r)][ˌaɪ 'tiː] [dis'tiŋgwiʃ] [ɪt'self] ['ʌtəli] [frɒm; frəm][ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] ['juːnɪvɜːs] , [weə'baɪ] [bəuθ][ɑː(r); ə(r)]['mɒdɪfaɪd] .

At	this	center	it	distinguishes	itself	utterly	from	the	surrounding	universe	,	whereby	both	are	modified	.
在	这	中心	它	区别	本身	完全地	从	这	周围	宇宙	,	由此	两个都	是	修改的	.

在这个中心，它与周围的宇宙完全区分开来，而周围的宇宙也因此发生了改变。

[frɒm; frəm] [ðɪs] ['sentə(r)][ðə; ði] [həʊl] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ə'raɪzɪz] , [ænd; ənd][ə'pɒn] [ðɪs] ['sentə(r)][ðə; ði] [həʊl] ['juːnɪvɜːs] , [baɪ] [ˌɪmplɪ'keɪʃn] , [im'pindʒ] .

From	this	center	the	whole	individual	arises	,	and	upon	this	center	the	whole	universe	,	by	implication	,	impinges	.
从	这	中心	这	所有的	个人	出现	,	和	之上	这	中心	这	所有的	宇宙	,	经过	含义	,	影响	.

从这个中心出发，整个个体得以产生；由此推论，整个宇宙也围绕着这个中心而存在。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [fɪkst] [ænd; ənd]['steɪb(ə)l] ['juːnɪvɜːs] [ɒv; əv] [lɔː] [ænd; ənd]['mætə(r)] , ['iːv(ə)n][ðə; ði] [həʊl] ['kɒzmɒs] ,

For	the	fixed	and	stable	universe	of	law	and	matter	,	even	the	whole	cosmos	,
为了	这	固定的	和	稳定的	宇宙	的	法律	和	事情	,	甚至	这	所有的	宇宙	,

对于由法则和物质构成的固定稳定的宇宙，甚至整个宇宙而言，

[wʊd] [weə(r)] [aʊt] [ænd; ənd] [dɪs'ɪntɪgreɪt] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [dɪd] [nɒt] [rest] [ænd; ənd] [faɪnd] [rɪ'njuːəl] [ɪn] [ðə; ði]

would	wear	out	and	disintegrate	if	it	did	not	rest	and	find	renewal	in	the
会	穿	出去	和	瓦解	如果	它	做过	不是	休息	和	寻找	续期	在	这

[kwɪk] ['sentə(r)] [ɒv; əv] [kri'eɪtɪv] [laɪf] [ɪn] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['kriːtʃəz] .

quick	center	of	creative	life	in	individual	creatures	.
快的	中心	的	有创造力的	生活	在	个人	生物	.

如果不加以休息，并在个体生物的创造性生命中心获得更新，它就会衰败瓦解。

[ænd; ənd] [sɪns] [ðɪs] ['sentə(r)] [hæz; həz] ['æbsəluːt] [ləʊ'keɪʃn] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] ['fɜːtəlaɪzd] ['njuːkliəs] , [ˌaɪ 'tiː]

And	since	this	center	has	absolute	location	in	the	first	fertilized	nucleus	,	it
和	自从	这	中心	有	绝对	地点	在	这	第一的	施肥	核	,	它

[mʌst; məst] have50

must	have50
必须	have50

由于这个中心在第一个受精卵核中具有绝对位置，因此它必定有50个。

[ləʊ'keɪʃn] [stɪl] [ɪn] [ðə; ði] [dɪ'veləpt] , [ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] [mə'tʃʊə(r)] [mæn] .

location	still	in	the	developed	fœtus	,	and	in	the	mature	man	.
地点	仍然	在	这	发达	胎儿	,	和	在	这	成熟	男人	.

该部位仍位于发育成熟的胎儿体内，以及成年男性体内。

[ænd; ənd] [weə(r)] [ɪz] [ðɪs] [ləʊ'keɪʃn] [ɪn] [ðə; ði] [ˌʌn'bɔːn] ['ɪnfənt] ?

And	where	is	this	location	in	the	unborn	infant	?
和	在哪里	是	这	地点	在	这	未出生的	婴儿	?

那么，这个位置在未出生的婴儿体内的哪个位置呢?

[bɪ'niːθ] [ðə; ði] ['bɜːnɪŋ] ['ɪnflʌks] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['neɪvl] .

Beneath	the	burning	influx	of	the	navel	.
下面	这	燃烧	流入	的	这	脐	.

在肚脐灼热涌动之下。

[weə(r)] [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [ðə; ði] ['ædʌlt; ə'dʌlt] [mæn] ?

Where	is	it	in	the	adult	man	?
在哪里	是	它	在	这	成人	男人	?

它位于成年男性的哪个部位?

[stɪl] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] ['neɪvl] .

Still	beneath	the	navel	.
仍然	下面	这	脐	.

仍然在肚脐下方。

[æz; əz] ['praɪm(ə)l] [ə'fektɪv] ['sentə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [laɪz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['pleksəs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['nɜːvəs] ['sɪstəm] .

As	primal	affective	center	it	lies	within	the	solar	plexus	of	the	nervous	system	.
作为	原始	情感	中心	它	谎言	之内	这	太阳的	神经丛	的	这	紧张的	系统	.

作为原始情感中心，它位于神经系统的太阳神经丛内。

[wiː; wi] [duː; də] [nɒt] [prɪ'tend] [tuː; tə] [juːz] ['teknɪk(ə)l] ['læŋgwɪdʒ] .

We	do	not	pretend	to	use	technical	language	.
我们	做	不是	假装	到	使用	技术的	语言	.

我们并不刻意使用技术术语。

[bʌt; bət] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] ['aʊə(r)] ['miːnɪŋ] [ɪz] [pleɪn] ['iːv(ə)n] [tuː; tə] [kə'rekt] ['saɪəntɪsts] ,

But	surely	our	meaning	is	plain	even	to	correct	scientists	,
但	一定	我们的	意义	是	清楚的	甚至	到	正确的	科学家	,

但即便对于严谨的科学家来说，我们的意思也肯定很清楚。

[wen] [wiː; wi] [ə'sɜːt] [ðæt] [ɪn] [ɔːl] ['mæm(ə)lz] [ðə; ði] ['sentə(r)] [ɒv; əv] ['praɪm(ə)l] ,

when	we	assert	that	in	all	mammals	the	center	of	primal	,
什么时候	我们	断言	那	在	全部	哺乳动物	这	中心	的	原始	,

当我们断言所有哺乳动物的原始中心，

[kən'strʌktɪv] ['kɒnʃəsnəs] [ænd; ənd][æk'tɪvəti][laɪz][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['æbdəmən] ,
constructive **consciousness** **and** **activity** **lies** **in** **the** **middle** **front** **of** **the** **abdomen** **,**
建设性的 意识 和 活动 谎言 在 这 中间 正面 的 这 腹部 ,
[bɪ'niːθ] [ðə; ði] ['neɪvl] ,
beneath **the** **navel** **,**
下面 这 脐 ,

建设性的意识和活动位于腹部正前方，肚脐下方。

[ɪn][ðə; ði] [greɪt] [nɜːv] ['sentə(r)] [kɔːld] [ðə; ði]['səʊlə(r)]['pleksəs] .
in **the** **great** **nerve** **center** **called** **the** **solar** **plexus** **.**
在 这 伟大的 神经 中心 称为 这 太阳的 神经丛 .

在被称为太阳神经丛的大神经中枢。

[haʊ] [duː; də][wiː; wi] [nəʊ] ?
How **do** **we** **know** **?**
如何 做 我们 知道 ?

我们怎么知道?

[wiː; wi] [fiːl] [ˌaɪ 'tiː] , [æz; əz][wiː; wi] [fiːl] ['hʌŋgə(r)][ɔː(r)] [lʌv] [ɔː(r)] [heɪt] .
We **feel** **it** **,** **as** **we** **feel** **hunger** **or** **love** **or** **hate** **.**
我们 感觉 它 , 作为 我们 感觉 饥饿 或者 爱 或者 恨 .

我们能感受到它，就像我们能感受到饥饿、爱或恨一样。

[wʌns] [wiː; wi] [nəʊ] [wɒt] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] , ['saɪəns] [kæn; kən] [prə'siːd] [tuː; tə]['ænəlaɪz] ['aʊə(r)]
Once **we** **know** **what** **we** **are** **,** **science** **can** **proceed** **to** **analyze** **our**
一次 我们 知道 什么 我们 是 , 科学 能 继续 到 分析 我们的
['nɒlɪdʒ] ,
knowledge **,**
知识 ,

一旦我们了解了自身，科学就可以着手分析我们的知识。

['demənstreɪt] [ɪts] [truːθ] [ɔː(r)][ɪts] [ˌʌn'truːθ] .
demonstrate **its** **truth** **or** **its** **untruth** **.**
证明 它是 真相 或者 它是 谎言 .

证明其真伪。

[wiː; wi][ɔːl][ɒv; əv][juː 'es] [nəʊ] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə]['hænd(ə)l][ə; eɪ] ['njuːbɔːn] , -
We **all** **of** **us** **know** **what** **it** **is** **to** **handle** **a** **newborn** **,** **51**
我们 全部 的 我们 知道 什么 它 是 到 处理 一个 新生 , -

我们都知道照顾新生儿是什么感觉，51

[ɔː(r)][æt; ət] [liːst] [ə; eɪ][kwaɪt] [jʌŋ] ['ɪnfənt] .
or **at** **least** **a** **quite** **young** **infant** **.**
或者 在 至少 一个 相当 年轻的 婴儿 .

或者至少是个很小的婴儿。

[wiː; wi] [nəʊ] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə] [leɪ] [ðə; ði][hænd][ɒn][ðə; ði] [raʊnd] ['lɪt(ə)l]['æbdəmən] ,
We **know** **what** **it** **is** **to** **lay** **the** **hand** **on** **the** **round** **little** **abdomen** **,**
我们 知道 什么 它 是 到 躺 这 手 在 这 圆形的 小的 腹部 ,

我们知道把手放在圆滚滚的小肚子上是什么感觉，

[ðə; ði] [raʊnd] , ['pʌlpi] ['lɪt(ə)l] [hed] .
the **round** **,** **pulpy** **little** **head** **.**
这 圆形的 , 稀烂 小的 头 .

圆圆的、肉乎乎的小脑袋。

[wiː; wi] [nəʊ] [weə(r)] [ɪz][laɪf] , [weə(r)] [ɪz] [pʌlp] .
We **know** **where** **is** **life** **,** **where** **is** **pulp** **.**
我们 知道 在哪里 是 生活 , 在哪里 是 纸浆 .

我们知道生命在哪里，纸浆在哪里。

[wi:; wi][hæv; həv] [si:n] [blaɪnd] ['pʌpiz] , [blaɪnd] ['kɪtnz] ['krɔ:lɪŋ] .

We	have	seen	blind	puppies	,	blind	kittens	crawling	.
我们	有	已见	瞎的	小狗	,	瞎的	小猫	爬行	.

我们见过失明的小狗，也见过失明的小猫爬行。

[ðeɪ] [gɪv] [streɪndʒ]['lɪt(ə)l][kraɪz] .

They	give	strange	little	cries	.
他们	给	奇怪的	小的	哭泣	.

它们会发出奇怪的细小叫声。

[wens] [ði:z] [kraɪz] ?

Whence	these	cries	?
何处	这些	哭泣	?

这些哭声从何而来?

[ɑ:(r); ə(r)] [ðeɪ] ['ment(ə)l][,eksklə'meiʃən] ?

Are	they	mental	exclamations	?
是	他们	精神的	感叹词	?

它们是内心的感叹词吗?

[æz; əz][ɪn][ə; eɪ] [ven'trɪləkwɪst] , [ðeɪ] [kʌm] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['stʌmək] .

As	in	a	ventriloquist	,	they	come	from	the	stomach	.
作为	在	一个	腹语师	,	他们	来	从	这	胃	.

就像腹语表演者一样，它们来自胃部。

[ðeə(r)] [laɪz][ðə; ði] ['weɪkfl] ['sentə(r)] .

There	lies	the	wakeful	center	.
那里	谎言	这	清醒	中心	.

那里是清醒的中心。

[ðeə(r)] [spi:ks] [ðə; ði][fɜ:st] ['kɒnʃəsnəs] , [ðə; ði] ['ɔ:dəbl] [ʌn'kɒnʃəs] , [ɪn][ðə; ði] [skwi:k] [ɒv; əv]

There	speaks	the	first	consciousness	,	the	audible	unconscious	,	in	the	squeak	of
那里	说话	这	第一的	意识	,	这	可听见的	无意识	,	在	这	吱	的

[ði:z] ['ɪnfəntaɪl] [θɪŋz] ,

these	infantile	things	,
这些	婴儿	事物	,

在这些婴儿的吱吱声中，蕴藏着最初的意识，可听见的无意识。

[wɪtʃ] [ɪz][səʊ] ['kjʊəriəsli] [ænd; ənd] [ˌɪndɪ'skraɪbəbli] ['mu:vɪŋ] , [ri'æktɪŋ] [də'rekt][ə'pɒn][ðə; ði] [greɪt]

which	is	so	curiously	and	indescribably	moving	,	reacting	direct	upon	the	great
哪个	是	所以	奇怪的是	和	难以形容地	移动	,	反应	直接的	之上	这	伟大的

[æb'dɒmɪn(ə)l]['sentə(r)] ,

abdominal	center	,
腹部	中心	,

这种感觉如此奇妙，如此难以言喻地令人感动，它直接作用于巨大的腹部中心。

[ðə; ði] [ˌpri:'kɒnʃəs] [maɪnd][ɪn][mæn] .

the	preconscious	mind	in	man	.
这	前意识	头脑	在	男人	.

人类的潜意识。

[ðeə(r)] [æt; ət][ðə; ði] ['neɪvl] , [ðə; ði][fɜ:st] ['rʌptʃə(r)][hæz; həz]['teɪkən] [pleɪs] , [ðə; ði][fɜ:st] [breɪk] [ɪn]

There	at	the	navel	,	the	first	rupture	has	taken	place	,	the	first	break	in
那里	在	这	脐	,	这	第一的	破裂	有	已采取	地方	,	这	第一的	休息	在

[ˌkɒntɪ'nju:əti] .

continuity	.
连续性	.

在肚脐处，发生了第一次破裂，第一次断裂。

[ðeə(r)] [ɪz][ðə; ði][skɑ:(r)][ɒv; əv] [dɪ'hɪsns] , [skɑ:(r)][æt; ət][wʌns][ɒv; əv]['aʊə(r)][peɪn][ænd; ənd]['splendə(r)]

There	is	the	scar	of	dehiscence	,	scar	at	once	of	our	pain	and	splendor
那里	是	这	瘢痕	的	裂开	,	瘢痕	在	一次	的	我们的	疼痛	和	辉煌

[ɒv; əv][ˌɪndɪˌvɪdʒu'ælətɪ] .

of	individuality	.
的	个性	.

伤口裂开留下了疤痕，这疤痕既是我们痛苦的印记，也是我们个性光辉的象征。

[hɪə(r)][ɪz][ðə; ði] [mɑ:k] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [ˌaɪsə'leɪʃn] [ɪn][ðə; ði] ['ju:nɪvɜ:s] , -

Here	is	the	mark	of	our	isolation	in	the	universe	,	52	-
这里	是	这	标记	的	我们的	隔离	在	这	宇宙	,	-	

这就是我们在宇宙中孤立的标志，52

['stɪgmə][ænd; ənd] [si:l] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [fri:] , ['pɜ:fɪkt] ['sɪŋglnəs] .

stigma	and	seal	of	our	free	,	perfect	singleness	.
柱头	和	海豹	的	我们的	自由的	,	完美的	单身	.

这是我们自由、完美单身状态的污名和印记。

[hens] [ðə; ði]['ləʊtəs][ɒv; əv][ðə; ði] ['neɪvl] .

Hence	the	lotus	of	the	navel	.
因此	这	莲花	的	这	脐	.

因此有了肚脐莲花的说法。

[hens] [ðə; ði] ['mɪstɪk] [ˌkɒntəm'pleɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['neɪvl] .

Hence	the	mystic	contemplation	of	the	navel	.
因此	这	神秘	沉思	的	这	脐	.

因此，才有了对肚脐的神秘冥想。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði]['ʌpə(r)] [maɪnd] ['lu:zɪŋ] [ɪt'self][ɪn][ðə; ði]['ləʊə(r)][fɜ:st] - [maɪnd] ,

It	is	the	upper	mind	losing	itself	in	the	lower	first	-	mind	,
它	是	这	上	头脑	输	本身	在	这	降低	第一的	-	头脑	,

这是上层思维迷失于下层思维之中。

[ðæt] [wɪtʃ] [ɪz][lɑ:st][ɪn] ['kɒnʃəsnəs] [rɪ'vɜ:rt] [tu:; tə] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz][fɜ:st] .

that	which	is	last	in	consciousness	reverting	to	that	which	is	first	.
那	哪个	是	最后的	在	意识	恢复	到	那	哪个	是	第一的	.

意识中最后出现的事物回归到最先出现的事物。

[ə; eɪ]['mʌðə(r)] [wɪl] ['ri:əlaɪz]['betə(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [fə'lɒsəfə(r)] .

A	mother	will	realize	better	than	a	philosopher	.
一个	母亲	将要	意识到	更好的	比	一个	哲学家	.

母亲比哲学家更懂得。

[ʃi:; ʃi] [nəʊz] [ðə; ði]['rʌptʃə(r)] [wɪtʃ] [hæz; həz]['faɪnəli] ['sepəreɪtɪd] [hɜ:(r); hə(r)][tʃaɪld]['ɪntu:][ɪts] [əʊn] ['sɪŋg(ə)l]

She	knows	the	rupture	which	has	finally	separated	her	child	into	its	own	single
她	知道	这	破裂	哪个	有	最后	分开	她	孩子	进入	它是	自己的	单身的

, [fri:] [ɪg'zɪstəns] .

,	free	existence	.
,	自由的	存在	.

她知道，正是这场破裂最终将她的孩子分离出来，使之成为一个独立、自由的存在。

[ʃi:; ʃi] [nəʊz] [ðə; ði][streɪndʒ] , ['sensətɪv] [rəʊz][ɒv; əv][ðə; ði] ['neɪvl] : [haʊ] [ˌaɪ 'ti:] ['kwivə] ['kɒnʃəs] ;

She	knows	the	strange	,	sensitive	rose	of	the	navel	:	how	it	quivers	conscious	;
她	知道	这	奇怪的	,	敏感的	玫瑰	的	这	脐	:	如何	它	箭筒	有意识的	;

她了解肚脐这朵奇特而敏感的玫瑰：它会有意识地颤动；

[ɔ:l][ɪts][peɪn] , [ɪts] [wɒnt][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][əʊld] [kə'nekʃn] ;

all	its	pain	,	its	want	for	the	old	connection	;
全部	它是	疼痛	,	它是	想	为了	这	老的	联系	;

它所有的痛苦，它对旧关系的渴望；

[ɔːl][ɪts][dʒɔɪ][ænd; ənd] ['tʃʌk(ə)lɪŋ] [ˌegzʌl'teɪʃn] [ɪn] [ʃɪə(r)] [ɔː'gænɪk] ['sɪŋglnəs] [ænd; ənd][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]

all	its	joy	and	chuckling	exultation	in	sheer	organic	singleness	and	individual
全部	它是	喜悦	和	轻笑	大喜	在	透明	有机的	单身	和	个人

['lɪbəti] .

liberty	.
自由	.

它所有的快乐和欢笑都源于纯粹的有机统一性和个人自由。

[ðə; ði] ['paʊəf(ə)l] ,

The	powerful	,
这	强大的	,

强大的，

['æktɪv] ['saɪkɪk] ['sentə(r)][ɪn][ə; eɪ] [njuː] [tʃaɪld][ɪz][ðə; ði] [greɪt] ['səʊlə(r)]['pleksəs][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsɪmpə'θetɪk]

active	psychic	center	in	a	new	child	is	the	great	solar	plexus	of	the	sympathetic
积极的	精神	中心	在	一个	新的	孩子	是	这	伟大的	太阳的	神经丛	的	这	交感神经

['sɪstəm] .

system	.
系统	.

新生儿活跃的心理中心是交感神经系统的大太阳神经丛。

[frɒm; frəm] [ðɪs] ['sentə(r)][ðə; ði][tʃaɪld][ɪz] [drɔːn] [tuː; tə][ðə; ði]['mʌðə(r)] [ə'gen] , ['kraɪɪŋ] , [tuː; tə] [hiːl]

From	this	center	the	child	is	drawn	to	the	mother	again	,	crying	,	to	heal
从	这	中心	这	孩子	是	绘制	到	这	母亲	再次	,	哭泣	,	到	愈合

[ðə; ði] [njuː] [wuːnd] ,

the	new	wound	,
这	新的	伤口	,

从这个中心，孩子再次被吸引到母亲身边，哭泣着，以求治愈新的伤口。

[tuː; tə][ˌɑːr 'iː] - [ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði][əʊld] ['wʌnnəs] . -

to	re	-	establish	the	old	oneness	.	53
到	关于	-	建立	这	老的	合一	.	-

重建旧有的统一体。53

[ðɪs] ['sentə(r)][də'rekts; daɪ'rekts][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [maʊθ] [wɪtʃ] , [blaɪnd][ænd; ənd][ænˌtɪsɪ'peɪtəri] , [siːk]

This	center	directs	the	little	mouth	which	,	blind	and	anticipatory	,	seeks
这	中心	导演	这	小的	嘴	哪个	,	瞎的	和	预期	,	寻找

[ðə; ði] [brest] .

the	breast	.
这	胸部	.

这个中心引导着那张盲目而充满期待的小嘴，去寻找乳房。

[haʊ] [kʊd; kəd][ˌaɪ 'tiː][faɪnd][ðə; ði] [brest] , [blaɪnd][ænd; ənd]['maɪndləs]['lɪt(ə)l] [maʊθ] ?

How	could	it	find	the	breast	,	blind	and	mindless	little	mouth	?
如何	可以	它	寻找	这	胸部	,	瞎的	和	无意识	小的	嘴	?

它那张又瞎又没脑子的小嘴，怎么能找到乳房呢?

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [niːdz] [nəʊ] [aɪz] [nɔː(r)][maɪnd] .

But	it	needs	no	eyes	nor	mind	.
但	它	需求	不	眼睛	也不	头脑	.

但它不需要眼睛，也不需要思想。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [greɪt] [fɜːst] - [maɪnd][ɒv; əv][ðə; ði]['æbdəmən][ˌaɪ 'tiː] [muːvz] [də'rekt] ,

From	the	great	first	-	mind	of	the	abdomen	it	moves	direct	,
从	这	伟大的	第一的	-	头脑	的	这	腹部	它	移动	直接的	,

它直接从腹部的原始意识出发，直达目标。

[wɪð] [æn; ən][æn'tɪəriə(r)] ['nɒlɪdʒ] ['ɔːlməʊst][laɪk][mæg'netɪk] [prə'pʌlʃ(ə)n] ,

with	an	anterior	knowledge	almost	like	magnetic	propulsion	,
和	一个	前部	知识	几乎	喜欢	磁的	推进	,

凭借类似磁推进的先验知识，

[æz; əz] [ɪf] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [maʊθ] [wɜ:(r); wə(r)] [drɔ:n] [ɔ:(r)] [prə'peld] [tu:; tə][ðə; ði][mə'tɜ:n(ə)l] [brest] [baɪ]

as	if	the	little	mouth	were	drawn	or	propelled	to	the	maternal	breast	by
作为	如果	这	小的	嘴	是	绘制	或者	推进	到	这	母体	胸部	经过

['vaɪt(ə)l] ['mægnətɪzəm] ,

vital	magnetism	,
必不可少的	磁性	,

仿佛那张小嘴被某种生命力吸引或推动着，奔向母亲的乳房。

[hu:z] ['sentə(r)][ɒv; əv][də'rektɪv; daɪ'rektɪv][kən'trəʊl][laɪz][ɪn][ðə; ði]['səʊlə(r)]['pleksəs] .

whose	center	of	directive	control	lies	in	the	solar	plexus	.
谁	中心	的	指示	控制	谎言	在	这	太阳的	神经丛	.

其指令控制中心位于太阳神经丛。

[ɪn][ə; eɪ] ['meʒə(r)] , [ðɪs] ['teɪkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [brest] [ˌɑ:r 'i:] - [ɪn'steɪts] [ðə; ði][əʊld] [kə'nekʃn] [wɪð]

In	a	measure	,	this	taking	of	the	breast	re	-	instates	the	old	connection	with
在	一个	措施	,	这	采取	的	这	胸部	关于	-	各州	这	老的	联系	和

[ðə; ði]['peərənt] ['bɒdi] .

the	parent	body	.
这	父母	身体	.

从某种程度上说，这种哺乳行为重新建立了与母体之间的旧联系。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ][streɪndʒ] ['sɪŋkɪŋ] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði][əʊld]['ju:nɪs(ə)n] ,

It	is	a	strange	sinking	back	to	the	old	unison	,
它	是	一个	奇怪的	下沉	后退	到	这	老的	齐声	,

这是一种奇怪的沉沦，仿佛又回到了过去的和谐状态。

[ðə; ði][əʊld][ɔ:'gænɪk][kən'tɪnjuəm] — [ə; eɪ] [rɪ'kʌvəri] [ɒv; əv][ðə; ði]['pri:] - ['neɪt(ə)l] [steɪt] .

the	old	organic	continuum	—	a	recovery	of	the	pre	-	natal	state	.
这	老的	有机的	连续体	—	一个	恢复	的	这	预	-	出生	状态	.

古老的有机连续体——恢复出生前的状态。

[bʌt; bət][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] [di:p] ,

But	at	the	same	time	it	is	a	deep	,
但	在	这	相同的	时间	它	是	一个	深的	,

但与此同时，它又很深刻，

['ævɪd][ˌgrætɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ɪn] ['drɪŋkɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['sʌstənəns] [ɒv; əv][ə; eɪ] [nju:] [ˌɪndɪˌvɪdʒu'ælətɪ] .

avid	gratification	in	drinking	in	the	sustenance	of	a	new	individuality	.
狂热	满足感	在	喝	在	这	维持	的	一个	新的	个性	.

渴望从滋养新个性中获得满足感。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] [di:p] [ˌgrætɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] [ɪg'zɜ:ʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ] [nju:] , ['vɒləntri] ['paʊə(r)] .

It	is	a	deep	gratification	in	the	exertion	of	a	new	,	voluntary	power	.
它	是	一个	深的	满足感	在	这	用力	的	一个	新的	,	自愿	力量	.

这是运用一种新的、自愿的力量所带来的深刻满足感。

[ðə; ði][tʃaɪld][ækts] [naʊ] ['seprətli] [frɒm; frəm][ɪts] [əʊn] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]['sentə(r)][ænd; ənd] exerts54

The	child	acts	now	separately	from	its	own	individual	center	and	exerts54
这	孩子	行为	现在	分别地	从	它是	自己的	个人	中心	和	exerts54

儿童现在独立于其自身的个体中心而行动，并发挥54

[stɪl] [ə; eɪ][kən'trəʊl]['əʊvə(r)][ðə; ði][ə'dʒeɪs(ə)nt] ['ju:nɪvɜ:s] , [ðə; ði]['peərənt] ['bɒdi] .

still	a	control	over	the	adjacent	universe	,	the	parent	body	.
仍然	一个	控制	超过	这	邻近的	宇宙	,	这	父母	身体	.

仍然对相邻的宇宙，即母体，拥有控制权。

[səʊ][ðə; ði] [wɔ:m] [laɪf] - [stri:m] ['pɑ:sɪz] [ə'gen] [frɒm; frəm][ðə; ði]['peərənt]['ɪntu:][ðə; ði] ['eɪkɪŋ] ['æbdəmən]

So	the	warm	life	-	stream	passes	again	from	the	parent	into	the	aching	abdomen
所以	这	温暖的	生活	-	溪流	通过	再次	从	这	父母	进入	这	疼痛	腹部

[ɒv; əv][ðə; ði] [s'ɛvəd] [tʃaɪld] .

of	the	severed	child	.
的	这	切断	孩子	.

于是，温暖的生命之流再次从父母流向被切断联系的孩子疼痛的腹部。

[laɪf] ['kænɒt] ['prəʊgres] [wɪ'ðaʊt] [ðiːz] ['rʌptʃə] , ['sɛvərənsɪz] , ['kætəklizəm] ; [peɪn][ɪz][ə; eɪ] ['lɪvɪŋ]

Life	cannot	progress	without	these	ruptures	,	severances	,	cataclysms	;	pain	is	a	living
生活	不能	进步	没有	这些	破裂	,	遣散费	,	灾难	;	疼痛	是	一个	活的

[riˈæləti] , [nɒt] ['mɪəli] [ə; eɪ] ['deθli] .

reality	,	not	merely	a	deathly	.
现实	,	不是	仅仅	一个	致命的	.

没有这些破裂、断裂、灾难，生命就无法进步；痛苦是鲜活的现实，而不仅仅是死亡的象征。

[waɪ] ['hævnt] [wiː; wi][ðə; ði] ['kʌrɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)][laɪf] - [peɪnz] ?

Why	haven't	we	the	courage	for	life	-	pains	?
为什么	还没有	我们	这	勇气	为了	生活	-	疼痛	?

为什么我们没有勇气面对生活中的痛苦?

[ɪf] [wiː; wi][kʊd; kəd] [dɪ'pɑːt] [frɒm; frəm]['aʊə(r)][əʊld] ['tenɪts] [ɒv; əv][ðə; ði][maɪnd] ,

If	we	could	depart	from	our	old	tenets	of	the	mind	,
如果	我们	可以	离开	从	我们的	老的	信条	的	这	头脑	,

如果我们能够摆脱旧有的思维模式，

[ɪf] [wiː; wi][kʊd; kəd] ['fæðəm] ['aʊə(r)] [əʊn] [ʌn'kɒnʃəs] ['seɪpiəns] , [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][faɪnd][wiː; wi][hæv; həv]

if	we	could	fathom	our	own	unconscious	sapience	,	we	should	find	we	have
如果	我们	可以	捉摸	我们的	自己的	无意识	智慧	,	我们	应该	寻找	我们	有

['kʌrɪdʒ] [ænd; ənd][tuː; tə][speə(r)] .

courage	and	to	spare	.
勇气	和	到	空闲的	.

如果我们能够理解我们自身无意识的智慧，我们就会发现自己拥有勇气，而且勇气还绰绰有余。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['mentəli] [də'mestɪkeɪtɪd] .

We	are	too	mentally	domesticated	.
我们	是	也	精神上	家养的	.

我们的精神太驯化了。

[ðə; ði] [greɪt] [mæg'netɪk][ɔː(r)][daɪ'næmɪk]['sentə(r)][ɒv; əv][fɜːst] - ['kɒnʃəsnəs] [ækts] ['paʊəfəli] [æt; ət]

The	great	magnetic	or	dynamic	center	of	first	-	consciousness	acts	powerfully	at
这	伟大的	磁的	或者	动态的	中心	的	第一的	-	意识	行为	强大的	在

[ðə; ði]['səʊlə(r)]['pleksəs] .

the	solar	plexus	.
这	太阳的	神经丛	.

第一意识的强大磁性或动力中心在太阳神经丛处发挥着重要作用。

[hɪə(r)][ðə; ði][tʃaɪld] [nəʊz] [bɪ'jɒnd] [ɔːl] ['nɒlɪdʒ] .

Here	the	child	knows	beyond	all	knowledge	.
这里	这	孩子	知道	超过	全部	知识	.

在这里，孩子拥有超越一切知识的智慧。

[ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɒt] [siː] [wɪð] [ðə; ði] [aɪz] , [ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [pə'siːv] , [mʌtʃ] [les] [kən'siːv] .

It	does	not	see	with	the	eyes	,	it	cannot	perceive	,	much	less	conceive	.
它	做	不是	看	和	这	眼睛	,	它	不能	感知	,	很多	较少的	构想	.

它没有眼睛，不能感知，更不能理解。

['nʌθɪŋ] [kæn; kən][ˌaɪ 'tiː] [ˌæprɪ'hend] ; [ðə; ði] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ][streɪndʒ]['plæzmɪk] , ['neɪs(ə)nt]

Nothing	can	it	apprehend	;	the	eyes	are	a	strange	plasmic	,	nascent
没有什么	能	它	逮捕	;	这	眼睛	是	一个	奇怪的	等离子体	,	新生

['dɑːknəs] .

darkness	.
黑暗	.

它无法理解任何事物；它的眼睛是奇异的等离子体，是新生的黑暗。

[jet] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['beli] [ˌaɪ 'tiː] [nəʊz] , [wɪð] [ə; eɪ][də'rektnəs; daɪ'rektnəs][ɒv; əv] ['nɒlɪdʒ] that55

Yet	from	the	belly	it	knows	,	with	a	directness	of	knowledge	that55
然而	从	这	腹部	它	知道	,	和	一个	直接	的	知识	that55

然而，它从腹中便知晓，带着一种直接的认知，55

['fraitən] [ˌjuː 'es][ænd; ənd] [meɪ] ['iːv(ə)n] [siːm] [əb'hɒrənt] .

frightens	us	and	may	even	seem	abhorrent	.
吓唬	我们	和	可能	甚至	似乎	令人憎恶的	.

它令我们感到恐惧，甚至可能令人厌恶。

[ðə; ði]['mʌðə(r)] , ['ɔːlsəʊ] , [frɒm; frəm][ðə; ði] ['baʊəlz] [nəʊz] [hɜː(r); hə(r)][tʃaɪld] — [æz; əz][ʃiː; ʃi][kæn; kən]

The	mother	,	also	,	from	the	bowels	knows	her	child	—	as	she	can
这	母亲	,	还	,	从	这	肠道	知道	她	孩子	—	作为	她	能

['nevə(r)] ,

never	,
绝不	,

母亲也从子宫深处了解自己的孩子——因为她永远无法……

['nevə(r)] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː][frɒm; frəm][ðə; ði] [hed] .

never	know	it	from	the	head	.
绝不	知道	它	从	这	头	.

从头脑中永远无法得知。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [θɔːt] [nɔː(r)] [spiːtʃ] , ['əʊnli][də'rekt] , ['ventrəl] [gɜ:gəlɪŋz] [ænd; ənd] ['kuːiŋ] .

There	is	no	thought	nor	speech	,	only	direct	,	ventral	gurglings	and	cooings	.
那里	是	不	想法	也不	演讲	,	仅有的	直接的	,	腹侧	咕噜声	和	咕咕声	.

没有思想，也没有语言，只有直接的、来自腹部的咕噜声和咕哝声。

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['pæʃənəl] [nɜːv] - ['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['səʊlə(r)]['pleksəs][ɪn][ðə; ði]['mʌðə(r)] ['pɑːsɪz]

From	the	passional	nerve	-	center	of	the	solar	plexus	in	the	mother	passes
从	这	热情洋溢	神经	-	中心	的	这	太阳的	神经丛	在	这	母亲	通过

[də'rekt] ,

direct	,
直接的	,

从母亲太阳神经丛的激情神经中枢直接发出，

[ʌn'spiːkəb(ə)l] ['eflʊəns] [ænd; ənd] [ˌɪntəkəˌmjuːnɪ'keɪʃn] , [ʃɪə(r)] ['efluənt] ['kɒntækt] [wɪð] [ðə; ði]

unspeakable	effluence	and	intercommunication	,	sheer	effluent	contact	with	the
无法形容	流出	和	相互沟通	,	透明	污水	接触	和	这

['pælpɪteɪtɪŋ] [nɜːv] - ['sentə(r)][ɪn][ðə; ði] ['beli] [ɒv; əv][ðə; ði][tʃaɪld] .

palpitating	nerve	-	center	in	the	belly	of	the	child	.
心悸	神经	-	中心	在	这	腹部	的	这	孩子	.

难以言喻的流淌和交流，纯粹的流淌与孩子腹部悸动的神经中枢接触。

['nɒlɪdʒ] , [ʌn'spiːkəb(ə)l] ['nɒlɪdʒ] [ˌɪntə'tʃeɪndʒd] ,

Knowledge	,	unspeakable	knowledge	interchanged	,
知识	,	无法形容	知识	互换	,

知识，不可言说的知识相互交流，

[wɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi][daɪ'luːtɪd][baɪ] [ɪt'ɜːnɪtiz] [ɒv; əv] [məˌtɪəriəlaɪ'zeɪʃn] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [kæn; kən] [kʌm]

which	must	be	diluted	by	eternities	of	materialization	before	they	can	come
哪个	必须	是	稀	经过	永恒	的	物质化	前	他们	能	来

[tuː; tə] [ɪk'spreʃ(ə)n] .

to	expression	.
到	表达	.

它们必须经过永恒的物质化过程才能被稀释，然后才能表达出来。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][laɪk][ə; eɪ] ['lʌvli] , [swɑːv] , ['fluːɪd] ,

It	is	like	a	lovely	,	suave	,	fluid	,
它	是	喜欢	一个	迷人的	,	温文尔雅	,	体液	,

它就像一种优美、流畅、柔和的……

[kri'eɪtɪv] [ɪˌlek'trɪsəti] [ðæt] [fləʊz] [ɪn][ə; eɪ] ['sɜːkɪt] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [greɪt] [nɜːv] - ['sentəz] [ɪn]['mʌðə(r)]
creative **electricity** **that** **flows** **in** **a** **circuit** **between** **the** **great** **nerve** **-** **centers** **in** **mother**
有创造力的 电 那 流量 在 一个 电路 之间 这 伟大的 神经 - 中心 在 母亲
[ænd; ənd][tʃaɪld] .
and **child** **.**
和 孩子 .

母子之间主要神经中枢之间流动的创造性电流。

[ðə; ði] [ɪˌlek'trɪsəti] [ɒv; əv][ðə; ði] ['juːnɪvɜːs] [ɪz][ə; eɪ] ['sʌndərɪŋ] [fɔːs] .
The **electricity** **of** **the** **universe** **is** **a** **sundering** **force** **.**
这 电 的 这 宇宙 是 一个 分裂 力量 .

宇宙的电能是一种撕裂的力量。

[bʌt; bət] [ðɪs] ['lʌvli] ['poʊləraɪzd]['vaɪtəˌlɪzəm][ɪz] [kri'eɪtɪv] .
But **this** **lovely** **polarized** **vitalism** **is** **creative** **.**
但 这 迷人的 偏振 活力论 是 有创造力的 .

但这种奇妙的两极分化的生命力是富有创造力的。

[ˌaɪ 'tiː] ['pɑːsɪz] [ɪn][ə; eɪ] ['sɜːkɪt] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [pəulz][ɒv; əv][ðə; ði] ['pæʃənəl] [ʌn'kɒnʃəs] [ɪn][ðə; ði]
It **passes** **in** **a** **circuit** **between** **the** **two** **poles** **of** **the** **passional** **unconscious** **in** **the**
它 通过 在 一个 电路 之间 这 二 杆子 的 这 热情洋溢 无意识 在 这
[tuː] [naʊ] separated56
two **now** **separated56**
二 现在 separated56

它以回路的形式在两个如今分离的激情无意识的两极之间传递[56]

['biːɪŋs] .
beings **.**
生物 .

生物。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪ'stæblɪʃɪz] [ɪn] [iːtʃ] [ðæt] [fɜːst]['praɪm(ə)l] ['kɒnʃəsnəs] [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði]['seɪkrɪd] ,
It **establishes** **in** **each** **that** **first** **primal** **consciousness** **which** **is** **the** **sacred** **,**
它 建立 在 每个 那 第一的 原始 意识 哪个 是 这 神圣 ,

它在每个人心中建立起最初的原始意识，那就是神圣的意识。

[ɔːl] - [kən'teɪnɪŋ] [hed] - [striːm] [ɒv; əv][ɔːl]['aʊə(r)] ['kɒnʃəsnəs] .
all **-** **containing** **head** **-** **stream** **of** **all** **our** **consciousness** **.**
全部 - 包含 头 - 溪流 的 全部 我们的 意识 .

包罗万象的意识之源。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz][nɒt][ɔːl] .
But **this** **is** **not** **all** **.**
但 这 是 不是 全部 .

但这还不是全部。

[ðə; ði][flʌks] [bɪ'twiːn] ['mʌðə(r)][ænd; ənd][tʃaɪld][ɪz][nɒt][ɔːl] [swiːt] ['juːnɪs(ə)n] .
The **flux** **between** **mother** **and** **child** **is** **not** **all** **sweet** **unison** **.**
这 通量 之间 母亲 和 孩子 是 不是 全部 甜的 齐声 .

母子之间的互动并非总是甜蜜和谐。

[ðeə(r)] [ɪz][æz; əz] [wel] [ðə; ði] [kən'tɪnjuəli] ['waɪdnɪŋ] [gæp] .
There **is** **as** **well** **the** **continually** **widening** **gap** **.**
那里 是 作为 出色地 这 持续 扩大 差距 .

此外，差距还在不断扩大。

[ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] [rɪtʃ] [kə'mjuːniən] , [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm][ə; eɪ] [kən'tɪnjuəli] [ɪn'kriːsɪŋ]
A **wonderful** **rich** **communion** **,** **and** **at** **the** **same** **time** **a** **continually** **increasing**
一个 精彩的 富有的 圣餐 , 和 在 这 相同的 时间 一个 持续 增加
['kliːvɪdʒ] .
cleavage **.**
乳沟 .

既有美好的、丰富的交流，也有不断加深的隔阂。

[ɪf] ['əʊnli][wi:; wi][kʊd; kəd]['ri:əlaɪz] [ðæt] [ɔ:l] [θru:] [laɪf] [ði:z] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [tu:] ['sɪŋkrənaɪzɪŋ]
If only we could realize that all through life these are the two synchronizing
如果 仅有的 我们 可以 意识到 那 全部 通过 生活 这些 是 这 二 同步
[æk'tɪvətiz] [ɒv; əv] [lʌv] ,
activities of love ,
活动 的 爱 ,

如果我们能够意识到，在人的一生中，这两种活动是爱的同步体现，那该多好啊！

[ɒv; əv][ˌkri:eɪ'tɪvəti] .
of creativity .
的 创造力 .

创造力。

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][end] , [ðə; ði][gəʊl] , [ɪz][ðə; ði] [pə'fektɪŋ] [ɒv; əv] [i:tʃ] ['sɪŋg(ə)l][ˌɪndɪˌvɪdʒu'æləti] ,
For the end , the goal , is the perfecting of each single individuality ,
为了 这 结尾 , 这 目标 , 是 这 完善 的 每个 单身的 个性 ,

最终目标，也就是完善每个个体的独特性，

[ju'ni:k] [ɪn][ɪt'self] — [wɪtʃ] ['kænɒt] [teɪk] [pleɪs] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [pə'fektɪd] ['hɑ:məni] [bɪ'twi:n] [ðə; ði]
unique in itself — which cannot take place without a perfected harmony between the
独特的 在 本身 — 哪个 不能 拿 地方 没有 一个 完善 和谐 之间 这
[bɪ'lʌvɪd] ,
beloved ,
心爱 ,

它本身就是独一无二的——如果没有爱人之间完美的和谐，这一切都不可能发生。

[ə; eɪ] ['hɑ:məni] [wɪtʃ] [dɪ'pendz] [ɒn][ðə; ði][æt; ət] - [lɑ:st] - ['klærəfaɪd] ['sɪŋglnəs] [ɒv; əv] [i:tʃ] ['bi:ɪŋ] ,
a harmony which depends on the at - last - clarified singleness of each being ,
一个 和谐 哪个 取决于 在 这 在 - 最后的 - 澄清 单身 的 每个 存在 ,
[ə; eɪ] ['sɪŋglnəs] - ,
a singleness equilibrized ,
一个 单身 - ,

一种和谐，取决于每个存在最终被阐明的单一性，一种达到平衡的单一性。

['pɒvləraɪzd][ɪn][wʌn][baɪ][ðə; ði]['kaʊntə(r)] - [pəʊzɪŋ] ['sɪŋglnəs] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)] .
polarized in one by the counter - posing singleness of the other .
偏振 在 一 经过 这 柜台 - 摆姿势 单身 的 这 其他 .

一种极端化，是由另一种极端化的单一性所形成的。

[səʊ][ðə; ði][tʃaɪld] .
So the child .
所以 这 孩子 .

所以孩子。

[ɪn][ɪts] ['wʌndəf(ə)l] ['ju:nɪs(ə)n] with57
In its wonderful unison with57
在 它是 精彩的 齐声 with57

它与57的美妙配合

[ðə; ði]['mʌðə(r)][ˌaɪ 'ti:][ɪz][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ['ekstrikeit] [ɪt'self]['ɪntu:]['sɪŋg(ə)l] , ['seprət] ,
the mother it is at the same time extricating itself into single , separate ,
这 母亲 它 是 在 这 相同的 时间 脱困 本身 进入 单身的 , 分离 ,
[ˌɪndɪ'pendənt] [ɪg'zɪstəns] .
independent existence .
独立的 存在 .

它既是母亲，又是母亲，同时又从母亲的身份中挣脱出来，成为单一、独立、独立的个体。

[ðə; ði][wʌn]['prəʊses] , [ɒv; əv]['juːnɪs(ə)n] , ['kænɒt] [gəʊ][ɒn] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði]['ʌðə(r)]['prəʊses] , [ɒv; əv]

The	one	process	,	of	unison	,	cannot	go	on	without	the	other	process	,	of
这	一	过程	,	的	齐声	,	不能	去	在	没有	这	其他	过程	,	的

['pjʊərɪfaɪd] ['sevərəns] .

purified	severance	.
纯化	遣散费	.

团结一致这一过程离不开彻底分离这一过程。

[æt; ət][fɜːst][ðə; ði][tʃaɪld] [kliːvz] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][əʊld] [sɔːs] .

At	first	the	child	cleaves	back	to	the	old	source	.
在	第一的	这	孩子	裂片	后退	到	这	老的	来源	.

起初，孩子会依恋旧有的资源。

[ˌaɪ 'tiː] [klɪŋz] [ænd; ənd] [əd'hiəz] .

It	clings	and	adheres	.
它	黏附	和	粘着	.

它具有粘附性和附着力。

[ðə; ði] [ˌsɪmpə'θetɪk] ['sentə(r)][ɒv; əv][ˌjuːnɪfɪ'keɪʃ(ə)n] , [ɔː(r)][æt; ət] [liːst] ['juːnɪs(ə)n] , [ə'ləʊn] [siːm] [ə'weɪk] .

The	sympathetic	center	of	unification	,	or	at	least	unison	,	alone	seems	awake	.
这	交感神经	中心	的	统一	,	或者	在	至少	齐声	,	独自的	似乎	醒	.

只有团结一致的同情中心，或者至少是和谐的中心，似乎已经觉醒。

[ðə; ði][tʃaɪld] [weil] [wɪð] [ðə; ði] [streɪndʒ] [ˌdesə'leɪʃn] [ɒv; əv] ['sevərəns] , [weil] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][əʊld]

The	child	wails	with	the	strange	desolation	of	severance	,	wails	for	the	old
这	孩子	哀嚎	和	这	奇怪的	荒凉	的	遣散费	,	哀嚎	为了	这	老的

[kə'nekʃn] .

connection	.
联系	.

孩子哭喊着，带着离别的奇异凄凉，哭喊着怀念过去的亲情。

[wɪð] [dʒɔɪ][ænd; ənd] [piːs] [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'tɜːnz] [tuː; tə][ðə; ði] [brest] , ['ɔːlməʊst][æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] [wuːm] .

With	joy	and	peace	it	returns	to	the	breast	,	almost	as	to	the	womb	.
和	喜悦	和	和平	它	返回	到	这	胸部	,	几乎	作为	到	这	子宫	.

它带着喜悦与平安回到了乳房，几乎就像回到了子宫。

[bʌt; bət][nɒt][kwaɪt] .

But	not	quite	.
但	不是	相当	.

但还不完全是。

['iːv(ə)n][ɪn] ['sʌkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [dis'kʌvə] [ɪts] [njuː] [aɪ'dentəti][ænd; ənd]['paʊə(r)] .

Even	in	sucking	it	discovers	its	new	identity	and	power	.
甚至	在	吸吮	它	发现	它是	新的	身份	和	力量	.

即使在吮吸的过程中，它也能发现自己新的身份和力量。

[ɪts] [əʊn] [njuː] , ['seprət] ['paʊə(r)] .

Its	own	new	,	separate	power	.
它是	自己的	新的	,	分离	力量	.

它拥有自己全新的、独立的权力。

[ˌaɪ 'tiː] [drɔːz] [ɪt'self] [bæk] ['sʌd(ə)nli] ; [ˌaɪ 'tiː] [weɪts] .

It	draws	itself	back	suddenly	;	it	waits	.
它	平局	本身	后退	突然	;	它	等待	.

它突然缩了回去；它静静等待。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [hɜːd] ['sʌmθɪŋ] ?

It	has	heard	something	?
它	有	听到	某物	?

它听到什么了吗?

[nəʊ] .

No	**.**
不	.

不。

[bʌt; bət] [ə'nʌðə(r)] ['sentə(r)] [hæz; həz] [flæʃt] [ə'weɪk] .

But	**another**	**center**	**has**	**flashed**	**awake**	**.**
但	其他	中心	有	闪光灯	醒	.

但另一个中心已经苏醒过来。

[ðə; ði] [tʃaɪld] ['stifən] [ɪt'self] [ænd; ənd] [həʊldz] [bæk] .

The	**child**	**stiffens**	**itself**	**and**	**holds**	**back**	**.**
这	孩子	变硬	本身	和	持有	后退	.

孩子身体僵硬，不肯退缩。

[wɒt] [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] , [wɪnd] ?

What	**is**	**it**	**,**	**wind**	**?**
什么	是	它	,	风	?

这是什么，风吗?

['stʌmək] - [eɪk] ?

Stomach	**-**	**ache**	**?**
胃	-	疼痛	?

腹痛?

[nɒt] [æt; ət] [ɔːl] .

Not	**at**	**all**	**.**
不是	在	全部	.

一点也不。

['lɪs(ə)n] [tuː; tə] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [skriːmz] .

Listen	**to**	**some**	**of**	**the**	**screams**	**.**
听	到	一些	的	这	尖叫	.

听听这些尖叫声。

[ðə; ði] [ɪəz] [kæn; kən] [hɪə(r)] [diːpə(r)] [ðæn; ðən] [aɪz] [kæn; kən] [siː] .

The	**ears**	**can**	**hear**	**deeper**	**than**	**eyes**	**can**	**see**	**.**
这	耳朵	能	听到	更深	比	眼睛	能	看	.

耳朵能听到比眼睛能看到的更深层次的声音。

[ðə; ði] [fɜːst] [skriːm] of58

The	**first**	**scream**	**of58**
这	第一的	尖叫	of58

58号的第一声尖叫

[ðə; ði] ['iːgəʊ] .

the	**ego**	**.**
这	自我	.

自我。

[ðə; ði] [skriːm] [ɒv; əv] [ə'sɜːtɪd] [ˌaɪsə'leɪʃn] .

The	**scream**	**of**	**asserted**	**isolation**	**.**
这	尖叫	的	断言	隔离	.

孤立无援的呐喊。

[ðə; ði] [skriːm] [ɒv; əv] [rɪ'vəʊlt] [frɒm; frəm] [kə'nekʃn] , [ðə; ði] [rɪ'vəʊlt] [frɒm; frəm] ['juːniən] .

The	**scream**	**of**	**revolt**	**from**	**connection**	**,**	**the**	**revolt**	**from**	**union**	**.**
这	尖叫	的	反叛	从	联系	,	这	反叛	从	联盟	.

反抗联系的呐喊，反抗联合的呐喊。

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['vaɪələnt] ['ænti] - [mə'tɜːn(ə)l] ['məʊʃn] , ['ænti] - ['evriθɪŋ] .

There	**is**	**a**	**violent**	**anti**	**-**	**maternal**	**motion**	**,**	**anti**	**-**	**everything**	**.**
那里	是	一个	暴力	反对	-	母体	运动	,	反对	-	一切	.

一股强烈的反母性浪潮正在兴起，反对一切。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [rɪ'fræktəri] , [bæd] - ['tempəd] [nɪ'geɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['evriθɪŋ] , [ə; eɪ] ['hʌrɪkən] [ɒv; əv]

There	is	a	refractory	,	bad	-	tempered	negation	of	everything	,	a	hurricane	of
那里	是	一个	耐火	,	坏的	-	淬火	否定	的	一切	,	一个	飓风	的

['tempə(r)] .

temper	.
脾气	.

有一种顽固的、暴躁的否定一切的态度，就像一场脾气暴躁的飓风。

[wɒt] [ðen] ?

What	then	?
什么	然后	?

然后呢?

['ɑːftə(r)] [sʌtʃ] [trə'mendəs] ['juːnɪs(ə)n][æz; əz][ðə; ði] [wuːm] [ɪm'plaɪz] , [nəʊ]['wʌndə(r)][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]

After	such	tremendous	unison	as	the	womb	implies	,	no	wonder	there	are
后	这样的	巨大的	齐声	作为	这	子宫	暗示	,	不	想知道	那里	是

[stɔːrmz] [ɒv; əv][reɪdʒ][ænd; ənd] [ˌsepə'reɪʃn] .

storms	of	rage	and	separation	.
暴风雨	的	愤怒	和	分离	.

子宫所象征的那种巨大的和谐之后，难怪会有愤怒和分离的风暴。

[ðə; ði][tʃaɪld][ɪz] ['skriːmɪŋ] [ɪt'self][rɪd][ɒv; əv][ðə; ði][əʊld] [wuːm] ,

The	child	is	screaming	itself	rid	of	the	old	womb	,
这	孩子	是	尖叫	本身	摆脱	的	这	老的	子宫	,

孩子哭喊着要挣脱旧子宫的束缚，

['kɪkɪŋ] [ɪt'self][ɪn][ə; eɪ][blaɪnd]['pærəksɪzəm]['ɪntuː] ['friːdəm] , ['ɪntuː] ['seprət] , ['negətɪv] [ˌɪndɪ'pendəns]

kicking	itself	in	a	blind	paroxysm	into	freedom	,	into	separate	,	negative	independence
踢	本身	在	一个	瞎的	发作	进入	自由	,	进入	分离	,	消极的	独立

.

:

.

它盲目地、狂怒地挣脱束缚，走向自由，走向分离的、消极的独立。

[səʊ][biː; bi][ˌaɪ 'tiː] , [ðeə(r)][mʌst; məst][biː; bi]['pærəksɪzəm] , [sɪns] [ðeə(r)][mʌst; məst][biː; bi] [ˌɪndɪ'pendəns]

So	be	it	,	there	must	be	paroxysms	,	since	there	must	be	independence
所以	是	它	,	那里	必须	是	阵发性	,	自从	那里	必须	是	独立

.

:

.

既然需要独立，就必须经历剧烈的冲突。

[ðen] [ðə; ði]['mʌðə(r)] [gets] ['æŋgri] [tuː] .

Then	the	mother	gets	angry	too	.
然后	这	母亲	获得	生气的	也	.

然后母亲也生气了。

[ˌaɪ 'tiː] [ə'fekts] [hɜː(r); hə(r)] , [ðəʊ] [pə'hæps] [nɒt][æz; əz]['bædli][æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [ə'fekts] [ˌaʊt'saɪdəz] .

It	affects	her	,	though	perhaps	not	as	badly	as	it	affects	outsiders	.
它	影响	她	,	尽管	也许	不是	作为	糟糕	作为	它	影响	局外人	.

这事对她也有影响，虽然可能不如对局外人那么严重。

['nʌθɪŋ] [ækts][mɔː(r)][də'rekt][ɒn][ðə; ði] [greɪt] ['praɪm(ə)l] [nɜːv] - ['sentəz] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['skriːmɪŋ]

Nothing	acts	more	direct	on	the	great	primal	nerve	-	centers	than	the	screaming
没有什么	行为	更多的	直接的	在	这	伟大的	原始	神经	-	中心	比	这	尖叫

[ɒv; əv][æn; ən]['ɪnfənt] ,

of	an	infant	,
的	一个	婴儿	,

没有什么比婴儿的哭声更能直接刺激人类原始的神经中枢了。

[ðɪs] [blaɪnd] ['skriːmɪŋ] [nɪ'geɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [kə'nekʃ(ə)nz] .

this	blind	screaming	negation	of	connections	.
这	瞎的	尖叫	否定	的	连接	.

这种盲目地、歇斯底里地否定一切联系的行为。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ðɪ]['frɪkʃ(ə)n][ɒv; əv][ˌɪrɪ'teɪʃ(ə)n][ɪt'self] .

It	is	the	friction	of	irritation	itself	.
它	是	这	摩擦	的	刺激	本身	.

这是摩擦本身带来的刺激。

['evrɪbɒdi] is59

Everybody	is59
大家	is59

每个人都是59岁

['ɪmplɪkeɪtɪd] , [dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [wʊd] [biː; bi] [ɪf] [ðə; ði][eə(r)][wɜː(r); wə(r)] ['sɜːtʃɑːdʒ] [wɪð] [ˌɪlek'trɪsəti]

implicated	,	just	as	they	would	be	if	the	air	were	surcharged	with	electricity
牵涉其中	,	只是	作为	他们	会	是	如果	这	空气	是	附加费	和	电

.

:

.

就像空气中充满电一样，它们也会受到影响。

[ðə; ði]['mʌðə(r)][ɪz] [pə'hæps] [les] [ə'fektɪd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ʃiː; ʃi] [ˌʌndə'stændz] [praɪ'merəli] ,

The	mother	is	perhaps	less	affected	because	she	understands	primarily	,
这	母亲	是	也许	较少的	做作的	因为	她	明白	主要	,

母亲受到的影响或许较小，因为她主要理解.....

[ɔː(r)][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ʃiː; ʃi][ɪz]['poʊləraɪzd][də'rektli] [wɪð] [ðə; ði][tʃaɪld] .

or	because	she	is	polarized	directly	with	the	child	.
或者	因为	她	是	偏振	直接地	和	这	孩子	.

或者因为她与孩子之间存在直接的对立关系。

[jet] [ʃiː; ʃi] , [tuː] , [mʌst; məst][biː; bi]['æŋgri] , [ɪn][hɜː(r); hə(r)] ['meʒə(r)] , [ɪn'evɪtəbli] .

Yet	she	,	too	,	must	be	angry	,	in	her	measure	,	inevitably	.
然而	她	,	也	,	必须	是	生气的	,	在	她	措施	,	不可避免地	.

然而，她也必然会感到愤怒，只是程度不同而已。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][blaɪnd] ,

It	is	a	blind	,
它	是	一个	瞎的	,

这是盲人，

['ɔːlməʊst] [ˌmekə'nɪstɪk] ['efət] [ɒn][ðə; ðɪ][pɑːt][ɒv; əv][ðə; ðɪ][njuː]['ɔːgənɪzəm][tuː; tə]['ekstrɪkeɪt][ɪt'self]

almost	mechanistic	effort	on	the	part	of	the	new	organism	to	extricate	itself
几乎	机械的	努力	在	这	部分	的	这	新的	生物	到	解脱	本身

[frɒm; frəm][kəʊ'hiːʒ(ə)n] [wɪð] [ðə; ðɪ][ˌsɜːkəm'æmbɪənt] ['juːnɪvɜːs] .

from	cohesion	with	the	circumambient	universe	.
从	凝聚	和	这	周围环境	宇宙	.

这是新生的有机体为了摆脱与周围环境的联系而做出的近乎机械的努力。

[ˌaɪ 'tiː] [ə'plaɪz] [də'rekt][tuː; tə][ðə; ðɪ]['mʌðə(r)] .

It	applies	direct	to	the	mother	.
它	适用	直接的	到	这	母亲	.

它直接适用于母亲。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [ə'fekts] ['evrɪbɒdi] .

But	it	affects	everybody	.
但	它	影响	大家	.

但这会影响到所有人。

[ðə; ði] [greɪt] ['sentəz] [ɒv; əv] [rɪ'spɒns] [vaɪ'breɪt] [wɪð] [ə; eɪ] ['mædnɪŋ] , ['sʌmtaɪmz] [ʌn'beərəb(ə)l]
The great centers of response vibrate with a maddening , sometimes unbearable
这 伟大的 中心 的 回复 颤动 和 一个 令人抓狂 , 有时 难以忍受
['frɪkʃ(ə)n] .
friction .
摩擦 .

巨大的反应中心在令人抓狂、有时甚至难以忍受的摩擦中振动。

[wɒt] ['sentəz] ?
What centers ?
什么 中心 ?

哪些中心?

[nɒt] [ðə; ði] [greɪt] [ˌsɪmpə'θetɪk] ['pleksəs] [ðɪs] [taɪm] , [bʌt; bət][ɪts] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] ['vɒləntri] ['gæŋgliən] .
Not the great sympathetic plexus this time , but its corresponding voluntary ganglion .
不是 这 伟大的 交感神经 神经丛 这 时间 , 但 它是 相应的 自愿 神经节 .

这次不是交感神经丛，而是与之对应的随意神经节。

[ðə; ði] [greɪt] ['gæŋgliən][ɒv; əv][ðə; ði]['spaɪn(ə)l] ['sɪstəm] , [ðə; ði]['lʌmbə(r)]['gæŋgliən] ,
The great ganglion of the spinal system , the lumbar ganglion ,
这 伟大的 神经节 的 这 脊 系统 , 这 腰椎 神经节 ,

脊柱系统的主要神经节，即腰神经节

['negətɪvli] ['pəuləraiz][ðə; ði]['səʊlə(r)]['pleksəs][ɪn][ðə; ði]['praɪm(ə)l] ['saɪkɪk] [æk'tɪvəti][ɒv; əv][ə; eɪ]['hju:mən]
negatively polarizes the solar plexus in the primal psychic activity of a human
负面 极化 这 太阳的 神经丛 在 这 原始 精神 活动 的 一个 人类
[ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] .
individual .
个人 .

在人类个体的原始心理活动中，它会使太阳神经丛产生负极化。

[wen] [ə; eɪ][tʃaɪld] [skri:mz] [wɪð] ['tempə(r)] , [ˌaɪ 'ti:][sendz] [aʊt][frɒm; frəm][ðə; ði]['lʌmbə(r)]['gæŋgliən]
When a child screams with temper , it sends out from the lumbar ganglion
什么时候 一个 孩子 尖叫 和 脾气 , 它 发送 出去 从 这 腰椎 神经节
violent60
violent60
violent60

当孩子发脾气尖叫时，会从腰椎神经节发出强烈的60%能量。

[weɪvz] [ɒv; əv]['frɪkʃən(ə)l][rɪˌpju:di'eɪʃ(ə)n] , [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)ri] .
waves of frictional repudiation , extraordinary .
波浪 的 摩擦 拒绝 , 非凡的 .

摩擦和排斥的浪潮，非同寻常。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] [bæk] [hæz; həz][æn; ən] [ə'meɪzɪŋ] ['paʊə(r)][wʌns][ˌaɪ 'ti:] ['stifən] [ɪt'self] .
The little back has an amazing power once it stiffens itself .
这 小的 后退 有 一个 惊人的 力量 一次 它 变硬 本身 .

这个小小的背部一旦绷紧，就会爆发出惊人的力量。

[ɪn][ðə; ði]['lʌmbə(r)]['gæŋgliən][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [naʊ] [vai'breits] [trə'mendəsli] [ɪn][ðə; ði][æk'tɪvəti][ɒv; əv]
In the lumbar ganglion the unconscious now vibrates tremendously in the activity of
在 这 腰椎 神经节 这 无意识 现在 振动 非常 在 这 活动 的
['sʌndərɪŋ] , [ˌsepə'reɪʃn] .
sundering , separation .
分裂 , 分离 .

在腰神经节中，无意识现在剧烈地振动，进行着分离、分裂的活动。

['mʌðə(r)][ænd; ənd][tʃaɪld] , ['poʊləraɪzd] , [ɑ:(r); ə(r)][praɪ'merəli] [ə'fektɪd] .
Mother and child , polarized , are primarily affected .
母亲 和 孩子 , 偏振 , 是 主要 做作的 .

母亲和孩子，二者关系对立，受到的影响最大。

['ɒf(ə)n][ðə; ði]['mʌðə(r)][ɪz][səʊ][ʃʊə(r)][ɒv; əv][hɜ:(r); hə(r)] [pə'zeʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][tʃaɪld] [ðæt] [ʃi:; ʃi][ɪz]

Often	the	mother	is	so	sure	of	her	possession	of	the	child	that	she	is
经常	这	母亲	是	所以	当然	的	她	拥有	的	这	孩子	那	她	是

['ɔ:lməʊst] [ˌʌn'mu:vd] .

almost	unmoved	.
几乎	不动	.

母亲往往对自己拥有孩子这件事非常有把握，以至于几乎无动于衷。

[bʌt; bət][ðə; ði][tʃaɪld] [kən'tɪnju:z] , [tɪl] [ðə; ði]['frɪkʃən(ə)l] [rɪ'spɒns] [ɪz] [raʊzd] [ɪn][ðə; ði]['mʌðə(r)] ,

But	the	child	continues	,	till	the	frictional	response	is	roused	in	the	mother	,
但	这	孩子	继续	,	直到	这	摩擦	回复	是	唤醒	在	这	母亲	,

但孩子会继续下去，直到激起母亲的摩擦反应为止。

[hɜ:(r); hə(r)]['æŋgə(r)]['raɪzɪz] , [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [flæʃ] , [æn; ən] ['aʊtbɜ:st] [laɪk] ['laɪtnɪŋ] .

her	anger	rises	,	there	is	a	flash	,	an	outburst	like	lightning	.
她	愤怒	上升	,	那里	是	一个	闪光	,	一个	爆发	喜欢	闪电	.

她的怒火升腾，瞬间爆发，如同闪电一般。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [stɔ:m] [səb'saɪdz] .

And	then	the	storm	subsides	.
和	然后	这	风暴	消退	.

然后暴风雨就平息了。

[ðə; ði][pjʊə(r)][ækt][ɒv; əv] ['sʌndərɪŋ] [ɪz] [ɪ'fektɪd] .

The	pure	act	of	sundering	is	effected	.
这	纯的	行为	的	分裂	是	受影响	.

纯粹的分离行为已经完成。

[i:tʃ] ['bi:ɪŋ] [ɪz]['klærəfaɪd]['fɜ:ðə(r)]['ɪntu:][ɪts] [əʊn] ['sɪŋg(ə)l] , [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][self] , ['fɜ:ðə(r)] [pə'fektɪd] ,

Each	being	is	clarified	further	into	its	own	single	,	individual	self	,	further	perfected	,
每个	存在	是	澄清	更远	进入	它是	自己的	单身的	,	个人	自己	,	更远	完善	,

['sepəreɪtɪd] .

separated	.
分开	.

每个生命体都进一步澄清为它自己唯一的、独立的自我，进一步完善，分离。

[hens] [ə; eɪ][dju:'æləti] , [naʊ] , [ɪn]['praɪm(ə)l] ['kɒnʃəsnəs] [ɪn][ðə; ði]['ɪnfənt] .

Hence	a	duality	,	now	,	in	primal	consciousness	in	the	infant	.
因此	一个	二元性	,	现在	,	在	原始	意识	在	这	婴儿	.

因此，婴儿的原始意识中存在着二元性。

[ðə; ði] [wɔ:m] ['rəʊzi]['æbdəmən] , ['tendə(r)] [wɪð] ['tʃʌk(ə)lɪŋ] ['ju:nɪs(ə)n] , [ænd; ənd][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [bæk]

The	warm	rosy	abdomen	,	tender	with	chuckling	unison	,	and	the	little	back
这	温暖的	红润	腹部	,	投标	和	轻笑	齐声	,	和	这	小的	后退

['streŋθnɪŋ] [ɪt'self] .

strengthening	itself	.
强化	本身	.

温暖红润的小腹，因咯咯的笑声而变得柔软，小小的后背也开始有力起来。

[ðə; ði][tʃaɪld] [kɪks] [ə'weɪ] , ['ɪntu:] [ˌɪndɪ'pendəns] .

The	child	kicks	away	,	into	independence	.
这	孩子	踢	离开	,	进入	独立	.

孩子挣脱束缚，走向独立。

[ˌaɪ 'ti:] ['stifən] [ɪts] spine61

It	stiffens	its	spine61
它	变硬	它是	spine61

它挺直了脊柱61

[ɪn][ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv][ɪts] [əʊn] ['praɪvət] [ænd; ənd] ['seprət] , [ɪn'vaɪələb(ə)l] [ɪg'zɪstəns] .

in	the	strength	of	its	own	private	and	separate	,	inviolable	existence	.
在	这	力量	的	它是	自己的	私人的	和	分离	,	不可侵犯的	存在	.

凭借其自身独立、不可侵犯的独立存在的力量。

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [ədˈmɪt] [naʊ] [ɒv; əv][nəʊ] [ˈtrespəs] .

It	will	admit	now	of	no	trespass	.
它	将要	承认	现在	的	不	侵入	.

现在它将不承认任何侵权行为。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [əˈweɪk] [naʊ] [ɪn][ə; eɪ] [njuː] [praɪd] , [ə; eɪ] [njuː] [self] - [əˈsɜːʃ(ə)n] .

It	is	awake	now	in	a	new	pride	,	a	new	self	-	assertion	.
它	是	醒	现在	在	一个	新的	自豪	,	一个	新的	自己	-	断言	.

它现在觉醒了，充满了新的自豪感和新的自我主张。

[ðə; ði] [sens] [ɒv; əv][ænˌtægəˈnɪstɪk] [ˈfriːdəm] [ɪz] [əˈraʊzd] .

The	sense	of	antagonistic	freedom	is	aroused	.
这	感觉	的	敌对的	自由	是	被唤醒	.

对抗性的自由感被激发出来。

[ˈklʌmzi] [əʊld] [ædˈhiʒənz] [mʌst; məst][biː; bi] [ˈruːθləsli] [fjuːzd] .

Clumsy	old	adhesions	must	be	ruthlessly	fused	.
笨拙	老的	粘连	必须	是	无情地	融合	.

必须毫不留情地将顽固的老旧粘连处彻底融合。

[ænd; ənd][səʊ] , [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈlʌmbə(r)][ˈgæŋgliən][ðə; ði][ˈfaɪəri] - [ˈtempəd] [ˈɪnfənt] [əˈsəːts] [ɪts] [njuː] ,

And	so	,	from	the	lumbar	ganglion	the	fiery	-	tempered	infant	asserts	its	new	,
和	所以	,	从	这	腰椎	神经节	这	火热	-	淬火	婴儿	断言	它是	新的	,

[blaɪnd] [wɪl] .

blind	will	.
瞎的	将要	.

于是，从腰椎神经节中，这个脾气暴躁的婴儿展现出它新的、盲目的意志。

[ænd; ənd][æz; əz][ðə; ði][tʃaɪld] [faɪts] [ðə; ði][ˈmʌðə(r)] [faɪts] .

And	as	the	child	fights	the	mother	fights	.
和	作为	这	孩子	战斗	这	母亲	战斗	.

孩子反抗，母亲也反抗。

[ˈsʌmtaɪmz] [ʃiː; ʃi] [faɪts] [tuː; tə] [kiːp] [hɜː(r); hə(r)] [rɪˈfræktəri] [tʃaɪld] , [ænd; ənd] [ˈsʌmtaɪmz] [ʃiː; ʃi] [faɪts]

Sometimes	she	fights	to	keep	her	refractory	child	,	and	sometimes	she	fights
有时	她	战斗	到	保持	她	耐火	孩子	,	和	有时	她	战斗

[tuː; tə] [kɪk] [hɪm] [ɒf] ,

to	kick	him	off	,
到	踢	他	离开	,

有时她会努力留住不听话的孩子，有时她又会努力把他赶走。

[æz; əz][ə; eɪ][meə(r)] [kɪks] [ɒf] [hɜː(r); hə(r)] [tuː] - [ˈbeɪbiɪʃ] [fəʊl] .

as	a	mare	kicks	off	her	too	-	babyish	foal	.
作为	一个	母马	踢	离开	她	也	-	幼稚	驹	.

就像母马踢掉它那太幼小的幼驹一样。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði] [greɪt] [ˈvɒləntri] [ˈsentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ʌnˈkɒnʃəs] [ˈflæʃɪŋ] [ˈɪntuː]['ækʃ(ə)n] .

It	is	the	great	voluntary	center	of	the	unconscious	flashing	into	action	.
它	是	这	伟大的	自愿	中心	的	这	无意识	闪烁	进入	行动	.

它是无意识瞬间转化为行动的伟大自主中心。

[ˈflæʃɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [diːp] [ˈlʌmbə(r)][ˈgæŋgliən][ɪn][ðə; ði][ˈmʌðə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [ˈnjuːli] - [əˈweɪkənd]

Flashing	from	the	deep	lumbar	ganglion	in	the	mother	to	the	newly	-	awakened
闪烁	从	这	深的	腰椎	神经节	在	这	母亲	到	这	新	-	觉醒

,

,

,

从母亲深层的腰椎神经节闪现到刚刚苏醒的婴儿，

[ˌkɒrəˈspɒndɪŋ] [ˈsentə(r)][ɪn][ðə; ði][tʃaɪld] [gəʊz][ðə; ði] [swɪft] [ˈnegətɪv] [ˈkʌrənt] ,

corresponding	center	in	the	child	goes	the	swift	negative	current	,
相应的	中心	在	这	孩子	去	这	迅速	消极的	当前的	,

孩子体内相应的中心流过快速的负电流，

['setɪŋ] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm][ə'sʌndə(r)][ɪn] [kliːn] [ˌɪndɪˌvɪdʒu'ælətɪ] .

setting	**each**	**of**	**them**	**asunder**	**in**	**clean**	**individuality**	**.**
环境	每个	的	他们	分离	在	干净的	个性	.

将他们各自清晰地区分开来，使其保持鲜明的个性。

[səʊ] [lɒŋ] [æz; əz][ðə; ðɪ] [fɔːs] [miːts] [ɪts]['poʊlərəɪzd] [rɪ'spɒns] [ɔːl][ɪz] [wel] .

So	**long**	**as**	**the**	**force**	**meets**	**its**	**polarized**	**response**	**all**	**is**	**well**	**.**
所以	长的	作为	这	力量	满足	它是	偏振	回复	全部	是	出色地	.

只要作用力满足其极化响应，一切就都没问题。

[wen] [ə; eɪ] [fɔːs] ['flæʃɪz] [ænd; ənd][hæz; həz] no62

When	**a**	**force**	**flashes**	**and**	**has**	**no62**
什么时候	一个	力量	闪光灯	和	有	no62

当一股力量闪现且没有62

[rɪ'spɒns] , [ðeə(r)][ɪz] [ˌdevə'steɪʃn] .

response	**,**	**there**	**is**	**devastation**	**.**
回复	,	那里	是	毁灭	.

回应是，一片狼藉。

[haʊ] ['wɪəri] [ɪn][ðə; ðɪ] [bæk] [ɪz][ðə; ðɪ] ['nɜːsɪŋ] ['mʌðə(r)] [huːz] [greɪt] ['sentə(r)][ɒv; əv][rɪˌpjuːdi'eɪʃ(ə)n][ɪz]

How	**weary**	**in**	**the**	**back**	**is**	**the**	**nursing**	**mother**	**whose**	**great**	**center**	**of**	**repudiation**	**is**
如何	厌倦	在	这	后退	是	这	护理	母亲	谁	伟大的	中心	的	拒绝	是

[sə'prest] [ɔː(r)] [wiːk] ;

suppressed	**or**	**weak**	**;**
被抑制	或者	虚弱的	;

哺乳期母亲的背部该有多么疲惫啊，如果她强大的抵抗力受到抑制或虚弱的话；

[haʊ] [ə; eɪ][tʃaɪld] [druːp] [ɪf] ['əʊnli][ðə; ðɪ] [ˌsɪmpə'θetɪk] ['juːnɪs(ə)n][ɪz] [ɪ'stæblɪʃt] .

how	**a**	**child**	**droops**	**if**	**only**	**the**	**sympathetic**	**unison**	**is**	**established**	**.**
如何	一个	孩子	下垂	如果	仅有的	这	交感神经	齐声	是	已确立的	.

如果只有同情心的协调一致，孩子就会垂头丧气。

[səʊ] , [ðə; ðɪ][pə'lærətɪ][ɒv; əv][ðə; ðɪ][daɪ'næmɪk] ['kɒnʃəsnəs] , [frɒm; frəm][ðə; ðɪ] ['verɪ] [stɑːt] [ɒv; əv][laɪf] !

So	**,**	**the**	**polarity**	**of**	**the**	**dynamic**	**consciousness**	**,**	**from**	**the**	**very**	**start**	**of**	**life**	**!**
所以	,	这	极性	的	这	动态的	意识	,	从	这	非常	开始	的	生活	!

所以，动态意识的极性，从生命之初就存在！

[də'rekt] ['fləʊɪŋ] [ænd; ənd] ['flæʃɪŋ] [ɒv; əv] [tuː] ['kɒnʃəsnəs] - [striːmz] , ['æktɪv] [ɪn][ðə; ðɪ] ['brɪŋɪŋ]

Direct	**flowing**	**and**	**flashing**	**of**	**two**	**consciousness**	**-**	**streams**	**,**	**active**	**in**	**the**	**bringing**
直接的	流动	和	闪烁	的	二	意识	-	溪流	,	积极的	在	这	带来

[fɔːθ] [ɒv; əv][æn; ən][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['biːɪŋ] .

forth	**of**	**an**	**individual**	**being**	**.**
前进	的	一个	个人	存在	.

两种意识流直接流动和闪烁，在个体生命的形成过程中发挥着作用。

[ðə; ðɪ] [swiːt] [kɒ'mɪŋglɪŋ] , [ðə; ðɪ] [ʃɑːp] [klæʃ] [ɒv; əv] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] .

The	**sweet**	**commingling**	**,**	**the**	**sharp**	**clash**	**of**	**opposition**	**.**
这	甜的	混杂	,	这	锋利的	冲突	的	反对	.

甜蜜的交融，激烈的对抗。

[ænd; ənd][nəʊ] [ˌpɒsə'bɪlətɪ] [ɒv; əv] [krɪ'eɪtɪv] [dɪ'veləpmənt] [wɪ'ðaʊt] [ðɪs] [pə'lærətɪ] , [ðɪs] ['djuːəl] ['sɜːkɪt]

And	**no**	**possibility**	**of**	**creative**	**development**	**without**	**this**	**polarity**	**,**	**this**	**dual**	**circuit**
和	不	可能性	的	有创造力的	发展	没有	这	极性	,	这	双重的	电路

[ɒv; əv][də'rekt] , [spɒn'teɪnɪəs] , ['ɒnɪst] ['ɪntətʃeɪndʒ] .

of	**direct**	**,**	**spontaneous**	**,**	**honest**	**interchange**	**.**
的	直接的	,	自发的	,	诚实的	交汇处	.

如果没有这种两极性，这种直接、自发、真诚交流的双重回路，就不可能有创造性的发展。

[nəʊ][həʊp][ɒv; əv][laɪf][ə'pɑːt][frɒm; frəm] [ðɪs] .

No	**hope**	**of**	**life**	**apart**	**from**	**this**	**.**
不	希望	的	生活	除	从	这	.

除了这个，没有其他活下去的希望。

[ðə; ði]['praɪm(ə)l] [ʌn'kɒnʃəs] ['pʌlsɪŋ] [ɪn][ɪts] ['sɜ:kɪts] [bɪ'twi:n] [tu:] ['bi:ɪŋs] : [lʌv] [ænd; ənd] [rɒθ] ,

The	primal	unconscious	pulsing	in	its	circuits	between	two	beings	:	love	and	wrath	,
这	原始	无意识	脉动	在	它是	电路	之间	二	生物	:	爱	和	愤怒	,

原始的无意识在其回路中于两种存在之间脉动：爱与愤怒。

['kli:vɪŋ] [ænd; ənd] [rɪ'pʌlʃ(ə)n] , - [ænd; ənd] - .

cleaving	and	repulsion	,	inglutination	and	excrementation	.
劈裂	和	排斥	,	-	和	-	.

分裂与排斥，凝集与排泄。

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] [gʊd] [ɒv; əv] [ɪn'ventɪŋ] “ [aɪ'di:əl] ” [bɪ'heɪvjə(r)] ?

What	is	the	good	of	inventing	“	ideal	”	behavior	?
什么	是	这	好的	的	发明	“	理想的	”	行为	?

发明“理想”行为有什么好处?

[haʊ] ['ɔ:də(r)][ðə; ði] [pɑ:θ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] ?

How	order	the	path	of	the	unconscious	?
如何	命令	这	小路	的	这	无意识	?

如何安排无意识的路径?

[fɔ:(r); fə(r)] [let] [ˌju: 'es] [naʊ] ['ri:əlaɪz] [ðæt] [wi:; wi] ['kænɒt] , -

For	let	us	now	realize	that	we	cannot	,	63
为了	让	我们	现在	意识到	那	我们	不能	,	-

因为我们现在要认识到，我们不能，63

['i:v(ə)n] [wɪð] [ðə; ði] [best] [ɪn'tenʃ(ə)nz] ,

even	with	the	best	intentions	,
甚至	和	这	最好的	意图	,

即使出于最好的意愿，

[prə'si:d] [tu:; tə]['ɔ:də(r)][ðə; ði] [pɑ:θ] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [əʊn] [ʌn'kɒnʃəs] [wɪ'ðaʊt] ['vaɪtəli] [di'reindʒ] [ðə; ði] [laɪf] - [fləʊ] [ɒv; əv] [ðəʊz] [kə'nektɪd] [wɪð] [ˌju: 'es] .

proceed	to	order	the	path	of	our	own	unconscious	without	vitally	deranging	the	life	-	flow	of	those	connected	with	us	.
继续	到	命令	这	小路	的	我们的	自己的	无意识	没有	至关重要	精神错乱	这	生活	-	流动	的	那些	连接	和	我们	.

在不严重扰乱与我们相关的人的生命流动的前提下，继续梳理我们自身无意识的路径。

[ɪf] [ju:; jʊ] [dɪ'stɜ:b] [ðə; ði] ['kʌrənt] [æt; ət][wʌn][pəʊl] , [ˌaɪ 'ti:][mʌst; məst][bi:; bi] [dɪ'stɜ:bd] [æt; ət][ðə; ði]

If	you	disturb	the	current	at	one	pole	,	it	must	be	disturbed	at	the
如果	你	打扰	这	当前的	在	一	极	,	它	必须	是	不安	在	这

['ʌðə(r)] .

other	.
其他	.

如果扰动一极的电流，另一极的电流也必然会受到扰动。

[hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ] [nju:] ['mɒrəl]['æspekt][tu:; tə][laɪf] . -

Here	is	a	new	moral	aspect	to	life	.	64
这里	是	一个	新的	道德	方面	到	生活	.	-

这是人生一个新的道德层面。64

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'vi:]

CHAPTER	IV
章	第四

第四章

[ðə; ði] [tʃaɪld] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)]

THE	CHILD	AND	HIS	MOTHER
这	孩子	和	他的	母亲

孩子和他的母亲

[ɪn] [ə'sə:tɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [si:t] [ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] [ɪn][ə; eɪ] [jʌŋ] ['ɪnfənt][ɪz][ɪn][ðə; ði]['æbdəmən] ,

In	asserting	that	the	seat	of	consciousness	in	a	young	infant	is	in	the	abdomen	,
在	断言	那	这	座位	的	意识	在	一个	年轻的	婴儿	是	在	这	腹部	,

断言婴儿的意识中心位于腹部，

[wi:; wi][du:; də][nɒt] [prɪ'tend] [tu:; tə] [sə'dʒest] [ðæt] [ɔ:l][ðə; ði]['ʌðə(r)] ['kɒnʃəs] - ['sentəz] [ɑ:(r); ə(r)]

we	do	not	pretend	to	suggest	that	all	the	other	conscious	-	centers	are
我们	做	不是	假装	到	建议	那	全部	这	其他	有意识的	-	中心	是

['ʌtəli] ['dɔ:mənt] .

utterly	dormant	.
完全地	休眠	.

我们并非暗示所有其他意识中心都完全处于休眠状态。

[wʌns] [ə; eɪ][tʃaɪld][ɪz] [bɔ:n] , [ðə; ði] [həʊl] ['nɜ:vəs] [ænd; ənd] [sə'ri:brəl] ['sɪstəm] ['kɒmz] [ə'weɪk] ,

Once	a	child	is	born	,	the	whole	nervous	and	cerebral	system	comes	awake	,
一次	一个	孩子	是	出生	,	这	所有的	紧张的	和	大脑	系统	来	醒	,

孩子出生后，整个神经系统和大脑系统就被唤醒了。

['i:v(ə)n][ðə; ði] [breɪnz] ['meməriz] [bɪ'gɪn] [tu:; tə] ['glɪmə(r)] , [ˌrekəg'nɪʃn] [ænd; ənd][kɒg'nɪʃ(ə)n] [su:n] [bɪ'gɪn]

even	the	brain's	memories	begin	to	glimmer	,	recognition	and	cognition	soon	begin
甚至	这	大脑的	回忆	开始	到	微光	,	认出	和	认识	很快	开始

[tu:; tə] [teɪk] [pleɪs] .

to	take	place	.
到	拿	地方	.

甚至大脑的记忆也开始闪烁，识别和认知能力也很快开始出现。

[bʌt; bət][ðə; ði] [spɒn'teɪniəs] [kən'trəʊl][ænd; ənd][ɔ:l][ðə; ði] [praɪm] [dɪ'veləpɪŋ] [æk'tɪvəti] [dɪ'raɪv]

But	the	spontaneous	control	and	all	the	prime	developing	activity	derive
但	这	自发的	控制	和	全部	这	主要的	发展	活动	派生

[frɒm; frəm][ðə; ði] [greɪt] [ə'fektɪv] ['sentəz] [ɒv; əv][ðə; ði]['æbdəmən] .

from	the	great	affective	centers	of	the	abdomen	.
从	这	伟大的	情感	中心	的	这	腹部	.

但是自发控制和所有主要的发育活动都源于腹部的情感中枢。

[ɪn][ðə; ði]['səʊlə(r)]['pleksəs][ɪz][ðə; ði][fɜ:st] [greɪt] ['faʊntən; 'faʊntɪn][ænd; ənd] ['ɪʃu:] [ɒv; əv] ['ɪnfəntaɪl]

In	the	solar	plexus	is	the	first	great	fountain	and	issue	of	infantile
在	这	太阳的	神经丛	是	这	第一的	伟大的	喷泉	和	问题	的	婴儿

['kɒnʃəsnəs] .

consciousness	.
意识	.

太阳神经丛是婴儿意识的第一个伟大源泉和起源。

[ðeə(r)] , [bɪ'ni:θ] [ðə; ði] ['neɪvl] , [laɪz][ðə; ði] ['æktɪv] ['hju:mən][fɜ:st] - [maɪnd] , [ðə; ði] [praɪm] [ʌn'kɒnʃəs]

There	,	beneath	the	navel	,	lies	the	active	human	first	-	mind	,	the	prime	unconscious
那里	,	下面	这	脐	,	谎言	这	积极的	人类	第一的	-	头脑	,	这	主要的	无意识

.

:

.

在肚脐下方，蕴藏着活跃的人类第一意识，即原始无意识。

[frɒm; frəm][ðə; ði]['məʊmənt][ɒv; əv] [kən'sepʃ(ə)n] , when65

From	the	moment	of	conception	,	when65
从	这	片刻	的	概念	,	when65

从受孕的那一刻起，当65

[ðə; ði][fɜ:st]['nju:kliəs][ɪz] [fɔ:md] , [tu:; tə][ðə; ði]['məʊmənt][ɒv; əv] [deθ] , [wen] [ðɪs] [seɪm] ['nju:kliəs]

the	first	nucleus	is	formed	,	to	the	moment	of	death	,	when	this	same	nucleus
这	第一的	核	是	形成	,	到	这	片刻	的	死亡	,	什么时候	这	相同的	核

[breɪks] [ə'gen] ,

breaks	again	,
休息	再次	,

第一个原子核形成，直至死亡的那一刻，此时同一个原子核再次分裂。

[ðə; ði][fɜːst] [greɪt] ['æktɪv]['sentə(r)][ɒv; əv]['hjuːmən] ['kɒnʃəsnəs] [laɪz][ɪn][ðə; ði]['səʊlə(r)]['pleksəs] .

the	first	great	active	center	of	human	consciousness	lies	in	the	solar	plexus	.
这	第一的	伟大的	积极的	中心	的	人类	意识	谎言	在	这	太阳的	神经丛	.

人类意识的第一个重要活跃中心位于太阳神经丛。

[ðə; ði] ['muːvmənt] [ɒv; əv] [dɪ'veləpmənt] [ɪn]['eni] ['kriːtʃə(r)] [ɪz] , [haʊ'evə(r)] , [tə'wɔːdz] [ə; eɪ] [flɔː'resnt] [ˌɪndɪˌvɪdʒu'ælətɪ] .

The	movement	of	development	in	any	creature	is	,	however	,	towards	a	florescent	individuality	.
这	移动	的	发展	在	任何	生物	是	,	然而	,	向	一个	荧光	个性	.

然而，任何生物的发展方向都是朝着鲜明的个性发展。

[ðə; ði] ['æmpl] , [mə'tʃʊə(r)] , [ʌn'foʊldɪd][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][stændz] ['pɜːfɪkt] , ['pɜːfɪkt] [ɪn][hɪm'self] ,

The	ample	,	mature	,	unfolded	individual	stands	perfect	,	perfect	in	himself	,
这	充足	,	成熟	,	展开	个人	站立	完美的	,	完美的	在	他自己	,

这位体态丰满、成熟开朗的个体，自身完美无瑕。

[bʌt; bət]['ɔːlsəʊ] ['pɜːfɪkt] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɑː'məʊniəs] [rɪ'leɪʃ(ə)n][tuː; tə] [ðəʊz] ['nɪərɪst] [hɪm][ænd; ənd][tuː; tə][ɔːl] [ðə; ði] ['juːnɪvɜːs] .

but	also	perfect	in	his	harmonious	relation	to	those	nearest	him	and	to	all	the	universe	.
但	还	完美的	在	他的	和谐	关系	到	那些	最近的	他	和	到	全部	这	宇宙	.

但他与最亲近的人以及整个宇宙的关系也堪称完美，和谐融洽。

[waɪlst] ['əʊnli][ðə; ði][wʌn] [greɪt] ['sentə(r)][ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] [ɪz] [ə'weɪk] , [ɪn][ðə; ði]['æbdəmən] ,

Whilst	only	the	one	great	center	of	consciousness	is	awake	,	in	the	abdomen	,
而	仅有的	这	一	伟大的	中心	的	意识	是	醒	,	在	这	腹部	,

当只有位于腹部的那个重要的意识中心处于觉醒状态时，

[ðə; ði]['ɪnfənt][hæz; həz][nəʊ] ['seprət] [ɪg'zɪstəns] , [hɪz; ɪz] [həʊl] ['neɪtʃə(r)][ɪz] [kən'teɪnd] [ɪn][ðə; ði] [kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] [ðə; ði]['peərənt] .

the	infant	has	no	separate	existence	,	his	whole	nature	is	contained	in	the	conjunction	with	the	parent	.
这	婴儿	有	不	分离	存在	,	他的	所有的	自然	是	包含	在	这	连词	和	这	父母	.

婴儿没有独立的存在，他的全部本质都包含在与父母的结合之中。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] [ˌkɒmplɪ'ment(ə)ri] ['negətɪv] [pəʊl] [ə'raʊzɪz] [ðə; ði] ['vɒləntri] ['sentə(r)][ɒv; əv] [ðə; ði]['lʌmbə(r)]['gæŋgliən] ,

As	soon	as	the	complementary	negative	pole	arouses	the	voluntary	center	of	the	lumbar	ganglion	,
作为	很快	作为	这	补充	消极的	极	唤起	这	自愿	中心	的	这	腰椎	神经节	,

一旦互补负极刺激了腰神经节的随意中枢，

[ðeə(r)][ɪz][æt; ət][wʌns][ə; eɪ] [rɪ'trækʃn] ['ɪntuː] [ˌɪndɪ'pendəns] [ænd; ənd][æn; ən] [ə'sɜːʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['sɪŋglnəs] .

there	is	at	once	a	retraction	into	independence	and	an	assertion	of	singleness	.
那里	是	在	一次	一个	撤回	进入	独立	和	一个	断言	的	单身	.

这既体现了对独立的回归，也体现了对独一性的强调。

[ðə; ði] [bæk] ['streŋθnz] [ɪt'self] .

The	back	strengthens	itself	.
这	后退	加强	本身	.

背部肌肉会自我强化。

[bʌt; bət] [stɪl] [ðə; ði] ['sɜːkɪt] [ɒv; əv][pə'lærəti] , ['djuːəl][æz; əz] it66

But	still	the	circuit	of	polarity	,	dual	as	it66
但	仍然	这	电路	的	极性	,	双重的	作为	it66

但极性电路仍然是双重的66

[ɪz] , ['pɒzətɪv] [ænd; ənd] ['negətɪv] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['pɒzətɪv] - [ˌsɪmpə'θetɪk] [ænd; ənd][ðə; ði] ['negətɪv] -

is	,	positive	and	negative	from	the	positive	-	sympathetic	and	the	negative	-
是	,	积极的	和	消极的	从	这	积极的	-	交感神经	和	这	消极的	-

['vɒləntri] [pəulz] ,

voluntary	poles	,
自愿	杆子	,

是，正向和负向分别来自交感神经的正极和来自自主神经的负极。

[stɪl] [dɪ'pendz] [ɒn][ðə; ði][djuː'ælətɪ][ɒv; əv] [tuː] ['biːɪŋs] — [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [stɪl] ['ekstrə] - [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] .

still	depends	on	the	duality	of	two	beings	—	it	is	still	extra	-	individual	.
仍然	取决于	在	这	二元性	的	二	生物	—	它	是	仍然	额外的	-	个人	.

仍然取决于两个存在的二元性——它仍然是超越个体的。

[iːtʃ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ɪz]['vaɪtəli] [dɪ'pendənt] [ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][laɪf] ['sɜːkɪt] .

Each	individual	is	vitally	dependent	on	the	other	,	for	the	life	circuit	.
每个	个人	是	至关重要	依赖	在	这	其他	,	为了	这	生活	电路	.

在生命循环中，每个个体都对其他个体至关重要。

[let] [ˌjuː 'es][kən'sɪdə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['məʊmənt][ðə; ði][kaɪnd][ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] ['mænɪfestɪd] [æt; ət]

Let	us	consider	for	a	moment	the	kind	of	consciousness	manifested	at
让	我们	考虑	为了	一个	片刻	这	种类	的	意识	表现出来	在

[ðə; ði] [tuː] [greɪt] ['praɪməri] ['sentəz] .

the	two	great	primary	centers	.
这	二	伟大的	基本的	中心	.

让我们思考一下在两个主要中心所表现出的那种意识。

[æt; ət][ðə; ði]['səʊlə(r)]['pleksəs][ðə; ði] [njuː] ['saɪki] [ækts][ɪn][ə; eɪ][məʊd] [ɒv; əv] [ə'træktɪv] ['vaɪtəˌlɪzəm] ,

At	the	solar	plexus	the	new	psyche	acts	in	a	mode	of	attractive	vitalism	,
在	这	太阳的	神经丛	这	新的	精神	行为	在	一个	模式	的	吸引人的	活力论	,

在太阳神经丛处，新的心灵以一种吸引性的生命力模式运作。

['drɔːɪŋ] [ɪts][əb'dʒektɪv]['ʌntə; 'ʌntu][ɪt'self][æz; əz][baɪ] ['vaɪt(ə)l] ['mægnətɪzəm] .

drawing	its	objective	unto	itself	as	by	vital	magnetism	.
绘画	它是	客观的	到	本身	作为	经过	必不可少的	磁性	.

它像凭借生命磁力一样，将目标吸引到自身。

[hɪə(r)][ˌaɪ 'tiː] [drɪŋks] [ɪn] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] , [ðə; ði] [kən'tɪgjuəs] ['juːnɪvɜːs] ,

Here	it	drinks	in	,	as	it	were	,	the	contiguous	universe	,
这里	它	饮料	在	,	作为	它	是	,	这	相邻的	宇宙	,

在这里，它仿佛将整个宇宙尽收眼底。

[æz; əz]['djʊərɪŋ][ðə; ði] [wuːm] - ['pɪəriəd][ˌaɪ 'tiː][dræŋk][frɒm; frəm][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [kən'tɪnjuəm][ɒv; əv][ðə; ði]

as	during	the	womb	-	period	it	drank	from	the	living	continuum	of	the
作为	期间	这	子宫	-	时期	它	喝	从	这	活的	连续体	的	这

['mʌðə(r)] .

mother	.
母亲	.

就像在子宫内一样，它从母亲的生命延续中汲取养分。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɑːkli] [self] - ['sentəd] , [ɪg'zʌltənt][ænd; ənd] ['pɒzətɪv] [ɪn][ɪts] [əʊn] [ɪg'zɪstəns] .

It	is	darkly	self	-	centered	,	exultant	and	positive	in	its	own	existence	.
它	是	黑暗	自己	-	居中	,	眉飞色舞	和	积极的	在	它是	自己的	存在	.

它阴暗地以自我为中心，对自己的存在感到沾沾自喜、积极向上。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɔːl] - [ɪn] - [ɔːl][tuː; tə][ɪt'self] , [ɪts] [əʊn] [greɪt] ['sʌbdʒɪkt] .

It	is	all	-	in	-	all	to	itself	,	its	own	great	subject	.
它	是	全部	-	在	-	全部	到	本身	,	它是	自己的	伟大的	主题	.

它自成一体，本身就是一个伟大的主题。

[ˌaɪ 'tiː] [nəʊz] [nəʊ][əb'dʒektɪv] .

It	knows	no	objective	.
它	知道	不	客观的	.

它没有目标。

[ˌaɪ 'tiː]['əʊnli] [nəʊz] [ɪts] [əʊn] ['vaɪt(ə)l] ['pəʊt(ə)nsi] , [wɪtʃ] ['pəʊt(ə)nsi] [drɔːz] [ðə; ði][ɪk'stɜːn(ə)l]

It	only	knows	its	own	vital	potency	,	which	potency	draws	the	external
它	仅有的	知道	它是	自己的	必不可少的	效力	,	哪个	效力	平局	这	外部的

['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt]['ʌntə; 'ʌntu][ɪt'self] ,

object	unto	itself	,
目的	到	本身	,

它只知道自己的生命力，这种生命力将外部事物吸引到自身。

[səb'dʒektɪvli] , [æz; əz] the67

subjectively	,	as	the67
主观上	,	作为	the67

主观上，正如67

[blʌd] - [striːm] [wɒz; wəz] [drɔːn] ['ɪntuː][ðə; ði] , [baɪ][səb'dʒektɪv] [ə'trækʃ(ə)n] .

blood	-	stream	was	drawn	into	the	fœtus	,	by	subjective	attraction	.
血	-	溪流	曾是	绘制	进入	这	胎儿	,	经过	主观	景点	.

血液因主观吸引力而被吸入胎儿体内。

[hɪə(r)][ðə; ði] ['saɪki] [ɪz][tuː; tə][ɪt'self][ðə; ði][ɔːl] .

Here	the	psyche	is	to	itself	the	All	.
这里	这	精神	是	到	本身	这	全部	.

在这里，心灵本身就是一切。

['blaɪndli][self] - ['pɒzətɪv] .

Blindly	self	-	positive	.
盲目地	自己	-	积极的	.

盲目自信。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][fɜːst] [məʊd][ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] [fɔː(r); fə(r)] ['evri] ['lɪvɪŋ] [θɪŋ] — ['fæsɪneɪtɪŋ] [ɪn][ɔːl] [jʌŋ] [θɪŋz] .

This	is	the	first	mode	of	consciousness	for	every	living	thing	—	fascinating	in	all	young	things	.
这	是	这	第一的	模式	的	意识	为了	每一个	活的	事物	—	迷人	在	全部	年轻的	事物	.

这是所有生物的第一种意识模式——在所有幼小的生命中都令人着迷。

[ðə; ði]['sekənd][hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [məʊd] [kə'mensɪz] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][də'rekt][æk'tɪvəti][sets] [ʌp] [ɪn][ðə; ði]['lʌmbə(r)]['gæŋgliən] .

The	second	half	of	the	same	mode	commences	as	soon	as	direct	activity	sets	up	in	the	lumbar	ganglion	.
这	第二	一半	的	这	相同的	模式	开始	作为	很快	作为	直接的	活动	套	向上	在	这	腰椎	神经节	.

当腰椎神经节开始出现直接活动时，同一模式的后半部分就开始了。

[ðen] [ðə; ði] ['saɪki] [riˈkɔil, 'riːkɔil][ə'pɒn][ɪt'self] , [ɪn][ɪts][fɜːst] [riˈækʃn] [ə'genst] [ˌkɒntɪ'njuːəti] [wɪð] [ðə; ði] ['aʊtə(r)] ['juːnɪvɜːs] .

Then	the	psyche	recoils	upon	itself	,	in	its	first	reaction	against	continuity	with	the	outer	universe	.
然后	这	精神	反冲	之上	本身	,	在	它是	第一的	反应	反对	连续性	和	这	外	宇宙	.

然后，心灵开始自我反抗，这是它对与外部宇宙连续性的第一次反应。

[ˌaɪ 'tiː][riˈkɔil, 'riːkɔil]['iːv(ə)n] [ə'genst] [ɪts] [əʊn] [məʊd][ɒv; əv] [ə'sɪmələt(ə)ri] ['juːnɪs(ə)n] .

It	recoils	even	against	its	own	mode	of	assimilatory	unison	.
它	反冲	甚至	反对	它是	自己的	模式	的	同化	齐声	.

它甚至会反抗自身的同化统一模式。

['i:v(ə)n][ˌaɪ 'ti:][mʌst; məst] [breɪk] [ɒf] , [ˌɪntə'rʌpt] [ðə; ði] [greɪt] ['saɪkɪk] - [əˌsɪmə'leɪʃ(ə)n] ['prəʊses] [wɪtʃ]

Even	it	must	break	off	,	interrupt	the	great	psychic	-	assimilation	process	which
甚至	它	必须	休息	离开	,	打断	这	伟大的	精神	-	同化	过程	哪个

[gəʊz][ɒn][æt; ət][ðə; ði] [sɪm'pæθɪk] ['sentə(r)] .

goes	on	at	the	sympathic	center	.
去	在	在	这	同情	中心	.

即使它必须中断，也会打断在交感神经中心进行的伟大的心理同化过程。

[ˌaɪ 'ti:][mʌst; məst] [rɪ'kɔɪl] [kli:n] [ə'pɒn][ɪt'self] , [breɪk] [lu:s] [frɒm; frəm] ['eni] [ə'tætʃmənt] [ˌwɒtsəʊ'evə(r)] .

It	must	recoil	clean	upon	itself	,	break	loose	from	any	attachment	whatsoever	.
它	必须	畏缩	干净的	之上	本身	,	休息	松动的	从	任何	依恋	任何	.

它必须能够完全回弹，脱离任何连接。

[ænd; ənd] [ðen] [ˌaɪ 'ti:][mʌst; məst][traɪ][ɪts]['paʊə(r)] , ['ɒf(ə)n] ['pleɪfəli] .

And	then	it	must	try	its	power	,	often	playfully	.
和	然后	它	必须	尝试	它是	力量	,	经常	嬉戏地	.

然后它必须试探自己的力量，通常是以一种戏谑的方式。

[ðɪs] [ri'ækʃn] [ɪz] [stɪl] [səb'dʒektɪv] .

This	reaction	is	still	subjective	.
这	反应	是	仍然	主观	.

这种反应仍然是主观的。

[wen] [ə; eɪ][tʃaɪld] ['stifən] [ænd; ənd] [drɔ:z] [ə'weɪ] , [wen] [ˌaɪ 'ti:] [skri:mz] [wɪð] [pjʊə(r)]['tempə(r)] ,

When	a	child	stiffens	and	draws	away	,	when	it	screams	with	pure	temper	,
什么时候	一个	孩子	变硬	和	平局	离开	,	什么时候	它	尖叫	和	纯的	脾气	,

当孩子身体僵硬、躲避时，当他因纯粹的脾气而尖叫时，

[ˌaɪ 'ti:] [teɪks] [nəʊ] [nəʊt] [ɒv; əv] that68

it	takes	no	note	of	that68
它	需要	不	笔记	的	that68

它没有注意到这一点68

[frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:][ri'kɔil, 'ri:kɔil] .

from	which	it	recoils	.
从	哪个	它	反冲	.

它因此而退缩。

[ˌaɪ 'ti:][hæz; həz][nəʊ][əb'dʒektɪv] ['kɒnʃəsnəs] [ɒv; əv] [ðæt] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:][ri'ækts] , [ðə; ði]

It	has	no	objective	consciousness	of	that	from	which	it	reacts	,	the
它	有	不	客观的	意识	的	那	从	哪个	它	反应	,	这

['mʌðə(r)] ['prɪnsəpli] .

mother	principally	.
母亲	主要	.

它没有客观意识，无法感知它所反应的对象，主要是母亲。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][laɪk][ə; eɪ] ['swɪmə(r)] ['endləsli] ['kɪkɪŋ] [ðə; ði]['wɔ:tə(r)] [ə'weɪ] [bɪ'haɪnd][hɪm] ,

It	is	like	a	swimmer	endlessly	kicking	the	water	away	behind	him	,
它	是	喜欢	一个	游泳运动员	不休	踢	这	水	离开	在后面	他	,

这就像游泳运动员不停地踢水，把身后的水甩出去一样。

[wɪð] [strɒŋ] [legz] ['vɪvɪdli] ['æktɪv] [frɒm; frəm][ðə; ði]['spaɪn(ə)l]['gæŋglɪə] .

with	strong	legs	vividly	active	from	the	spinal	ganglia	.
和	强的	腿	生动地	积极的	从	这	脊	神经节	.

腿部强壮有力，脊髓神经节活动自如。

[laɪk] [ə; eɪ][mæn][ɪn][ə; eɪ][bəʊt] ['pʊʃɪŋ] [ɒf] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ʃɔ:(r)] , [ˌaɪ 'ti:] ['mɪəli] [θrʌst] [ə'weɪ] ,

Like	a	man	in	a	boat	pushing	off	from	the	shore	,	it	merely	thrusts	away	,
喜欢	一个	男人	在	一个	船	推动	离开	从	这	支撑	,	它	仅仅	推力	离开	,

就像一个人乘船离开岸边一样，它只是不断地向前推进。

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][raɪd] [friː] , ['evə(r)][mɔː(r)] [friː] .

in	order	to	ride	free	,	ever	more	free	.
在	命令	到	骑	自由的	,	曾经	更多的	自由的	.

为了自由驰骋，越来越自由。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['pjʊəli] [səb'dʒektɪv] ['məʊʃn] , [ɪn][ðə; ði] ['negətɪv] [də'rekʃ(ə)n] .

It	is	a	purely	subjective	motion	,	in	the	negative	direction	.
它	是	一个	纯粹	主观	运动	,	在	这	消极的	方向	.

这是一种纯粹主观的、负面的运动。

['ɑːftə(r)]['aʊə(r)] [lɒŋ] ['treɪnɪŋ] [ɪn][ˌɒbdʒɛktɪ'veɪʃən] , [ænd; ənd]['aʊə(r)] ['iːpɒk] [ɒv; əv] ['wɜːʃɪp] [ɒv; əv][ðə; ði]

After	our	long	training	in	objectivation	,	and	our	epoch	of	worship	of	the
后	我们的	长的	训练	在	客观化	,	和	我们的	时代	的	崇拜	的	这

[əb'dʒektɪv] [məʊd] ,

objective	mode	,
客观的	模式	,

经过我们长期的客观化训练，以及我们对客观模式的崇拜之后，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pə'hæps] ['dɪfɪkəlt] [fɔː(r); fə(r)][juː 'es][tuː; tə]['riːəlaɪz][ðə; ði] [strɒŋ] ,

it	is	perhaps	difficult	for	us	to	realize	the	strong	,
它	是	也许	难的	为了	我们	到	意识到	这	强的	,

我们或许很难意识到强者的存在，

[blaɪnd]['paʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [ɒn][ɪts][fɜːst] [pleɪn] [ɒv; əv][æk'tɪvəti] .

blind	power	of	the	unconscious	on	its	first	plane	of	activity	.
瞎的	力量	的	这	无意识	在	它是第一的		飞机	的	活动	.

无意识在其第一层面上的盲目力量。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['sʌmθɪŋ] [kwaɪt] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [wɒt] [wiː; wi][kɔːl]['iːgəʊɪzəm] — [wɪtʃ] [ɪz] ['riːəli]

It	is	something	quite	different	from	what	we	call	egoism	—	which	is	really
它	是	某物	相当	不同的	从	什么	我们	称呼	利己主义	—	哪个	是	真的

['mentəli] [dɪ'raɪvd] — [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['iːgəʊ][ɪz] ['mɪəli] [ðə; ði] [sʌm] - ['təʊt(ə)l][ɒv; əv] [wɒt] [wiː; wi]

mentally	derived	—	for	the	ego	is	merely	the	sum	-	total	of	what	we
精神上	衍生的	—	为了	这	自我	是	仅仅	这	和	-	全部的	的	什么	我们

[kən'siːv] [ɑː'selvz] [tuː; tə][biː; bi] .

conceive	ourselves	to	be	.
构想	我们自己	到	是	.

它与我们所说的利己主义截然不同——利己主义实际上是心理上的产物——因为自我仅仅是我们对自身认知的全部总和。

[ðə; ði] ['paʊəf(ə)l] ['prɪstiːn] [ˌsʌbdʒek'tɪvəti][ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [ɒn][ɪts][fɜːst] [pleɪn] [ɪz] , [ɒn] the69

The	powerful	pristine	subjectivity	of	the	unconscious	on	its	first	plane	is	,	on	the69
这	强大的	纯净无瑕	主观性	的	这	无意识	在	它是第一的		飞机	是	,	在	the69

无意识在其第一层面上强大的、纯粹的主观性是，在69

['ʌðə(r)][hænd] , [ðə; ði] [ruːt] [ɒv; əv][ɔːl]['aʊə(r)] ['kɒnʃəsnəs] [ænd; ənd] ['biːɪŋ] , ['dɑːkli] [tə'neɪʃəs] .

other	hand	,	the	root	of	all	our	consciousness	and	being	,	darkly	tenacious	.
其他	手	,	这	根	的	全部	我们的	意识	和	存在	,	黑暗	顽强	.

另一方面，我们所有意识和存在的根源，黑暗而顽强。

[hɪə(r)][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['graʊndɪd] , [seɪ] [wɒt] [wiː; wi] [meɪ] .

Here	we	are	grounded	,	say	what	we	may	.
这里	我们	是	接地	,	说	什么	我们	可能	.

无论我们说什么，我们都被困在这里了。

[ænd; ənd] [ɪf] [wiː; wi] [breɪk] [ðə; ði] [spel] [ɒv; əv] [ðɪs] [fɜːst][səb'dʒektɪv] [məʊd] ,

And	if	we	break	the	spell	of	this	first	subjective	mode	,
和	如果	我们	休息	这	拼写	的	这	第一的	主观	模式	,

如果我们打破了这种第一种主观模式的魔咒，

[wi:; wi] [breɪk] ['aʊə(r)] [əʊn] [meɪn] [ru:t] [ænd; ənd][lɪv; laɪv] ['ru:tləs] , ['ʃɪftləs] , ['graʊndləs] .

we	break	our	own	main	root	and	live	rootless	,	shiftless	,	groundless	.
我们	休息	我们的	自己的	主要的	根	和	居住	无根	,	无所事事	,	无根据的	.

我们折断了自己的主要根基，过着无根、漂泊、无根的生活。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['paʊəf(ə)l] [ˌsʌbdʒek'tɪvəti][ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] , [weə(r)] [ðə; ði][self][ɪz][ɔ:l] - [ɪn] - [ɔ:l]

So	that	the	powerful	subjectivity	of	the	unconscious	,	where	the	self	is	all	-	in	-	all
所以	那	这	强大的	主观性	的	这	无意识	,	在哪里	这	自己	是	全部	-	在	-	全部

['ʌntə; 'ʌntu][ɪt'self] ,

unto	itself	,
到	本身	,

因此，无意识中强大的主观性，即自我自在万物一体的境界，

['æktɪv] [ɪn] [strɒŋ] [dɪ'zaɪərəs] ['saɪkɪk] [əˌsɪmə'leɪʃ(ə)n][ɔ:(r)][ɪn][də'rekt][rɪˌpju:di'eɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]

active	in	strong	desirous	psychic	assimilation	or	in	direct	repudiation	of	the
积极的	在	强的	渴望	精神	同化	或者	在	直接的	拒绝	的	这

[kən'tɪgjuəs] ['ju:nɪvɜ:s] ;

contiguous	universe	;
相邻的	宇宙	;

积极地进行强烈的精神同化或直接否定邻近宇宙；

[ðɪs] [fɜ:st] [pleɪn] [ɒv; əv] ['saɪkɪk] [æk'tɪvəti] ,

this	first	plane	of	psychic	activity	,
这	第一的	飞机	的	精神	活动	,

这是精神活动的第一层面，

['poʊləraɪzd][ɪn][ðə; ði]['səʊlə(r)]['pleksəs][ænd; ənd][ðə; ði]['lʌmbə(r)]['gæŋgliən][ɒv; əv] [i:tʃ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]

polarized	in	the	solar	plexus	and	the	lumbar	ganglion	of	each	individual
偏振	在	这	太阳的	神经丛	和	这	腰椎	神经节	的	每个	个人

[bʌt; bət] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn][ə; eɪ] ['sɜ:kɪt] [wɪð] [ðə; ði] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] [pəulz][ɒv; əv][ə'nʌðə(r)][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] :

but	established	in	a	circuit	with	the	corresponding	poles	of	another	individual	:
但	已确立的	在	一个	电路	和	这	相应的	杆子	的	其他	个人	:

每个人的太阳神经丛和腰神经节中都存在极化，但与另一个人的相应极点形成回路：

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][fɜ:st][skəʊp][ɒv; əv][laɪf][ænd; ənd] ['bi:ɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] ['evri] ['hju:mən][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] , [ænd; ənd]

this	is	the	first	scope	of	life	and	being	for	every	human	individual	,	and
这	是	这	第一的	范围	的	生活	和	存在	为了	每一个	人类	个人	,	和

[ɪz] [bɪ'jɒnd] ['kwestʃən] .

is	beyond	question	.
是	超过	问题	.

这是每个人生命和存在的第一个层面，毋庸置疑。

[bʌt; bət][wi:; wi][mʌst; məst][ə'gen] [rɪ'mɑ:k] [ðæt] [ðə; ði] [həʊl] ['sɜ:kɪt] [ɪz] [ɪ'stæblɪʃt] [bɪ'twi:n] [tu:]

But	we	must	again	remark	that	the	whole	circuit	is	established	between	two
但	我们	必须	再次	评论	那	这	所有的	电路	是	已确立的	之间	二

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] — [ðæt] ['naɪðə(r)][ɪz][ə; eɪ] [fri:] [θɪŋ] - ['ʌntə; 'ʌntu] - [ɪt'self] — [ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] ['veri]

individuals	—	that	neither	is	a	free	thing	-	unto	-	itself	—	and	that	the	very
个人	—	那	两者都不	是	一个	自由的	事物	-	到	-	本身	—	和	那	这	非常

[fækt][ɒv; əv] established70

fact	of	established70
事实	的	established70

但我们必须再次指出，整个回路是在两个人之间建立的——两者都不是独立存在的——而且建立这一事实本身就说明了这一点。

[pə'lærəti] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [tu:] [mein'tein] [ðæt] [ˌkɒrə'spɒndəns] [bɪ'twi:n] [ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]['entəti]

polarity	between	the	two	maintains	that	correspondence	between	the	individual	entity
极性	之间	这	二	保持	那	一致	之间	这	个人	实体

[ænd; ənd][ðə; ði][ɪk'stɜ:n(ə)l] ['ju:nɪvɜ:s] [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [klu:] [tu:; tə][ɔ:l] [grəʊθ] [ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt] .

and	the	external	universe	which	is	the	clue	to	all	growth	and	development	.
和	这	外部的	宇宙	哪个	是	这	线索	到	全部	生长	和	发展	.

两者之间的极性维持着个体与外部宇宙之间的对应关系，这是所有成长和发展的关键。

[ðə; ði][pjʊə(r)][ˌsʌbdʒek'tɪvəti][ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] [pleɪn] [ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] [ɪz][nəʊ][mɔː(r)] ['selfɪʃ]

The	pure	subjectivity	of	the	first	plane	of	consciousness	is	no	more	selfish
这	纯的	主观性	的	这	第一的	飞机	的	意识	是	不	更多的	自私

[ðæn; ðən][ðə; ði][pjʊə(r)][ˌɒbdʒek'tɪvəti][ɒv; əv]['eni]['ʌðə(r)] [pleɪn] .

than	the	pure	objectivity	of	any	other	plane	.
比	这	纯的	客观性	的	任何	其他	飞机	.

第一意识层面的纯粹主观性并不比任何其他层面的纯粹客观性更自私。

[haʊ] [kæn; kən][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] ?

How	can	it	be	?
如何	能	它	是	?

怎么可能?

[haʊ] [kæn; kən]['eni] [fɔːm] [ɒv; əv][pjʊə(r)] ,

How	can	any	form	of	pure	,
如何	能	任何	形式	的	纯的	,

如何能以任何形式的纯粹形式,

['bæləns] [pə'lærəti] [bɪ'twiːn] [tuː] ['vaɪt(ə)l] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][biː; bi][ɪn]['eni] [sens] ['selfɪʃ] [ɒn][ðə; ði][pɑːt]

balanced	polarity	between	two	vital	individuals	be	in	any	sense	selfish	on	the	part
均衡	极性	之间	二	必不可少的	个人	是	在	任何	感觉	自私	在	这	部分

[ɒv; əv][wʌn][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ?

of	one	individual	?
的	一	个人	?

两个至关重要的个体之间保持平衡的极性,其中一方在任何意义上都可能自私吗?

[wiː; wi][hæv; həv][gɒt]['aʊə(r)]['mɒrəl]['væljuːz][ɔːl] [rɒŋ] .

We	have	got	our	moral	values	all	wrong	.
我们	有	得到	我们的	道德	值	全部	错误的	.

我们的道德价值观完全错了。

[seɪv] [fɔː(r); fə(r)] ['helθi] ['ɪnstɪŋkt] , [ðə; ði][ˌmɒrə'lɪstɪk]['hjuːmən] [reɪs] [wʊd] [hæv; həv] [ik'stəːmineit]

Save	for	healthy	instinct	,	the	moralistic	human	race	would	have	exterminated
节省	为了	健康	本能	,	这	道德主义	人类	种族	会	有	灭绝

[ɪt'self] [lɒŋ] [ə'gəʊ] .

itself	long	ago	.
本身	长的	前	.

若非出于健康的本能,注重道德的人类恐怕早已自我灭绝。

[ænd; ənd] [jet] [mæn][mʌst; məst][biː; bi]['mɒrəl] , [æt; ət][ðə; ði]['veri] [ruːt] ['mɒrəl] .

And	yet	man	must	be	moral	,	at	the	very	root	moral	.
和	然而	男人	必须	是	道德	,	在	这	非常	根	道德	.

然而,人从根本上来说必须是道德的。

[ðə; ði] ['es(ə)ns] [ɒv; əv][mə'ræləti][ɪz][ðə; ði]['beɪsɪk][dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə] [prɪ'zɜːv] [ðə; ði] ['pɜːfɪkt]

The	essence	of	morality	is	the	basic	desire	to	preserve	the	perfect
这	本质	的	道德	是	这	基本的	欲望	到	保存	这	完美的

[ˌkɒrə'spɒndəns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][self][ænd; ənd][ðə; ði]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] ,

correspondence	between	the	self	and	the	object	,
一致	之间	这	自己	和	这	目的	,

道德的本质在于维持自我与客体之间完美契合的基本愿望。

[tuː; tə][hæv; həv][nəʊ] ['trespəs] [ænd; ənd][nəʊ] [briːtʃ] [ɒv; əv] [ɪn'tegrəti] , [nɔː(r)] [jet] ['eni] - [ɪn]

to	have	no	trespass	and	no	breach	of	integrity	,	nor	yet	any	refaulture	in
到	有	不	侵入	和	不	违反	的	正直	,	也不	然而	任何	-	在

[ðə; ði][ˌvaɪtə'lɪstɪk] ['ɪntətʃeɪndʒ] .

the	vitalistic	interchange	.
这	活力论	交汇处	.

没有侵犯,没有破坏完整性,也没有生命交换中的任何缺陷。

[æz; əz] [jet] [wi:; wi] [si:] [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] ['æktɪv] [ɒn] one71
As **yet** **we** **see** **the** **unconscious** **active** **on** **one71**
作为 然而 我们 看 这 无意识 积极的 在 one71

目前我们尚未在 one71 上看到无意识的活跃表现。

[pleɪn] ['əʊnli][ænd; ənd] [ɪn'taɪəli] [dɪ'pendənt] [ɒn] [tu:] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] .
plane **only** **and** **entirely** **dependent** **on** **two** **individuals** **.**
飞机 仅有的 和 完全 依赖 在 二 个人 .

只有一架飞机，完全依赖于两个人。

[bʌt; bət] [ɪ'mi:diətli] ['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɜ:kɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['paʊəf(ə)l] ,
But **immediately** **following** **the** **establishment** **of** **the** **circuit** **of** **the** **powerful** **,**
但 立即地 下列的 这 建立 的 这 电路 的 这 强大的 ,
[səb'dʒektɪv] ,
subjective **,**
主观 ,

但紧随强大、主观的回路建立之后，

[æb'dɒmɪn(ə)l] [pleɪn] ['kɒmz] [ðə; ði] ['kwɪvərɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] ['sɪstəm] ['ɪntu:][ə; eɪ] [nju:] [dɪ'gri:]
abdominal **plane** **comes** **the** **quivering** **of** **the** **whole** **system** **into** **a** **new** **degree**
腹部 飞机 来 这 颤抖 的 这 所有的 系统 进入 一个 新的 程度
[ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] .
of **consciousness** **.**
的 意识 .

腹部平面的颤动使整个系统进入了一种新的意识状态。

[ænd; ənd] [tu:] [greɪt] ['ʌpə(r)] ['sentəz] [ɑ:(r); ə(r)] [ə'weɪk] .
And **two** **great** **upper** **centers** **are** **awake** **.**
和 二 伟大的 上 中心 是 醒 .

两个伟大的上层中心已经觉醒。

[ðə; ði] ['daɪəfræm] ['ri:əli] [di'vaid][ðə; ði]['hju:mən]['bɒdi] , ['saɪkɪkli] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ɔ:'gænɪkli] .
The **diaphragm** **really** **divides** **the** **human** **body** **,** **psychically** **as** **well** **as** **organically** **.**
这 隔膜 真的 分割 这 人类 身体 , 精神上 作为 出色地 作为 有机地 .

横膈膜从心理和生理两个层面上都真正地将人体分隔开来。

[ðə; ði] [tu:] ['sentəz] [bɪ'ni:θ] [ðə; ði] ['daɪəfræm] [ɑ:(r); ə(r)] ['sentəz] [ɒv; əv] [dɑ:k] [ˌsʌbdʒek'tɪvəti] ,
The **two** **centers** **beneath** **the** **diaphragm** **are** **centers** **of** **dark** **subjectivity** **,**
这 二 中心 下面 这 隔膜 是 中心 的 黑暗的 主观性 ,
[ˌsentrɪ'pi:t(ə)l] , [ə'sɪmɪlətɪv] .
centripetal **,** **assimilative** **.**
向心 , 同化 .

横膈膜下的两个中心是黑暗主观性的中心，向心性，同化性。

[wʌns] [ði:z] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪ'stæblɪʃt] , [ɪn][ðə; ði]['θɔ:ræks][ðə; ði] [tu:] [fɜ:st] ['sentəz] [ɒv; əv][əb'dʒektɪv]
Once **these** **are** **established** **,** **in** **the** **thorax** **the** **two** **first** **centers** **of** **objective**
一次 这些 是 已确立的 , 在 这 胸部 这 二 第一的 中心 的 客观的
['kɒnʃəsnəs] [bɪ'kʌm] ['æktɪv] ,
consciousness **become** **active** **,**
意识 变得 积极的 ,

一旦这些建立起来，胸腔内最初的两个客观意识中心就会活跃起来。

[wɪð] ['evə(r)] - [ɪn'kri:sɪŋ] [ɪn'tensəti] .
with **ever** **-** **increasing** **intensity** **.**
和 曾经 - 增加 强度 .

强度不断增加。

[ðə; ði] [greɪt] [θɔ:'ræsɪk] [ˌsɪmpə'θetɪk] ['pleksəs] [rauz] [laɪk][ə; eɪ][sʌn][ɪn][ðə; ði] [brest] ,
The **great** **thoracic** **sympathetic** **plexus** **rouses** **like** **a** **sun** **in** **the** **breast** **,**
这 伟大的 胸椎 交感神经 神经丛 唤醒 喜欢 一个 太阳 在 这 胸部 ,

胸腔大交感神经丛如同胸腔中的太阳般苏醒，

[ðə; ði][θɔːˈræsɪk]['gæŋgliən] [fɪlz] [ðə; ði] ['ʃəuldəz] [wɪð] [streŋθ] .

the	thoracic	ganglion	fills	the	shoulders	with	strength	.
这	胸椎	神经节	填充	这	肩膀	和	力量	.

胸神经节使肩膀充满力量。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [tuː] [pleɪnz] [ɒv; əv]['praɪməri] ['kɒnʃəsnəs] — [ðə; ði][fɜːst] , [ðə; ði]['ləʊə(r)] , [ðə; ði]

There	are	now	two	planes	of	primary	consciousness	—	the	first	,	the	lower	,	the
那里	是	现在	二	飞机	的	基本的	意识	—	这	第一的	,	这	降低	,	这

[səb'dʒektɪv] [ʌn'kɒnʃəs] ,

subjective	unconscious	,
主观	无意识	,

现在存在两个基本意识层面——第一个层面，较低的层面，主观无意识，

['æktɪv] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] ['daɪəfræm] , [ænd; ənd][ðə; ði] second72

active	beneath	the	diaphragm	,	and	the	second72
积极的	下面	这	隔膜	,	和	这	second72

活动于膈肌下方，以及第二个72

['ʌpə(r)] , [əb'dʒektɪv] [pleɪn] , ['æktɪv] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['daɪəfræm] , [ɪn][ðə; ði] [brest] .

upper	,	objective	plane	,	active	above	the	diaphragm	,	in	the	breast	.
上	,	客观的	飞机	,	积极的	多于	这	隔膜	,	在	这	胸部	.

上部、客观平面，活动于膈肌上方，位于乳房内。

[let] [juː 'es]['riːəlaɪz] [ðæt] [ðə; ði][səb'dʒektɪv][ænd; ənd][əb'dʒektɪv][ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [ɑː(r); ə(r)][nɒt]

Let	us	realize	that	the	subjective	and	objective	of	the	unconscious	are	not
让	我们	意识到	那	这	主观	和	客观的	的	这	无意识	是	不是

[ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði][səb'dʒektɪv][ænd; ənd][ðə; ði][əb'dʒektɪv][ɒv; əv][ðə; ði][maɪnd] .

the	same	as	the	subjective	and	the	objective	of	the	mind	.
这	相同的	作为	这	主观	和	这	客观的	的	这	头脑	.

我们必须认识到，无意识的主观和客观与意识的主观和客观并不相同。

[hɪə(r)][wiː; wi][hæv; həv][nəʊ]['kɒnsepts][tuː; tə] [diːl] [wɪð] , [nəʊ]['stætɪk]['ɒbdʒɪkts][ɪn][ðə; ði] [ʃeɪp] [ɒv; əv]

Here	we	have	no	concepts	to	deal	with	,	no	static	objects	in	the	shape	of
这里	我们	有	不	概念	到	交易	和	,	不	静止的	对象	在	这	形状	的

[aɪ'diəz] .

ideas	.
想法	.

这里我们没有概念需要处理，也没有以思想形式存在的静态对象。

[wiː; wi][hæv; həv] [nʌn] [ɒv; əv] [ðæt] ['taɪəsəm] ['bɪznəs] [ɒv; əv] [ɪ'stæblɪʃɪŋ] [ðə; ði][rɪ'leɪʃ(ə)n] [bɪ'twiːn]

We	have	none	of	that	tiresome	business	of	establishing	the	relation	between
我们	有	没有任何	的	那	令人厌烦	商业	的	建立	这	关系	之间

[ðə; ði][maɪnd][ænd; ənd][ɪts] [əʊn] [aɪ'diːəl]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] ,

the	mind	and	its	own	ideal	object	,
这	头脑	和	它是	自己的	理想的	目的	,

我们无需处理建立心灵与其理想对象之间关系这种繁琐的工作，

[ɔː(r)][ðə; ði] [dɪ'skrɪmɪneɪtɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][aɪ'diːəl] [θɪŋ] - [ɪn] - [ɪt'self][ænd; ənd][ðə; ði][maɪnd][ɒv; əv]

or	the	discriminating	between	the	ideal	thing	-	in	-	itself	and	the	mind	of
或者	这	歧视性的	之间	这	理想的	事物	-	在	-	本身	和	这	头脑	的

[wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['kɒntent] .

which	it	is	the	content	.
哪个	它	是	这	内容	.

或者说，区分理想的自在之物和它所承载的心灵。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [speəd] [ðæt] ['heɪtfl] [θɪŋ] - [ɪn] - [ɪt'self] , [ðə; ði][aɪ'dɪə] , [wɪtʃ] [ɪz][æt; ət][wʌns][səʊ][ɔːl]

We	are	spared	that	hateful	thing	-	in	-	itself	,	the	idea	,	which	is	at	once	so	all
我们	是	幸存	那	可恶	事物	-	在	-	本身	,	这	主意	,	哪个	是	在	一次	所以	全部

- [ɪm'pɔːt(ə)nt][ænd; ənd][səʊ] ['nʌθɪŋ] .

-	important	and	so	nothing	.
-	重要的	和	所以	没有什么	.

我们得以免受那种令人憎恶的事物——观念——的侵害，它既如此重要，又如此微不足道。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɒn] [ˌstreɪt'fɔːwəd] ['sɒlɪd] [graʊnd] ; [ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [æb'strækʃn] .

We	are	on	straightforward	solid	ground	;	there	is	no	abstraction	.
我们	是	在	直截了当	坚硬的	地面	;	那里	是	不	抽象	.

我们站在坚实的立场上；没有任何抽象的概念。

[ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [ˌsʌbdʒek'tɪvəti][ɪz] , [ɪn][ɪts] ['pɒzətɪv] [ˌmænɪfe'steɪʃ(ə)n] , [ə; eɪ] [greɪt] [ɪm'baɪbɪŋ] ,

The	unconscious	subjectivity	is	,	in	its	positive	manifestation	,	a	great	imbibing	,
这	无意识	主观性	是	,	在	它是	积极的	表现	,	一个	伟大的	饮用	,

[ænd; ənd][ɪn][ɪts] ['negətɪv] ,

and	in	its	negative	,
和	在	它是	消极的	,

无意识的主观性，在其积极表现形式中，是一种巨大的吸收；在其消极表现形式中，

[ə; eɪ] ['defɪnət] [blaɪnd][rɪ'dʒekʃ(ə)n] .

a	definite	blind	rejection	.
一个	定	瞎的	拒绝	.

断然拒绝。

[wɒt] [wiː; wi][kɔːl][æn; ən] [ʌn'kɒnʃəs] [rɪ'dʒekʃ(ə)n] .

What	we	call	an	unconscious	rejection	.
什么	我们	称呼	一个	无意识	拒绝	.

我们称之为无意识的拒绝。

[ðɪs] subjectivity73

This	subjectivity73
这	subjectivity73

这种主观性73

[im'breis] [ə'laɪk] [kri'eɪtɪv] [ɪ'məʊʃ(ə)n][ænd; ənd] ['fɪzɪk(ə)l] ['fʌŋkʃ(ə)n] .

embraces	alike	creative	emotion	and	physical	function	.
拥抱	同样	有创造力的	情感	和	身体的	功能	.

它兼具创造性的情感和生理机能。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪnk'luːdz] [ə'laɪk][ðə; ði] [swiːt] [ænd; ənd] [ˌʌn'tɛləbəl] [kə'mjuːniən] [ɒv; əv] [lʌv] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]

It	includes	alike	the	sweet	and	untellable	communion	of	love	between	the
它	包括	同样	这	甜的	和	无法言说	圣餐	的	爱	之间	这

['mʌðə(r)][ænd; ənd][tʃaɪld] ,

mother	and	child	,
母亲	和	孩子	,

它同样包含了母子之间甜蜜而难以言喻的爱的交流，

[ðə; ði] [ɪ'ræʃən(ə)l] [ri'ækʃn] ['ɪntuː] [ˌsepə'reɪʃn] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] , [ænd; ənd]['ɔːlsəʊ][ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)l]

the	irrational	reaction	into	separation	between	the	two	,	and	also	the	physical
这	非理性	反应	进入	分离	之间	这	二	,	和	还	这	身体的

['fʌŋkʃənɪŋ] [ɒv; əv] ['sʌkɪŋ] [ænd; ənd][ˌjʊərɪ'neɪʃn] .

functioning	of	sucking	and	urination	.
功能	的	吸吮	和	排尿	.

对两者分离的非理性反应，以及吸吮和排尿的生理功能。

['saɪkɪk] [ænd; ənd] ['fɪzɪk(ə)l] [dɪ'veləpmənt] [rʌn] ['pærəlel] , [ðəʊ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][fər'evə(r)][dɪ'stɪŋkt] .

Psychic	and	physical	development	run	parallel	,	though	they	are	forever	distinct	.
精神	和	身体的	发展	跑步	平行线	,	尽管	他们	是	永远	清楚的	.

心理和生理发展是并行的，但它们永远是不同的。

[ðə; ði][tʃaɪld] ['sʌkɪŋ] , [ðə; ði][tʃaɪld]['jʊərəˌneɪtɪŋ] , [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][tʃaɪld] ['æktɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [greɪt]

The	child	sucking	,	the	child	urinating	,	this	is	the	child	acting	from	the	great
这	孩子	吸吮	,	这	孩子	排尿	,	这	是	这	孩子	表演	从	这	伟大的

[səb'dʒektɪv] ['sentəz] ,

subjective	centers	,
主观	中心	,

孩子吮吸乳头，孩子小便，这是孩子从其巨大的主观中心出发的行为。

['pɒzətɪv] [ænd; ənd] ['negətɪv] .
positive **and** **negative** **.**
积极的 和 消极的 .

正反。

[wen] [ðə; ðɪ][tʃaɪld] [sʌks] , [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [ˌsɪmpə'θetɪk] ['sɜːkɪt] [bɪ'twiːn] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][ðə; ðɪ]
When **the** **child** **sucks** **,** **there** **is** **a** **sympathetic** **circuit** **between** **it** **and** **the**
什么时候 这 孩子 真糟糕 , 那里 是 一个 交感神经 电路 之间 它 和 这
['mʌðə(r)] ,
mother **,**
母亲 ,

当婴儿吮吸乳头时，婴儿和母亲之间会形成一种相互联系的回路。

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ðɪ] [ˌsɪmpə'θetɪk] ['pleksəs][ɪn][ðə; ðɪ]['mʌðə(r)][ækts][æz; əz] ['negətɪv] [ɔː(r)] [səb'mɪsɪv] [pəʊl]
in **which** **the** **sympathetic** **plexus** **in** **the** **mother** **acts** **as** **negative** **or** **submissive** **pole**
在 哪个 这 交感神经 神经丛 在 这 母亲 行为 作为 消极的 或者 顺从者 极
[tuː; tə][ðə; ðɪ] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] ['pleksəs][ɪn][ðə; ðɪ][tʃaɪld] .
to **the** **corresponding** **plexus** **in** **the** **child** **.**
到 这 相应的 神经丛 在 这 孩子 .

其中，母亲的交感神经丛作为孩子相应神经丛的阴性或从属极。

[ɪn][ˌjʊərɪ'neɪʃn][ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] ['sɜːkɪt] [ɪn][ðə; ðɪ] ['vɒləntri] ['sentəz] , [səʊ][ðæt][ə; eɪ]
In **urination** **there** **is** **a** **corresponding** **circuit** **in** **the** **voluntary** **centers** **,** **so** **that** **a**
在 排尿 那里 是 一个 相应的 电路 在 这 自愿 中心 , 所以 那 一个
['mʌðə(r)] [siːm] ['grætɪfaɪd] ,
mother **seems** **gratified** **,**
母亲 似乎 满意 ,

排尿时，自主神经中枢会有一个相应的回路，因此母亲似乎会感到满足。

[ænd; ənd][ɪz]['grætɪfaɪd] , [ɪn'evɪtəbli] , [baɪ][ðə; ðɪ] [ˌekskrɪ'mentl] ['fʌŋkʃənɪŋ] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)][tʃaɪld] .
and **is** **gratified** **,** **inevitably** **,** **by** **the** **excremental** **functioning** **of** **her** **child** **.**
和 是 满意 , 不可避免地 , 经过 这 排泄物 功能 的 她 孩子 .

她必然会因孩子的排泄功能而感到欣慰。

[ʃiː; ʃi] [ɪk'spɪrɪənsɪz] [ə; eɪ] [truː] ['pəʊlə(r)] [ri'ækʃn] . -
She **experiences** **a** **true** **polar** **reaction** **.** **74**
她 经历 一个 真的 极性 反应 . -

她经历了真正的两极反应。[74]

[tʃaɪld] [ænd; ənd]['mʌðə(r)][hæv; həv] , [ɪn][ðə; ðɪ][fɜːst] [pleɪs] , [nəʊ][əb'dʒektɪv] ['kɒnʃəsnəs] [ɒv; əv] [iːtʃ]
Child **and** **mother** **have** **,** **in** **the** **first** **place** **,** **no** **objective** **consciousness** **of** **each**
孩子 和 母亲 有 , 在 这 第一的 地方 , 不 客观的 意识 的 每个
['ʌðə(r)] ,
other **,**
其他 ,

首先，孩子和母亲之间没有对彼此的客观意识。

[ænd; ənd] ['sɜːt(ə)nli] [nəʊ][aɪ'dɪə][ɒv; əv] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
and **certainly** **no** **idea** **of** **each** **other** **.**
和 当然 不 主意 的 每个 其他 .

而且彼此之间完全没有概念。

[iːtʃ] [ɪz][ə; eɪ][blaɪnd] [dɪˌzɪdə'rɑːtəm] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['ʌðə(r)] .
Each **is** **a** **blind** **desideratum** **to** **the** **other** **.**
每个 是 一个 瞎的 理想 到 这 其他 .

两者互为盲目的渴望。

[ðə; ði] [strɒŋ] [lʌv] [bɪ'twi:n] [ðem; ðəm][ɪz] [ɪ'fektʃuəl] [ɪn][ðə; ði] [greɪt] [æb'dɒmɪn(ə)l] ['sentəz] , [weə(r)] [ɔ:l]
The strong love between them is effectual in the great abdominal centers , where all
这 强的 爱 之间 他们 是 有效的 在 这 伟大的 腹部 中心 , 在哪里 全部
[lʌv] ,
love ,
爱 ,

他们之间强烈的爱意在腹部中心发挥着作用，那里是所有爱的所在。

['ri:əl] [lʌv] , [ɪz][praɪ'merəli] [beɪst] .
real love , is primarily based .
真实的 爱 , 是 主要 基于 .

真正的爱，主要建立在……之上。

[ɒv; əv] [ðæt] [rɪ'flektɪd] [ɔ:(r)] [mu:n] - [lʌv] , [dɪ'raɪvd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [hed] , [ðæt] ['spjʊəriəs] [fɔ:m]
Of that reflected or moon - love , derived from the head , that spurious form
的 那 反映 或者 月亮 - 爱 , 衍生的 从 这 头 , 那 虚假的 形式
[ɒv; əv] [lʌv] [wɪtʃ] [pri'dɔmineit] [tu:; tə] - [deɪ] ,
of love which predominates to - day ,
的 爱 哪个 占主导地位 到 - 天 ,

那种源于头脑的反射性或月光式的爱，那种如今盛行的虚假爱情形式，

[wi:; wi][du:; də][nɒt] [spi:k] [hɪə(r)] .
we do not speak here .
我们 做 不是 说话 这里 .

这里我们不说话。

[ˌaɪ 'ti:][hæz; həz][ɪts] [ru:t] [ɪn][ðə; ði][aɪ'dɪə] : [ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] [ɪz][ə; eɪ]['ment(ə)l][əb'dʒektɪv] ,
It has its root in the idea : the beloved is a mental objective ,
它 有 它是 根 在 这 主意 : 这 心爱 是 一个 精神的 客观的 ,

它的根源在于这样一种观念：所爱之人是一种精神对象。

['endləsli] [ə'pri:ʃieɪtɪd] , ['krɪtɪsaɪzd] , ['skru:tənaɪzd] , [ɪg'zɔ:stɪd] .
endlessly appreciated , criticized , scrutinized , exhausted .
不休 感谢 , 批评 , 仔细审查 , 筋疲力尽的 .

无尽的赞赏、批评、审视和疲惫。

[ðɪs] [hæz; həz] ['nʌθɪŋ] [tu:; tə][du:; də] [wɪð] [ðə; ði] ['æktɪv] [ʌn'kɒnʃəs] .
This has nothing to do with the active unconscious .
这 有 没有什么 到 做 和 这 积极的 无意识 .

这与主动无意识无关。

['hævɪŋ] ['ri:əlaɪzd] [ðæt] [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] ['spɑ:kl] , [vai'breits] , ['trævlz] [ɪn][ə; eɪ] [strɒŋ] [səb'dʒektɪv]
Having realized that the unconscious sparkles , vibrates , travels in a strong subjective
拥有 已实现 那 这 无意识 闪光 , 振动 , 旅行 在 一个 强的 主观
[stri:m] [frɒm; frəm][ðə; ði][æb'dɒmɪn(ə)l] ['sentəz] ,
stream from the abdominal centers ,
溪流 从 这 腹部 中心 ,

意识到无意识闪烁、振动，并以强烈的主观能量流从腹部中心流淌而出，

[kə'nektɪŋ] [ðə; ði][tʃaɪld] [də'rektli] [wɪð] [ðə; ði]['mʌðə(r)][æt; ət] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] [pəulz][ɒv; əv]['vaɪtəˌlɪzəm] ,
connecting the child directly with the mother at corresponding poles of vitalism ,
连接 这 孩子 直接地 和 这 母亲 在 相应的 杆子 的 活力论 ,

将孩子与母亲在生命力的对应极点上直接联系起来，

[wi:; wi]['ri:əlaɪz] [ðæt] [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [kən'teɪnz] ['nʌθɪŋ] [aɪ'di:əl] , -
we realize that the unconscious contains nothing ideal , 75
我们 意识到 那 这 无意识 包含 没有什么 理想的 , -

我们意识到，无意识中不包含任何理想，75

['nʌθɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [li:st] [kən'septʃuəl] , [ænd; ənd] [hens] ['nʌθɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [li:st] ['pɜ:sən(ə)l] , [sɪns]

nothing	in	the	least	conceptual	,	and	hence	nothing	in	the	least	personal	,	since
没有什么	在	这	至少	概念	,	和	因此	没有什么	在	这	至少	个人的	,	自从

[ˌpɜ:sə'nælətɪ] ,

personality	,
性格	,

完全没有概念性的东西，因此也完全没有个人性的东西，因为人格，

[laɪk][ðə; ði]['i:gəʊ] , [bi'lɔŋz] [tu:; tə][ðə; ði] ['kɒnʃəs] [ɔ:(r)]['ment(ə)l] - [səb'dʒektɪv][self] .

like	the	ego	,	belongs	to	the	conscious	or	mental	-	subjective	self	.
喜欢	这	自我	,	属于	到	这	有意识的	或者	精神的	-	主观	自己	.

就像自我一样，属于有意识或心理主观的自我。

[səʊ][ðə; ði][fɜ:st][ə'næləsi:z][ɑ:(r); ə(r)] , [ɔ:(r)][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ,

So	the	first	analyses	are	,	or	should	be	,
所以	这	第一的	分析	是	,	或者	应该	是	,

因此，首要的分析是（或者应该是）

[səʊ] [ɪm'pɜ:sənl] [ðæt] [ðə; ði][səʊ] - [kɔ:ld] ['hju:mən][rɪ'leɪʃ(ə)nz][ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [ɪn'vɒlvd] .

so	impersonal	that	the	so	-	called	human	relations	are	not	involved	.
所以	不具个人色彩	那	这	所以	-	称为	人类	关系	是	不是	涉及	.

如此冷漠，以至于根本不涉及所谓的人际关系。

[ðə; ði][fɜ:st] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [ɪz]['naɪðə(r)]['pɜ:sən(ə)l][nɔ:(r)][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] — [ə; eɪ][fækt] [wɪtʃ] [ˌsaɪkəʊə'næləsɪs]

The	first	relationship	is	neither	personal	nor	biological	—	a	fact	which	psychoanalysis
这	第一的	关系	是	两者都不	个人的	也不	生物	—	一个	事实	哪个	精神分析

[hæz; həz][nɒt] [sək'si:dɪd] [ɪn] ['grɑ:spɪŋ] .

has	not	succeeded	in	grasping	.
有	不是	成功了	在	抓握	.

第一种关系既非个人关系也非生物关系——精神分析学未能理解这一事实。

[fɔ:(r); fə(r)][ɪg'zɑ:mp(ə)l] .

For	example	.
为了	例子	.

例如。

[ə; eɪ][tʃaɪld] [skri:mz] [wɪð] ['terə(r)][æt; ət][ðə; ði] [tʌtʃ] [ɒv; əv][fɜ:(r)] ; [ə'nʌðə(r)][tʃaɪld] [lʌvz] [ðə; ði] [tʌtʃ]

A	child	screams	with	terror	at	the	touch	of	fur	;	another	child	loves	the	touch
一个	孩子	尖叫	和	恐怖	在	这	触碰	的	毛皮	;	其他	孩子	爱	这	触碰

[ɒv; əv][fɜ:(r)] ,

of	fur	,
的	毛皮	,

一个孩子一碰到毛皮就吓得尖叫；另一个孩子却很喜欢毛皮的触感。

[ænd; ənd] [pə:] [wɪð] ['pleʒə(r)] .

and	purrs	with	pleasure	.
和	呼噜声	和	乐趣	.

并发出愉悦的咕噜声。

[haʊ] [naʊ] ?

How	now	?
如何	现在	?

现在怎么办?

[ɪz][ˌaɪ 'ti:][ə; eɪ]['kɒmpleks] ?

Is	it	a	complex	?
是	它	一个	复杂的	?

这是一个复杂的问题吗?

[dɪd][ðə; ði]['fɑ:ðə(r)][hæv; həv][ə; eɪ] [bɪəd] ?

Did	the	father	have	a	beard	?
做过	这	父亲	有	一个	胡须	?

父亲有胡子吗?

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz]['pɒsəb(ə)l] .

It	is	possible	.
它	是	可能的	.

有可能。

[bʌt; bət][ɔːl] - [tuː] - ['hjuːmən] .

But	all	-	too	-	human	.
但	全部	-	也	-	人类	.

但这一切都太人性化了。

[ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)l] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] ['rʌbɪŋ] [fɜː(r)][ɪz][tuː; tə][set] [ʌp][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [ə'maʊnt] [ɒv; əv]['frɪkʃən(ə)l]

The	physical	result	of	rubbing	fur	is	to	set	up	a	certain	amount	of	frictional
这	身体的	结果	的	擦	毛皮	是	到	放	向上	一个	肯定	数量	的	摩擦

[ɪˌlek'trɪsəti] .

electricity	.
电	.

摩擦毛皮的物理结果是产生一定量的摩擦电。

['frɪkʃən(ə)l] [ɪˌlek'trɪsəti] [ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌndərɪŋ] ['fɔːsɪz] .

Frictional	electricity	is	one	of	the	sundering	forces	.
摩擦	电	是	一	的	这	分裂	力量	.

摩擦生电是分离力之一。

[ˌaɪ ˈtiː] [ˌkɔːri'spɔnd] [tuː; tə][ðə; ði] ['vɒləntri] ['fɔːsɪz] [ig'zəːtid] [æt; ət][ðə; ði]['ləʊə(r)]['spaɪn(ə)l]['gæŋglɪə] ,

It	corresponds	to	the	voluntary	forces	exerted	at	the	lower	spinal	ganglia	,
它	对应	到	这	自愿	力量	施加	在	这	降低	脊	神经节	,

[ðə; ði] forces76

the	forces76
这	forces76

它对应于下脊髓神经节施加的自主力量，即力76

[ɒv; əv]['æŋgə(r)][ænd; ənd] [rɪ'trækʃn] ['ɪntuː] [ˌɪndɪ'pendəns] [ænd; ənd]['paʊə(r)] .

of	anger	and	retraction	into	independence	and	power	.
的	愤怒	和	撤回	进入	独立	和	力量	.

从愤怒和退缩到独立和力量。

[æn; ən]['əʊvə(r)] - [ˌsɪmpə'θetɪk] [tʃaɪld] [wɪl] [skriːm] [wɪð] [fɪə(r)][æt; ət][ðə; ði] [tʌtʃ] [ɒv; əv][fɜː(r)] ;

An	over	-	sympathetic	child	will	scream	with	fear	at	the	touch	of	fur	;
一个	超过	-	交感神经	孩子	将要	尖叫	和	害怕	在	这	触碰	的	毛皮	;

过于敏感的孩子一碰到毛皮就会吓得尖叫;

[ə; eɪ] [rɪ'fræktəri] [tʃaɪld] [wɪl] [pɜː(r)] [wɪð] ['pleʒə(r)] .

a	refractory	child	will	purr	with	pleasure	.
一个	耐火	孩子	将要	呼噜声	和	乐趣	.

一个不听话的孩子会因为高兴而发出咕噜声。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [rɪ'ækʃn] [wɪtʃ] [ɪn'vɒlvz] ['iːv(ə)n] [diːpə(r)] [θɪŋz] [ðæn; ðən][seks] — [ðə; ði]['praɪm(ə)l]

It	is	a	reaction	which	involves	even	deeper	things	than	sex	—	the	primal
它	是	一个	反应	哪个	涉及	甚至	更深	事物	比	性别	—	这	原始

[ˌkɒnstɪ'tjuːʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌelɪ'mentri] ['saɪki] .

constitution	of	the	elementary	psyche	.
宪法	的	这	初级	精神	.

这是一种比性更深层次的反应——它涉及到原始心灵的构成。

[ə; eɪ] [ˌsɪmpə'θetɪkli] [ˌəuvə'bælənst] [tʃaɪld][hæz; həz][ə; eɪ]['hɒrə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] - ['frɪkʃən(ə)l]

A	sympathetically	overbalanced	child	has	a	horror	of	the	electric	-	frictional
一个	同情地	过平衡	孩子	有	一个	恐怖	的	这	电的	-	摩擦

[fɔːs] [sʌtʃ] [æz; əz][ɪz] [i'mɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði][fɜː(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [blæk] [kæt] ,

force	such	as	is	emitted	from	the	fur	of	a	black	cat	,
力量	这样的	作为	是	发射	从	这	毛皮	的	一个	黑色的	猫	,

同情心过强的孩子会对黑猫皮毛摩擦产生的静电感到恐惧。

['kriːtʃə(r)] [ɒv; əv][rə'pæsəti] .

creature	of	rapacity	.
生物	的	贪婪	.

贪婪的生物。

[ðə; ði] [seɪm] [dɪ'laɪts] [ə; eɪ] [fɪəs] - ['wɪld] [tʃaɪld] .

The	same	delights	a	fierce	-	willed	child	.
这	相同的	美味	一个	凶猛的	-	意志	孩子	.

这同样能让意志坚强的孩子感到高兴。

[bʌt; bət][wiː; wi][mʌst; məst][əd'mɪt][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ðæt] [frɒm; frəm] ['ɜːliɪst] [deɪz] [ə; eɪ][tʃaɪld][ɪz]

But	we	must	admit	at	the	same	time	that	from	earliest	days	a	child	is
但	我们	必须	承认	在	这	相同的	时间	那	从	最早	天	一个	孩子	是

['sʌbdʒɪkt][tuː; tə][ðə; ði] ['defɪnət] ['kɒnʃəs] ['saɪkɪk] ['ɪnfluənsɪz] [ɒv; əv][ɪts] [sə'raʊndɪŋz] [ænd; ənd] [wɪl]

subject	to	the	definite	conscious	psychic	influences	of	its	surroundings	and	will
主题	到	这	定	有意识的	精神	影响	的	它是	周围环境	和	将要

[riˈækt]['ɔːlməʊst] [ˌɔːtə'mætɪkli] [tuː; tə][ə; eɪ] ['kɒnʃəs] - ['pæʃənəl] [sə'dʒestʃən] [frɒm; frəm][ðə; ði]

react	almost	automatically	to	a	conscious	-	passional	suggestion	from	the
反应	几乎	自动地	到	一个	有意识的	-	热情洋溢	建议	从	这

['mʌðə(r)] .

mother	.
母亲	.

但我们必须同时承认，从很小的时候起，孩子就会受到周围环境的有意识的心理影响，并且几乎会自动对母亲有意识的情感暗示做出反应。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] ['pɜːsən(ə)l][seks][ɪz] [ˌpremə'tʃʊəli] [iˈvəukt] , [ænd; ənd]['riːəl]['kɑːmpleksɪz][ɑː(r); ə(r)][set][ʌp] .

In	this	way	personal	sex	is	prematurely	evoked	,	and	real	complexes	are	set	up	.
在	这	方式	个人的	性别	是	过早	唤起	,	和	真实的	复合物	是	放	向上	.

这样一来，个人性欲就被过早地唤起，并形成了现实情结。

[bʌt; bət] [ðiːz] [dɪ'raɪv] [nɒt][frɒm; frəm][ðə; ði] [spɒn'teɪniəs] [ʌn'kɒnʃəs] .

But	these	derive	not	from	the	spontaneous	unconscious	.
但	这些	派生	不是	从	这	自发的	无意识	.

但这些并非源于自发的无意识。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][ə; eɪ] [weɪ] [dɪk'teɪtɪd] from77

They	are	in	a	way	dictated	from77
他们	是	在	一个	方式	口述	from77

它们在某种程度上是由77决定的。

[ðə; ði] [dɪ'lɪbərət] , ['ment(ə)l] ['kɒnʃəsnəs] , ['iːv(ə)n] [ɪf] [ɪn'vɒləntrəli] .

the	deliberate	,	mental	consciousness	,	even	if	involuntarily	.
这	商榷	,	精神的	意识	,	甚至	如果	不由自主	.

有意识的、刻意的、精神上的意识，即使是无意识的。

[ə'gen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv]['ment(ə)l][ˌsʌbdʒek'tɪvəti] , [self] - ['kɒnʃəsnəs] — [səʊ]

Again	they	are	a	result	of	mental	subjectivity	,	self	-	consciousness	—	so
再次	他们	是	一个	结果	的	精神的	主观性	,	自己	-	意识	—	所以

['dɪfrənt] [frɒm; frəm][ðə; ði]['preɪm(ə)l][ˌsʌbdʒek'tɪvəti][ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] .

different	from	the	primal	subjectivity	of	the	unconscious	.
不同的	从	这	原始	主观性	的	这	无意识	.

它们同样是心理主观性、自我意识的结果——与无意识的原始主观性截然不同。

[tuː; tə] [rɪ'tɜːn] , [haʊ'evə(r)] , [tuː; tə][ðə; ði][pjʊə(r)] [ʌn'kɒnʃəs] .

To	return	,	however	,	to	the	pure	unconscious	.
到	返回	,	然而	,	到	这	纯的	无意识	.

然而，回到纯粹的无意识状态。

[wen] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] ['sentəz] [flæʃ] [ə'weɪk] ,

When	the	upper	centers	flash	awake	,
什么时候	这	上	中心	闪光	醒	,

当上方中心闪现醒来时，

[ə; eɪ] [həʊl] [nju:] [fi:ld] [ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] [ænd; ənd] [spɒn'teɪniəs] [æk'tɪvəti][ɪz]['əʊpənd] [aʊt] .

a	whole	new	field	of	consciousness	and	spontaneous	activity	is	opened	out	.
一个	所有的	新的	场地	的	意识	和	自发的	活动	是	打开	出去	.

一个全新的意识和自发活动领域就此展开。

[ðə; ði] [greɪt] [ˌsɪmpə'θetɪk] ['pleksəs][ɒv; əv][ðə; ði] [brest] [ɪz][ðə; ði] [hɑ:rts] [maɪnd] .

The	great	sympathetic	plexus	of	the	breast	is	the	heart's	mind	.
这	伟大的	交感神经	神经丛	的	这	胸部	是	这	心脏的	头脑	.

乳房的巨大交感神经丛是心灵的所在。

[ðɪs] [θɔ:'ræsɪk]['pleksəs] [ˌkɔ:ri'spɔnd] [də'rektli][ɪn][ðə; ði]['ʌpə(r)][mæn][tu:; tə][ðə; ði]['səʊlə(r)]['pleksəs][ɪn]

This	thoracic	plexus	corresponds	directly	in	the	upper	man	to	the	solar	plexus	in
这	胸椎	神经丛	对应	直接地	在	这	上	男人	到	这	太阳的	神经丛	在

[ðə; ði]['ləʊə(r)] .

the	lower	.
这	降低	.

上半身的胸神经丛与下半身的太阳神经丛直接对应。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] [ˌkɒrə'spɒndəns] [ɪn] [kri'eɪtɪv] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] .

But	it	is	a	correspondence	in	creative	opposition	.
但	它	是	一个	一致	在	有创造力的	反对	.

但这是一种创造性对立的对应关系。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌsɪmpə'θetɪk] ['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [brest] [æz; əz][frɒm; frəm][ə; eɪ] ['wɪndəʊ] [ðə; ði]

From	the	sympathetic	center	of	the	breast	as	from	a	window	the
从	这	交感神经	中心	的	这	胸部	作为	从	一个	窗户	这

[ʌn'kɒnʃəs] [gəʊz] [fɔ:θ] [si:kɪŋ] [ɪts]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] ,

unconscious	goes	forth	seeking	its	object	,
无意识	去	前进	寻求	它是	目的	,

无意识如同从窗户中伸出一般，从乳房的交感神经中心出发，寻找其目标。

[tu:; tə] [dwel] [ə'pɒn][ˌaɪ 'ti:] .

to	dwell	upon	it	.
到	住	之上	它	.

仔细想想。

[wen] [ə; eɪ][tʃaɪld] [li:nz] [ɪts] [brest] [ə'genst] [ɪts]['mʌðə(r)][ˌaɪ 'ti:] [bɪ'kʌmz] [fɪld] [wɪð] [ə; eɪ]['praɪm(ə)l]

When	a	child	leans	its	breast	against	its	mother	it	becomes	filled	with	a	primal
什么时候	一个	孩子	倾斜	它是	胸部	反对	它是	母亲	它	变成	已填	和	一个	原始

[ə'weənəs] [ɒv; əv][hɜ:(r); hə(r)] — [nɒt][ɒv; əv][ɪt'self][dɪ'zaɪərɪŋ][hɜ:(r); hə(r)][ɔ:(r)] [pɑ:'teɪkɪŋ] [ɒv; əv]

awareness	of	her	—	not	of	itself	desiring	her	or	partaking	of
意识	的	她	—	不是	的	本身	渴望	她	或者	参与	的

[hɜ:(r); hə(r)] — [bʌt; bət][ɒv; əv][hɜ:(r); hə(r)][æz; əz][ʃi:; ʃi][ɪz][ɪn] [hɜ:'self] . -

her	—	but	of	her	as	she	is	in	herself	.	78
她	—	但	的	她	作为	她	是	在	她自己	.	-

当孩子将胸脯贴在母亲身上时，心中便会充满一种对母亲的原始感知——并非是对母亲本身的渴望或占有——而是对母亲本身的感知。78

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][fɜ:st] [greɪt] [ˌækwɪ'zɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['praɪm(ə)l][əb'dʒektɪv] ['nɒlɪdʒ] , [ðə; ði][əb'dʒektɪv]

This	is	the	first	great	acquisition	of	primal	objective	knowledge	,	the	objective
这	是	这	第一的	伟大的	获得	的	原始	客观的	知识	,	这	客观的

['kɒntent][ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] .

content	of	the	unconscious	.
内容	的	这	无意识	.

这是对原始客观知识，即无意识的客观内容的第一次重大获取。

[sʌtʃ] ['nɒlɪdʒ] [wi:; wi][kɔ:l][ðə; ði] ['treʒə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɑ:t] .

Such	knowledge	we	call	the	treasure	of	the	heart	.
这样的	知识	我们	称呼	这	宝藏	的	这	心	.

我们称这种知识为心灵的宝藏。

[wen] [ðə; ði] ['eɪnʃənts] [ləʊ'keɪtɪd][ðə; ði][fɜːst] [siːt] [ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] [ɪn][ðə; ði] [hɑːt] ,

When	the	ancients	located	the	first	seat	of	consciousness	in	the	heart	,
什么时候	这	古代人	位于	这	第一的	座位	的	意识	在	这	心	,

古人发现意识的第一个所在之处在心脏，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['naɪðə(r)] [ˌmɪs'gaɪdɪd] [nɔː(r)] ['pleɪɪŋ] [wɪð] ['metəfə(r)] .

they	were	neither	misguided	nor	playing	with	metaphor	.
他们	是	两者都不	错误的	也不	玩耍	和	隐喻	.

他们既没有误入歧途，也没有玩弄比喻。

[fɔː(r); fə(r)][baɪ] ['kɒnʃəsnəs] [ðeɪ] [ment] , [æz; əz]['juːʒuəl] , [əb'dʒektɪv] ['kɒnʃəsnəs] ['əʊnli] .

For	by	consciousness	they	meant	,	as	usual	,	objective	consciousness	only	.
为了	经过	意识	他们	意思是	,	作为	通常	,	客观的	意识	仅有的	.

因为他们所说的意识，和往常一样，仅仅是指客观意识。

[ænd; ənd][frɒm; frəm][ðə; ði]['kɑːdiæk]['pleksəs][gəʊz] [fɔːθ] [ðæt] [streɪndʒ] ['eflʊəns] [ɒv; əv][ðə; ði][self]

And	from	the	cardiac	plexus	goes	forth	that	strange	effluence	of	the	self
和	从	这	心脏	神经丛	去	前进	那	奇怪的	流出	的	这	自己

[wɪtʃ] [siːk] [ænd; ənd] [dwel] [ə'pɒn][ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] ,

which	seeks	and	dwells	upon	the	beloved	,
哪个	寻找	和	居住地	之上	这	心爱	,

从心丛中流露出那奇异的自我意识，它寻求并栖居于所爱之人。

['lʌvɪŋli] ['rəʊvɪŋ] [laɪk][ðə; ði] ['fɪŋgəz] [ɒv; əv][æn; ən]['ɪnfənt][ɔː(r)][ə; eɪ][blaɪnd][mæn]['əʊvə(r)][ðə; ði] [feɪs]

lovingly	roving	like	the	fingers	of	an	infant	or	a	blind	man	over	the	face
深情地	漫游	喜欢	这	手指	的	一个	婴儿	或者	一个	瞎的	男人	超过	这	脸

[ɒv; əv][ðə; ði] ['treʒəd] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] ,

of	the	treasured	object	,
的	这	珍藏	目的	,

像婴儿或盲人的手指般充满爱意地抚摸着珍贵物品的表面，

['gæðərɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [məʊld] ['ɪntuː][ɪt'self][ænd; ənd] ['trænsfərɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [məʊld] [fər'evə(r)]['ɪntuː][ɪts]

gathering	her	mould	into	itself	and	transferring	her	mould	forever	into	its
采集	她	模具	进入	本身	和	转移	她	模具	永远	进入	它是

[əʊn] [diːp] [ʌn'kɒnʃəs] ['saɪki] .

own	deep	unconscious	psyche	.
自己的	深的	无意识	精神	.

将它的模样融入自身，并将它的模样永远转移到自身深层的无意识心理中。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][fɜːst][ə'kwaɪərɪŋ][ɒv; əv][əb'dʒektɪv] ['nɒlɪdʒ] , ['saɪtləs] , [ʌn'spiːkəbli] [də'rekt] .

This	is	the	first	acquiring	of	objective	knowledge	,	sightless	,	unspeakably	direct	.
这	是	这	第一的	收购	的	客观的	知识	,	失明	,	难以言喻的	直接的	.

这是第一次获得客观知识，无形却又无比直接。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['dwelɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃaɪldz] [ʌn'kɒnʃəs] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv][ðə; ði]['mʌðə(r)] ,

It	is	a	dwelling	of	the	child's	unconscious	within	the	form	of	the	mother	,
它	是	一个	住宅	的	这	孩子的	无意识	之内	这	形式	的	这	母亲	,

它是儿童无意识寄居于母亲体内的居所。

[ðə; ði] ['gæðərɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ][pjʊə(r)] , [ɪ'tɜːn(ə)l] [ɪm'preʃ(ə)n] .

the	gathering	of	a	pure	,	eternal	impression	.
这	采集	的	一个	纯的	,	永恒	印象	.

收集纯粹、永恒的印象。

[səʊ][ðə; ði][səʊl] stores79

So	the	soul	stores79
所以	这	灵魂	stores79

所以灵魂储存了79

[ɪt'self] [wɪð] [daɪ'næmɪk] ['treʒəz] ; [ˌaɪ 'tiː] ['verɪli] [bɪldz] [ɪts] [əʊn] ['tɪʃuː] [ɒv; əv] [sʌtʃ] ['treʒə(r)] ,

itself	with	dynamic	treasures	;	it	verily	builds	its	own	tissue	of	such	treasure	,
本身	和	动态的	宝藏	;	它	确实	建造	它是自己的		组织	的	这样的	宝藏	,

它自身蕴藏着丰富的宝藏；它确实构建了自身由这些宝藏构成的体系。

[ðə; ði] ['tɪʃuː] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'veləpɪŋ] ['bɒdi] , [iːtʃ] [sel] [stɔː(r)d] [wɪð] [krɪ'eɪtɪv] [daɪ'næmɪk]['kɒntent] .

the	tissue	of	the	developing	body	,	each	cell	stored	with	creative	dynamic	content	.
这	组织	的	这	发展	身体	,	每个	细胞	存储	和	有创造力的	动态的	内容	.

发育中身体的组织，每个细胞都蕴含着创造性的动态内容。

[ðə; ði] [brests] [ðəm'selvz] [ɑː(r); ə(r)][æz; əz] [tuː] [aɪz] .

The	breasts	themselves	are	as	two	eyes	.
这	乳房	他们自己	是	作为	二	眼睛	.

乳房本身就像两只眼睛。

[wiː; wi][duː; də][nɒt] [nəʊ] [haʊ] [mʌtʃ] [ðə; ði] ['nɪpl] [ɒv; əv][ðə; ði] [brest] , [bəuθ][ɪn][mæn][ænd; ənd]

We	do	not	know	how	much	the	nipples	of	the	breast	,	both	in	man	and
我们	做	不是	知道	如何	很多	这	乳头	的	这	胸部	,	两个都	在	男人	和

['wʊmən] ,

woman	,
女士	,

我们不知道男性和女性乳房的乳头有多少，

[sɜːv] [praɪ'merəli][æz; əz] [pəulz] [ɒv; əv] ['vaɪt(ə)l] ['kɒnʃəs] ['eflʊəns] [ænd; ənd] [kə'nekʃn] .

serve	primarily	as	poles	of	vital	conscious	effluence	and	connection	.
服务	主要	作为	杆子	的	必不可少的	有意识的	流出	和	联系	.

主要作为重要的意识流露和连接的两极。

[wiː; wi][duː; də][nɒt] [nəʊ] [haʊ] [ðə; ði] ['nɪpl] [ɒv; əv][ðə; ði] [brest] [ɑː(r); ə(r)][æz; əz] ['faʊntɪnz] ['liːpɪŋ]

We	do	not	know	how	the	nipples	of	the	breast	are	as	fountains	leaping
我们	做	不是	知道	如何	这	乳头	的	这	胸部	是	作为	喷泉	跳跃

['ɪntuː][ðə; ði] ['juːnɪvɜːs] ,

into	the	universe	,
进入	这	宇宙	,

我们不知道乳房的乳头是如何像喷泉一样跃入宇宙的。

[ɔː(r)][æz; əz]['lɪt(ə)l][læmps] [ɪ'reɪdieɪtɪŋ] [ðə; ði] [kən'tɪgjuəs] [wɜːld] , [tuː; tə][ðə; ði][səʊl][ɪn][kwest] .

or	as	little	lamps	irradiating	the	contiguous	world	,	to	the	soul	in	quest	.
或者	作为	小的	灯	辐射	这	相邻的	世界	,	到	这	灵魂	在	寻求	.

或者像一盏盏小灯，照亮周围的世界，照亮寻求真理的灵魂。

[bʌt; bət] ['sɜːt(ə)nli] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['pæʃənəl] ['kɒnʃəs] - ['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [brest] [gəʊz] [fɔːθ]

But	certainly	from	the	passional	conscious	-	center	of	the	breast	goes	forth
但	当然	从	这	热情洋溢	有意识的	-	中心	的	这	胸部	去	前进

[ðə; ði][fɜːst] ['dʒɔɪəs] [dɪ'skʌvəri] [ɒv; əv][ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] ,

the	first	joyous	discovery	of	the	beloved	,
这	第一的	欢乐	发现	的	这	心爱	,

但毫无疑问，从胸腔中那充满激情和意识的中心，会涌现出对爱人的第一次喜悦发现。

[ðə; ði][fɜːst][əb'dʒektɪv] [dɪ'skʌvəri] [ɒv; əv][ðə; ði] [kən'tɪgjuəs] ['juːnɪvɜːs] ,

the	first	objective	discovery	of	the	contiguous	universe	,
这	第一的	客观的	发现	的	这	相邻的	宇宙	,

首次客观发现连续宇宙，

[ðə; ði][fɜːst][ˌmɪnɪ'streɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][self][tuː; tə] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði][self] .

the	first	ministration	of	the	self	to	that	which	is	beyond	the	self	.
这	第一的	施行	的	这	自己	到	那	哪个	是	超过	这	自己	.

自我对超越自我之物的首次服侍。

[səʊ] , ['fʌŋkʃənəli] , [ðə; ði]['mʌðə(r)] ['mɪnɪstər] [wɪð] [ðə; ði][mɪlk][ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [brest] .

So	,	functionally	,	the	mother	ministers	with	the	milk	of	her	breast	.
所以	,	功能上	,	这	母亲	部长们	和	这	牛奶	的	她	胸部	.

所以，从功能上讲，母亲是用乳汁来服侍他人的。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['jiːldɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [greɪt] ['ləʊə(r)]['pleksəs] , [ðə; ði] basic80

But	this	is	a	yielding	to	the	great	lower	plexus	,	the	basic80
但	这	是	一个	屈服	到	这	伟大的	降低	神经丛	,	这	basic80

但这是向下方的大神经丛，也就是基本神经丛屈服的结果。

['səʊlə(r)]['pleksəs] .

solar	plexus	.
太阳的	神经丛	.

太阳神经丛。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [brest] [æz; əz][pɑːt]['ɔːlsəʊ][ɒv; əv][ðə; ði][ˌælɪ'mentərɪ] ['sɪstəm] — [ə; eɪ]['speʃ(ə)l] [θɪŋ] .

It	is	the	breast	as	part	also	of	the	alimentary	system	—	a	special	thing	.
它	是	这	胸部	作为	部分	还	的	这	消化	系统	—	一个	特别的	事物	.

乳房也是消化系统的一部分——这是一个特殊的东西。

[ɪn] ['sʌkɪŋ] [ðə; ði][hændz]['ɔːlsəʊ] [kʌm] [ə'weɪk] .

In	sucking	the	hands	also	come	awake	.
在	吸吮	这	双手	还	来	醒	.

吮吸手指时，手也会醒来。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][streɪndʒ][tuː; tə]['nəʊtɪs][ðə; ði] ['pɪktʃəz] [baɪ][ðə; ði][əʊld]['mɑːstəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [mə'dɒnə]

It	is	strange	to	notice	the	pictures	by	the	old	masters	of	the	Madonna
它	是	奇怪的	到	注意	这	图片	经过	这	老的	大师	的	这	麦当娜

[ænd; ənd][tʃaɪld] .

and	Child	.
和	孩子	.

注意到古代大师们创作的圣母子像画作，感觉很奇妙。

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði][streɪndʒ] [raʊnd] ['beli] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɪnfənt] [siːm] [ðə; ði] [prɪ'dɒmɪnənt] ['mɪst(ə)ri] -

Sometimes	the	strange	round	belly	of	the	Infant	seems	the	predominant	mystery	-
有时	这	奇怪的	圆形的	腹部	的	这	婴儿	似乎	这	主要的	神秘	-

['sentə(r)] ,

center	,
中心	,

有时，婴儿奇特的圆肚子似乎成了主要的谜团中心。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [frɒm; frəm][ðə; ði]['taɪni] [brest] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][æz; əz] [ɪf] [ə; eɪ] ['delɪkət] [laɪt] [gləu] ,

and	sometimes	from	the	tiny	breast	it	is	as	if	a	delicate	light	glowed	,
和	有时	从	这	微小的	胸部	它	是	作为	如果	一个	精美的	光	发光	,

有时，从那小小的乳房里仿佛会透出柔和的光芒。

[ðə; ði] [laɪt] [ɒv; əv] [lʌv] .

the	light	of	love	.
这	光	的	爱	.

爱的光芒。

[æz; əz] [ɪf] [ðə; ði] [brest] [ʃʊd; ʃəd] [ɪ'luːmɪn] [ðə; ði]['aʊtə(r)] [wɜːld] [ɪn][ɪts] [siːkɪŋ] [əd'mɪnɪstərɪŋ] [lʌv] .

As	if	the	breast	should	illumine	the	outer	world	in	its	seeking	administering	love	.
作为	如果	这	胸部	应该	照亮	这	外	世界	在	它是	寻求	管理	爱	.

仿佛乳房应该在寻求和给予爱的过程中照亮外在世界。

[æz; əz] [ɪf] [ðə; ði] [brest] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɪnfənt] ['glɪmə] [ɪts] [laɪt] [ɒv; əv] [dɪ'skʌvəri] [ɒn][ðə; ði] [ə'dɔːrɪŋ]

As	if	the	breast	of	the	Infant	glimmered	its	light	of	discovery	on	the	adoring
作为	如果	这	胸部	的	这	婴儿	闪烁	它是	光	的	发现	在	这	崇拜

['mʌðə(r)] ,

Mother	,
母亲	,

仿佛婴儿的乳房向慈爱的母亲闪烁着发现的光芒，

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [baʊd] , [səb'mɪsɪv] [tuː; tə][ðə; ði][ˌrevə'leɪʃ(ə)n] .

and	she	bowed	,	submissive	to	the	revelation	.
和	她	鞠躬	,	顺从者	到	这	启示	.

她俯身鞠躬，顺从地接受了这一启示。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][hændz][ænd; ənd][ɑːmz] [weɪv] , ['sɜːkjəleɪt] , ['traɪɪŋ][tuː; tə] [tʌtʃ] , [tuː; tə][grɑːsp] , [tuː; tə]

The	little	hands	and	arms	wave	,	circulate	,	trying	to	touch	,	to	grasp	,	to
这	小的	双手	和	武器	海浪	,	流通	,	尝试	到	触碰	,	到	抓牢	,	到

[nəʊ] .

know	.
知道	.

小手小胳膊挥舞着，四处游动，想要触摸、抓握、了解。

[tuː; tə][grɑːsp][ɪn] [kə'res] , [nɒt][tuː; tə] [riːv] .

To	grasp	in	caress	,	not	to	reive	.
到	抓牢	在	抚摸	,	不是	到	偷	.

以爱抚的方式拥抱，而不是掠夺。

[tuː; tə][grɑːsp][ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][aɪ'dentɪfaɪ] [ðəm'selvz] [wɪð] [ðə; ði] ['tʃerɪʃt] [dɪ'skʌvəri] , [tuː; tə]['riːəlaɪz]

To	grasp	in	order	to	identify	themselves	with	the	cherished	discovery	,	to	realize
到	抓牢	在	命令	到	确认	他们自己	和	这	珍爱	发现	,	到	意识到

[ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] .

the	beloved	.
这	心爱	.

为了抓住自己，以便与珍视的发现认同，为了实现所爱之人。

[tuː; tə] ['tʃerɪʃ] , [tuː; tə]['riːəlaɪz][ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] .

To	cherish	,	to	realize	the	beloved	.
到	珍惜	,	到	意识到	这	心爱	.

珍惜，实现所爱。

[tuː; tə][ədˈmɪnɪstə(r)][ðə; ði] ['aʊtwəd] - seeking81

To	administer	the	outward	-	seeking81
到	管理	这	向外	-	seeking81

为了管理向外寻求81

[self][tuː; tə][ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] .

self	to	the	beloved	.
自己	到	这	心爱	.

对爱人倾心。

[wiː; wi] [gɪv] [ðɪs] [ðə; ði][ɪk'skluːsɪv] [neɪm] [ɒv; əv] [lʌv] .

We	give	this	the	exclusive	name	of	love	.
我们	给	这	这	独家的	姓名	的	爱	.

我们将其专属地命名为爱。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'diːd] ['əʊnli][ðə; ði][wʌn][də'rekʃ(ə)n][ɒv; əv] [lʌv] ,

But	it	is	indeed	only	the	one	direction	of	love	,
但	它	是	的确	仅有的	这	一	方向	的	爱	,

但这的确只是爱的一个方向。

[ðə; ði] ['aʊtgəʊɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['lʌvli] ['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [brest] — [ðə; ði] ['nɪpl] [siːkɪŋ] ,

the	outgoing	from	the	lovely	center	of	the	breast	—	the	nipples	seeking	,
这	外向	从	这	迷人的	中心	的	这	胸部	—	这	乳头	寻求	,

[ðə; ði][hændz] ['delɪkətli] ,

the	hands	delicately	,
这	双手	轻柔地	,

从乳房中心向外散发的气息——乳头在寻找，双手轻柔地抚摸着，

[kə'resɪvli] [ɪk'splɔːrɪŋ] , [ðə; ði] [aɪz] [æt; ət][lɑːst] ['weɪkɪŋ] [tuː; tə] [pə'sepʃ(ə)n] .

caressively	exploring	,	the	eyes	at	last	waking	to	perception	.
轻柔地	探索	,	这	眼睛	在	最后的	醒来	到	洞察力	.

温柔地探索，双眼终于觉醒，开始感知。

[ðə; ði] [aɪz] , [ðə; ði][hændz] , [ðiːz] [weɪk] [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] [ə'lɜːt] [frɒm; frəm][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv]

The	eyes	,	the	hands	,	these	wake	and	are	alert	from	the	center	of
这	眼睛	,	这	双手	,	这些	唤醒	和	是	警报	从	这	中心	的

[ðə; ði] [brest] .

the	breast	.
这	胸部	.

眼睛、双手，它们从胸部中心苏醒过来，变得警觉。

[bʌt; bət][ðə; ði] [ɪəz] [ænd; ənd] [fiːt] [muːv] [frɒm; frəm][ðə; ði] [diːp] ['ləʊə(r)] ['sentəz] — [ðə; ði] [rɪ'sɪpiənt]

But	the	ears	and	feet	move	from	the	deep	lower	centers	—	the	recipient
但	这	耳朵	和	脚	移动	从	这	深的	降低	中心	—	这	接受者

[ɪəz] ,

ears	,
耳朵	,

但是耳朵和脚的运动是从深层的下部中心——接收耳朵——开始的，

[ɪm'baɪbɪŋ][vaɪ'breɪʃ(ə)nz] , [ðə; ði] [fiːt] [wɪtʃ] [pres] [ðə; ði] [rɪ'zɪstənt] [ɜːθ] ,

imbibing	vibrations	,	the	feet	which	press	the	resistant	earth	,
饮用	振动	,	这	脚	哪个	按	这	抵抗的	地球	,

吸收着震动，双脚踩在坚硬的土地上，

[kən'trəʊld] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['paʊəf(ə)l] ['ləʊə(r)]['gæŋglɪə][ɒv; əv][ðə; ði][spaɪn] .

controlled	from	the	powerful	lower	ganglia	of	the	spine	.
受控	从	这	强大的	降低	神经节	的	这	脊柱	.

受脊髓下方强大的神经节控制。

[ænd; ənd] [ðʌs] [greɪt] [skəʊp][ɒv; əv][æk'tɪvəti]['əupənz] , [ɪn][ðə; ði][hændz] [ðæt] [weɪv] [ænd; ənd][ɪk'splɔː(r)] ,

And	thus	great	scope	of	activity	opens	,	in	the	hands	that	wave	and	explore	,
和	因此	伟大的	范围	的	活动	打开	,	在	这	双手	那	海浪	和	探索	,

于是，广阔的活动空间在那些挥舞和探索的手中展现出来。

[ðə; ði] [aɪz] [ðæt] [traɪ][tuː; tə] [pə'siːv] , [ðə; ði][legz] , [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [niːz] [ðæt] [θrʌst] ,

the	eyes	that	try	to	perceive	,	the	legs	,	the	little	knees	that	thrust	,
这	眼睛	那	尝试	到	感知	,	这	腿	,	这	小的	膝盖	那	推力	,

试图感知世界的眼睛，双腿，还有用力蹬着的膝盖，

[θrʌst] [ə'weɪ] , [ðə; ði][smɔːl] [fiːt] [ðæt] [kɜːl] [ænd; ənd]['twɪŋk(ə)l][ə'pɒn] [ðəm'selvz] , ['redi] [fɔː(r); fə(r)]

thrust	away	,	the	small	feet	that	curl	and	twinkle	upon	themselves	,	ready	for
推力	离开	,	这	小的	脚	那	卷曲	和	闪烁	之上	他们自己	,	准备好	为了

[ðə; ði] ['ɒbstɪnət] [ɜːθ] .

the	obstinate	earth	.
这	顽固	地球	.

伸出手去，蜷缩着、闪闪发光的小脚丫，准备踏上坚硬的土地。

[ænd; ənd][səʊ] , ['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] ['həʊlnəs] [ɪz] [ɪ'stæblɪʃt] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] .

And	so	,	also	a	wholeness	is	established	within	the	individual	.
和	所以	,	还	一个	完整性	是	已确立的	之内	这	个人	.

因此，个体内部也建立了一种完整性。

[ðə; ði] [tuː] ['fiːldz] [ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] , -

The	two	fields	of	consciousness	,	82
这	二	字段	的	意识	,	-

意识的两个领域，82

[ðə; ði][fɜːst] ['ʌpə(r)][ænd; ənd][ðə; ði][fɜːst]['ləʊə(r)] , [ɑː(r); ə(r)] [beɪst] [ə'pɒn][ə; eɪ] [ˌkɒrə'spɒndəns] [ɒv; əv]

the	first	upper	and	the	first	lower	,	are	based	upon	a	correspondence	of
这	第一的	上	和	这	第一的	降低	,	是	基于	之上	一个	一致	的

[pə'lærəti] .

polarity	.
极性	.

第一个上部和第一个下部，是基于极性对应关系而确定的。

[ðə; ði][fɜːst] [greɪt] ['kɒmpleks] ['sɜːkɪt] [ɪz] [naʊ] [set] [ʌp] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ,

The	first	great	complex	circuit	is	now	set	up	within	the	individual	,
这	第一的	伟大的	复杂的	电路	是	现在	放	向上	之内	这	个人	,

第一个庞大的复杂回路现在已经在人体内部建立起来了。

[bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] [ænd; ənd] ['ləʊə(r)] ['sentəz] .

between	the	upper	and	lower	centers	.
之间	这	上	和	降低	中心	.

位于上中心和下中心之间。

[ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['kɒnʃəsnəs] [hæz; həz] [naʊ] [ɪts] [əʊn] ['ɪntɪgrəl] [ˌɪndɪ'pendənt] [ɪg'zɪstəns] [ænd; ənd]

The	individual	consciousness	has	now	its	own	integral	independent	existence	and
这	个人	意识	有	现在	它是	自己的	不可缺少的	独立的	存在	和

[æk'tɪvəti] , [ə'pɑːt] [frɒm; frəm][ɪk'stɜːn(ə)l] [kə'nekʃn] .

activity	,	apart	from	external	connection	.
活动	,	除	从	外部的	联系	.

个体意识如今拥有了自身完整的、独立的存在和活动，脱离了外部联系。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ɪts] [raɪt] [tuː; tə][biː; bi][ə'ləʊn] . -

It	has	its	right	to	be	alone	.	83
它	有	它是	正确的	到	是	独自的	.	-

它有权独处。[83]

['tʃæptə(r)] [viː]

CHAPTER	V
章	V

第五章

[ðə; ði] ['lʌvə(r)] [ænd; ənd][ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd]

THE	LOVER	AND	THE	BELOVED
这	情人	和	这	心爱

爱人与被爱人

['kɒnʃəsnəs] [dɪ'veləps] [ɒn] [sək'sesɪv] [pleɪnz] .

Consciousness	develops	on	successive	planes	.
意识	发展	在	连续	飞机	.

意识是在连续的层面上发展的。

[ɒn] [iːtʃ] [pleɪn] [ðeə(r)][ɪz][ðə; ði]['djuːəl][pə'lærəti] , ['pɒzətɪv] [ænd; ənd] ['negətɪv] ,

On	each	plane	there	is	the	dual	polarity	,	positive	and	negative	,
在	每个	飞机	那里	是	这	双重的	极性	,	积极的	和	消极的	,

每个平面上都存在正负极性，即正极和负极性。

[ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsɪmpə'θetɪk] [ænd; ənd] ['vɒləntri] [nɜːv] ['sentəz] .

of	the	sympathetic	and	voluntary	nerve	centers	.
的	这	交感神经	和	自愿	神经	中心	.

交感神经和随意神经中枢。

[ðə; ði][fɜːst] [pleɪn] [ɪz] [ɪ'stæblɪʃt] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][pəʊlz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsɪmpə'θetɪk] ['səʊlə(r)]['pleksəs]

The	first	plane	is	established	between	the	poles	of	the	sympathetic	solar	plexus
这	第一的	飞机	是	已确立的	之间	这	杆子	的	这	交感神经	太阳的	神经丛

[ænd; ənd][ðə; ði] ['vɒləntri] ['lʌmbə(r)]['gæŋgliən] .

and	the	voluntary	lumbar	ganglion	.
和	这	自愿	腰椎	神经节	.

第一个平面建立在交感神经太阳神经丛的两极和随意肌腰神经节的两极之间。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['æktɪv] [fɜːst] [pleɪn] [ɒv; əv][ðə; ði][səb'dʒektɪv] [ʌn'kɒnʃəs] , [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði]

This	is	the	active	first	plane	of	the	subjective	unconscious	,	from	which	the
这	是	这	积极的	第一的	飞机	的	这	主观	无意识	,	从	哪个	这

[həʊl] [ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] [ə'raɪzɪz] .

whole	of	consciousness	arises	.
所有的	的	意识	出现	.

这是主观无意识的活跃第一层面，整个意识都由此产生。

[ɪ'miːdiətli] [sək'siːdɪŋ] [ðə; ði][fɜːst] [pleɪn] [ɒv; əv][səb'dʒektɪv][daɪ'næmɪk] ['kɒnʃəsnəs] [ə'raɪzɪz][ðə; ði]

Immediately	succeeding	the	first	plane	of	subjective	dynamic	consciousness	arises	the
立即地	成功	这	第一的	飞机	的	主观	动态的	意识	出现	这

[ˌkɒrə'spɒndɪŋ] [fɜːst] [pleɪn] [ɒv; əv][əb'dʒektɪv] ['kɒnʃəsnəs] ,

corresponding	first	plane	of	objective	consciousness	,
相应的	第一的	飞机	的	客观的	意识	,

紧随主观动态意识第一层面之后的是相应的客观意识第一层面。

[ðə; ði][əb'dʒektɪv] [ʌn'kɒnʃəs] , ['poʊləraɪzd][ɪn][ðə; ði]['kɑːdiæk]['pleksəs][ænd; ənd][ðə; ði][θɔː'ræsɪk]

the	objective	unconscious	,	polarized	in	the	cardiac	plexus	and	the	thoracic
这	客观的	无意识	,	偏振	在	这	心脏	神经丛	和	这	胸椎

['gæŋgliən] , [ɪn][ðə; ði] [brest] .

ganglion	,	in	the	breast	.
神经节	,	在	这	胸部	.

客观无意识，在心脏神经丛和胸神经节中极化，在乳房中。

[ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] correspondence84

There	is	a	perfect	correspondence84
那里	是	一个	完美的	correspondence84

存在完美的对应关系84

[ɪn] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][fɜːst][æb'dɒmɪn(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði][fɜːst][θɔː'ræsɪk] [pleɪnz] .

in	difference	between	the	first	abdominal	and	the	first	thoracic	planes	.
在	不同之处	之间	这	第一的	腹部	和	这	第一的	胸椎	飞机	.

第一腹平面与第一胸平面之间的差异。

[ðiːz] [tuː] [pleɪnz] ['pəʊləraɪz] [iːtʃ] ['ʌðə(r)][ɪn][ə; eɪ] ['fɔːfəʊld] [pə'lærəti] ,

These	two	planes	polarize	each	other	in	a	fourfold	polarity	,
这些	二	飞机	偏振	每个	其他	在	一个	四重	极性	,

这两个平面以四重极性相互极化，

[wɪtʃ] [meɪks] [ðə; ði][fɜːst] [greɪt] [fiːld] [ɒv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] , [self] - [dɪ'pendənt] ['kɒnʃəsnəs] .

which	makes	the	first	great	field	of	individual	,	self	-	dependent	consciousness	.
哪个	制作	这	第一的	伟大的	场地	的	个人	,	自己	-	依赖	意识	.

这就构成了第一个伟大的个体、自我依赖的意识领域。

[iːtʃ] [pəʊl][ɒv; əv][ðə; ði] ['æktɪv] [ʌn'kɒnʃəs] ['mænifest][ə; eɪ][spə'sɪfɪk][æk'tɪvəti][ænd; ənd] [gɪvz] [raɪz]

Each	pole	of	the	active	unconscious	manifests	a	specific	activity	and	gives	rise
每个	极	的	这	积极的	无意识	表现	一个	具体的	活动	和	给予	上升

[tuː; tə][ə; eɪ][spə'sɪfɪk][kaɪnd][ɒv; əv][daɪ'næmɪk][ɔː(r)] [krɪ'eɪtɪv] ['kɒnʃəsnəs] .

to	a	specific	kind	of	dynamic	or	creative	consciousness	.
到	一个	具体的	种类	的	动态的	或者	有创造力的	意识	.

活跃无意识的每个极点都表现出特定的活动，并产生特定类型的动态或创造性意识。

[ɒn] [iːtʃ] [pleɪn] , [ðə; ði] ['negətɪv] ['vɒləntri] [pəʊl]

On	each	plane	,	the	negative	voluntary	pole
在	每个	飞机	,	这	消极的	自愿	极

['kɑːmplɪments; 'kɑːmplɪmənts; 'kɑːmpləments; 'kɑːmpləmənts][ðə; ði] ['pɒzətɪv] [ˌsɪmpə'θetɪk] [pəʊl] ,

complements	the	positive	sympathetic	pole	,
互补	这	积极的	交感神经	极	,

在每个平面上，阴性的自主神经极与阳性的交感神经极相辅相成。

[ænd; ənd] [jet] [ðə; ði] ['kɒnʃəsnəs] [ə'rɪdʒɪneɪtɪŋ][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌkɒmplɪ'ment(ə)ri] [pəʊlz][ɪz][nɒt]

and	yet	the	consciousness	originating	from	the	complementary	poles	is	not
和	然而	这	意识	起源	从	这	补充	杆子	是	不是

['mɪəli] ['negətɪv] ['vɜːsəs] ['pɒzətɪv] ,

merely	negative	versus	positive	,
仅仅	消极的	相对	积极的	,

然而，源自互补两极的意识并非仅仅是负面与正面的对立，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌkætə'gɒrɪkli] ['dɪfrənt] , ['ɒpəzɪt] .

it	is	categorically	different	,	opposite	.
它	是	绝对地	不同的	,	对面的	.

两者截然不同，完全相反。

[iːtʃ] [ɪz][pjʊə(r)][ænd; ənd] ['pɜːfɪkt] [ɪn][ɪt'self] .

Each	is	pure	and	perfect	in	itself	.
每个	是	纯的	和	完美的	在	本身	.

它们各自都是纯洁完美的。

[bʌt; bət][ðə; ði]['məʊmənt][wiː; wi]['entə(r)][ðə; ði] [tuː] [pleɪnz] [ɒv; əv] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] ['kɒnʃəsnəs] ,

But	the	moment	we	enter	the	two	planes	of	corresponding	consciousness	,
但	这	片刻	我们	进入	这	二	飞机	的	相应的	意识	,

['ləʊə(r)][ænd; ənd]['ʌpə(r)] ,

lower	and	upper	,
降低	和	上	,

但是，当我们进入对应意识的两个层面——较低层面和较高层面——的那一刻，

[wiː; wi][faɪnd][ə; eɪ] [həʊl] [njuː][reɪndʒ][ɒv; əv]['kɑːmplɪments; 'kɑːmplɪmənts; 'kɑːmpləments; 'kɑːmpləmənts] .

we	find	a	whole	new	range	of	complements	.
我们	寻找	一个	所有的	新的	范围	的	互补	.

我们发现了一系列全新的互补品。

[ðə; ði]['ʌpə(r)] , [daɪ'næmɪk] - [əb'dʒektɪv] [pleɪn] [ɪz] [ˌkɒmplɪ'ment(ə)ri] [tuː; tə][ðə; ði]['ləʊə(r)] , [daɪ'næmɪk] -

The	upper	,	dynamic	-	objective	plane	is	complementary	to	the	lower	,	dynamic	-
这	上	,	动态的	-	客观的	飞机	是	补充	到	这	降低	,	动态的	-

[səb'dʒektɪv] . -

subjective	.	85
主观	.	-

上方的动态客观平面与下方的动态主观平面互为补充。85

[ðə; ði]['mɪst(ə)ri][ɒv; əv] [kri'eɪtɪv] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] [ɪg'zɪsts][ɔːl][ðə; ði][taɪm] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [pleɪnz] ,

The	mystery	of	creative	opposition	exists	all	the	time	between	the	two	planes	,
这	神秘	的	有创造力的	反对	存在	全部	这	时间	之间	这	二	飞机	,

创造性对立的奥秘始终存在于这两个层面之间。

[ænd; ənd] [ðɪs] ['juːnɪs(ə)n][ɪn] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [pleɪnz] [fɔːmz] [ðə; ði][fɜːst] [həʊl] [fiːld]

and	this	unison	in	opposition	between	the	two	planes	forms	the	first	whole	field
和	这	齐声	在	反对	之间	这	二	飞机	表格	这	第一的	所有的	场地

[ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] .

of	consciousness	.
的	意识	.

这两个层面之间的这种对立统一构成了意识的第一个完整领域。

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ðə; ði][pə'lærəti][ɪz] ['fɔːfəʊld] .

Within	the	individual	the	polarity	is	fourfold	.
之内	这	个人	这	极性	是	四重	.

个体内部的极性是四重的。

[ɪn][ə; eɪ][rɪ'leɪʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] [tuː] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][ðə; ði][pə'lærəti][ɪz] [ɔːl'redi] ['eɪtˌfəʊld] .

In	a	relation	between	two	individuals	the	polarity	is	already	eightfold	.
在	一个	关系	之间	二	个人	这	极性	是	已经	八倍	.

两个人之间的关系中，极性已经是八倍了。

[naʊ] [bɪ'fɔː(r)][wiː; wi][kæn; kən][hæv; həv]['eni] [sɔːt] [ɒv; əv][ˌsaɪən'tɪfɪk] ,

Now	before	we	can	have	any	sort	of	scientific	,
现在	前	我们	能	有	任何	种类	的	科学	,

现在，在我们能够进行任何科学探讨之前，

[ˌkɒmprɪ'hensɪv] [saɪ'kɒlədʒi] [wi:; wi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][tu:; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði]['nɛɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]

comprehensive	**psychology**	**we**	**shall**	**have**	**to**	**establish**	**the**	**nature**	**of**	**the**
综合的	心理学	我们	将	有	到	建立	这	自然	的	这

['kɒnʃəsnəs] [æt; ət] [i:tʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][daɪ'næmɪk][pəulz] — [ðə; ði]['nɛɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]

consciousness	**at**	**each**	**of**	**the**	**dynamic**	**poles**	**—**	**the**	**nature**	**of**	**the**
意识	在	每个	的	这	动态的	杆子	—	这	自然	的	这

['kɒnʃəsnəs] ,

consciousness	**,**
意识	,

要全面理解心理学，我们必须确定每个动态极点的意识本质——意识的本质，

[ðə; ði][də'rekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][daɪ'næmɪk] - ['vaɪt(ə)l] [fləʊ] , [ðə; ði] [rɪ'zʌltənt] ['fɪzɪk(ə)l] - [ɔ:'gænɪk]

the	**direction**	**of**	**the**	**dynamic**	**-**	**vital**	**flow**	**,**	**the**	**resultant**	**physical**	**-**	**organic**
这	方向	的	这	动态的	-	必不可少的	流动	,	这	结果	身体的	-	有机的

[dɪ'veləpmənt] [ænd; ənd][æk'tɪvəti] .

development	**and**	**activity**	**.**
发展	和	活动	.

动态生命流动的方向，由此产生的生理有机发展和活动。

[ðɪs] [wi:; wi][mʌst; məst][du:; də][bɪ'fɔ:(r)][wi:; wi][kæn; kən]['i:v(ə)n][bɪ'gɪn][tu:; tə][kən'sɪdə(r)][ə; eɪ]['dʒenjuɪn]

This	**we**	**must**	**do**	**before**	**we**	**can**	**even**	**begin**	**to**	**consider**	**a**	**genuine**
这	我们	必须	做	前	我们	能	甚至	开始	到	考虑	一个	真的

['sɪstəm] [ɒv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .

system	**of**	**education**	**.**
系统	的	教育	.

在我们能够开始考虑建立真正的教育体系之前，我们必须先做到这一点。

[ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [naʊ] [ɪz] ['waɪdli] [æt; ət] [si:] .

Education	**now**	**is**	**widely**	**at**	**sea**	**.**
教育	现在	是	广泛	在	海	.

如今的教育普遍处于迷茫状态。

['hævɪŋ] [si:st] [tu:; tə][stɪə(r)][baɪ][ðə; ði][pəʊl] - [stɑ:(r)][ɒv; əv][ðə; ði][maɪnd] ,

Having	**ceased**	**to**	**steer**	**by**	**the**	**pole**	**-**	**star**	**of**	**the**	**mind**	**,**
拥有	停止	到	转向	经过	这	极	-	星星	的	这	头脑	,

既然不再以心灵的北极星为指引，

['hævɪŋ] [si:st] [tu:; tə][eɪm][æt; ət][ðə; ði] ['kræmɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪntəlekt] ,

having	**ceased**	**to**	**aim**	**at**	**the**	**cramming**	**of**	**the**	**intellect**	**,**
拥有	停止	到	目的	在	这	临时抱佛脚	的	这	智力	,

不再以灌输知识为目标，

[ˌaɪ 'ti:] [vɪəz] ['hɪðə(r)][ænd; ənd] ['ðɪðə(r)] ['həʊpləsli] [ænd; ənd] [əb'sɜ:dli] .

it	**veers**	**hither**	**and**	**thither**	**hopelessly**	**and**	**absurdly**	**.**
它	转向	这里	和	那里	绝望地	和	荒谬地	.

它毫无希望且荒谬地左右摇摆。

[ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][kæn; kən] never86

Education	**can**	**never86**
教育	能	never86

教育永远不会86

[bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['sɪəriəs] ['saɪəns] [ʌn'tɪl][ðə; ði]['hju:mən] ['saɪki] [ɪz] ['prɒpəli] [ˌʌndə'stʊd] .

become	**a**	**serious**	**science**	**until**	**the**	**human**	**psyche**	**is**	**properly**	**understood**	**.**
变得	一个	严肃的	科学	直到	这	人类	精神	是	适当地	理解	.

只有真正了解人类心理，它才能成为一门严肃的科学。

[ænd; ənd][ðə; ði]['hjuːmən] ['saɪki] ['kænɒt] [bɪ'gɪn] [tuː; tə][biː; bi] [ˌʌndə'stʊd] [ʌn'tɪl] [wiː; wi]['entə(r)][ðə; ði]

And	the	human	psyche	cannot	begin	to	be	understood	until	we	enter	the
和	这	人类	精神	不能	开始	到	是	理解	直到	我们	进入	这

[dɑːk] ['kɒntɪnənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] .

dark	continent	of	the	unconscious	.
黑暗的	大陆	的	这	无意识	.

只有当我们进入无意识的黑暗大陆，才能开始了解人类的心理。

['hævɪŋ] [bɪ'gʌn] [tuː; tə][ɪk'splɔː(r)][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] , [wiː; wi][faɪnd][wiː; wi][mʌst; məst][gəʊ][frɒm; frəm]

Having	begun	to	explore	the	unconscious	,	we	find	we	must	go	from
拥有	开始	到	探索	这	无意识	,	我们	寻找	我们	必须	去	从

['sentə(r)][tuː; tə]['sentə(r)] ,

center	to	center	,
中心	到	中心	,

一旦开始探索潜意识，我们发现必须从一个中心到另一个中心，

['tʃʌkrə; 'tʃɑːkrə][tuː; tə]['tʃʌkrə; 'tʃɑːkrə] , [tuː; tə][juːz][æn; ən][əʊld][ˌiːsə'terɪk] [wɜːd] .

chakra	to	chakra	,	to	use	an	old	esoteric	word	.
脉轮	到	脉轮	,	到	使用	一个	老的	深奥的	单词	.

用一个古老的神秘词汇来说，就是脉轮与脉轮之间的连接。

[wiː; wi][mʌst; məst] ['peɪʃntli] [dɪ'tɜːmɪn] [ðə; ði] ['saɪkɪk] [ˌmænɪfe'steɪʃ(ə)n][æt; ət] [iːtʃ] ['sentə(r)] , [ænd; ənd]

We	must	patiently	determine	the	psychic	manifestation	at	each	center	,	and
我们	必须	耐心	决定	这	精神	表现	在	每个	中心	,	和

[mɔːr'əʊvə(r)] , [æz; əz][wiː; wi][gəʊ] ,

moreover	,	as	we	go	,
而且	,	作为	我们	去	,

我们必须耐心地确定每个中心的心理表现形式，而且，随着我们不断深入，

[wiː; wi][mʌst; məst][dɪ'skʌvə(r)][ðə; ði] ['saɪkɪk] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪntər'ækʃ(ə)n] ,

we	must	discover	the	psychic	results	of	the	interaction	,
我们	必须	发现	这	精神	结果	的	这	相互作用	,

我们必须探究这种互动所产生的心理影响，

[ðə; ði]['pɒʊləraɪzd][ˌɪntər'ækʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][daɪ'næmɪk] ['sentəz] [bəuθ] [wɪ'ðɪn] [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt]

the	polarized	interaction	between	the	dynamic	centers	both	within	and	without
这	偏振	相互作用	之间	这	动态的	中心	两个都	之内	和	没有

[ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] .

the	individual	.
这	个人	.

个体内部和外部动态中心之间的极化相互作用。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

精神分析与无意识(Psychoanalysis and the unconscious)

[hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ]['riːəl][dʒɒb][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['saɪəntɪst] ,
Here **is** **a** **real** **job** **for** **the** **scientist** **,**
这里 是 一个 真实的 工作 为了 这 科学家 ,

这是科学家们真正需要的工作。

[ə; eɪ][dʒɒb] [wɪtʃ] [ɪ'tɜːnəti] [wɪl] ['nevə(r)] [siː] ['fɪnɪʃt] [ðəʊ] ['iːv(ə)n][tuː; tə] - ['mɒrəʊ] [meɪ] [siː] [ˌaɪ 'tiː]
a **job** **which** **eternity** **will** **never** **see** **finished** **though** **even** **to** **-** **morrow** **may** **see** **it**
一个 工作 哪个 永恒 将要 绝不 看 完成的 尽管 甚至 到 - 明天 可能 看 它
[wel] [bɪ'gʌn] .
well **begun** **.**
出色地 开始 .

一项即使到了明天也永远无法完成的工作，尽管明天它可能已经顺利开始。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][dʒɒb] [wɪtʃ] [wɪl] [æt; ət][lɑːst] [friː] [ˌjuː 'es][frɒm; frəm][ðə; ði][məʊst] ['heɪtfl] [ɒv; əv][ɔːl]
It **is** **a** **job** **which** **will** **at** **last** **free** **us** **from** **the** **most** **hateful** **of** **all**
它 是 一个 工作 哪个 将要 在 最后的 自由的 我们 从 这 最多 可恶 的 全部
['ʃæklz] ,
shackles **,**
镣铐 ,

这项工作最终将使我们摆脱最令人憎恶的枷锁。

[ðə; ði] ['ʃæklz] [ɒv; əv][aɪ'diəz][ænd; ənd] [aɪ'diəl] .
the **shackles** **of** **ideas** **and** **ideals** **.**
这 镣铐 的 想法 和 理想 .

思想和理想的枷锁。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [tɑːsk][ɒv; əv][ðə; ði]['lɪbəreɪtə(r)] , [ðəʊz] [huː] [wɜːk] [fər'evə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
It **is** **a** **great** **task** **of** **the** **liberators** **,** **those** **who** **work** **forever** **for** **the**
它 是 一个 伟大的 任务 的 这 解放者 , 那些 WHO 工作 永远 为了 这
[ˌlɪbə'reɪʃ(ə)n] of87
liberation **of87**
解放 of87

这是解放者的一项伟大任务，那些为解放87而终生奋斗的人们。

[ðə; ði] [friː] [spɒn'teɪniəs] ['saɪki] , [ðə; ði] [ɪ'fektɪv] [səʊl] .
the **free** **spontaneous** **psyche** **,** **the** **effective** **soul** **.**
这 自由的 自发的 精神 , 这 有效的 灵魂 .

自由自在的心灵，充满活力的灵魂。

[ɪn] [ðiːz] [fjuː] ['tʃæptəz] [wiː; wi] [həʊp] [tuː; tə] [hɪnt] [æt; ət][ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] [fiːld]
In **these** **few** **chapters** **we** **hope** **to** **hint** **at** **the** **establishment** **of** **the** **first** **field**
在 这些 很少 章节 我们 希望 到 暗示 在 这 建立 的 这 第一的 场地
[ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] — [æt; ət][ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒnʃəsnəs] ['mænɪfestɪd] [æt; ət]
of **the** **unconscious** **—** **at** **the** **nature** **of** **the** **consciousness** **manifested** **at**
的 这 无意识 — 在 这 自然 的 这 意识 表现出来 在
[iːtʃ] [pəʊl] — [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [ɔːl'redi] ['kɒmpleks][reɪndʒ][ɒv; əv][daɪ'næmɪk][pə'lærəti] [bɪ'twiːn]
each **pole** **—** **and** **at** **the** **already** **complex** **range** **of** **dynamic** **polarity** **between**
每个 极 — 和 在 这 已经 复杂的 范围 的 动态的 极性 之间
[ðə; ði] ['veərɪəs] [pəulz] .
the **various** **poles** **.**
这 各种各样的 杆子 .

在这几章中，我们希望暗示无意识的第一个领域的建立——在每个极点上表现出的意识的本质——以及各个极点之间已经十分复杂的动态极性范围。

[səʊ][fɑː(r)][wiː; wi][hæv; həv]['gɪv(ə)n][ðə; ði][m'iəɹəst] [sə'dʒestʃən] [ɒv; əv][ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst]

So	far	we	have	given	the	merest	suggestion	of	the	nature	of	the	first
所以	远的	我们	有	给定	这	最	建议	的	这	自然	的	这	第一的

[pleɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [ænd; ənd][hæv; həv] [ə'temptɪd] [ðə; ði]['əʊpənɪŋ][ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd]

plane	of	the	unconscious	and	have	attempted	the	opening	of	the	second
飞机	的	这	无意识	和	有	尝试过	这	开幕	的	这	第二

[ɔː(r)]['ʌpə(r)] [pleɪn] .

or	upper	plane	.
或者	上	飞机	.

到目前为止，我们仅仅对无意识的第一层面的性质提出了最基本的暗示，并尝试开启第二层面或更高层面。

[wiː; wi] [prə'fes] [nəʊ][ˌsaɪən'tɪfɪk][ɪg'zæktɪtjuːd] , [pə'tɪkjələli] [ɪn] [ˌtɜːmɪ'nɒlədʒi] .

We	profess	no	scientific	exactitude	,	particularly	in	terminology	.
我们	宣称	不	科学	精确度	,	特别	在	术语	.

我们并不追求科学上的精确性，尤其是在术语方面。

[wiː; wi] ['mɪəli] [wɪʃ] [ɪn'telɪdʒəbli][tuː; tə]['əʊpən][ə; eɪ] [weɪ] .

We	merely	wish	intelligibly	to	open	a	way	.
我们	仅仅	希望	清晰地	到	打开	一个	方式	.

我们只是希望以通俗易懂的方式开辟一条道路。

[tuː; tə] ['bæləns] [ðə; ði]['səʊlə(r)]['pleksəs] [weiks] [ðə; ði] [greɪt] ['pleksəs][ɒv; əv][ðə; ði] [brest] .

To	balance	the	solar	plexus	wakes	the	great	plexus	of	the	breast	.
到	平衡	这	太阳的	神经丛	醒来	这	伟大的	神经丛	的	这	胸部	.

平衡太阳神经丛可以唤醒乳房的大神经丛。

[ɪn]['aʊə(r)]['ɪərə] [ðɪs] ['pleksəs][ɪz][ðə; ði] [greɪt] ['plænɪt][ɒv; əv]['aʊə(r)] ['saɪkɪk] ['juːnɪvɜːs] .

In	our	era	this	plexus	is	the	great	planet	of	our	psychic	universe	.
在	我们的	时代	这	神经丛	是	这	伟大的	行星	的	我们的	精神	宇宙	.

在我们这个时代，这个神经丛就是我们精神宇宙中的伟大星球。

[ɪn][ðə; ði] ['priːviəs] [ˌsɪmpə'θetɪk] ['ɪərə][ðə; ði]['flaʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l] ['blɒsəmd] [ɪn][ðə; ði]

In	the	previous	sympathetic	era	the	flower	of	the	universal	blossomed	in	the
在	这	以前的	交感神经	时代	这	花	的	这	普遍的	盛开	在	这

['neɪvl] .

navel	.
脐	.

在前一个充满同情心的时代，普世之花在肚脐中绽放。

[bʌt; bət] [sɪns] ['iːdʒɪpt][ðə; ði][sʌn][ɒv; əv] [kri'eɪtɪv] [æk'tɪvəti] [biːmz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [brest] ,

But	since	Egypt	the	sun	of	creative	activity	beams	from	the	breast	,
但	自从	埃及	这	太阳	的	有创造力的	活动	光束	从	这	胸部	,

但是，自埃及以来，创造力的太阳就从它的胸膛中散发出来，

[ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði][suː'priːm; sjuː'priːm][mæn] .

the	heart	of	the	supreme	Man	.
这	心	的	这	最高	男人	.

至高无上的人的内心。

This88

This88

This88

This88

[ɪz][tuː; tə][juː 'es][ðə; ði] [sɔːs] [ɒv; əv] [lait] — [ðə; ði] ['lʌvɪŋ] [hɑːt] , [ðə; ði]['seɪkrɪd] [hɑːt] .

is	to	us	the	source	of	light	—	the	loving	heart	,	the	Sacred	Heart	.
是	到	我们	这	来源	的	光	—	这	爱	心	,	这	神圣	心	.

对我们来说，祂是光明的源泉——充满爱的心，神圣的心。

[ə'genst] [ðɪs] [wi:; wi]['kɒntrɑ:st][ðə; ði] [dɪ'vaʊərɪŋ] ['dɑ:knəs] [ɒv; əv][ðə; ði]['ləʊə(r)][mæn] , [ðə; ði]

Against	this	we	contrast	the	devouring	darkness	of	the	lower	man	,	the
反对	这	我们	对比	这	吞噬	黑暗	的	这	降低	男人	,	这

[dɪ'vaʊərɪŋ] ['wɜ:lpu:l] [bɪ'ni:θ] [ðə; ði] ['neɪvl] .

devouring	whirlpool	beneath	the	navel	.
吞噬	漩涡	下面	这	脐	.

与此形成对比的是下半身吞噬一切的黑暗，肚脐下方吞噬一切的漩涡。

['i:v(ə)n] ['θɪəˌsɒfɪst] [doʊnt]['ri:əlaɪz] [ðæt] [ðə; ði][ju:nɪ'vɜ:s(ə)l]['ləʊtəs] ['ri:əli] ['blɔsəmz] [ɪn][ðə; ði]

Even	theosophists	don't	realize	that	the	universal	lotus	really	blossoms	in	the
甚至	神智学家	不	意识到	那	这	普遍的	莲花	真的	花朵	在	这

['æbdəmən] — [ðæt] ['aʊə(r)]['ləʊə(r)][mæn] ,

abdomen	—	that	our	lower	man	,
腹部	—	那	我们的	降低	男人	,

就连神智学者也没有意识到，宇宙之莲实际上盛开于腹部——也就是我们下半身。

['aʊə(r)] [dɑ:k] , [dɪ'vaʊərɪŋ] ['wɜ:lpu:l] , [wɒz; wəz][wʌns][ðə; ði] [krɪ'eɪtɪv] [sɔ:s] , [ɪn]['hju:mən] [ˌestɪ'meɪʃn]

our	dark	,	devouring	whirlpool	,	was	once	the	creative	source	,	in	human	estimation
我们的	黑暗的	,	吞噬	漩涡	,	曾是	一次	这	有创造力的	来源	,	在	人类	估算

.

:

.

我们黑暗、吞噬一切的漩涡，在人类看来，曾经是创造力的源泉。

[bʌt; bət][ɪn] ['kɔ:lɪŋ] [ðə; ði] [hɑ:t] [ðə; ði] [sʌn] , [ðə; ði] [sɔ:s] [ɒv; əv] [laɪt] , [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [ˌbaɪə'lɒdʒɪkli]

But	in	calling	the	heart	the	sun	,	the	source	of	light	,	we	are	biologically
但	在	呼叫	这	心	这	太阳	,	这	来源	的	光	,	我们	是	生物学

[kə'rekt] ['i:v(ə)n] .

correct	even	.
正确的	甚至	.

但是，称心脏为太阳，即光明的源泉，即使从生物学角度来看也是正确的。

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ru:ts] [ɒv; əv] ['vɪʒn] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði]['kɑ:diæk]['pleksəs] .

For	the	roots	of	vision	are	in	the	cardiac	plexus	.
为了	这	根	的	想象	是	在	这	心脏	神经丛	.

因为视觉的根源在于心丛。

[bʌt; bət] [ɪf] [wi:; wi][wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə][kən'sɪdə(r)][ðə; ði] [hɑ:t] [ɪt'self] , [nɒt][ɪts] [greɪt] [nɜ:v] ['pleksəs] ,

But	if	we	were	to	consider	the	heart	itself	,	not	its	great	nerve	plexus	,
但	如果	我们	是	到	考虑	这	心	本身	,	不是	它是	伟大的	神经	神经丛	,

但如果我们考虑的是心脏本身，而不是它庞大的神经丛，

[wi:; wi][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][tu:; tə][gəʊ] ['fɜ:ðə(r)] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['nɜ:vəs] ['sɪstəm] .

we	should	have	to	go	further	than	the	nervous	system	.
我们	应该	有	到	去	更远	比	这	紧张的	系统	.

我们应该研究的不仅仅是神经系统。

[ɪf] [wi:; wi][hæd; həd][tu:; tə][kən'sɪdə(r)][ðə; ði] [həʊl] ['læmbənt] [blʌd] - [stri:m] ,

If	we	had	to	consider	the	whole	lambent	blood	-	stream	,
如果	我们	有	到	考虑	这	所有的	光亮	血	-	溪流	,

如果我们必须考虑整个发光血液循环系统，

[wi:; wi][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][tu:; tə] [dɪ'send] [tu:] [di:p] [fɔ:(r); fə(r)]['aʊə(r)] [ʌn'præktɪst] [maɪndz] .

we	should	have	to	descend	too	deep	for	our	unpractised	minds	.
我们	应该	有	到	下降	也	深的	为了	我们的	未经训练的	思想	.

我们不应该为了满足自己的好奇心而深入探索。

[sə'faɪs] [ˌaɪ 'tiː][hɪə(r)][tuː; tə][hɪnt] [ðæt] [ðə; ði]['səʊlə(r)]['pleksəs][ɪz][ðə; ði][fɜːst][ænd; ənd][meɪn] [kluː] [tuː; tə]
Suffice it here to hint that the solar plexus is the first and main clue to
足够了 它 这里 到 暗示 那 这 太阳的 神经丛 是 这 第一的 和 主要的 线索 到
[ðə; ði] [greɪt] [ˌælɪ'mentərɪ] - sexual89
the great alimentary - sexual89
这 伟大的 消化 - sexual89

这里只需暗示一下，太阳神经丛是通往伟大饮食性欲的首要线索[89]。

[æk'tɪvəti][ɪn][mæn] , [æn; ən][æk'tɪvəti][æt; ət][wʌns] ['fʌŋkʃən(ə)l] [ænd; ənd] [kriˈeɪtɪvli] [ɪ'məʊʃən(ə)l] ,
activity in man , an activity at once functional and creatively emotional ,
活动 在 男人 , 一个 活动 在 一次 功能性 和 创造性地 情绪 ,

人类的活动，一种既具有功能性又具有创造性和情感性的活动，

[waɪlst] [ðə; ði]['kɑːdiæk]['pleksəs][ɪz][fɜːst][ænd; ənd][meɪn] [kluː] [tuː; tə][ðə; ði][rə'spɪrət(ə)ri] ['sɪstəm] [ænd; ənd]
whilst the cardiac plexus is first and main clue to the respiratory system and
而 这 心脏 神经丛 是 第一的 和 主要的 线索 到 这 呼吸系统 系统 和
[ðə; ði] ['æktɪv] - [prə'dʌktɪv] [ˌmænəfes'teɪʃən] .
the active - productive manifestations .
这 积极的 - 生产力 表现 .

而心脏神经丛是呼吸系统和活跃生产表现的第一和主要线索。

[ðə; ði] [maʊθ] [ænd; ənd]['nɒstrəlz][ɑː(r); ə(r)] ['geɪts] [tuː; tə] [iːtʃ] [greɪt] ['sentə(r)] ,
The mouth and nostrils are gates to each great center ,
这 嘴 和 鼻孔 是 大门 到 每个 伟大的 中心 ,

口和鼻孔是通往各个重要中心的门户。

['ʌpə(r)] [ænd; ənd]['ləʊə(r)] — ['iːv(ə)n][ðə; ði] [brests] [hæv; həv] [ðɪs] [djuː'ælәti] .
upper and lower — even the breasts have this duality .
上 和 降低 — 甚至 这 乳房 有 这 二元性 .

上、下——甚至乳房也具有这种二元性。

[jet] [ðə; ði] [kluː] [tuː; tə][ˌrespə'reɪʃ(ə)n][ænd; ənd][hænd][æk'tɪvəti][ænd; ənd] ['vɪʒn] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [brest] ,
Yet the clue to respiration and hand activity and vision is in the breast ,
然而 这 线索 到 呼吸 和 手 活动 和 想象 是 在 这 胸部 ,

然而，呼吸、手部活动和视觉的关键线索却在乳房中。

[waɪl] [ðə; ði] [kluː] [tuː; tə] [ˌælɪmen'teɪʃən] [ænd; ənd] ['pæʃ(ə)n] [ænd; ənd][seks][ɪz][ɪn][ðə; ði]['ləʊə(r)] ['sentəz] .
while the clue to alimentation and passion and sex is in the lower centers .
尽管 这 线索 到 营养 和 热情 和 性别 是 在 这 降低 中心 .

而有关营养、激情和性欲的线索则位于下半身中心。

[ðə; ði][djuː'ælәti][gəʊz][səʊ][fɑː(r)][ænd; ənd][ɪz][səʊ] [prə'faʊnd] .
The duality goes so far and is so profound .
这 二元性 去 所以 远的 和 是 所以 深刻的 .

这种二元性如此之深，如此之广。

[ænd; ənd][ðə; ði][pə'lærəti] !
And the polarity !
和 这 极性 !

还有极性！

[ðə; ði] [greɪt] ['ɔːrgənz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] [lɪm'fætɪk] [glændz] ,
The great organs , as well as the lymphatic glands ,
这 伟大的 器官 , 作为 出色地 作为 这 淋巴管 腺体 ,

大器官以及淋巴腺，

[dɪ'pend] [iːtʃ] [ɒn][ɪts] [əʊn] [spə'sɪfɪk]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] ;
depend each on its own specific center of the unconscious ;
依赖 每个 在 它是自己的 具体的 中心 的 这 无意识 ;

每个人都依赖于自己特定的无意识中心；

[iːtʃ] [ɪz] [dɪ'raɪvd] [frɒm; frəm][ə; eɪ][spə'sɪfɪk][daɪ'næmɪk] ['kɒnʃəs] - [kluː] , [wɒt] [wiː; wi] [maɪt] ['ɔːlməʊst]

each	is	derived	from	a	specific	dynamic	conscious	-	clue	,	what	we	might	almost
每个	是	衍生的	从	一个	具体的	动态的	有意识的	-	线索	,	什么	我们	可能	几乎

[kɔːl][ə; eɪ][səʊl] - [sel] .

call	a	soul	-	cell	.
称呼	一个	灵魂	-	细胞	.

每一种都源自特定的动态意识线索，我们几乎可以称之为灵魂细胞。

[ðə; ði] [ɪn'herənt] [ʌn'kɒnʃəs] , [ɔː(r)][səʊl] , [ɪz][ðə; ði][fɜːst]['njuːkliəs][ˌsʌbdɪ'vaɪdɪd; 'sʌbdɪvaɪdɪd] , [ænd; ənd]

The	inherent	unconscious	,	or	soul	,	is	the	first	nucleus	subdivided	,	and
这	固有	无意识	,	或者	灵魂	,	是	这	第一的	核	细分	,	和

[frɒm; frəm][ɪts] [əʊn] ['sʌbdɪˌvɪʒnz] [prə'djuːst] ,

from	its	own	subdivisions	produced	,
从	它是	自己的	细分	生产	,

内在的无意识，或者说灵魂，是第一个被细分的核心，并由此衍生出自身的细分。

[frɒm; frəm][ɪts] [əʊn] [stɪl] - [kri'eɪtɪv] ['kɔnstəleitid] ['njuːkliaɪ] , [ðə; ði]['ɔːrgənz] , [glændz] , [nɜːv] -

from	its	own	still	-	creative	constellated	nuclei	,	the	organs	,	glands	,	nerve	-
从	它是	自己的	仍然	-	有创造力的	星座	细胞核	,	这	器官	,	腺体	,	神经	-

centers90

centers90

centers90

从其自身仍然充满创造力的星状核心，器官、腺体、神经中枢90

[ɒv; əv][ðə; ði]['hjuːmən]['ɔːgənɪzəm] .

of	the	human	organism	.
的	这	人类	生物	.

人体。

[ðɪs] [ɪz]['aʊə(r)]['ɑːnsə(r)][tuː; tə][mə'tɪəriəlɪzəm][ænd; ənd][aɪ'diːəlɪzəm][ə'laɪk] .

This	is	our	answer	to	materialism	and	idealism	alike	.
这	是	我们的	回答	到	唯物主义	和	唯心主义	同样	.

这就是我们对唯物主义和唯心主义的共同回应。

[ðə; ði]['njuːkliə(r)] [ʌn'kɒnʃəs] [brɔːt] [fɔːθ] ['ɔːrgənz][ænd; ənd] ['kɒnʃəsnəs] [ə'laɪk] .

The	nuclear	unconscious	brought	forth	organs	and	consciousness	alike	.
这	核	无意识	带来	前进	器官	和	意识	同样	.

核无意识孕育了器官和意识。

[ænd; ənd][ðə; ði] [greɪt] ['njuːkliaɪ][ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [stɪl] [laɪ] ['æktɪv] [ɪn][ðə; ði] [greɪt] ['lɪvɪŋ] [nɜːv]

And	the	great	nuclei	of	the	unconscious	still	lie	active	in	the	great	living	nerve
和	这	伟大的	细胞核	的	这	无意识	仍然	说谎	积极的	在	这	伟大的	活的	神经

- ['sentəz] ,

-	centers	,
-	中心	,

而无意识的核心仍然活跃在人体的神经中枢中。

[wɪtʃ] [nɜːv] ['sentəz] , [frɒm; frəm][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]['səʊlə(r)] - ['pleksəs][tuː; tə][ðə; ði] [kən'kluːsɪv] [breɪn] ,

which	nerve	centers	,	from	the	original	solar	-	plexus	to	the	conclusive	brain	,
哪个	神经	中心	,	从	这	原来的	太阳的	-	神经丛	到	这	确凿	脑	,

从最初的太阳神经丛到最终的大脑，哪些神经中枢？

[fɔːm] [wʌn] [greɪt] [tʃeɪn] [ɒv; əv]['djuːəl][pə'lærəti][ænd; ənd]['æmplɪfaɪd] ['kɒnʃəsnəs] .

form	one	great	chain	of	dual	polarity	and	amplified	consciousness	.
形式	一	伟大的	链	的	双重的	极性	和	放大	意识	.

形成一条伟大的双极性与增强意识的链条。

[ɔːl] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][mɪə(r)][ˌɪnkəʊ'hɪərənt] ['stæmərɪŋ] , ['brəʊkən][fɜːst] - [wɜːdz] .

All	this	is	a	mere	incoherent	stammering	,	broken	first	-	words	.
全部	这	是	一个	仅仅	语无伦次	结巴	,	破碎的	第一的	-	字	.

这一切都只是语无伦次、结结巴巴的最初几个字而已。

[tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə][ðə; ði][dəˈrekt][pɑːθ][ɒv; əv]['aʊə(r)]['prəʊgres] .

To	return	to	the	direct	path	of	our	progress	.
到	返回	到	这	直接的	小路	的	我们的	进步	.

回到我们前进的正轨上。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['mɪəli] [ə; eɪ] ['metəfə(r)] , [tuː; tə][kɔːl][ðə; ði]['kɑːdiæk]['pleksəs][ðə; ði][sʌn] , [ðə; ði] [lait] .

It	is	not	merely	a	metaphor	,	to	call	the	cardiac	plexus	the	sun	,	the	Light	.
它	是	不是	仅仅	一个	隐喻	,	到	称呼	这	心脏	神经丛	这	太阳	,	这	光	.

将心脏神经丛比作太阳、光，这不仅仅是一种比喻。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['metəfə(r)] [ɪn][ðə; ði][fɜːst] [pleɪs] ,

It	is	metaphor	in	the	first	place	,
它	是	隐喻	在	这	第一的	地方	,

首先，这是一种比喻。

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ðə; ði] ['kɒnʃəs] ['eflʊəns] [wɪtʃ] ['prəʊsiːdz][frɒm; frəm] [ðɪs] [fɜːst] ['ʌpə(r)]['sentə(r)][ɪn]

because	the	conscious	effluence	which	proceeds	from	this	first	upper	center	in
因为	这	有意识的	流出	哪个	收益	从	这	第一的	上	中心	在

[ðə; ði] [brest] [gəʊz] [fɔːθ] [ænd; ənd] [pleɪz] [əˈpɒn][ɪts][ɪkˈstɜːn(ə)l]['ɒbdʒɪkt; əbˈdʒekt] ,

the	breast	goes	forth	and	plays	upon	its	external	object	,
这	胸部	去	前进	和	演出	之上	它是	外部的	目的	,

因为从胸部第一个上部中心流出的有意识的能量会向外扩散，作用于其外部对象。

[æz; əz] [ˌfɒsfəˈresnt] [weɪvz] [mait] [breɪk] [əˈpɒn][ə; eɪ] [ʃɪp] [ænd; ənd] [rɪˈviːl] [ɪts] [fɔːm] .

as	phosphorescent	waves	might	break	upon	a	ship	and	reveal	its	form	.
作为	磷光	波浪	可能	休息	之上	一个	船	和	揭示	它是	形式	.

就像磷光波照射在船上，显露出船的形状一样。

[ðə; ði] ['trænsfərɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][əbˈdʒektɪv] ['nɒlɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] ['saɪki] [ɪz] almost91

The	transferring	of	the	objective	knowledge	to	the	psyche	is	almost91
这	转移	的	这	客观的	知识	到	这	精神	是	almost91

客观知识向心理的转移几乎是91

[ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] ['vɪʒn] .

the	same	as	vision	.
这	相同的	作为	想象	.

与视力相同。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ruːt] - ['vɪʒn] .

It	is	root	-	vision	.
它	是	根	-	想象	.

这是根本愿景。

[ˌaɪ 'tiː] ['hæpənz] [bɪˈfɔː(r)][ðə; ði] [aɪz] ['əʊpən] .

It	happens	before	the	eyes	open	.
它	发生	前	这	眼睛	打开	.

这发生在睁开眼睛之前。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][fɜːst] [trəˈmendəs] [məʊd][ɒv; əv] [ˌæprɪˈhenʃn] , [stɪl] [dɑːk] , [bʌt; bət] ['muːvɪŋ] [təˈwɔːdz] [lait] .

It	is	the	first	tremendous	mode	of	apprehension	,	still	dark	,	but	moving	towards	light	.
它	是	这	第一的	巨大的	模式	的	忧虑	,	仍然	黑暗的	,	但	移动	向	光	.

这是第一种强烈的感知模式，虽然仍然黑暗，但正在走向光明。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [aɪ] [ɪn][ðə; ði] [brest] .

It	is	the	eye	in	the	breast	.
它	是	这	眼睛	在	这	胸部	.

它是乳房里的眼睛。

['saɪkɪkli] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['beɪsɪk][əb'dʒektɪv] [ˌæprɪ'henʃn] .
Psychically , it is basic objective apprehension .
精神上 , 它 是 基本的 客观的 忧虑 .

从心理学角度来说，这是基本的客观感知。

[daɪ'næmɪkli] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [lʌv] , [dɪ'vəʊʃən(ə)l] , [əd'mɪnɪstərɪŋ] [lʌv] .
Dynamically , it is love , devotional , administering love .
动态 , 它 是 爱 , 灵修 , 管理 爱 .

从动态角度来看，它是爱，是奉献的爱，是传递爱。

[naʊ] [wiː; wi] [meɪk] [ɔːl'redi] [ə; eɪ] [dɪˌskrɪmɪ'neɪʃn] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [n'eɪtʃəz] , ['iːv(ə)n][ɒv; əv] [ðɪs]
Now we make already a discrimination between the two natures , even of this
现在 我们 制作 已经 一个 歧视 之间 这 二 自然 , 甚至 的 这
[fɜːst] ['ʌpə(r)] ['kɒnʃəsnəs] .
first upper consciousness .
第一的 上 意识 .

现在我们已经能够区分这两种性质，甚至包括这最初的上层意识。

[fɜːst] [frɒm; frəm][ðə; ði] [brest] [fləʊz] [ðə; ði][dɪ'vəʊʃən(ə)l] , [self] - ['aʊtpɔːrɪŋ] [ɒv; əv] [lʌv] ,
First from the breast flows the devotional , self - outpouring of love ,
第一的 从 这 胸部 流量 这 灵修 , 自己 - 倾泻 的 爱 ,

首先从母乳中流露出的，是虔诚的、自我倾注的爱。

[lʌv] [wɪtʃ] [gɪvz] [ɪts][ɔːl][tuː; tə][ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] .
love which gives its all to the beloved .
爱 哪个 给予 它是全部 到 这 心爱 .

为所爱之人付出一切的爱。

[ænd; ənd] [bæk] [ə'gen] [rɪ'tɜːnz] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪn'gæðərd] [əb'dʒektɪv] ['kɒnʃəsnəs] , [ðə; ði][fɜːst]
And back again returns to the ingathered objective consciousness , the first
和 后退 再次 返回 到 这 收集 客观的 意识 , 这 第一的
[əb'dʒektɪv]['kɒntent][ɒv; əv][ðə; ði] ['saɪki] .
objective content of the psyche .
客观的 内容 的 这 精神 .

然后又回到了聚集的客观意识，这是心灵的第一个客观内容。

[ðɪs] ['ɑːgjuːz] [ðə; ði]['djuːəl][pə'lærəti] .
This argues the dual polarity .
这 论点 这 双重的 极性 .

这证明了双极性的存在。

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['pɒzətɪv] [pəʊl][ɒv; əv][ðə; ði]['kɑːdiæk]['pleksəs] [fləʊz] [aʊt] [ðæt] ['eflʊəns] [wɪtʃ] [wiː; wi]
From the positive pole of the cardiac plexus flows out that effluence which we
从 这 积极的 极 的 这 心脏 神经丛 流量 出去 那 流出 哪个 我们
[kɔːl] ['selfləs] [lʌv] .
call selfless love .
称呼 无私 爱 .

从心丛的正极流出我们称之为无私之爱的那种能量。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['riːəli] [self] - [di'vəut] [lʌv] , [nɒt][self] - [les] .
It is really self - devoting love , not self - less .
它 是 真的 自己 - 奉献 爱 , 不是 自己 - 较少的 .

这其实是自我奉献的爱，而不是无私的爱。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][wʌn] [fɔːm] [ɒv; əv] [lʌv] [wiː; wi] ['rekəgnaɪz] .
This is the one form of love we recognize .
这 是 这 一 形式 的 爱 我们 认出 .

这是我们唯一能认可的爱的形式。

[bʌt; bət][frɒm; frəm][ðə; ði] [strɒŋ] ['gæŋgliən][ɒv; əv][ðə; ði] ['ʃəuldəz] proceeds92
But from the strong ganglion of the shoulders proceeds92
但 从 这 强的 神经节 的 这 肩膀 proceeds92

但从肩部的强壮神经节延伸出来92

[ðə; ði] ['negətɪv] ['sɜːkɪt] , [wɪtʃ] ['sɜːrtʃɪz] [ænd; ənd] [ɪk'splɔː(r)] [ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] , ['brɪŋɪŋ] [bæk] [pjʊə(r)]

the	negative	circuit	,	which	searches	and	explores	the	beloved	,	bringing	back	pure
这	消极的	电路	,	哪个	搜索	和	探索	这	心爱	,	带来	后退	纯的

[əb'dʒektɪv] [ˌæprɪ'henʃn] ,

objective	apprehension	,
客观的	忧虑	,

负面回路，它寻找并探索所爱之物，带回纯粹客观的感知，

[nɒt]['krɪtɪk(ə)l] , [ɪn][ðə; ði]['ment(ə)l] [sens] , [ænd; ənd] [jet] - [dɪs'krɪmɪnətɪv] .

not	critical	,	in	the	mental	sense	,	and	yet	passionally	discriminative	.
不是	批判的	,	在	这	精神的	感觉	,	和	然而	-	歧视性的	.

不具备批判性思维（在理智层面），但却具有强烈的辨别力。

[let] [ˌjuː 'es] [dɪ'skrɪmɪneɪt] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] ['ʌpə(r)] [pəulz] .

Let	us	discriminate	between	the	two	upper	poles	.
让	我们	辨析	之间	这	二	上	杆子	.

让我们来区分这两个上极点。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌsɪmpə'θetɪk] [hɑːt] [gəʊz] [fɔːθ] [pjʊə(r)] [əd'mɪnɪstərɪŋ] , [laɪk] ['sʌnbiːm] .

From	the	sympathetic	heart	goes	forth	pure	administering	,	like	sunbeams	.
从	这	交感神经	心	去	前进	纯的	管理	,	喜欢	阳光	.

从充满同情的心中，纯净的奉献精神如同阳光般散发出来。

[bʌt; bət][frɒm; frəm][ðə; ði] [strɒŋ] [θɔː'ræsɪk]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['ʃəuldəz] [ɪz] [ig'zɔːtid] [ə; eɪ] [strɒŋ]

But	from	the	strong	thoracic	center	of	the	shoulders	is	exerted	a	strong
但	从	这	强的	胸椎	中心	的	这	肩膀	是	施加	一个	强的

[rɪ'dʒektɪv] [fɔːs] ,

rejective	force	,
拒绝	力量	,

但是，来自肩部强壮的胸椎中心会产生一股强大的排斥力。

[ə; eɪ] [fɔːs] [wɪtʃ] , ['presɪŋ] [ə'pɒn][ðə; ði]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɒv; əv] [ə'tenʃ(ə)n] , [ɪn][ðə; ði][məʊd][ɒv; əv]

a	force	which	,	pressing	upon	the	object	of	attention	,	in	the	mode	of
一个	力量	哪个	,	紧迫	之上	这	目的	的	注意力	,	在	这	模式	的

[ˌsepə'reɪʃn] ,

separation	,
分离	,

一种作用于关注对象上的力，以分离的方式，

[sək'siːdz] [ɪn] ['trænsfərɪŋ] [tuː; tə][ɪt'self][ðə; ði] [ɪm'preʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][tuː; tə] [wɪtʃ]

succeeds	in	transferring	to	itself	the	impression	of	the	object	to	which
成功	在	转移	到	本身	这	印象	的	这	目的	到	哪个

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [ə'tendɪd] .

it	has	attended	.
它	有	参加	.

成功地将所关注对象的印象转移到自身。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['ʌðə(r)][hɑːf][ɒv; əv][dɪ'vəʊʃən(ə)l] [lʌv] — ['pɜːfɪkt] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] .

This	is	the	other	half	of	devotional	love	—	perfect	knowledge	of	the	beloved	.
这	是	这	其他	一半	的	灵修	爱	—	完美的	知识	的	这	心爱	.

这是虔诚之爱的另一半——对所爱之人的完美了解。

[naʊ] [ðɪs] ['nɒlɪdʒ] [ɪn][ɪt'self] ['ɑːgjuːz] [ə; eɪ] [ˌkɒntrədɪ'stɪŋkʃn] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['lʌvə(r)][ænd; ənd][ðə; ði]

Now	this	knowledge	in	itself	argues	a	contradistinction	between	the	lover	and	the
现在	这	知识	在	本身	论点	一个	对比	之间	这	情人	和	这

[bɪ'lʌvɪd] .

beloved	.
心爱	.

这种认知本身就论证了爱人和被爱人之间的矛盾区别。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði] ['veri] [məʊld] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌkɒntrədɪˈstɪŋkʃn] .
It **is** **the** **very** **mould** **of** **the** **contradistinction** **.**
它 是 这 非常 模具 的 这 对比 .

这正是矛盾区分的典型体现。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði] [ɪmˈpres] [əˈpɒn][ðə; ði]['lʌvə(r)][ɒv; əv] [ðæt] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] ['seprət] [frɒm; frəm][hɪm] ,
It **is** **the** **impress** **upon** **the** **lover** **of** **that** **which** **was** **separate** **from** **him** **,**
它 是 这 令人印象深刻 之上 这 情人 的 那 哪个 曾是 分离 从 他 ,
resistant93
resistant93
resistant93

这是爱人对与自己分离之物的深刻印象，难以磨灭93

[tuː; tə][hɪm] , [ɪn][ðə; ði] [bɪˈlʌvɪd] .
to **him** **,** **in** **the** **beloved** **.**
到 他 , 在 这 心爱 .

对他而言，在挚爱之中。

[əbˈdʒektɪv] ['nɒlɪdʒ] [ɪz]['ɔːlweɪz][ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] — [ə; eɪ] ['nɒlɪdʒ] [beɪst] [ɒn] [ʌnˈtʃeɪndʒəbl]
Objective **knowledge** **is** **always** **of** **this** **kind** **—** **a** **knowledge** **based** **on** **unchangeable**
客观的 知识 是 总是 的 这 种类 — 一个 知识 基于 在 不可改变的
['dɪfrəns] ,
difference **,**
不同之处 ,

客观知识总是这种类型——一种基于不变差异的知识。

[ə; eɪ] ['nɒlɪdʒ] ['truːli][ɒv; əv][ðə; ði][gʌlf] [ðæt] [laɪz] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [tuː] ['biːɪŋs] ['nɪərɪst] [tuː; tə] [iːtʃ]
a **knowledge** **truly** **of** **the** **gulf** **that** **lies** **between** **the** **two** **beings** **nearest** **to** **each**
一个 知识 真的 的 这 海湾 那 谎言 之间 这 二 生物 最近的 到 每个
['ʌðə(r)] .
other **.**
其他 .

真正了解彼此最亲近的两个生命之间存在的巨大鸿沟。

[ɪn] [tuː] [kaɪndz] , [ðen] , [kənˈsɪsts][ðə; ði][ækˈtɪvəti][ɒv; əv][ðə; ði] [ʌnˈkɒnʃəs] [ɒn][ðə; ði][fɜːst]['ʌpə(r)]
In **two** **kinds** **,** **then** **,** **consists** **the** **activity** **of** **the** **unconscious** **on** **the** **first** **upper**
在 二 种类 , 然后 , 由 这 活动 的 这 无意识 在 这 第一的 上
[pleɪn] .
plane **.**
飞机 .

因此，无意识在第一上层层面上的活动可以分为两种。

['praɪm(ə)l][ɪz][ðə; ði]['blɪsf(ə)l] [sens] [ɒv; əv][ɪnˈefəb(ə)l] [trænsˈfjuːʒn] [wɪð] [ðə; ði] [bɪˈlʌvɪd] , [wɪtʃ] [wiː; wi]
Primal **is** **the** **blissful** **sense** **of** **ineffable** **transfusion** **with** **the** **beloved** **,** **which** **we**
原始 是 这 幸福的 感觉 的 难以言喻的 输血 和 这 心爱 , 哪个 我们
[kɔːl] [lʌv] ,
call **love** **,**
称呼 爱 ,

原始的爱是与所爱之人之间那种难以言喻的、充满幸福感的交融，我们称之为爱。

[ænd; ənd][ɒv; əv] [wɪtʃ] ['aʊə(r)]['ɪərə][hæz; həz] [pəˈhæps] [ɪnˈdʒɔɪd] [ðə; ði] [fʊl] .
and **of** **which** **our** **era** **has** **perhaps** **enjoyed** **the** **full** **.**
和 的 哪个 我们的 时代 有 也许 享受 这 满的 .

而我们这个时代或许已经充分享受到了这一切。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ][məʊd][ɒv; əv] [kriˈeɪtɪv] ['kɒnʃəsnəs] [ɪˈsenʃəli] [əbˈdʒektɪv] ,
It **is** **a** **mode** **of** **creative** **consciousness** **essentially** **objective** **,**
它 是 一个 模式 的 有创造力的 意识 本质上 客观的 ,

它是一种本质上客观的创造性意识模式，

[bʌt; bət] [jet] [ˌaɪ 'tiː] [prɪ'zɜːvz] [nəʊ]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɪn][ðə; ði] ['meməri] , ['iːv(ə)n][ðə; ði][daɪ'næmɪk]

but	**yet**	**it**	**preserves**	**no**	**object**	**in**	**the**	**memory**	**,**	**even**	**the**	**dynamic**
但	然而	它	果酱	不	目的	在	这	记忆	,	甚至	这	动态的

['meməri] .

memory	**.**
记忆	.

但它却无法在内存中保存任何对象，即使是动态内存也不例外。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [əb'dʒektɪv][flʌks] , [ə; eɪ] ['striːmɪŋ] [fɔːθ] [ɒv; əv][ðə; ði][self][ɪn]['blɪsf(ə)l] [dɪ'pɑːtʃə(r)] ,

It	**is**	**a**	**great**	**objective**	**flux**	**,**	**a**	**streaming**	**forth**	**of**	**the**	**self**	**in**	**blissful**	**departure**	**,**
它	是	一个	伟大的	客观的	通量	,	一个	流媒体	前进	的	这	自己	在	幸福的	离开	,

它是一种巨大的客观流动，是自我在幸福离别中奔涌而出的过程。

[laɪk] ['sʌnbiːm] ['striːmɪŋ] .

like	**sunbeams**	**streaming**	**.**
喜欢	阳光	流媒体	.

如同阳光般倾泻而下。

[ɪf] [ðɪs] [æk'tɪvəti][ə'ləʊn] [wɜːkt] , [ðen] [ðə; ði][self] [wʊd] ['ʌtəli] [dɪ'pɑːt] [frɒm; frəm][ɪts] [əʊn]

If	**this**	**activity**	**alone**	**worked**	**,**	**then**	**the**	**self**	**would**	**utterly**	**depart**	**from**	**its**	**own**
如果	这	活动	独自的	工作	,	然后	这	自己	会	完全地	离开	从	它是	自己的

[ɪn'tegrəti] ;

integrity	**;**
正直	;

如果仅此一种行为就奏效，那么自我就会彻底背离自身的完整性；

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [pɑːs] [aʊt][ænd; ənd] [mɜːdʒ] [wɪð] [ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] — [wɪtʃ] ['pɑːsɪŋ] [aʊt][ænd; ənd]

it	**would**	**pass**	**out**	**and**	**merge**	**with**	**the**	**beloved**	**—**	**which**	**passing**	**out**	**and**
它	会	经过	出去	和	合并	和	这	心爱	—	哪个	通过	出去	和

['mɜːdʒɪŋ] [ɪz][ðə; ði] goal94

merging	**is**	**the**	**goal94**
合并	是	这	goal94

它会消散并与所爱之人融合——消散和融合正是目标94

[ɒv; əv] [ɪn'θjuːzɪæsts] .

of	**enthusiasts**	**.**
的	爱好者	.

爱好者们。

[bʌt; bət] ['lɪvɪŋ] ['biːɪŋs] [ɑː(r); ə(r)] [kept] ['ɪntɪgrəl] [baɪ][ðə; ði][æk'tɪvəti][ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['negətɪv] [pəʊl] .

But	**living**	**beings**	**are**	**kept**	**integral**	**by**	**the**	**activity**	**of**	**the**	**great**	**negative**	**pole**	**.**
但	活的	生物	是	保留	不可缺少的	经过	这	活动	的	这	伟大的	消极的	极	.

但是，生物体之所以能够保持完整，是因为巨大的负极在活动。

[frɒm; frəm][ðə; ði][θɔː'ræsɪk]['gæŋgliən]['ɔːlsəʊ][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [gəʊz] [fɔːθ] [ɪn][ɪts][kwest][ɒv; əv][ðə; ði]

From	**the**	**thoracic**	**ganglion**	**also**	**the**	**unconscious**	**goes**	**forth**	**in**	**its**	**quest**	**of**	**the**
从	这	胸椎	神经节	还	这	无意识	去	前进	在	它是	寻求	的	这

[bɪ'lʌvɪd] .

beloved	**.**
心爱	.

从胸神经节出发，无意识也开始追寻爱人。

[bʌt; bət] [wɒt] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː][gəʊ][tuː; tə] [siːk] ?

But	**what**	**does**	**it**	**go**	**to**	**seek**	**?**
但	什么	做	它	去	到	寻找	?

但它究竟要寻找什么呢?

['riːəl] [əb'dʒektɪv] ['nɒlɪdʒ] .

Real	**objective**	**knowledge**	**.**
真实的	客观的	知识	.

真正的客观知识。

[ˌaɪ 'tiː][gəʊz][tuː; tə][faɪnd][aʊt][ðə; ði] ['wʌndər] [wɪtʃ] [ɪt'self] [dʌz] [nɒt][kən'teɪn][ænd; ənd][tuː; tə]

It	goes	to	find	out	the	wonders	which	itself	does	not	contain	and	to
它	去	到	寻找	出去	这	奇迹	哪个	本身	做	不是	包含	和	到

[træns'fɜː(r)] [ðiːz] ['wʌndər] ,

transfer	these	wonders	,
转移	这些	奇迹	,

它去发现自身所不包含的奇迹，并将这些奇迹传递出去。

[æz; əz][baɪ] [ɪm'pres] , ['ɪntuː][ɪt'self] .

as	by	impress	,	into	itself	.
作为	经过	令人印象深刻	,	进入	本身	.

如同印记一般，融入自身。

[ˌaɪ 'tiː][gəʊz] [aʊt][tuː; tə] [dɪ'tɜːmɪn] [ðə; ði]['lɪmɪts][ɒv; əv][ɪts] [əʊn] [ɪg'zɪstəns] ['ɔːlsəʊ] .

It	goes	out	to	determine	the	limits	of	its	own	existence	also	.
它	去	出去	到	决定	这	限制	的	它是	自己的	存在	还	.

它也需要探索自身存在的界限。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['sekənd][hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði][æk'tɪvəti][ɒv; əv]['ʌpə(r)][ɔː(r)][self] - [les] [ɔː(r)]['spɪrɪtʃuəl] [lʌv] .

This	is	the	second	half	of	the	activity	of	upper	or	self	-	less	or	spiritual	love	.
这	是	这	第二	一半	的	这	活动	的	上	或者	自己	-	较少的	或者	精神	爱	.

这是更高层次的、无私的或精神上的爱的活动的第二部分。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [trə'mendəs] [greɪt] [dʒɔɪ][ɪn] [ɪk'splɔːrɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'skʌvərɪŋ] [ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] .

There	is	a	tremendous	great	joy	in	exploring	and	discovering	the	beloved	.
那里	是	一个	巨大的	伟大的	喜悦	在	探索	和	发现	这	心爱	.

探索和发现所爱之人会带来巨大的快乐。

[fɔː(r); fə(r)] [wɒt] [ɪz][ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] ?

For	what	is	the	beloved	?
为了	什么	是	这	心爱	?

什么是挚爱?

[ʃiː; ʃi][ɪz] [ðæt] [wɪtʃ] [ai][maɪ'self][ˌeɪ 'em][nɒt] .

She	is	that	which	I	myself	am	not	.
她	是	那	哪个	我	我	是	不是	.

她拥有我所不具备的那种特质。

['nəʊɪŋ] [ðə; ði] [briːtʃ] [bɪ'twiːn] [ˌjuː 'es] , [ðə; ði] [gʌlf] , [ai][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [breθ] ['riːəlaɪz]

Knowing	the	breach	between	us	,	the	uncloseable	gulf	,	I	in	the	same	breath	realize
会心	这	违反	之间	我们	,	这	无法关闭	海湾	,	我	在	这	相同的	气息	意识到

[hɜː(r); hə(r)] ['fiːtʃəz] .

her	features	.
她	特征	.

意识到我们之间的隔阂，那道无法弥合的鸿沟，我立刻认出了她的容貌。

[ɪn][ðə; ði][fɜːst][məʊd][ɒv; əv][ðə; ði]['ʌpə(r)] ['kɒnʃəsnəs] [ðeə(r)][ɪz] ['pɜːfɪkt] [sə'pɑːsɪŋ] [ɒv; əv][ɔːl]

In	the	first	mode	of	the	upper	consciousness	there	is	perfect	surpassing	of	all
在	这	第一的	模式	的	这	上	意识	那里	是	完美的	超越	的	全部

[sens] [ɒv; əv][dɪ'vɪʒ(ə)n] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][self][ænd; ənd][ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] . -

sense	of	division	between	the	self	and	the	beloved	.	95
感觉	的	分配	之间	这	自己	和	这	心爱	.	-

在上层意识的第一种模式下，自我与所爱之人之间的一切隔阂感都得到了完美的超越。95

[ɪn][ðə; ði]['sekənd][məʊd][ðə; ði]['veri] [dɪ'skʌvəri] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fiːtʃəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] [kən'teɪnz]

In	the	second	mode	the	very	discovery	of	the	features	of	the	beloved	contains
在	这	第二	模式	这	非常	发现	的	这	特征	的	这	心爱	包含

[ðə; ði] [fʊl] [ˌriːəlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪ'repərəb(ə)l] ,

the	full	realization	of	the	irreparable	,
这	满的	实现	的	这	无法弥补的	,

在第二种模式下，对爱人特征的发现本身就包含了对不可弥补之事的完全认识。

[ɔ:(r)] [ʌnsə'pɑ:səb(ə)l] , [gʌlf] .
or **unsurpassable** **,** **gulf** **.**
或者 无与伦比 , 海湾 .

或者说，无与伦比的，海湾。

[ðɪs] [ɪz][əb'dʒektɪv] ['nɒlɪdʒ] , [æz; əz][dɪ'stɪŋkt][frɒm; frəm][əb'dʒektɪv][ɪ'məʊʃ(ə)n] .
This **is** **objective** **knowledge** **,** **as** **distinct** **from** **objective** **emotion** **.**
这 是 客观的 知识 , 作为 清楚的 从 客观的 情感 .

这是客观知识，与客观情感截然不同。

[ˌaɪ 'ti:] [kən'teɪnz] ['ɔ:lweɪz] [ðə; ði] ['elɪmənt] [ɒv; əv][self] - [ˌæmplɪfɪ'keɪʃn] ,
It **contains** **always** **the** **element** **of** **self** **-** **amplification** **,**
它 包含 总是 这 元素 的 自己 - 放大 ,

它始终包含自我放大的要素，

[æz; əz] [ɪf] [ðə; ði][self][wɜ:(r); wə(r)]['æmplɪfaɪd][baɪ] ['nɒlɪdʒ] [ɪn][ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] .
as **if** **the** **self** **were** **amplified** **by** **knowledge** **in** **the** **beloved** **.**
作为 如果 这 自己 是 放大 经过 知识 在 这 心爱 .

仿佛通过了解所爱之人，自我得到了提升。

[ˌaɪ 'ti:][ʃʊd; ʃəd]['ɔ:lsəʊ][kən'teɪn][ðə; ði] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði]['lɪmɪts][ɒv; əv][ðə; ði][self] .
It **should** **also** **contain** **the** **knowledge** **of** **the** **limits** **of** **the** **self** **.**
它 应该 还 包含 这 知识 的 这 限制 的 这 自己 .

它还应该包含对自我局限性的认识。

[səʊ][ˌaɪ 'ti:][ɪz] [wɪð] [ðə; ði] ['ɪnfənt] .
So **it** **is** **with** **the** **Infant** **.**
所以 它 是 和 这 婴儿 .

婴儿也是如此。

['kjʊəriəs] [ɪn'di:d] [ɪz][ðə; ði] [lʊk] [ɒn][ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]['həʊli] [tʃaɪld] , [ɪn][ˌli:oʊ'nɑ:rdoʊz] ['pɪktʃəz] ,
Curious **indeed** **is** **the** **look** **on** **the** **face** **of** **the** **Holy** **Child** **,** **in** **Leonardo's** **pictures** **,**
好奇的 的确 是 这 看 在 这 脸 的 这 圣 孩子 , 在 莱昂纳多的 图片 ,

在达芬奇的画作中，圣婴的表情确实令人好奇。

[ɪn] [ˌbɑ:ti'tʃɛliz] , ['i:v(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['bju:tɪf(ə)l] ['fɪˌlɪpoʊ] ['lɪpi] .
in **Botticelli's** **,** **even** **in** **the** **beautiful** **Filippo** **Lippi** **.**
在 波提切利的 , 甚至 在 这 美丽的 菲利波 利皮 .

在波提切利的画作中，甚至在美丽的菲利波·利皮的画作中。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði]['mʌðə(r)] [hu:] [krɔ:sɪz] [hɜ:(r); hə(r)][hændz][ɒn][hɜ:(r); hə(r)] [brest] , [ɪn][su:'pri:m; sju:'pri:m]
It **is** **the** **Mother** **who** **crosses** **her** **hands** **on** **her** **breast** **,** **in** **supreme**
它 是 这 母亲 WHO 十字架 她 双手 在 她 胸部 , 在 最高
[ˌækwi'es(ə)ns] ,
acquiescence **,**
默认 ,

是母亲双手交叉放在胸前，表示完全的顺从。

[rɪ'sɪpiənt] ; [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði][tʃaɪld] [hu:] [geiz] , [wɪð] [ə; eɪ][kaɪnd][ɒv; əv][əb'dʒektɪv] , ['streɪndʒli]
recipient **;** **it** **is** **the** **Child** **who** **gazes** **,** **with** **a** **kind** **of** **objective** **,** **strangely**
接受者 ; 它 是 这 孩子 WHO 凝视 , 和 一个 种类 的 客观的 , 奇怪的
[dɪ'sɜ:nɪŋ] ,
discerning **,**
有洞察力 ,

接受者；是孩子在凝视，带着一种客观的、奇特的洞察力，

[di:p] [ˌæprɪ'henʃn] [ɒv; əv][hɜ:(r); hə(r)] , ['stɑ:tlɪŋ] [tu:; tə] ['nɔ:ðən] [aɪz] .
deep **apprehension** **of** **her** **,** **startling** **to** **northern** **eyes** **.**
深的 忧虑 的 她 , 令人震惊 到 北方 眼睛 .

她身上散发着深深的忧虑，这在北方人看来令人惊讶。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [geɪz] [baɪ][nəʊ] [miːnz] [ɒv; əv] ['ɪnəs(ə)ns] , [bʌt; bət][ɒv; əv] [prə'faʊnd] , ['priː] - ['vɪʒuəl]

It	is	a	gaze	by	no	means	of	innocence	,	but	of	profound	,	pre	-	visual
它	是	一个	目光	经过	不	方法	的	无辜	,	但	的	深刻的	,	预	-	视觉的

[dɪ'sɜːnɪŋ] .

discerning	.
有洞察力	.

这是一种绝非天真的目光，而是一种深刻的、先于视觉的洞察力。

[səʊ] ['pleɪnli] [ɪz][ðə; ði][tʃaɪld] ['lʊkɪŋ] across96

So	plainly	is	the	child	looking	across96
所以	显然	是	这	孩子	寻找	across96

很明显，孩子正看着对面96号

[ðə; ði][gʌlf][ænd; ənd]['fɪksɪŋ][ðə; ði][gʌlf][baɪ]['veri] [ɪn'tentnəs] [ɒv; əv]['priː] - ['vɪʒuəl] [ˌæprɪ'henʃn] ,

the	gulf	and	fixing	the	gulf	by	very	intentness	of	pre	-	visual	apprehension	,
这	海湾	和	定影	这	海湾	经过	非常	专注	的	预	-	视觉的	忧虑	,

鸿沟以及通过高度集中的视觉前感知来消除鸿沟，

[ðæt] [ɪn'stɪŋktɪvli] [ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['nɔːðənə(r)] [faindz][hɪm]['ænti] - [pə'θetɪk] .

that	instinctively	the	ordinary	northerner	finds	Him	anti	-	pathetic	.
那	本能地	这	普通的	北方人	发现	他	反对	-	可怜的	.

普通的北方人本能地觉得他令人反感。

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] ['ɔːlməʊst][ə; eɪ]['kruːəl][ˌɒbdʒek'tɪvəti] .

It	seems	almost	a	cruel	objectivity	.
它	似乎	几乎	一个	残忍的	客观性	.

这似乎是一种近乎残酷的客观性。

[pə'hæps] [bɪ'twiːn] ['lʌvəz] , [ɪn][ðə; ði][əb'dʒektɪv] [wei] [ɒv; əv] [lʌv] , ['aɪðə(r)][ðə; ði] ['vɒləntri] ['sepərətɪv]

Perhaps	between	lovers	,	in	the	objective	way	of	love	,	either	the	voluntary	separative
也许	之间	恋人	,	在	这	客观的	方式	的	爱	,	任何一个	这	自愿	分离的

[məʊd] [pri'dɔmineit] ,

mode	predominates	,
模式	占主导地位	,

或许在恋人之间，就爱情的客观层面而言，自愿分离的模式占据主导地位，

[ɔː(r)][ðə; ði] [ˌsɪmpə'θetɪk] [məʊd][ɒv; əv] [kə'mjuːniən] — [wʌn][ɔː(r)][ðə; ði]['ʌðə(r)] .

or	the	sympathetic	mode	of	communion	—	one	or	the	other	.
或者	这	交感神经	模式	的	圣餐	—	一	或者	这	其他	.

或者同情式的交流方式——二者必居其一。

[ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] [wiː; wi][hæv; həv] ['wəːʃip] [ðə; ði]['lætə(r)][məʊd] .

In	the	north	we	have	worshipped	the	latter	mode	.
在	这	北	我们	有	崇拜	这	后者	模式	.

在北方，我们崇尚后一种模式。

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfrənt] ; [ðə; ði][əb'dʒektɪv]['seɪpiənt]['mænə(r)][ɒv; əv] [lʌv] [siːm]

But	in	the	south	it	is	different	;	the	objective	sapient	manner	of	love	seems
但	在	这	南	它	是	不同的	;	这	客观的	有智慧的	方式	的	爱	似乎

[mɔː(r)]['nætʃ(ə)rəl] .

more	natural	.
更多的	自然的	.

但在南方则不同；客观、理智的爱情方式似乎更自然。

[mɔːr'əʊvə(r)][ɪn][ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɪnfənt] ['liŋgəz] ['nɪəli] ['ɔːlweɪz][ðə; ði][dɑːk] [lʊk] [ɒv; əv][ðə; ði]

Moreover	in	the	face	of	the	Infant	lingers	nearly	always	the	dark	look	of	the
而且	在	这	脸	的	这	婴儿	徘徊不去	几乎	总是	这	黑暗的	看	的	这

['prɪstiːn] [məʊd][ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] ,

pristine	mode	of	consciousness	,
纯净无瑕	模式	的	意识	,

此外，在婴儿的脸上几乎总是残留着原始意识模式的阴郁神色。

[ðə; ði] ['paʊəf(ə)l] [self] - ['sentərɪŋ] [səb'dʒektɪv] [məʊd] , [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn][ðə; ði]['ləʊə(r)] ['bɒdi] — [ðə; ði][səʊ]

the	powerful	self	-	centering	subjective	mode	,	established	in	the	lower	body	—	the	so
这	强大的	自己	-	定心	主观	模式	,	已确立的	在	这	降低	身体	—	这	所以

- [kɔ:ld] ['senʃuəl] [məʊd] .

-	called	sensual	mode	.
-	称为	感性的	模式	.

建立在下半身的强大的以自我为中心的主观模式——所谓的感官模式。

[bʌt; bət] [teɪk] ['aʊə(r)] [əʊn] ['tʃɪldrən] .

But	take	our	own	children	.
但	拿	我们的	自己的	孩子们	.

但以我们自己的孩子为例。

[ə; eɪ] [smɔ:l] ['ɪnfənt] , [æz; əz] [su:n] [æz; əz][ˌaɪ 'ti:] ['ri:əli] [bɪ'gɪnz] [tu:; tə][də'rekt][ɪts] [ə'tenʃ(ə)n] .

A	small	infant	,	as	soon	as	it	really	begins	to	direct	its	attention	.
一个	小的	婴儿	,	作为	很快	作为	它	真的	开始	到	直接的	它是	注意力	.

小婴儿，一旦真正开始集中注意力。

[haʊ] ['ɒf(ə)n][ˌaɪ 'ti:] [si:m] [tu:; tə][bi:; bi] ['geɪzɪŋ] [ə'krɒs] [ə; eɪ][streɪndʒ] ['dɪstəns] [æt; ət][ðə; ði]['mʌðə(r)] ;

How	often	it	seems	to	be	gazing	across	a	strange	distance	at	the	mother	;
如何	经常	它	似乎	到	是	凝视	穿过	一个	奇怪的	距离	在	这	母亲	;

[wɒt] [ə; eɪ] curious97

what	a	curious97
什么	一个	curious97

它似乎经常隔着一段陌生的距离凝视着母亲；多么奇怪啊97

[lʊk] [ɪz][ɒn][ɪts] [feɪs] , [æz; əz] [ɪf] [ðə; ði]['mʌðə(r)][wɜ:(r); wə(r)][æn; ən]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][set] [ə'krɒs] [ə; eɪ]

look	is	on	its	face	,	as	if	the	mother	were	an	object	set	across	a
看	是	在	它是	脸	,	作为	如果	这	母亲	是	一个	目的	放	穿过	一个

[fɑ:(r)] [gʌlf] ,

far	gulf	,
远的	海湾	,

它的表情很上心头，仿佛母亲是远在深渊对面的一个物体。

[dɪ'stɪŋkt] [haʊ'evə(r)] , [dɪ'sɜ:nəb(ə)l] , ['i:v(ə)n] [əb'tru:sɪv] [ɪn][hɜ:(r); hə(r)] [ni:d] [tu:; tə][bi:; bi] [ˌæpri'hend] .

distinct	however	,	discernible	,	even	obtrusive	in	her	need	to	be	apprehended	.
清楚的	然而	,	可辨别的	,	甚至	碍眼的	在	她	需要	到	是	被捕	.

然而，她却有着鲜明的、可辨识的、甚至是令人难以忽视的被逮捕的欲望。

[ə; eɪ] ['mʌðə(r)] [wɪl] [tʃeɪs] [ə'weɪ] [ðɪs] [lʊk] [wɪð] ['kɪsɪz] .

A	mother	will	chase	away	this	look	with	kisses	.
一个	母亲	将要	追赶	离开	这	看	和	吻	.

母亲会用亲吻驱散这种目光。

[bʌt; bət][ʃi:; ʃi] ['kænɒt] [tʃeɪs] [ə'weɪ] [ðə; ði][ɪn'evɪtəb(ə)l] ['eflʊəns] [ɒv; əv] ['seprətɪst] , [əb'dʒektɪv]

But	she	cannot	chase	away	the	inevitable	effluence	of	separatist	,	objective
但	她	不能	追赶	离开	这	不可避免的	流出	的	分离主义者	,	客观的

[ˌæprɪ'henʃn] .

apprehension	.
忧虑	.

但她无法驱散分离主义的、客观的担忧所带来的不可避免的影响。

[ʃi:; ʃi] [hɜ:'self] ['sʌmtaɪmz] [wɪl] [fɔ:l]['ɪntu:][ə; eɪ][hɑ:f] - [trɑ:ns] ,

She	herself	sometimes	will	fall	into	a	half	-	trance	,
她	她自己	有时	将要	落下	进入	一个	一半	-	发呆	,

她自己有时也会进入半恍惚状态，

[ænd; ənd][ðə; ði][tʃaɪld][ɒn][hɜː(r); hə(r)][læp] [wɪl] [rɪ'zɒlv] [ɪt'self]['ɪntuː][ə; eɪ][streɪndʒ][ænd; ənd] ['seprət]

and	the	child	on	her	lap	will	resolve	itself	into	a	strange	and	separate
和	这	孩子	在	她	膝	将要	解决	本身	进入	一个	奇怪的	和	分离

['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] .

object	.
目的	.

她膝上的孩子会变成一个陌生而独立的物体。

[ʃiː; ʃi] [dʌz] [nɒt]['krɪtɪsaɪz][ɔː(r)]['ænəlaɪz][hɪm] .

She	does	not	criticize	or	analyze	him	.
她	做	不是	批评	或者	分析	他	.

她既不批评他，也不分析他。

[ʃiː; ʃi] [dʌz] [nɒt]['iːv(ə)n] [pə'siːv] [hɪm] .

She	does	not	even	perceive	him	.
她	做	不是	甚至	感知	他	.

她甚至都没注意到他。

[bʌt; bət][æz; əz] [ɪf] [ræpt] , [ʃiː; ʃi] [ˌæpri'hend] [hɪm] ['laɪɪŋ] [ðeə(r)] , [æn; ən] [ʌn'fæðəməbl] [ænd; ənd]

But	as	if	rapt	,	she	apprehends	him	lying	there	,	an	unfathomable	and
但	作为	如果欣喜若狂	,	她	逮捕	他	说谎	那里	,	一个	深不可测	和	

[ɪn'skruːtəb(ə)l][əb'dʒektɪv] ,

inscrutable	objective	,
难以捉摸	客观的	,

但她仿佛被深深吸引，将他定格在了那里，一个深不可测、难以捉摸的目标。

[ˌaʊt'saɪd] [hɜː'self] , ['nevə(r)][tuː; tə][biː; bi][grɑːsp, græsp][ɔː(r)][ɪn'kluːdɪd][ɪn] [hɜː'self] .

outside	herself	,	never	to	be	grasped	or	included	in	herself	.
外部	她自己	,	绝不	到	是	抓住	或者	包括	在	她自己	.

她游离于自身之外，永远无法被自己把握或纳入自身之中。

[ʃiː; ʃi] ['siːzɪz] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)][ə; eɪ]['sʌd(ə)n][ænd; ənd]['faɪn(ə)l] , [əb'dʒektɪv] [ɪm'preʃ(ə)n] [ɒv; əv][hɪm]

She	seizes	as	it	were	a	sudden	and	final	,	objective	impression	of	him
她	逮捕	作为	它	是	一个	突然	和	最终的	,	客观的	印象	的	他

.

:
.

她仿佛突然且最终地、客观地记住了他。

[ænd; ənd][ðə; ði] [kən'kluːsɪv] [sen'seɪʃ(ə)n][ɪz][wʌn][ɒv; əv][faɪ'nælətɪ] .

And	the	conclusive	sensation	is	one	of	finality	.
和	这	确凿	感觉	是	一	的	最终性	.

最终的感觉是，一切都结束了。

['sʌmθɪŋ] ['faɪn(ə)l][hæz; həz] ['hæpənd] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] .

Something	final	has	happened	to	her	.
某物	最终的	有	发生	到	她	.

她遭遇了最终的变故。

[ʃiː; ʃi][hæz; həz][ðə; ði][streɪndʒ][sen'seɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ʌn'ɔːltərəb(ə)l] ['sɜːt(ə)nti] , [ə; eɪ][sen'seɪʃ(ə)n][æt; ət][wʌns]

She	has	the	strange	sensation	of	unalterable	certainty	,	a	sensation	at	once
她	有	这	奇怪的	感觉	的	不可更改的	肯定	,	一个	感觉	在	一次

[prə'faʊndlɪ] ['grætɪfaɪɪŋ] [ænd; ənd]['rɑːðə(r)] [ə'pɔːlɪŋ] . -

profoundly	gratifying	and	rather	appalling	.	98
深刻地	可喜	和	相当	令人震惊	.	-

她有一种奇怪的、不可动摇的确定感，这种感觉既令人无比欣慰，又令人感到相当可怕。98

[ʃiː; ʃi] [pə'zesɪz] ['sʌmθɪŋ] , [ə; eɪ]['sɜːt(ə)n]['entətɪ][ɒv; əv]['praɪm(ə)l] , ['priː] - ['kɒnʃəs] ['nɒlɪdʒ] .

She	possesses	something	,	a	certain	entity	of	primal	,	pre	-	conscious	knowledge	.
她	拥有	某物	,	一个	肯定	实体	的	原始	,	预	-	有意识的	知识	.

她拥有某种东西，一种原始的、前意识的知识。

[let] [ðə; ði][tʃaɪld][biː; bi] [wɒt] [hiː; hi] [meɪ] , [hɜː(r); hə(r)] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][hɪm][ɪz][hɜː(r); hə(r)] [əʊn] ,

Let	the	child	be	what	he	may	,	her	knowledge	of	him	is	her	own	,
让	这	孩子	是	什么	他	可能	,	她	知识	的	他	是	她	自己的	,

[fər'evə(r)][ænd; ənd]['faɪn(ə)l] .

forever	and	final	.
永远	和	最终的	.

就让孩子成为他自己吧，她对他的了解是她自己的，永远都是最终的。

[ˌaɪ 'tiː] [gɪvz] [hɜː(r); hə(r)][ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] [welθ] [ɪn] [pə'zeʃ(ə)n] , [ænd; ənd][ɒv; əv]['paʊə(r)] .

It	gives	her	a	sense	of	wealth	in	possession	,	and	of	power	.
它	给予	她	一个	感觉	的	财富	在	拥有	,	和	的	力量	.

这让她感受到拥有财富和权力的感觉。

[ˌaɪ 'tiː] [gɪvz] [hɜː(r); hə(r)][ə; eɪ] [sens] ['ɔːlsəʊ][ɒv; əv][fə'tæləti] .

It	gives	her	a	sense	also	of	fatality	.
它	给予	她	一个	感觉	还	的	死亡	.

这也让她感到一种宿命感。

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['veri] [ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][əb'dʒektɪv][faɪ'næləti] [dɪ'raɪvz] [ðə; ði] [sens] [ɒv; əv]

From	the	very	satisfaction	of	the	objective	finality	derives	the	sense	of
从	这	非常	满意	的	这	客观的	最终性	衍生	这	感觉	的

[fə'tæləti] .

fatality	.
死亡	.

客观终结带来的满足感，正是宿命感的来源。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)] ['biːɪŋ] ,

It	is	a	knowledge	of	the	other	being	,
它	是	一个	知识	的	这	其他	存在	,

这是对另一个存在的了解，

[bʌt; bət][ə; eɪ] ['nɒlɪdʒ] [wɪtʃ] [kən'teɪnz] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm][ə; eɪ]['faɪn(ə)l] [ə'ʃʊərəns] [ɒv; əv]

but	a	knowledge	which	contains	at	the	same	time	a	final	assurance	of
但	一个	知识	哪个	包含	在	这	相同的	时间	一个	最终的	保证	的

[ðə; ði][ɪ'tɜːn(ə)l][ænd; ənd][ɪn'suːpərəb(ə)l][gʌlf] [wɪtʃ] [laɪz] [bɪ'twiːn] ['biːɪŋs] — [ðə; ði] [ˌaɪsə'leɪʃn] [ɒv; əv]

the	eternal	and	insuperable	gulf	which	lies	between	beings	—	the	isolation	of
这	永恒	和	不可逾越	海湾	哪个	谎言	之间	生物	—	这	隔离	的

[ðə; ði][self][fɜːst] .

the	self	first	.
这	自己	第一的	.

但这种知识同时也包含了对存在者之间永恒且不可逾越的鸿沟的最终保证——首先是自我的孤立。

[ðʌs] [ðə; ði][fɜːst] [pleɪn] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌpə(r)] ['kɒnʃəsnəs] — [ðə; ði] ['aʊtgəʊɪŋ] ,

Thus	the	first	plane	of	the	upper	consciousness	—	the	outgoing	,
因此	这	第一的	飞机	的	这	上	意识	—	这	外向	,

因此，上层意识的第一层面——外向的，

[ðə; ði] [ʃɪə(r)] [ænd; ənd] [ʌn'spiːkəb(ə)l] [blɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [sens] [ɒv; əv]['juːniən] , [kə'mjuːniən] ,

the	sheer	and	unspeakable	bliss	of	the	sense	of	union	,	communion	,
这	透明	和	无法形容	极乐	的	这	感觉	的	联盟	,	圣餐	,

那种纯粹而难以言喻的结合与交流的幸福感，

[æt; ət] - ['wʌnnəs] [wɪð] [ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] — [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [ˌkɒmplɪ'ment(ə)ri] [əb'dʒektɪv]

at	-	oneness	with	the	beloved	—	and	then	the	complementary	objective
在	-	合一	和	这	心爱	—	和	然后	这	补充	客观的

[ˌriːəlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn][ɒv; əv][ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] ,

realization	of	the	beloved	,
实现	的	这	心爱	,

与所爱之人合而为一——然后是对所爱之人的客观实现，

[ðə; ði][ˌriːəlaɪˈzeɪʃn; ˌrɪəlaɪˈzeɪʃn][ɒv; əv][ðæt] [wɪtʃ] [ɪz][əˈpɑːt] , ['dɪfrənt] .

the	realization	of	that	which	is	apart	,	different	.
这	实现	的	那	哪个	是	除	,	不同的	.

对那分离的、不同的事物的认识。

[ðɪs] [ˌriːəlaɪˈzeɪʃn; ˌrɪəlaɪˈzeɪʃn][ɪz][laɪk] ['rɪtʃɪz] [tuː; tə][ðə; ði] objective99

This	realization	is	like	riches	to	the	objective99
这	实现	是	喜欢	财富	到	这	objective99

这种认识对目标来说就像财富一样99

['kɒnʃəsnəs] .

consciousness	.
意识	.

意识。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] , [æz; əz][ˌaɪ ˈtiː][wɜː(r); wə(r)] , [ðə; ði] ['ædɪŋ] [ɒv; əv][əˈnʌðə(r)] [self][tuː; tə][ðə; ði] [əʊn] [self] ,

It	is	,	as	it	were	,	the	adding	of	another	self	to	the	own	self	,
它	是	,	作为	它	是	,	这	添加	的	其他	自己	到	这	自己的	自己	,

这就像是在自身之上添加了另一个自我。

[θruː] [ðə; ði][məʊd][ɒv; əv] [ˌæprɪˈhenʃn] .

through	the	mode	of	apprehension	.
通过	这	模式	的	忧虑	.

通过感知的方式。

[θruː] [ðə; ði][məʊd][ɒv; əv][daɪˈnæmɪk][əbˈdʒektɪv] [ˌæprɪˈhenʃn] ,

Through	the	mode	of	dynamic	objective	apprehension	,
通过	这	模式	的	动态的	客观的	忧虑	,

通过动态客观感知模式，

[wɪtʃ] [ɪn]['aʊə(r)] [deɪ] [wiː; wi][hæv; həv]['grædʒuəli] [kʌm] [tuː; tə][kɔːl][ɪˌmædʒɪˈneɪʃ(ə)n] ,

which	in	our	day	we	have	gradually	come	to	call	imagination	,
哪个	在	我们的	天	我们	有	逐步地	来	到	称呼	想像力	,

在今天，我们逐渐将其称为想象力。

[ə; eɪ][mæn] [meɪ] [ɪn][hɪz; ɪz][taɪm] [ˌeɪ diː 'diː][ɒn][tuː; tə][hɪmˈself][ðə; ði] [həʊl] [ɒv; əv][ðə; ði] ['juːnɪvɜːs] ,

a	man	may	in	his	time	add	on	to	himself	the	whole	of	the	universe	,
一个	男人	可能	在	他的	时间	添加	在	到	他自己	这	所有的	的	这	宇宙	,

一个人在其有生之年，或许能将整个宇宙都纳入自己的囊中。

[baɪ] [ɪnˈkriːsɪŋ] ['prɪstiːn] [ˌriːəlaɪˈzeɪʃn; ˌrɪəlaɪˈzeɪʃn][ɒv; əv][ðə; ði][ˌjuːnɪˈvɜːs(ə)l] .

by	increasing	pristine	realization	of	the	universal	.
经过	增加	纯净无瑕	实现	的	这	普遍的	.

通过提高对普遍性的纯粹认识。

[ðɪs] [ɪn]['mɪstɪsɪzəm][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði]['prəʊgres][tuː; tə][ɪnˈfɪnəti] — [ðæt][ɪz] , [ɪn][ðə; ði]['mɒd(ə)n] , ['truːli] [meɪl] ['mɪstɪsɪzəm] .

This	in	mysticism	is	called	the	progress	to	infinity	—	that	is	,	in	the	modern	,	truly	male	mysticism	.
这	在	神秘主义	是	称为	这	进步	到	无穷大	—	那	是	,	在	这	现代的	,	真的	男性	神秘主义	.

在神秘主义中，这被称为迈向无限的进程——也就是说，在现代的、真正男性化的神秘主义中。

[ðə; ði]['əʊldə] ['fiːmeɪl] ['mɪstɪsɪzəm] [miːnz] ['sʌmθɪŋ] ['dɪfrənt] [baɪ][ðə; ði] ['ɪnfɪnət] .

The	older	female	mysticism	means	something	different	by	the	infinite	.
这	老	女性	神秘主义	方法	某物	不同的	经过	这	无限	.

老一辈女性的神秘主义对无限的理解有所不同。

[bʌt; bət] ['enihaʊ] [ðeə(r)][ˌaɪ ˈtiː][ɪz] .

But	anyhow	there	it	is	.
但	无论如何	那里	它	是	.

但不管怎样，事情就是这样。

[ðə; ði] [ə'teɪnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɪnfɪnət] , [ə'baʊt] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['mɪstɪks] [hæv; həv] ['ræpsədaiz] ,

The	attaining	to	the	Infinite	,	about	which	the	mystics	have	rhapsodized	,
这	达到	到	这	无限	,	关于	哪个	这	神秘主义者	有	狂想曲	,

达到无限境界，这是神秘主义者们所歌颂的，

[ɪz][ə; eɪ] ['defɪnət] ['prəʊses][ɪn][ðə; ði] [dɪ'veləpɪŋ] [ʌn'kɒnʃəs] ,

is	a	definite	process	in	the	developing	unconscious	,
是	一个	定	过程	在	这	发展	无意识	,

这是潜意识发展过程中的一个确定过程，

[bʌt; bət][ə; eɪ]['prəʊses][ɪn][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] ['əʊnli][ɒv; əv][ðə; ði][əb'dʒektɪv] - [ˌæprɪ'hensɪv] ['sentəz] —

but	a	process	in	the	development	only	of	the	objective	-	apprehensive	centers	—
但	一个	过程	在	这	发展	仅有的	的	这	客观的	-	忧虑	中心	—

[æn; ən] [ɪk'skluːsɪv] ['prəʊses] , ['nætʃ(ə)rəli] .

an	exclusive	process	,	naturally	.
一个	独家的	过程	,	自然	.

但这只是客观感知中心发展过程中的一个过程——当然，这是一个排他性的过程。

[ə; eɪ] [səʊl] ['kænɒt] [kʌm] ['ɪntuː][ɪts] [əʊn] [θruː] [ðæt] [lʌv] [ə'ləʊn] [wɪtʃ] [ɪz]['juːnɪs(ə)n] .

A	soul	cannot	come	into	its	own	through	that	love	alone	which	is	unison	.
一个	灵魂	不能	来	进入	它是自己的		通过	那	爱	独自的	哪个	是	齐声	.

单凭那份和谐的爱，灵魂无法获得真正的自我。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [stres] the100

If	it	stress	the100
如果	它	压力	the100

如果它压力100

[wʌn] [məʊd] , [ðə; ði] [ˌsɪmpə'θetɪk] [məʊd] , [bɪ'jɒnd] [ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [pɔɪnt] , [ˌaɪ 'tiː] [breɪks] [ɪts] [əʊn]

one	mode	,	the	sympathetic	mode	,	beyond	a	certain	point	,	it	breaks	its	own
一	模式	,	这	交感神经	模式	,	超过	一个	肯定	观点	,	它	休息	它是自己的	

[ɪn'tegrəti] ,

integrity	,
正直	,

其中一种模式，即同情模式，超过一定限度后，就会破坏自身的完整性。

[ænd; ənd] [kə'rʌpʃ(ə)n] [sets] [ɪn][ɪn][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] ['ɔːgənɪzəm] .

and	corruption	sets	in	in	the	living	organism	.
和	腐败	套	在	在	这	活的	生物	.

于是，腐败就发生在生物体内部。

[ɒn] [bəuθ] [pleɪnz] [ɒv; əv] [lʌv] , ['ʌpə(r)] [ænd; ənd]['ləʊə(r)] , [ðə; ði] [tuː] [məʊdz] [mʌst; məst][ækt]

On	both	planes	of	love	,	upper	and	lower	,	the	two	modes	must	act
在	两个都	飞机	的	爱	,	上	和	降低	,	这	二	模式	必须	行为

[ˌkɒmplɪ'ment(ə)ri] [tuː; tə][wʌn] [ə'nʌðə(r)] ,

complementary	to	one	another	,
补充	到	一	其他	,

在爱的两个层面，即高阶和低阶层面，这两种模式必须相互补充。

[ðə; ði] [ˌsɪmpə'θetɪk] [ænd; ənd][ðə; ði] ['seprətɪst] .

the	sympathetic	and	the	separatist	.
这	交感神经	和	这	分离主义者	.

同情者和分离主义者。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['æbsəluːt] ['feɪljə(r)][tuː; tə] [siː] [ðɪs] , [ðæt] [hæz; həz] [tɔːn] [ðə; ði]['mɒd(ə)n] [wɜːld] ['ɪntuː] [tuː]

It	is	the	absolute	failure	to	see	this	,	that	has	torn	the	modern	world	into	two
它	是	这	绝对	失败	到	看	这	,	那	有	撕裂	这	现代的	世界	进入	二

[hɑːvz] ,

halves	,
一半	,

正是由于完全看不到这一点，现代世界才分裂成了两半。

[ðə; ði][wʌn][hɑːf] ['wɔːrɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['vɒləntri] , [əb'dʒektɪv] , ['seprətɪst] [kən'trəʊl] , [ðə; ði]['ʌðə(r)]

the	one	half	warring	for	the	voluntary	,	objective	,	separatist	control	,	the	other
这	一	一半	战争	为了	这	自愿	,	客观的	,	分离主义者	控制	,	这	其他

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][pjʊə(r)] [ˌsɪmpə'θetɪk] .

for	the	pure	sympathetic	.
为了	这	纯的	交感神经	.

一半人争取自愿的、客观的、分离主义的控制权，另一半人争取纯粹的同情控制权。

[ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['saɪki] [dɪ'vaɪdɪd] [ə'genst] [ɪt'self] [di'vaid][ðə; ði] [wɜːld] [ə'genst] [ɪt'self] ,

The	individual	psyche	divided	against	itself	divides	the	world	against	itself	,
这	个人	精神	分割	反对	本身	分割	这	世界	反对	本身	,

个体的内心如果自我分裂，也会使世界自我分裂。

[ænd; ənd][æn; ən] [ʌn'θɪŋkəbl] ['prəʊgres][ɒv; əv][kə'læməti] [in'sjuː] [ən'les] [ðeə(r)][biː; bi][ə; eɪ]

and	an	unthinkable	progress	of	calamity	ensues	unless	there	be	a
和	一个	不可思议	进步	的	灾害	随之而来	除非	那里	是	一个

[ˌrekənsɪli'eɪʃ(ə)n] .

reconciliation	.
和解	.

除非达成和解，否则将引发难以想象的灾难。

[ðə; ði][gəʊl][ɒv; əv][laɪf][ɪz][ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə] [pə'fekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [iːtʃ] ['sɪŋg(ə)l][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] .

The	goal	of	life	is	the	coming	to	perfection	of	each	single	individual	.
这	目标	的	生活	是	这	未来	到	完美	的	每个	单身的	个人	.

人生的目标是使每个人达到完美。

[ðɪs] ['kænɒt] [teɪk] [pleɪs] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [trə'mendəs] ['ɪntətʃeɪndʒ] [ɒv; əv] [lʌv] [frɒm; frəm][ɔːl][ðə; ði]

This	cannot	take	place	without	the	tremendous	interchange	of	love	from	all	the
这	不能	拿	地方	没有	这	巨大的	交汇处	的	爱	从	全部	这

[fɔː(r)] [greɪt] [pəʊlz][ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] ,

four	great	poles	of	the	first	,
四	伟大的	杆子	的	这	第一的	,

如果没有来自第一个世界四大极点之间巨大的爱的交流，这一切都不可能发生。

['beɪsɪk] [fiːld] [ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] .

basic	field	of	consciousness	.
基本的	场地	的	意识	.

意识的基本领域。

[ðeə(r)][mʌst; məst][biː; bi][ðə; ði]['tuːfəʊld] ['pæʃənət] [flʌks][ɒv; əv] sympathetic101

There	must	be	the	twofold	passionate	flux	of	sympathetic101
那里	必须	是	这	双重	热情的	通量	的	sympathetic101

必须存在双重的、充满激情的同情心101

[lʌv] , [səb'dʒektɪv] - [æb'dɒmɪn(ə)l][ænd; ənd][əb'dʒektɪv] - [dɪ'vəʊʃən(ə)l] , [bəuθ] .

love	,	subjective	-	abdominal	and	objective	-	devotional	,	both	.
爱	,	主观	-	腹部	和	客观的	-	灵修	,	两个都	.

爱，主观的、腹部的爱和客观的、虔诚的爱，两者兼具。

[ænd; ənd][ðeə(r)][mʌst; məst][biː; bi][ðə; ði]['tuːfəʊld] ['pæʃənəl] ['sɜːkɪt] [ɒv; əv] ['seprətɪst]

And	there	must	be	the	twofold	passional	circuit	of	separatist
和	那里	必须	是	这	双重	热情洋溢	电路	的	分离主义者

[ˌriːəlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn] , [ðə; ði]['ləʊə(r)] ,

realization	,	the	lower	,
实现	,	这	降低	,

而且，分离主义实现必然存在双重的情感回路，即较低的，

['vaɪt(ə)l] [self] - [ˌriːəlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn] , [ænd; ənd][ðə; ði]['ʌpə(r)] , [ɪn'tens] [ˌriːəlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn][ɒv; əv]
vital **self** **-** **realization** **,** **and** **the** **upper** **,** **intense** **realization** **of**
必不可少的 自己 - 实现 , 和 这 上 , 激烈的 实现 的
[ðə; ði]['ʌðə(r)] ,
the **other** **,**
这 其他 ,

至关重要的自我实现，以及更高层次、更深刻的对他人的认知，

[ə; eɪ][ˌriːəlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn] [wɪtʃ] [ɪnk'luːdz] [ə; eɪ] [ˌrekəg'nɪʃn] [ɒv; əv] [ə'bɪzməl] ['ʌðənəs] .
a **realization** **which** **includes** **a** **recognition** **of** **abysmal** **otherness** **.**
一个 实现 哪个 包括 一个 认出 的 极其糟糕 他者性 .

一种包含对巨大差异的认知的领悟。

[tuː; tə] [stres] ['eni][wʌn][məʊd] , ['eni][wʌn] ['ɪntətʃeɪndʒ] , [ɪz][tuː; tə]['hɪndə(r)][ɔːl] ,
To **stress** **any** **one** **mode** **,** **any** **one** **interchange** **,** **is** **to** **hinder** **all** **,**
到 压力 任何 一 模式 , 任何 一 交汇处 , 是 到 阻碍 全部 ,

过分强调任何一种交通方式、任何一种换乘方式，都会阻碍所有方式的普及。

[ænd; ənd][tuː; tə] [kɔːz] [kə'rʌpʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði][end] .
and **to** **cause** **corruption** **in** **the** **end** **.**
和 到 原因 腐败 在 这 结尾 .

最终会导致腐败。

[ðə; ði]['hjuːmən] ['saɪki] [mʌst; məst][hæv; həv] [streŋθ] [ænd; ənd][praɪd][tuː; tə][ək'sept][ðə; ði] [həʊl]
The **human** **psyche** **must** **have** **strength** **and** **pride** **to** **accept** **the** **whole**
这 人类 精神 必须 有 力量 和 自豪 到 接受 这 所有的
['fɔːfəʊld] ['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ɪts] [əʊn] [kri'eɪtɪv] [æk'tɪvəti] . -
fourfold **nature** **of** **its** **own** **creative** **activity** **.** **102**
四重 自然 的 它是 自己的 有创造力的 活动 . -

人类心灵必须拥有力量和自豪感，才能接受自身创造活动的全部四重本质。102

['tʃæptə(r)] ['sɪksθ]
CHAPTER **VI**
章 六年级

第六章

['hjuːmən] [rɪ'leɪʃ(ə)nz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs]
HUMAN **RELATIONS** **AND** **THE** **UNCONSCIOUS**
人类 关系 和 这 无意识

人际关系与无意识

[ðə; ði][eɪm][ɒv; əv] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [bʊk] [ɪz] ['mɪəli] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði] [smɔːlɪst] ['fʊthəʊld] [ɪn][ðə; ði]
The **aim** **of** **this** **little** **book** **is** **merely** **to** **establish** **the** **smallest** **foothold** **in** **the**
这 目的 的 这 小的 书 是 仅仅 到 建立 这 最小 立足点 在 这
[swɒmp] [ɒv; əv] ['veɪgnəs] [wɪtʃ] [naʊ] [gəʊz][baɪ][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] .
swamp **of** **vagueness** **which** **now** **goes** **by** **the** **name** **of** **the** **unconscious** **.**
沼泽 的 模糊性 哪个 现在 去 经过 这 姓名 的 这 无意识 .

这本小册子的目的仅仅是在如今被称为无意识的模糊沼泽中，建立一个最小的立足点。

[æt; ət][lɑːst][wiː; wi] [fɔːm] [sʌm; səm] [sɔːt] [ɒv; əv]['nəʊʃ(ə)n] [wɒt] [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] ['æktʃuəli] [ɪz] .
At **last** **we** **form** **some** **sort** **of** **notion** **what** **the** **unconscious** **actually** **is** **.**
在 最后的 我们 形式 一些 种类 的 概念 什么 这 无意识 实际上 是 .

我们最终对无意识究竟是什么有了一些概念。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðæt] ['æktɪv] [ˌspɒntə'neɪəti] [wɪtʃ] [rauz] [ɪn] [iːtʃ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]['ɔːgənɪzəm][æt; ət][ðə; ði]
It **is** **that** **active** **spontaneity** **which** **rouses** **in** **each** **individual** **organism** **at** **the**
它 是 那 积极的 自发性 哪个 唤醒 在 每个 个人 生物 在 这
['məʊmənt][ɒv; əv]['fjuːʒ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['peərənt]['njuːkliaɪ] ,
moment **of** **fusion** **of** **the** **parent** **nuclei** **,**
片刻 的 融合 的 这 父母 细胞核 ,

正是这种活跃的自发性，在每个个体生物体中，于母细胞核融合的那一刻被激发出来。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] , [ɪn]['poʊləraɪzd] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði][ɪk'stɜːn(ə)l] ['juːnɪvɜːs] ,

and	which	,	in	polarized	connection	with	the	external	universe	,
和	哪个	,	在	偏振	联系	和	这	外部的	宇宙	,

并且，在与外部宇宙的极化联系中，

['grædʒuəli] [i'vɔlvz] [ɔː(r)][i'læbərət, i'læbəreit][ɪts] [əʊn] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['saɪki] [ænd; ənd] ['kɔːpəs] ,

gradually	evolves	or	elaborates	its	own	individual	psyche	and	corpus	,
逐步地	演变	或者	详细说明	它是	自己的	个人	精神	和	语料库	,

逐渐发展或完善其独特的心理和身体，

['brɪŋɪŋ] [bəuθ][maɪnd][ænd; ənd] ['bɒdi] [fɔːθ] [frɒm; frəm][ɪt'self] .

bringing	both	mind	and	body	forth	from	itself	.
带来	两个都	头脑	和	身体	前进	从	本身	.

使身心都从自身中显现出来。

[ðʌs] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [siːm] [ðæt] [ðə; ði] [tɜːm] [ʌn'kɒnʃəs] [ɪz]['əʊnli] [ə'nʌðə(r)] [wɜːd] [fɔː(r); fə(r)][laɪf] .

Thus	it	would	seem	that	the	term	unconscious	is	only	another	word	for	life	.
因此	它	会	似乎	那	这	学期	无意识	是	仅有的	其他	单词	为了	生活	.

因此，无意识这个词似乎只是生命的另一种说法。

[bʌt; bət][laɪf][ɪz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [fɔːs] , [ˌweər'æz] [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [ɪz] [ɪ'senʃəli] ['sɪŋg(ə)l][ænd; ənd]

But	life	is	a	general	force	,	whereas	the	unconscious	is	essentially	single	and
但	生活	是	一个	一般的	力量	,	然而	这	无意识	是	本质上	单身的	和

unique103

unique103

unique103

但生命是一种普遍的力量，而无意识本质上是单一且独特的。[103]

[ɪn] [iːtʃ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]['ɔːgənɪzəm] ; [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['æktɪv] , [self] - [ɪ'vɒlvɪŋ] [səʊl] ['brɪŋɪŋ] [fɔːθ] [ɪts]

in	each	individual	organism	;	it	is	the	active	,	self	-	evolving	soul	bringing	forth	its
在	每个	个人	生物	;	它	是	这	积极的	,	自己	-	演变	灵魂	带来	前进	它是

[əʊn] [ˌɪnkɑː'neɪʃn] [ænd; ənd][self] - [ˌmænɪfe'steɪʃ(ə)n] .

own	incarnation	and	self	-	manifestation	.
自己的	化身	和	自己	-	表现	.

在每个个体生物体内；它是活跃的、自我进化的灵魂，它带来自身的化身和自我显现。

[wɪtʃ] [ˌɪnkɑː'neɪʃn] [ænd; ənd][self] - [ˌmænɪfe'steɪʃ(ə)n] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [həʊl] [gəʊl][ɒv; əv]

Which	incarnation	and	self	-	manifestation	seems	to	be	the	whole	goal	of
哪个	化身	和	自己	-	表现	似乎	到	是	这	所有的	目标	的

[ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [səʊl] :

the	unconscious	soul	:
这	无意识	灵魂	:

化身和自我显现似乎是无意识灵魂的全部目标：

[ðə; ði] [həʊl] [gəʊl][ɒv; əv][laɪf] .

the	whole	goal	of	life	.
这	所有的	目标	的	生活	.

人生的全部意义。

[ðʌs] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðæt] [ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [brɪŋz] [fɔːθ] [nɒt]['əʊnli] ['kɒnʃəsnəs] , [bʌt; bət] ['tɪʃuː]

Thus	it	is	that	the	unconscious	brings	forth	not	only	consciousness	,	but	tissue
因此	它	是	那	这	无意识	带来	前进	不是	仅有的	意识	,	但	组织

[ænd; ənd]['ɔːrgənz]['ɔːlsəʊ] .

and	organs	also	.
和	器官	还	.

因此，无意识不仅产生意识，还产生组织和器官。

[ænd; ənd][ɔ:l][ðə; ði][taɪm][ðə; ði] ['wɜ:kɪŋ] [ɒv; əv] [i:tʃ] ['ɔ:gən] [dɪ'pendz] [ɒn][ðə; ði]['praɪmərɪ]

And	all	the	time	the	working	of	each	organ	depends	on	the	primary
和	全部	这	时间	这	在职的	的	每个	器官	取决于	在	这	基本的

[spɒn'teɪnɪəs] - ['kɒnʃəs] ['sentə(r)][ɒv; əv] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] ['ɪʃu:] — [ɪf] [ju:; jʊ][laɪk] ,

spontaneous	-	conscious	center	of	which	it	is	the	issue	—	if	you	like	,
自发的	-	有意识的	中心	的	哪个	它	是	这	问题	—	如果	你	喜欢	,

而且，每个器官的运作始终取决于它所对应的主要自发意识中心——如果你愿意这么称呼的话。

[ðə; ði][səʊl] - ['sentə(r)] .

the	soul	-	center	.
这	灵魂	-	中心	.

灵魂中心。

[ænd; ənd] ['kɒnʃəsnəs] [ɪz][laɪk][ə; eɪ][web]['wəʊv(ə)n]['faɪnəli][ɪn][ðə; ði][maɪnd][frɒm; frəm][ðə; ði] ['veərɪəs]

And	consciousness	is	like	a	web	woven	finally	in	the	mind	from	the	various
和	意识	是	喜欢	一个	网站	编织	最后	在	这	头脑	从	这	各种各样的

['sɪlkən] [strændz] [spʌn] [fɔ:θ] [frɒm; frəm][ðə; ði]['praɪm(ə)l]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] .

silken	strands	spun	forth	from	the	primal	center	of	the	unconscious	.
丝	线	旋转	前进	从	这	原始	中心	的	这	无意识	.

意识就像一张网，最终由无意识的原始中心吐出的各种丝线在心灵中编织而成。

[bʌt; bət][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [ɪz]['nevə(r)][æn; ən] [æb'strækʃn] , ['nevə(r)][tu:; tə][bi:; bi][æb'stræktɪd] .

But	the	unconscious	is	never	an	abstraction	,	never	to	be	abstracted	.
但	这	无意识	是	绝不	一个	抽象	,	绝不	到	是	摘要	.

但无意识永远不是抽象概念，永远无法被抽象化。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['nevə(r)][æn; ən][aɪ'di:əl]['entətɪ] .

It	is	never	an	ideal	entity	.
它	是	绝不	一个	理想的	实体	.

它从来都不是一个理想的实体。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['ɔ:lweɪz] ['kɒŋkri:t] .

It	is	always	concrete	.
它	是	总是	具体的	.

它总是具体的。

[ɪn][ðə; ði] ['veri] [fɜ:st] ['ɪnstəns] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] [glint] ['nju:kliəs][ɒv; əv][ðə; ði]['ɒvju:l; 'əʊvju:l] .

In	the	very	first	instance	,	it	is	the	glinting	nucleus	of	the	ovule	.
在	这	非常	第一的	实例	,	它	是	这	闪闪发光	核	的	这	胚珠	.

首先，它是胚珠闪闪发光的细胞核。

[ænd; ənd] [prə'si:dɪŋ] [frɒm; frəm] [ðɪs] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] [tʃeɪn] or104

And	proceeding	from	this	,	it	is	the	chain	or104
和	进行中	从	这	,	它	是	这	链	or104

由此推导，便是链或104

[ˌkɒnstə'leɪʃ(ə)n] [ɒv; əv]['nju:kliaɪ] [wɪtʃ] [dɪ'raɪv] [də'rektli] [frɒm; frəm] [ðɪs] [fɜ:st] [spɑ:k] .

constellation	of	nuclei	which	derive	directly	from	this	first	spark	.
星座	的	细胞核	哪个	派生	直接地	从	这	第一的	火花	.

由最初的火花直接衍生出的原子核群。

[ænd; ənd] ['fɜ:ðə(r)] [stɪl] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] [greɪt] [nɜ:v] - ['sentəz] [ɒv; əv][ðə; ði]['hju:mən]['bɒdi] ,

And	further	still	it	is	the	great	nerve	-	centers	of	the	human	body	,
和	更远	仍然	它	是	这	伟大的	神经	-	中心	的	这	人类	身体	,

而且，它还是人体的主要神经中枢。

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['praɪm(ə)l][ænd; ənd] ['prɪsti:n] ['nju:kliaɪ] [stɪl] [ækt][də'rekt] .

in	which	the	primal	and	pristine	nuclei	still	act	direct	.
在	哪个	这	原始	和	纯净无瑕	细胞核	仍然	行为	直接的	.

其中原始的、纯粹的细胞核仍然直接发挥作用。

[ðə; ði]['nju:kliaɪ][ɑ:(r); ə(r)] ['sentəz] [ɒv; əv] [spɒn'teɪniəs] ['kɒnʃəsnəs] .

The	nuclei	are	centers	of	spontaneous	consciousness	.
这	细胞核	是	中心	的	自发的	意识	.

细胞核是自发意识的中心。

[ˌaɪ 'ti:] [si:m] [æz; əz] [ɪf] [ðeə(r)] [braɪt] [greɪn] [wɜ:(r); wə(r)][dʒɜ:m] - ['kɒnʃəsnəs] , ['kɒnʃəsnəs]

It	seems	as	if	their	bright	grain	were	germ	-	consciousness	,	consciousness
它	似乎	作为	如果	他们的	明亮的	粮食	是	细菌	-	意识	,	意识

['dʒɜ:rməˌnet] [fər'evə(r)] .

germinating	forever	.
发芽	永远	.

仿佛他们明亮的种子就是意识的萌芽，意识永远在萌芽。

[ɪf] [ðæt] [ɪz][ə; eɪ]['mɪst(ə)ri] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɒt][maɪ] [fɔ:lt] .

If	that	is	a	mystery	,	it	is	not	my	fault	.
如果	那	是	一个	神秘	,	它	是	不是	我的	过错	.

如果这确实是个谜，那也不是我的错。

['sɜ:t(ə)nli] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɒt]['mɪstɪsɪzəm] .

Certainly	it	is	not	mysticism	.
当然	它	是	不是	神秘主义	.

这当然不是神秘主义。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['ɒbviəs] , [dɪ'mɒnstrəbl; 'demənstrəbl][ˌsaɪən'tɪfɪk][fækt] , [tu:; tə][bi:; bi]['verɪfaɪd]['ʌndə(r)][ðə; ði]

It	is	obvious	,	demonstrable	scientific	fact	,	to	be	verified	under	the
它	是	明显的	,	可证明的	科学	事实	,	到	是	已验证	在下面	这

['maɪkrəskəʊp][ænd; ənd] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]['hju:mən] ['saɪki] ,

microscope	and	within	the	human	psyche	,
显微镜	和	之内	这	人类	精神	,

这是显而易见的、可证明的科学事实，可以通过显微镜和人类心理层面进行验证。

[səb'dʒektɪvli] [ænd; ənd] [əb'dʒektɪvli] , [bəuθ] .

subjectively	and	objectively	,	both	.
主观上	和	客观地	,	两个都	.

主观上和客观上都是如此。

[ɒv; əv] [kɔ:s] , [ðə; ði][səb'dʒektɪv][ˌverɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ɪz] [wɒt] [men] [kɪk] [æt; ət] .

Of	course	,	the	subjective	verification	is	what	men	kick	at	.
的	课程	,	这	主观	确认	是	什么	男人	踢	在	.

当然，主观验证正是男人们所不齿的。

[θɪn] - ['maɪndɪd][aɪ'dɪəlɪsts] ['kænɒt] [beə(r)] ['eni] [ə'pi:l] [tu:; tə][ðeə(r)] ['baʊəlz] [ɒv; əv] [ˌkɒmprɪ'henʃ(ə)n] .

Thin	-	minded	idealists	cannot	bear	any	appeal	to	their	bowels	of	comprehension	.
薄的	-	有思想	理想主义者	不能	熊	任何	上诉	到	他们的	肠道	的	理解	.

心胸狭隘的理想主义者无法接受任何诉诸他们理解力的诉求。

[wi:; wi][kæn; kən][kwaɪt]['tændʒəbli] [di:l] [wɪð] [ðə; ði]['hju:mən] [ʌn'kɒnʃəs] .

We	can	quite	tangibly	deal	with	the	human	unconscious	.
我们	能	相当	切实地	交易	和	这	人类	无意识	.

我们完全可以切实地处理人类的无意识。

[wi:; wi] [treɪs] [ɪts] [sɔ:s] [ænd; ənd] ['sentəz] [ɪn][ðə; ði] [greɪt] ['gæŋglɪə][ænd; ənd][nəʊdz] [ɒv; əv][ðə; ði]

We	trace	its	source	and	centers	in	the	great	ganglia	and	nodes	of	the
我们	痕迹	它是	来源	和	中心	在	这	伟大的	神经节	和	节点	的	这

['nɜ:vəs] ['sɪstəm] .

nervous	system	.
紧张的	系统	.

我们发现它的起源和中心位于神经系统的大神经节和节点。

[wi:; wi] [ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] spontaneous105

We	establish	the	nature	of	the	spontaneous105
我们	建立	这	自然	的	这	spontaneous105

我们确定了自发105的性质

['kɒnʃəsnəs] [æt; ət] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðiːz] ['sentəz] ; [wiː; wi] [dɪ'tɜːmɪn] [ðə; ði][pə'lærəti][ænd; ənd][ðə; ði]

consciousness	**at**	**each**	**of**	**these**	**centers**	**;**	**we**	**determine**	**the**	**polarity**	**and**	**the**
意识	在	每个	的	这些	中心	;	我们	决定	这	极性	和	这

[də'rekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['poʊləraɪzd] [fləʊ] .

direction	**of**	**the**	**polarized**	**flow**	**.**
方向	的	这	偏振	流动	.

在这些中心，我们决定了极化流的极性和方向。

[ænd; ənd][frɒm; frəm] [ðɪs] [wiː; wi] [nəʊ] [ðə; ði] ['məʊʃn] [ænd; ənd][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ˌmænɪfe'steɪʃ(ə)n][ɒv; əv]

And	**from**	**this**	**we**	**know**	**the**	**motion**	**and**	**individual**	**manifestation**	**of**
和	从	这	我们	知道	这	运动	和	个人	表现	的

[ðə; ði] ['saɪki] [ɪt'self] ;

the	**psyche**	**itself**	**;**
这	精神	本身	;

由此我们了解了心灵本身的运动和个体表现；

[wiː; wi]['ɔːlsəʊ] [nəʊ] [ðə; ði] ['məʊʃn] [ænd; ənd] ['rɪðəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['ɔːrgənz][ɒv; əv][ðə; ði]['bɒdi] .

we	**also**	**know**	**the**	**motion**	**and**	**rhythm**	**of**	**the**	**great**	**organs**	**of**	**the**	**body**	**.**
我们	还	知道	这	运动	和	韵律	的	这	伟大的	器官	的	这	身体	.

我们也了解人体主要器官的运动和节奏。

[fɔː(r); fə(r)][æt; ət] ['evri] [pɔɪnt] ['saɪki] [ænd; ənd] ['fʌnkʃ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)][səʊ] ['nɪəli] [aɪ'dentɪfaɪd] [ðæt] ['əʊnli]

For	**at**	**every**	**point**	**psyche**	**and**	**functions**	**are**	**so**	**nearly**	**identified**	**that**	**only**
为了	在	每一个	观点	精神	和	函数	是	所以	几乎	已识别	那	仅有的

[baɪ]['həʊldɪŋ]['aʊə(r)] [breθ] [kæn; kən][wiː; wi]['riːəlaɪz][ðeə(r)][djuː'ælәti][ɪn][aɪˌdentɪfɪ'keɪʃ(ə)n] — [ə; eɪ]

by	**holding**	**our**	**breath**	**can**	**we**	**realize**	**their**	**duality**	**in**	**identification**	**—**	**a**
经过	保持	我们的	气息	能	我们	意识到	他们的	二元性	在	鉴别	—	一个

['poʊləraɪzd][djuː'ælәti][wʌns][mɔː(r)] .

polarized	**duality**	**once**	**more**	**.**
偏振	二元性	一次	更多的	.

因为在每一个方面，心理和功能都如此接近，以至于只有屏住呼吸，我们才能意识到它们在认同上的二元性——又一次两极化的二元性。

[bʌt; bət][hɪə(r)][ɪz][nəʊ] [pleɪs] [tuː; tə]['entə(r)][ðə; ði] [greɪt] [ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][djuː'ælәti][ænd; ənd]

But	**here**	**is**	**no**	**place**	**to**	**enter**	**the**	**great**	**investigation**	**of**	**the**	**duality**	**and**
但	这里	是	不	地方	到	进入	这	伟大的	调查	的	这	二元性	和

[ˌpəʊləraɪ'zeɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['vaɪt(ə)l] - [kri'eɪtɪv] [æk'tɪvәti][ænd; ənd][ðə; ði] - - [mə'tɪəriəl]

polarization	**of**	**the**	**vital**	**-**	**creative**	**activity**	**and**	**the**	**mechanico**	**-**	**material**
极化	的	这	必不可少的	-	有创造力的	活动	和	这	-	-	材料

[æk'tɪvәti] .

activity	**.**
活动	.

但这里没有地方可以深入探讨生命创造活动与机械物质活动的二元性和极化现象。

[ðə; ði] [tuː] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [ɪn][wʌn] , [ə; eɪ]['poʊləraɪzd]['kwɒlәti] .

The	**two**	**are**	**two**	**in**	**one**	**,**	**a**	**polarized**	**quality**	**.**
这	二	是	二	在	一	,	一个	偏振	质量	.

两者实则一体，具有两极分化的特质。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ʌnθ'ɪŋkəbli] ['dɪfrənt] .

They	**are**	**unthinkably**	**different**	**.**
他们	是	难以想象	不同的	.

它们之间有着天壤之别。

[ɒn][ðə; ði][fɜːst] [fiːld] [ɒv; əv]['hjuːmən] ['kɒnʃəs] — [ðə; ði][fɜːst] [pleɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] —

On	**the**	**first**	**field**	**of**	**human**	**conscious**	**—**	**the**	**first**	**plane**	**of**	**the**	**unconscious**	**—**
在	这	第一的	场地	的	人类	有意识的	—	这	第一的	飞机	的	这	无意识	—

[wiː; wi][ləʊ'keɪt][fɔː(r)] [greɪt] [spɒn'teɪniəs] ['sentəz] ,

we	**locate**	**four**	**great**	**spontaneous**	**centers**	**,**
我们	定位	四	伟大的	自发的	中心	,

在人类意识的第一领域——无意识的第一层面——我们发现了四个伟大的自发中心，

[tuː] [bɪˈləʊ] [ðə; ði] [ˈdaɪəfræm] , [tuː] [əˈbʌv] .

two	below	the	diaphragm	,	two	above	.
二	以下	这	隔膜	,	二	多于	.

横膈膜下方两处，上方两处。

[ðiːz] [fɔː(r)] [ˈsentəz] [kənˈtrəʊl][ðə; ði][fɔː(r)] [ˈgreɪtɪst] [ˈɔːrgənz] .

These	four	centers	control	the	four	greatest	organs	.
这些	四	中心	控制	这	四	最	器官	.

这四个中心控制着人体最重要的四个器官。

[ænd; ənd] [ðeɪ] give106

And	they	give106
和	他们	give106

他们给出了106

[raɪz][tuː; tə][ðə; ði] [həʊl] [ˈbeɪsɪs][ɒv; əv][ˈhjuːmən] [ˈkɒnʃəsnəs] .

rise	to	the	whole	basis	of	human	consciousness	.
上升	到	这	所有的	基础	的	人类	意识	.

上升到人类意识的整个基础。

[ˈfʌŋkʃən(ə)l] [ænd; ənd] [ˈsaɪkɪk] [æt; ət][wʌns] , [ðɪs] [ɪz][ðeə(r)][fɜːst][ˈpəʊlə(r)][djuːˈæləti] .

Functional	and	psychic	at	once	,	this	is	their	first	polar	duality	.
功能性	和	精神	在	一次	,	这	是	他们的	第一的	极性	二元性	.

既是功能性的又是精神性的，这是它们的第一个极性二元性。

[bʌt; bət][ðə; ði][pəˈlærəti][ɪz][ˈfɜːðə(r)] .

But	the	polarity	is	further	.
但	这	极性	是	更远	.

但这种极性差异还不止于此。

[ðə; ði][ˌhɒrɪˈzɒnt(ə)l][dɪˈvɪʒ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈdaɪəfræm] [di'vaid][mæn][fərˈevə(r)][ˈɪntuː][hɪz; ɪz][ˌɪndɪˈvɪdʒuəl]

The	horizontal	division	of	the	diaphragm	divides	man	forever	into	his	individual
这	水平的	分配	的	这	隔膜	分割	男人	永远	进入	他的	个人

[djuːˈæləti] ,

duality	,
二元性	,

横膈膜的水平分割将人永远地分割成其个体的二元性。

[ðə; ði][djuːˈæləti][ɒv; əv][ðə; ði][ˈʌpə(r)][ænd; ənd][ˈləʊə(r)][mæn] ,

the	duality	of	the	upper	and	lower	man	,
这	二元性	的	这	上	和	降低	男人	,

上层人和下层人的二元性，

[ðə; ði] [tuː] [greɪt] [ˈbɒdɪz] [ɒv; əv][ˈʌpə(r)][ænd; ənd][ˈləʊə(r)] [ˈkɒnʃəsnəs] [ænd; ənd][ˈfʌŋkʃ(ə)n] .

the	two	great	bodies	of	upper	and	lower	consciousness	and	function	.
这	二	伟大的	身体	的	上	和	降低	意识	和	功能	.

意识和功能的两大组成部分，即上层意识和下层意识与功能。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ˌhɒrɪˈzɒnt(ə)l][laɪn] .

This	is	the	horizontal	line	.
这	是	这	水平的	线	.

这是水平线。

[ðə; ði][ˈvɜːtɪk(ə)l][dɪˈvɪʒ(ə)n] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ˈvɒləntri] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌsɪmpəˈθetɪk] [ˈsɪstəmz] ,

The	vertical	division	between	the	voluntary	and	the	sympathetic	systems	,
这	垂直的	分配	之间	这	自愿	和	这	交感神经	系统	,

自主神经系统和交感神经系统之间的垂直划分，

[ðə; ði][laɪn][ɒv; əv][dɪˈvɪʒ(ə)n] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði]['spaɪn(ə)l] ['sɪstəm] [ænd; ənd][ðə; ði] [greɪt] ['pleksəs] - ['sɪstəm]

the	line	of	division	between	the	spinal	system	and	the	great	plexus	-	system
这	线	的	分配	之间	这	脊	系统	和	这	伟大的	神经丛	-	系统

[ɒv; əv][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['hjuːmən]['bɒdi] ,

of	the	front	of	the	human	body	,
的	这	正面	的	这	人类	身体	,

脊柱系统与人体前部大神经丛系统的分界线

[fɔːmz] [ðə; ði]['sekənd] [dɪ'stɪŋkʃn] ['ɪntuː][djuːˈæləti] .

forms	the	second	distinction	into	duality	.
表格	这	第二	区别	进入	二元性	.

第二个区别在于二元性。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [greɪt] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [spft] ,

It	is	the	great	difference	between	the	soft	,
它	是	这	伟大的	不同之处	之间	这	柔软的	,

柔软与粗糙之间的巨大区别在于，

[rɪ'sɪpiənt] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] [ænd; ənd][ðə; ði] [wɔːl] [ɒv; əv][ðə; ði] [bæk] .

recipient	front	of	the	body	and	the	wall	of	the	back	.
接受者	正面	的	这	身体	和	这	墙	的	这	后退	.

接收器位于身体前部和背部墙壁上。

[ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] [ɪz][ðə; ði][lɪv; laɪv][end][ɒv; əv][ðə; ði]['mægnət] .

The	front	of	the	body	is	the	live	end	of	the	magnet	.
这	正面	的	这	身体	是	这	居住	结尾	的	这	磁铁	.

磁铁的前端是磁铁的带电端。

[ðə; ði] [bæk] [ɪz][ðə; ði] [kləʊzd] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] .

The	back	is	the	closed	opposition	.
这	后退	是	这	关闭	反对	.

后防线是封闭式防守。

[ænd; ənd] [ə'gen] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['pærəlel] [striːmz] [ɒv; əv]['fʌŋkʃ(ə)n][ænd; ənd] ['kɒnʃəsnəs] ,

And	again	there	are	two	parallel	streams	of	function	and	consciousness	,
和	再次	那里	是	二	平行线	溪流	的	功能	和	意识	,

['vɜːtɪkli] separate107

vertically	separate107
垂直方向	separate107

同样，存在两条平行的功能和意识流，它们在垂直方向上是分离的[107]

[naʊ] .

now	.
现在	.

现在。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['vɜːtɪk(ə)l][laɪn][ɒv; əv][dɪ'vɪʒ(ə)n] .

This	is	the	vertical	line	of	division	.
这	是	这	垂直的	线	的	分配	.

这是垂直分割线。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l][laɪn][ænd; ənd][ðə; ði]['vɜːtɪk(ə)l][laɪn] [fɔːm] [ðə; ði] [krɒs] [ɒv; əv][ɔːl] [ɪg'zɪstəns]

And	the	horizontal	line	and	the	vertical	line	form	the	cross	of	all	existence
和	这	水平的	线	和	这	垂直的	线	形式	这	叉	的	全部	存在

[ænd; ənd] ['biːɪŋ] .

and	being	.
和	存在	.

水平线和垂直线构成了万物存在的十字。

[ænd; ənd]['i:v(ə)n] [ðɪs] [ɪz][nɒt]['mɪstɪsɪzəm] — [nəʊ][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['sɪmbəlz] [ju:st] [ɪn]

And	even	this	is	not	mysticism	—	no	more	than	the	ancient	symbols	used	in
和	甚至	这	是	不是	神秘主义	—	不	更多的	比	这	古老的	符号	用过的	在

['bɒtəni] [ɔ:(r)][baɪ'ɒlədʒi] .

botany	or	biology	.
植物学	或者	生物学	.

而这甚至算不上神秘主义——它与古代植物学或生物学中使用的符号并无二致。

[ɒn] [ðə; ði][fɜ:st] [fi:ld] [ɒv; əv]['hju:mən] ['kɒnʃəsnəs] , [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði]['beɪsɪs][ɒv; əv][laɪf][ænd; ənd]

On	the	first	field	of	human	consciousness	,	which	is	the	basis	of	life	and
在	这	第一的	场地	的	人类	意识	,	哪个	是	这	基础	的	生活	和

['kɒnʃəsnəs] ,

consciousness	,
意识	,

在人类意识的第一领域，也就是生命和意识的基础上，

[ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði][fɔ:(r)][fɜ:st] [pəulz] [ɒv; əv][ˌspɒntə'neɪəti] .

are	the	four	first	poles	of	spontaneity	.
是	这	四	第一的	杆子	的	自发性	.

这是自发性的四个最初极点。

[ði:z] [hæv; həv][ðeə(r)] ['fɔ:fəʊld] [pə'lærəti] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] , [ə'gen] ['fɪgəd] [baɪ][ðə; ði] [krɒs] .

These	have	their	fourfold	polarity	within	the	individual	,	again	figured	by	the	cross	.
这些	有	他们的	四重	极性	之内	这	个人	,	再次	想	经过	这	叉	.

这些在个体内部具有四重极性，这同样可以用十字架来象征。

[bʌt; bət][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ɪz]['nevə(r)] ['pjʊəli] [ə; eɪ] [θɪŋ] - [baɪ] - [hɪm'self] .

But	the	individual	is	never	purely	a	thing	-	by	-	himself	.
但	这	个人	是	绝不	纯粹	一个	事物	-	经过	-	他自己	.

但个体从来都不是一个孤立的个体。

[hi:; hi] ['kænɒt] [ɪg'zɪst] [seɪv] [ɪn]['poʊləraɪzd][rɪ'leɪʃ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði][ɪk'stɜ:n(ə)l] ['ju:nɪvɜ:s] , [ə; eɪ][rɪ'leɪʃ(ə)n]

He	cannot	exist	save	in	polarized	relation	to	the	external	universe	,	a	relation
他	不能	存在	节省	在	偏振	关系	到	这	外部的	宇宙	,	一个	关系

[bəuθ] ['fʌŋkʃən(ə)l] [ænd; ənd] ['saɪkɪk] - [daɪ'næmɪk] .

both	functional	and	psychic	-	dynamic	.
两个都	功能性	和	精神	-	动态的	.

他只能在与外部宇宙的极化关系中存在，这种关系既是功能性的，又是心理动力学的。

[dɪ'veləpmənt] [teɪks] [pleɪs] ['əʊnli][frɒm; frəm][ðə; ði]['poʊləraɪzd] ['sɜ:kɪts] [ɒv; əv][ðə; ði][daɪ'næmɪk]

Development	takes	place	only	from	the	polarized	circuits	of	the	dynamic
发展	需要	地方	仅有的	从	这	偏振	电路	的	这	动态的

[ʌn'kɒnʃəs] ,

unconscious	,
无意识	,

发展只能从动态无意识的极化回路中发生。

[ænd; ənd] [ði:z] ['sɜ:kɪts] [mʌst; məst][bi:; bi][bəuθ][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ænd; ənd]['ekstrə] - [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] .

and	these	circuits	must	be	both	individual	and	extra	-	individual	.
和	这些	电路	必须	是	两个都	个人	和	额外的	-	个人	.

这些回路必须既是个人化的，又是超个人化的。

[ðeə(r)] [mʌst; məst][bi:; bi][ðə; ði] ['sɜ:kɪt] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˌkɒmplɪ'ment(ə)ri] [pəʊl][ɪz][ɪk'stɜ:n(ə)l][tu:; tə]

There	must	be	the	circuit	of	which	the	complementary	pole	is	external	to
那里	必须	是	这	电路	的	哪个	这	补充	极	是	外部的	到

[ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] .

the	individual	.
这	个人	.

必须存在一个电路，其互补极点位于个体外部。

[ðæt] [ɪz] , [ɪn][ðə; ði][fɜːst] [pleɪs] [ðeə(r)][mʌst; məst][biː; bi] the108

That	is	,	in	the	first	place	there	must	be	the108
那	是	,	在	这	第一的	地方	那里	必须	是	the108

也就是说，首先必须有108

['ʌðə(r)][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] .

other	individual	.
其他	个人	.

其他人。

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ]['poʊləraɪzd] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði]['ʌðə(r)][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] — [ɔː(r)]['iːv(ə)n]

There	must	be	a	polarized	connection	with	the	other	individual	—	or	even
那里	必须	是	一个	偏振	联系	和	这	其他	个人	—	或者	甚至

['ʌðə(r)][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] .

other	individuals	.
其他	个人	.

与对方（甚至其他人）之间必须存在一种两极分化的关系。

[ɒn] [ðə; ði][fɜːst] [fiːld] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][fɔː(r)] [pəulz] [ɪn] [iːtʃ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] .

On	the	first	field	there	are	four	poles	in	each	individual	.
在	这	第一的	场地	那里	是	四	杆子	在	每个	个人	.

第一个场地中，每个个体有四个杆子。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði][fɜːst] , [ðə; ði]['beɪsɪk] [fiːld] [ɒv; əv]['ekstrə] - [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['kɒnʃəsnəs] [kən'teɪnz] [eɪt] [pəulz] — [æn; ən] ['eɪtˌfəʊld] [pə'lærəti] ,

So	that	the	first	,	the	basic	field	of	extra	-	individual	consciousness	contains	eight	poles	—	an	eightfold	polarity	,
所以	那	这	第一的	,	这	基本的	场地	的	额外的	-	个人	意识	包含	八	杆子	—	一个	八倍	极性	,

因此，第一个，即超个体意识的基本领域，包含八个极点——八重极性，

[ə; eɪ] ['fɔːfəʊld] ['sɜːkɪt] .

a	fourfold	circuit	.
一个	四重	电路	.

四重电路。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [ðæt] [bɪ'twiːn] [tuː] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] , ['iːv(ə)n]['mʌðə(r)][ænd; ənd][tʃaɪld] ,

It	may	be	that	between	two	individuals	,	even	mother	and	child	,
它	可能	是	那	之间	二	个人	,	甚至	母亲	和	孩子	,

这可能发生在两个人之间，甚至是母子之间。

[ðə; ði][pə'lærəti] [meɪ] [biː; bi] [ɪ'stæblɪʃt] ['əʊnli] ['fɔːfəʊld] , [ə; eɪ]['djuːəl] ['sɜːkɪt] .

the	polarity	may	be	established	only	fourfold	,	a	dual	circuit	.
这	极性	可能	是	已确立的	仅有的	四重	,	一个	双重的	电路	.

极性只能通过四种方式建立，即双电路。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [ðæt] [wʌn] ['sɜːkɪt] [ɒv; əv] [spɒn'teɪniəs] ['kɒnʃəsnəs] [meɪ] ['nevə(r)][biː; bi] ['fʊli] [ɪ'stæblɪʃt] .

It	may	be	that	one	circuit	of	spontaneous	consciousness	may	never	be	fully	established	.
它	可能	是	那	一	电路	的	自发的	意识	可能	绝不	是	完全	已确立的	.

或许，自发意识的某个回路永远无法完全建立。

[ðɪs] [miːnz] , [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][tʃaɪld] , [ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ɪn] [dɪ'veləpmənt] , [ə; eɪ] ['saɪkɪk] [ɪn'ædɪkwəsi] .

This	means	,	for	a	child	,	a	certain	deficiency	in	development	,	a	psychic	inadequacy	.
这	方法	,	为了	一个	孩子	,	一个	肯定	不足	在	发展	,	一个	精神	不足	.

这意味着，对于孩子来说，存在某种发展缺陷，一种心理上的不足。

[səʊ][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ə'gen] [feɪs] [tuː; tə] [feɪs] [wɪð] [ðə; ði]['beɪsɪk]['prɒbləm][ɒv; əv]['hjuːmən][kən'dʌkt] .

So	we	are	again	face	to	face	with	the	basic	problem	of	human	conduct	.
所以	我们	是	再次	脸	到	脸	和	这	基本的	问题	的	人类	执行	.

所以我们再次面临着人类行为的基本问题。

[nəʊ]['hjuːmən] ['biːɪŋ] [kæn; kən] [dɪ'veləp] [seɪv] [θruː] [ðə; ði]['poʊləraɪzd] [kə'nekʃn] [wɪð] ['ʌðə(r)] ['biːɪŋs] .

No	human	being	can	develop	save	through	the	polarized	connection	with	other	beings	.
不	人类	存在	能	发展	节省	通过	这	偏振	联系	和	其他	生物	.

人类只有通过与其他生物的相互依存关系才能发展。

[ðɪs] ['sɜːkɪt] [ɒv; əv]['poʊləraɪzd]['juːnɪs(ə)n] [prɪ'siːdz] [ɔːl][maɪnd][ænd; ənd][ɔːl] ['nəʊɪŋ] .

This	circuit	of	polarized	unison	precedes	all	mind	and	all	knowing	.
这	电路	的	偏振	齐声	之前	全部	头脑	和	全部	会心	.

这种极化同步回路先于一切意识和一切知识。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn'tɪəriə(r)][tuː; tə][ænd; ənd] [ə'sendənt] over109

It	is	anterior	to	and	ascendant	over109
它	是	前部	到	和	上升	over109

它位于109号之前并向上延伸

[ðə; ði]['hjuːmən] [wɪl] .

the	human	will	.
这	人类	将要	.

人的意志。

[ænd; ənd] [jet] [ðə; ði][maɪnd][ænd; ənd][ðə; ði] [wɪl] [kæn; kən][bəuθ] [ˌɪntə'fɪə(r)] [wɪð] [ðə; ði][daɪ'næmɪk] ['sɜːkɪt] ,

And	yet	the	mind	and	the	will	can	both	interfere	with	the	dynamic	circuit	,
和	然而	这	头脑	和	这	将要	能	两个都	干扰	和	这	动态的	电路	,

然而，思想和意志都可能干扰动态回路。

[æn; ən][aɪ'dɪə] , [laɪk][ə; eɪ][stəʊn] [wedʒd] [ɪn][ə; eɪ] ['delɪkət] [mə'ʃiːn] ,

an	idea	,	like	a	stone	wedged	in	a	delicate	machine	,
一个	主意	,	喜欢	一个	石头	楔形	在	一个	精美的	机器	,

一个想法，就像一块石头卡在精密的机器里一样。

[kæn; kən] [ə'rest] [wʌn] [həʊl] ['prəʊses][ɒv; əv] ['saɪkɪk] [ˌɪntər'ækʃ(ə)n][ænd; ənd] [spɒn'teɪniəs] [grəʊθ] .

can	arrest	one	whole	process	of	psychic	interaction	and	spontaneous	growth	.
能	逮捕	一	所有的	过程	的	精神	相互作用	和	自发的	生长	.

可以阻止整个心理互动和自发成长的过程。

[haʊ] [ðen] ?

How	then	?
如何	然后	?

那么，该如何操作呢?

[mæn] [dʌθ] [nɒt][lɪv; laɪv][baɪ] [bred] [ə'ləʊn] .

Man	doth	not	live	by	bread	alone	.
男人	确实	不是	居住	经过	面包	独自的	.

人活着不是单靠食物。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][taɪm][wiː; wi] [meɪd] [heɪst] [tuː; tə]['set(ə)l][ðə; ði] [bred] ['kwestʃən] ,

It	is	time	we	made	haste	to	settle	the	bread	question	,
它	是	时间	我们	制成	匆忙	到	定居	这	面包	问题	,

是时候尽快解决面包问题了。

[wɪtʃ] ['ɑ:ftə(r)][ɔ:l][ɪz]['əʊnli][ðə; ði][ə; eɪ][bi:][si:][ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l] [i'kɔnəmiz] ,

which	after	all	is	only	the	A	B	C	of	social	economies	,
哪个	后	全部	是	仅有的	这	一个	B	C	的	社会的	经济体	,

毕竟，这只是社会经济学的基础知识。

[ænd; ənd] [prə'si:did] [tu:; tə] [dɪ'vəʊt] ['aʊə(r)] [ə'tenʃ(ə)n] [tu:; tə] [ðɪs] [mʌtʃ] [mɔ:(r)] [prə'faʊnd] [ænd; ənd]

and	proceeded	to	devote	our	attention	to	this	much	more	profound	and
和	继续	到	奉献	我们的	注意力	到	这	很多	更多的	深刻的	和

['vaɪt(ə)l] ['kwestʃən] :

vital	question	:
必不可少的	问题	:

然后，我们转而将注意力集中到这个更为深刻和至关重要的问题上：

[haʊ] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ænd; ənd] [meɪn'teɪn] [ðə; ði] ['sɜ:kɪt] [ɒv; əv] ['vaɪt(ə)l] [pə'lærəti][frɒm; frəm] [wɪtʃ]

how	to	establish	and	maintain	the	circuit	of	vital	polarity	from	which
如何	到	建立	和	维持	这	电路	的	必不可少的	极性	从	哪个

[ðə; ði] ['saɪki] ['æktʃuəli] [dɪ'veləps] ,

the	psyche	actually	develops	,
这	精神	实际上	发展	,

如何建立和维持生命极性回路，而心理正是由此发展而来?

[æz; əz][ðə; ði]['bɒdi] [dɪ'veləps] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['sɜ:kɪt] [ɒv; əv] [ˌælɪmen'teɪʃən] [ænd; ənd][ˌrespə'reɪʃ(ə)n] .

as	the	body	develops	from	the	circuit	of	alimentation	and	respiration	.
作为	这	身体	发展	从	这	电路	的	营养	和	呼吸	.

身体通过营养和呼吸的循环而发育。

[wi:; wi][hæv; həv] [ri:tʃt] [ðə; ði][steɪdʒ] [weə(r)] [wi:; wi][kæn; kən]['set(ə)l][ðə; ði] [ˌælɪmen'teɪʃən] [ænd; ənd]

We	have	reached	the	stage	where	we	can	settle	the	alimentation	and
我们	有	达到	这	阶段	在哪里	我们	能	定居	这	营养	和

[ˌrespə'reɪʃ(ə)n] ['prɔ:bləmz] ['ɔ:lməʊst] [ɒf] - [hænd] .

respiration	problems	almost	off	-	hand	.
呼吸	问题	几乎	离开	-	手	.

我们已经达到了可以几乎毫不费力地解决营养和呼吸问题的阶段。

[bʌt; bət] [wəʊ] [bɪ'taɪd] [ju: 'es] , [ðə; ði] [ʌn'spi:kəb(ə)l] ['ægəni] [wi:; wi]['sʌfə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði]['feɪljə(r)][tu:; tə]

But	woe	betide	us	,	the	unspeakable	agony	we	suffer	from	the	failure	to
但	悲哀	贝特迪	我们	,	这	无法形容	痛苦	我们	遭受	从	这	失败	到

[ɪ'stæblɪʃ] [ænd; ənd] [meɪn'teɪn] the110

establish	and	maintain	the110
建立	和	维持	the110

但是，我们却不幸遭遇了无法言喻的痛苦，因为我们未能建立和维持110

['vaɪt(ə)l] ['sɜ:kɪts] [bɪ'twi:n] [ɑ:'selvz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪ'fektʃuəl] [ˌkɒrə'spɒndənt] , [ðə; ði]['ʌðə(r)]

vital	circuits	between	ourselves	and	the	effectual	correspondent	,	the	other
必不可少的	电路	之间	我们自己	和	这	有效的	通讯员	,	这	其他

['hju:mən] ['bi:ɪŋ] , ['ʌðə(r)]['hju:mən] ['bi:ɪŋs] ,

human	being	,	other	human	beings	,
人类	存在	,	其他	人类	生物	,

我们与有效沟通对象（即其他人）之间至关重要的联系。

[ænd; ənd][ɔ:l][ðə; ði] [ɪk'streɪniəs] ['ju:nɪvɜ:s] .

and	all	the	extraneous	universe	.
和	全部	这	无关的	宇宙	.

以及所有无关的宇宙。

[ðə; ði] ['tɔ:tʃə] [ɒv; əv] ['saɪkɪk] [stɑ:'veɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] ['sɪvəlaɪzd]['pi:p(ə)l] [prə'si:d] [tu:; tə]['sʌfə(r)] ,

The	tortures	of	psychic	starvation	which	civilized	people	proceed	to	suffer	,
这	酷刑	的	精神	饥饿	哪个	文明	人们	继续	到	遭受	,

文明人所遭受的精神饥饿折磨，

[wʌns] [ðeɪ] [hæv; həv] [sɒlvd] [fɔː(r); fə(r)] [ðəm'selvz] [ðə; ði] [bred] - [ænd; ənd] - ['bʌtə(r)] ['prɒbləm] [ɒv; əv]

once	they	have	solved	for	themselves	the	bread	-	and	-	butter	problem	of
一次	他们	有	已解决	为了	他们自己	这	面包	-	和	-	黄油	问题	的

[ˌælɪmen'teɪʃən] , [wɪl] [nɒt][beə(r)] [θɔːt] .

alimentation	,	will	not	bear	thought	.
营养	,	将要	不是	熊	想法	.

一旦他们解决了温饱问题，就不会再考虑其他事情了。

['delɪkət] , [kri'eɪtɪv] [dɪ'zaɪə(r)] ,

Delicate	,	creative	desire	,
精美的	,	有创造力的	欲望	,

细腻而富有创造力的欲望

['sendɪŋ] [fɔːθ] [ɪts] [faɪn] [vaɪ'breɪʃ(ə)nz] [ɪn] [sɜːtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [truː] [pəʊl] [ɒv; əv] [mæg'netɪk] [rest] [ɪn]

sending	forth	its	fine	vibrations	in	search	of	the	true	pole	of	magnetic	rest	in
发送	前进	它是美好的		振动	在	搜索	的	这	真的	极	的	磁的	休息	在

[ə'nʌðə(r)] ['hjuːmən] ['biːɪŋ] [ɔː(r)] ['biːɪŋs] ,

another	human	being	or	beings	,
其他	人类	存在	或者	生物	,

它发出精妙的振动，在另一个人或众人身上寻找真正的磁极。

[haʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['θwɔːtɪd] , ['ɪnsjuleɪtɪd][baɪ][ə; eɪ] [həʊl] [set][ɒv; əv]['ɪndiə] - ['rʌbə(r)] [aɪ'diəz][ænd; ənd]

how	it	is	thwarted	,	insulated	by	a	whole	set	of	India	-	rubber	ideas	and
如何	它	是	受挫	,	绝缘的	经过	一个	所有的	放	的	印度	-	橡皮	想法	和

[aɪ'diəl] [ænd; ənd] [kən'venʃnz] ,

ideals	and	conventions	,
理想	和	惯例	,

它是如何被阻挠的，又是如何被一整套僵化的观念、理想和习俗所隔离的，

[tɪl] ['evri] [fɔːm] [ɒv; əv] [pə'vɜːʃ(ə)n] [ænd; ənd] [deθ] - [dɪ'zaɪə(r)] [sets] [ɪn] !

till	every	form	of	perversion	and	death	-	desire	sets	in	!
直到	每一个	形式	的	变态	和	死亡	-	欲望	套	在	!

直到各种形式的变态和死亡欲望滋生!

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [ɪ'skeɪp] [njʊə'rəʊsiːz] ?

How	can	we	escape	neuroses	?
如何	能	我们	逃脱	神经症	?

我们如何才能摆脱神经症?

[ˌsaɪkəʊə'næləsɪs] [woʊnt] [tel] [ˌjuː 'es] .

Psychoanalysis	won't	tell	us	.
精神分析	惯于	告诉	我们	.

精神分析无法告诉我们答案。

[bʌt; bət][ə; eɪ][mɪə(r)] ['ʃædəʊ] [ɒv; əv] [ˌʌndə'stændɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [truː] [ʌn'kɒnʃəs] [wɪl] [gɪv] [ˌjuː 'es]

But	a	mere	shadow	of	understanding	of	the	true	unconscious	will	give	us
但	一个	仅仅	阴影	的	理解	的	这	真的	无意识	将要	给	我们

[ðə; ði][hɪnt] .

the	hint	.
这	暗示	.

但只要对真正的无意识略知一二，就能给我们一些启示。

[ðə; ði] [ə'meɪzɪŋli] ['dɪfɪkəlt] [ænd; ənd] ['vaɪt(ə)l] ['bɪznəs] [ɒv; əv]['hjuːmən] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [hæz; həz] [biːn]

The	amazingly	difficult	and	vital	business	of	human	relationship	has	been
这	令人惊讶的是	难的	和	必不可少的	商业	的	人类	关系	有	到过

['ɔːlməʊst] laughably111

almost	laughably111
几乎	laughably111

人际关系这件极其困难又至关重要的事，竟然被人们看得如此滑稽可笑。

[ˌʌndər'estɪmeɪtɪd] [ɪn]['aʊə(r)] ['i:pɒk] .
underestimated **in** **our** **epoch** **.**
低估 在 我们的 时代 .

在我们这个时代被低估了。

[ɔ:l] [ðɪs] ['nɒns(ə)ns] [ə'baʊt] [lʌv] [ænd; ənd] [ʌn'selfɪʃnəs] , [mɔ:(r)] [kru:d] [ænd; ənd] [rɪ'pʌgnənt] [ðæn; ðən]
All **this** **nonsense** **about** **love** **and** **unselfishness** **,** **more** **crude** **and** **repugnant** **than**
全部 这 废话 关于 爱 和 无私 , 更多的 原油 和 令人厌恶的 比
['sævɪdʒ] ['fetɪʃ] - ['wɜ:ʃɪp] .
savage **fetish** **-** **worship** **.**
野蛮的 恋物癖 - 崇拜 .

所有这些关于爱和无私的胡言乱语，比野蛮的恋物癖崇拜更加粗俗和令人作呕。

[lʌv] [ɪz][ə; eɪ] [θɪŋ] [tu:; tə][bi:; bi] ['lɜ:nɪd] , [θru:] ['sentʃəriz] [ɒv; əv]['peɪʃ(ə)nt] ['efət] .
Love **is** **a** **thing** **to** **be** **learned** **,** **through** **centuries** **of** **patient** **effort** **.**
爱 是 一个 事物 到 是 学习 , 通过 几个世纪 的 病人 努力 .

爱是一种需要学习的东西，需要经过几个世纪的耐心努力才能学会。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] ['dɪfɪkəlt] , ['kɒmpleks] ['meɪntənəns] [ɒv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [ɪn'tegrəti] [θru:'aʊt] [ðə; ði]
It **is** **a** **difficult** **,** **complex** **maintenance** **of** **individual** **integrity** **throughout** **the**
它 是 一个 难的 , 复杂的 维护 的 个人 正直 自始至终 这
[ɪn'kælkjələbl] ['prəʊsesɪz] [ɒv; əv][ˌɪntər'hju:mən] - [pə'lærəti] .
incalculable **processes** **of** **interhuman** **-** **polarity** **.**
不可估量 流程 的 人际 - 极性 .

在人类两极分化的复杂过程中，维护个人完整性是一项艰巨而复杂的任务。

['i:v(ə)n][ɒn][ðə; ði][fɜ:st] [greɪt] [pleɪn] [ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] , [fɔ:(r)] [praɪm] [pəulz] [ɪn] [i:tʃ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ,
Even **on** **the** **first** **great** **plane** **of** **consciousness** **,** **four** **prime** **poles** **in** **each** **individual** **,**
甚至 在 这 第一的 伟大的 飞机 的 意识 , 四 主要的 杆子 在 每个 个人 ,

即使在意识的第一个伟大层面上，每个人也都有四个主要极点，

[fɔ:(r)] ['paʊəf(ə)l] ['sɜ:kɪts] ['pɒsəb(ə)l] [bɪ'twi:n] [tu:] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] ,
four **powerful** **circuits** **possible** **between** **two** **individuals** **,**
四 强大的 电路 可能的 之间 二 个人 ,

两个人之间可能存在四种强大的回路，

[ænd; ənd] [i:tʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɔ:(r)] ['sɜ:kɪts] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪ'stæblɪʃt] [tu:; tə] [pə'fekʃ(ə)n] [ænd; ənd] [jet]
and **each** **of** **the** **four** **circuits** **to** **be** **established** **to** **perfection** **and** **yet**
和 每个 的 这 四 电路 到 是 已确立的 到 完美 和 然而
[meɪn'teɪnd] [ɪn][pjʊə(r)] [ˌi:kwɪ'lɪbriəm] [wɪð] [ɔ:l][ðə; ði]['ʌðə(r)z] .
maintained **in** **pure** **equilibrium** **with** **all** **the** **others** **.**
维持 在 纯的 平衡 和 全部 这 其他的 .

四个回路中的每一个都要建立得完美无缺，并且与其他所有回路保持完全平衡。

[hu:] [kæn; kən][du:; də][ˌaɪ 'ti:] ?
Who **can** **do** **it** **?**
WHO 能 做 它 ?

谁能做到?

['nəʊbədi] .
Nobody **.**
无人 .

没有。

[jet] [wi:; wi][hæv; həv][ɔ:l][gɒt][tu:; tə][du:; də][ˌaɪ 'ti:] ,
Yet **we** **have** **all** **got** **to** **do** **it** **,**
然而 我们 有 全部 得到 到 做 它 ,

但我们都必须这样做。

[ɔː(r)] [els] ['sʌfə(r)] [ə'setɪk] ['tɔːtʃə] [ɒv; əv][stɑː'veɪʃ(ə)n][ænd; ənd][praɪ'veɪʃ(ə)n][ɔː(r)][ɒv; əv] [dɪ'stɔːʃ(ə)n]

or	else	suffer	ascetic	tortures	of	starvation	and	privation	or	of	distortion
或者	别的	遭受	苦行僧	酷刑	的	饥饿	和	匮乏	或者	的	失真

[ænd; ənd] ['əʊvəstreɪn] [ænd; ənd] [sləʊ] [kə'læps] ['ɪntuː] [kə'rʌpʃ(ə)n] .

and	overstrain	and	slow	collapse	into	corruption	.
和	过劳	和	慢的	坍塌	进入	腐败	.

否则，将遭受饥饿、匮乏、扭曲、过度劳累等苦行僧般的折磨，并逐渐走向腐败。

[ðə; ði] [həʊl] [ɒv; əv][laɪf][ɪz][wʌn] [lɒŋ] , [blaɪnd] ['efət] [æt; ət][æn; ən] [ɪ'stæblɪʃt] [pə'lærəti] [wɪð] [ðə; ði]

The	whole	of	life	is	one	long	,	blind	effort	at	an	established	polarity	with	the
这	所有的	的	生活	是	一	长的	,	瞎的	努力	在	一个	已确立的	极性	和	这

['aʊtə(r)] ['juːnɪvɜːs] ,

outer	universe	,
外	宇宙	,

整个人生就是一场漫长而盲目的努力，试图与外部宇宙建立一种既定的对立关系。

['hjuːmən][ænd; ənd][nɒn] - ['hjuːmən] ; [ænd; ənd] the112

human	and	non	-	human	;	and	the112
人类	和	非	-	人类	;	和	the112

人类和非人类；以及112

[həʊl] [ɒv; əv]['mɒd(ə)n][laɪf][ɪz][ə; eɪ] ['ʃriːkɪŋ] ['feɪljə(r)] .

whole	of	modern	life	is	a	shrieking	failure	.
所有的	的	现代的	生活	是	一个	尖叫	失败	.

现代生活的方方面面都是一场彻头彻尾的失败。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['aʊə(r)] [əʊn] [fɔːlt] .

It	is	our	own	fault	.
它	是	我们的	自己的	过错	.

这是我们自己的错。

[ðə; ði]['æktʃuəl][ˌiːvə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['saɪki] [ɪz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪntər'ækʃ(ə)n]

The	actual	evolution	of	the	individual	psyche	is	a	result	of	the	interaction
这	实际的	进化	的	这	个人	精神	是	一个	结果	的	这	相互作用

[bɪ'twiːn] [ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ænd; ənd][ðə; ði]['aʊtə(r)] ['juːnɪvɜːs] .

between	the	individual	and	the	outer	universe	.
之间	这	个人	和	这	外	宇宙	.

个体心理的实际演化是个人与外部宇宙相互作用的结果。

[wɪtʃ] [miːnz] [ðæt] [dʒʌst][æz; əz][ə; eɪ][tʃaɪld][ɪn][ðə; ði] [wuːm] [grəuz] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][ðə; ði]

Which	means	that	just	as	a	child	in	the	womb	grows	as	a	result	of	the
哪个	方法	那	只是	作为	一个	孩子	在	这	子宫	生长	作为	一个	结果	的	这

[pə'rent(ə)l] [blʌd] - [striːm] [wɪtʃ] ['nʌrɪʃ, 'nəː-][ðə; ði] ['vaɪt(ə)l] [kwɪk] [ɒv; əv][ðə; ði] ,

parental	blood	-	stream	which	nourishes	the	vital	quick	of	the	fœtus	,
父母	血	-	溪流	哪个	滋养	这	必不可少的	快的	的	这	胎儿	,

这意味着，就像子宫里的胎儿依靠父母的血液滋养其生命之源而成长一样，

[səʊ] [dʌz] ['evri] [mæn][ænd; ənd]['wʊmən] [grəʊ] [ænd; ənd] [dɪ'veləp] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][ðə; ði]

so	does	every	man	and	woman	grow	and	develop	as	a	result	of	the
所以	做	每一个	男人	和	女士	生长	和	发展	作为	一个	结果	的	这

['poʊlərəɪzd][flʌks] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [spɒn'teɪniəs] [self][ænd; ənd][sʌm; səm]['ʌðə(r)][self][ɔː(r)] [selvz] .

polarized	flux	between	the	spontaneous	self	and	some	other	self	or	selves	.
偏振	通量	之间	这	自发的	自己	和	一些	其他	自己	或者	自我	.

因此，每个人，无论男女，都会在自发的自我与某些其他自我或多个自我之间的极化流动中成长和发展。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði] [ˈsɜːkɪt] [ɒv; əv] [ˈvaɪt(ə)l] [flʌks] [bɪˈtwiːn] [ɪtˈself][ænd; ənd][əˈnʌðə(r)] [ˈbiːɪŋ] [ɔː(r)] [ˈbiːɪŋs]

It	is	the	circuit	of	vital	flux	between	itself	and	another	being	or	beings
它	是	这	电路	的	必不可少的	通量	之间	本身	和	其他	存在	或者	生物

[wɪtʃ] [brɪŋz] [əˈbaʊt][ðə; ði] [dɪˈveləpmənt] [ænd; ənd][ˌiːvəˈluːʃ(ə)n][ɒv; əv] [ˈevri] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəl] [ˈsaɪki]

which	brings	about	the	development	and	evolution	of	every	individual	psyche
哪个	带来	关于	这	发展	和	进化	的	每一个	个人	精神

[ænd; ənd] [fɪˈziːk] .

and	physique	.
和	体质	.

它是自身与其他生命体或众生之间生命能量流动的循环，从而促成了每个人心理和身体的发展和进化。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [lɔː] [ɒv; əv][laɪf][ænd; ənd][kriˈeɪʃ(ə)n] , [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [wiː; wi] [ˈkænɒt] [ɪˈskeɪp] .

This	is	a	law	of	life	and	creation	,	from	which	we	cannot	escape	.
这	是	一个	法律	的	生活	和	创建	,	从	哪个	我们	不能	逃脱	.

这是生命和创造的法则，我们无法逃脱。

[əˈsetɪk] [ænd; ənd] [vəˈlʌptjuəri] [bəuθ][traɪ][tuː; tə] [dɒdʒ] [ðɪs] [meɪn] [kənˈdɪʃn] , [ænd; ənd][bəuθ]

Ascetics	and	voluptuaries	both	try	to	dodge	this	main	condition	,	and	both
苦行僧	和	享乐主义者	两个都	尝试	到	躲闪	这	主要的	状况	,	和	两个都

[səkˈsiːd] [pəˈhæps] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˌdʒenəˈreɪʃ(ə)n] .

succeed	perhaps	for	a	generation	.
成功	也许	为了	一个	一代	.

苦行者和享乐主义者都试图逃避这一主要条件，而且或许都能在一代人的时间里成功。

[bʌt; bət][ˈɑːftə(r)] [tuː] [ˌdʒenəˈreɪʃnz] [ɔːl] [kəˈlæpsɪz] .

But	after	two	generations	all	collapses	.
但	后	二	几代人	全部	崩溃	.

但两代人之后，一切都崩溃了。

[mæn] [dʌθ] [nɒt][lɪv; laɪv] by113

Man	doth	not	live	by113
男人	确实	不是	居住	by113

人并非靠113号公路而活

[bred] [əˈləʊn] .

bread	alone	.
面包	独自的	.

只有面包。

[hiː; hi][laɪvz; lɪvz][ˈiːv(ə)n][mɔː(r)] [ɪˈsenʃəli] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈnʌrɪʃɪŋ] [kriˈeɪtɪv] [fləʊ] [bɪˈtwiːn]

He	lives	even	more	essentially	from	the	nourishing	creative	flow	between
他	生活	甚至	更多的	本质上	从	这	滋养	有创造力的	流动	之间

[hɪmˈself][ænd; ənd][əˈnʌðə(r)][ɔː(r)][ˈʌðə(r)z] .

himself	and	another	or	others	.
他自己	和	其他	或者	其他的	.

他从自身与他人之间富有创造力的交流中获得了更根本的满足感。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][riˈæləti][ɒv; əv][ðə; ði]['ekstrə] - [ˌɪndɪˈvɪdʒuəl] ['sɜːkɪts] [ɒv; əv][pəˈlærəti] , [ðəʊz] [ɪˈstæblɪʃt]

This	is	the	reality	of	the	extra	-	individual	circuits	of	polarity	,	those	established
这	是	这	现实	的	这	额外的	-	个人	电路	的	极性	,	那些	已确立的

[bɪˈtwiːn] [tuː] [ɔː(r)][mɔː(r)][ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] .

between	two	or	more	individuals	.
之间	二	或者	更多的	个人	.

这就是两个或多个个体之间建立的极性回路的现实。

[bʌt; bət][ə; eɪ] [ˌkɒrəˈspɒndɪŋ] [riˈæləti][ɪz] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪnˈtɜːn(ə)l] ,

But	a	corresponding	reality	is	that	of	the	internal	,
但	一个	相应的	现实	是	那	的	这	内部的	,

但与之相对应的现实是内在的，

['pjʊəli] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][pə'lærəti] — [ðə; ði][pə'lærəti] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ][mæn][hɪm'self][ɒv; əv][hɪz; ɪz]['ʌpə(r)]
purely **individual** **polarity** **—** **the** **polarity** **within** **a** **man** **himself** **of** **his** **upper**
纯粹 个人 极性 — 这 极性 之内 一个 男人 他自己 的 他的 上
[ænd; ənd]['ləʊə(r)] ['kɒnʃəsnəs] ,
and **lower** **consciousness** **,**
和 降低 意识 ,

纯粹的个人极性——人自身内在的上层意识和下层意识的极性，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [əʊn] ['vɒləntri] [ænd; ənd] [ˌsɪmpə'θetɪk] [məʊdz] .
and **his** **own** **voluntary** **and** **sympathetic** **modes** **.**
和 他的 自己的 自愿 和 交感神经 模式 .

以及他自己的自愿和同情模式。

[hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['fɔːfəʊld] [ˌɪntər'ækʃ(ə)n] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][self] .
Here **is** **a** **fourfold** **interaction** **within** **the** **self** **.**
这里 是 一个 四重 相互作用 之内 这 自己 .

这是自我内部的四重互动。

[ænd; ənd][frɒm; frəm] [ðɪs] ['fɔːfəʊld] [ri'ækʃn] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][self] [rɪ'zʌlts] [ðæt] ['faɪn(ə)l][ˌmænɪfe'steɪʃ(ə)n]
And **from** **this** **fourfold** **reaction** **within** **the** **self** **results** **that** **final** **manifestation**
和 从 这 四重 反应 之内 这 自己 结果 那 最终的 表现
[wɪtʃ] [wiː; wi] [nəʊ] [æz; əz][maɪnd] ,
which **we** **know** **as** **mind** **,**
哪个 我们 知道 作为 头脑 ,

而由此内在的四重反应，最终产生了我们所知的"心智"。

['ment(ə)l] ['kɒnʃəsnəs] .
mental **consciousness** **.**
精神的 意识 .

精神意识。

[ðə; ði][breɪn][ɪz] , [ɪf] [wiː; wi] [meɪ] [juːz][ðə; ði] [wɜːd] , [ðə; ði]['tɜːmɪn(ə)l] ['ɪnstrəmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]
The **brain** **is** **,** **if** **we** **may** **use** **the** **word** **,** **the** **terminal** **instrument** **of** **the**
这 脑 是 , 如果 我们 可能 使用 这 单词 , 这 终端 乐器 的 这
[daɪ'næmɪk] ['kɒnʃəsnəs] .
dynamic **consciousness** **.**
动态的 意识 .

如果可以用这个词的话，大脑是动态意识的最终工具。

[ˌaɪ 'tiː][trænz'mjuːt, træns-, traːn-] [wɒt] [ɪz][ə; eɪ] [kri'eɪtɪv] [flʌks]['ɪntuː][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [fɪkst] ['saɪfə(r)] .
It **transmutes** **what** **is** **a** **creative** **flux** **into** **a** **certain** **fixed** **cypher** **.**
它 嬗变 什么 是 一个 有创造力的 通量 进入 一个 肯定 固定的 暗号 .

它将创造性的流动转化为某种固定的密码。

[ˌaɪ 'tiː] [prɪnts] [ɒf] , [laɪk][ə; eɪ] ['telɪgrɑːf] ['ɪnstrəmənt] , [ðə; ði] [glˈɪfz] [ænd; ənd][græfɪk] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)nz]
It **prints** **off** **,** **like** **a** **telegraph** **instrument** **,** **the** **glyphs** **and** **grafic** **representations**
它 印刷 离开 , 喜欢 一个 电报 乐器 , 这 字形 和 图形 表现形式
[wɪtʃ] [wiː; wi][kɔːl] ['pɜːsept] , ['kɒnsepts] , -
which **we** **call** **percepts** **,** **concepts** **,** **114**
哪个 我们 称呼 感知 , 概念 , -

它像电报机一样，打印出我们称之为感知、概念的符号和图形表示。114

[aɪ'diəz] .
ideas **.**
想法 .

想法。

[ˌaɪ 'tiː][pɹədjˈuːsɪz][ə; eɪ] [njuː] [ri'ælәti] — [ðə; ði][aɪ'diːəl] .
It **produces** **a** **new** **reality** **—** **the** **ideal** **.**
它 产 一个 新的 现实 — 这 理想的 .

它创造了一种新的现实——理想。

[ðə; ði][aɪ'dɪə][ɪz][ə'nʌðə(r)]['stætɪk]['entəti] , [ə'nʌðə(r)]['juːnɪt][ɒv; əv][ðə; ði] [mə'kænɪkl] - ['æktɪv] [ænd; ənd]

The	idea	is	another	static	entity	,	another	unit	of	the	mechanical	-	active	and
这	主意	是	其他	静止的	实体	,	其他	单元	的	这	机械的	-	积极的	和

- - ['stætɪk] ['juːnɪvɜːs] .

materio	-	static	universe	.
-	-	静止的	宇宙	.

理念是另一个静态实体，是机械活动和物质静态宇宙的另一个单元。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [θrəʊn] [ɒf] [frɒm; frəm][laɪf] , [æz; əz] [liːvz] [ɑː(r); ə(r)] [ʃed] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [triː] ,

It	is	thrown	off	from	life	,	as	leaves	are	shed	from	a	tree	,
它	是	抛掷	离开	从	生活	,	作为	树叶	是	棚	从	一个	树	,

它从生命中被抛弃，就像树叶从树上脱落一样。

[ɔː(r)][æz; əz] ['feðər] [fɔːl][frɒm; frəm][ə; eɪ][bɜːd] .

or	as	feathers	fall	from	a	bird	.
或者	作为	羽毛	落下	从	一个	鸟	.

或者像鸟儿的羽毛一样飘落。

[aɪ'diəz][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][draɪ] , [ʌn'lɪvɪŋ] , - ['pluːmɪdʒ] [wɪtʃ] [ˌɪntə'viːn] [bɪ'twiːn] [ˌjuː 'es]

Ideas	are	the	dry	,	unliving	,	inscutient	plumage	which	intervenes	between	us
想法	是	这	干燥	,	无生命	,	-	羽毛	哪个	介入	之间	我们

[ænd; ənd][ðə; ði][ˌsɜːkəm'æmbɪənt] ['juːnɪvɜːs] ,

and	the	circumambient	universe	,
和	这	周围环境	宇宙	,

观念就像干燥、死寂、迟钝的羽毛，横亘在我们与周围的宇宙之间。

['fɔːmɪŋ] [æt; ət][wʌns][æn; ən]['ɪnsjuleɪtə(r)][ænd; ənd][æn; ən] ['ɪnstrəmənt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [səb'djuː]

forming	at	once	an	insulator	and	an	instrument	for	the	subduing
成型	在	一次	一个	绝缘子	和	一个	乐器	为了	这	制服

[ɒv; əv][ðə; ði] ['juːnɪvɜːs] .

of	the	universe	.
的	这	宇宙	.

它既是绝缘体，又是征服宇宙的工具。

[ðə; ði][maɪnd][ɪz][ðə; ði] ['ɪnstrəmənt] [ɒv; əv]['ɪnstrʊm(ə)nts] ; [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][ə; eɪ] [kriˈeɪtɪv] [riˈæləti] .

The	mind	is	the	instrument	of	instruments	;	it	is	not	a	creative	reality	.
这	头脑	是	这	乐器	的	仪器	;	它	是	不是	一个	有创造力的	现实	.

思想是工具中的工具，它本身并不是一种创造性的现实。

[wʌns] [ðə; ði][maɪnd][ɪz] [ə'weɪk] , ['biːɪŋ] [ɪn][ɪt'self][ə; eɪ][faɪ'nælətɪ] , [ˌaɪ 'tiː] [fiːlz] ['veri] [ə'ʃʊəd; ə'ʃɔːd] .

Once	the	mind	is	awake	,	being	in	itself	a	finality	,	it	feels	very	assured	.
一次	这	头脑	是	醒	,	存在	在	本身	一个	最终性	,	它	感觉	非常	保证	.

一旦心灵觉醒，它本身就是一种终极状态，因此会感到非常安心。

“ [ðə; ði] [wɜːd] [bɪ'keɪm] [fleʃ] , [ænd; ənd][bɪ'gæn][tuː; tə][pʊt][ɒn] [eəz] , ” [sez] ['nɔːmən] ['dʌgləs]

“	The	word	became	flesh	,	and	began	to	put	on	airs	,	”	says	Norman	Douglas
“	这	单词	成为	肉	,	和	开始	到	放	在	播出	,	”	说道	诺曼	道格拉斯

['wɪtɪli] .

wittily	.
机智地	.

诺曼·道格拉斯诙谐地说道：“道成了肉身，并且开始装腔作势。”

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪg'zæktli] [wɒt] ['hæpənz] .

It	is	exactly	what	happens	.
它	是	确切地	什么	发生	.

事情就是这样发生的。

[men'tæləti] , ['biːɪŋ] [ˌɔːtə'mætɪk] [ɪn][ɪts]['prɪnsəp(ə)l][laɪk][ðə; ði] [mə'ʃiːn] , [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] [ə'sjuːm] [laɪf] .

Mentality	,	being	automatic	in	its	principle	like	the	machine	,	begins	to	assume	life	.
心理	,	存在	自动的	在	它是	原则	喜欢	这	机器	,	开始	到	认为	生活	.

思维，如同机器一样，其运作原理是自动的，开始变得有生命。

[ˌaɪ ˈtiː] [bɪˈgɪnz] [tuː; tə] [əˈfekt] [laɪf] , [tuː; tə] [prɪˈtend] [tuː; tə] [meɪk] [ænd; ənd] [ʌnˈmeɪk] [laɪf] .

It	begins	to	affect	life	,	to	pretend	to	make	and	unmake	life	.
它	开始	到	影响	生活	,	到	假装	到	制作	和	取消	生活	.

它开始影响生活，假装创造生活，又假装毁灭生活。

“ [ɪn][ðə; ði] [bɪˈgɪnɪŋ] was115

“	In	the	beginning	was115
“	在	这	开始	was115

起初是115

[ðə; ði] [wɜːd] .

the	Word	.
这	单词	.

圣言。

” [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [prɪˈzʌmptʃuəs] [mɑːskəˈreɪdɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][maɪnd] .

”	This	is	the	presumptuous	masquerading	of	the	mind	.
”	这	是	这	放肆	伪装	的	这	头脑	.

这是思想的狂妄伪装。

[ðə; ði] [wɜːd] [ˈkænɒt] [biː; bi][ðə; ði] [bɪˈgɪnɪŋ] [ɒv; əv][laɪf] .

The	Word	cannot	be	the	beginning	of	life	.
这	单词	不能	是	这	开始	的	生活	.

圣言不能成为生命的开始。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði][end][ɒv; əv][laɪf] , [ðæt] [wɪtʃ] [fɔːls] [ʃed] .

It	is	the	end	of	life	,	that	which	falls	shed	.
它	是	这	结尾	的	生活	,	那	哪个	瀑布	棚	.

生命的终结，便是坠落之物。

[ðə; ði][maɪnd][ɪz][ðə; ði] [ded] [end][ɒv; əv][laɪf] .

The	mind	is	the	dead	end	of	life	.
这	头脑	是	这	死的	结尾	的	生活	.

思想是人生的死胡同。

[bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz][ɔːl][ðə; ði] [məˈkænɪkl] [fɔːs] [ɒv; əv][ðə; ði][nɒn] - [ˈvaɪt(ə)l] [ˈjuːnɪvɜːs] .

But	it	has	all	the	mechanical	force	of	the	non	-	vital	universe	.
但	它	有	全部	这	机械的	力量	的	这	非	-	必不可少的	宇宙	.

但它拥有非生命宇宙的所有机械力。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [ˈdaɪnəməʊ][ɒv; əv][ˈsuːpə(r)] - [məˈkænɪkl] [fɔːs] .

It	is	a	great	dynamo	of	super	-	mechanical	force	.
它	是	一个	伟大的	发电机	的	极好的	-	机械的	力量	.

它是一台产生超强机械力的强大发电机。

[ˈgɪv(ə)n][ðə; ði] [wɪl] [æz; əz] [əˈkʌmplɪs] ,

Given	the	will	as	accomplice	,
鉴于	这	将要	作为	同案犯	,

鉴于该意志作为共犯，

[ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən][ˈiːv(ə)n] [ˈærəgeɪt] [ɪts] [məˈʃiːn] - [ˈməuʃənz][ænd; ənd] [ɔˌtɑmətɪˈzeʃən] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði]

it	can	even	arrogate	its	machine	-	motions	and	automatizations	over	the
它	能	甚至	僭越	它是	机器	-	运动	和	自动化	超过	这

[həʊl] [ɒv; əv][laɪf] ,

whole	of	life	,
所有的	的	生活	,

它甚至可以将自身的机械动作和自动化功能代入到生活的方方面面。

[tɪl] [ˈevri] [triː] [bɪˈkʌmz] [ə; eɪ] [klɪpt] [tiː] - [pɒt][ænd; ənd] [ˈevri] [mæn][ə; eɪ]['juːsf(ə)l] [ˈmekənɪzəm] .

till	every	tree	becomes	a	clipped	tea	-	pot	and	every	man	a	useful	mechanism	.
直到	每一个	树	变成	一个	剪辑	茶	-	锅	和	每一个	男人	一个	有用	机制	.

直到每一棵树都变成一个修剪过的茶壶，每一个人都变成一个有用的机器。

[səʊ][wiː; wi] [siː] [ðə; ði] [breɪn] , [laɪk] [ə; eɪ] [greɪt] ['daɪnəməʊ] [ænd; ənd] [ə'kjuːmjəleɪtə(r)] ,

So	we	see	the	brain	,	like	a	great	dynamo	and	accumulator	,
所以	我们	看	这	脑	,	喜欢	一个	伟大的	发电机	和	累加器	,

所以我们可以把大脑看作一个巨大的发电机和蓄电池。

[ə'kjuːmjəleɪtɪŋ] [mə'kænɪkl] [fɔːs] [ænd; ənd] [prɪ'zjuːmɪŋ] [tuː; tə] [ə'plaɪ] [ðɪs] [mə'kænɪkl] [fɔːs] -

accumulating	mechanical	force	and	presuming	to	apply	this	mechanical	force	-
累积	机械的	力量	和	假设	到	申请	这	机械的	力量	-

[kən'trəʊl][tuː; tə][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [ʌn'kɒnʃəs] ,

control	to	the	living	unconscious	,
控制	到	这	活的	无意识	,

积累机械力并试图将这种机械力控制应用于活的无意识个体，

['sʌbdʒikt, -dʒe-, səb'dʒekt] ['evriθɪŋ] [spɒn'teɪniəs] [tuː; tə] ['sɜːt(ə)n] [mə'ʃiːn] - ['prɪnsəp(ə)lz] [kɔːld]

subjecting	everything	spontaneous	to	certain	machine	-	principles	called
服从	一切	自发的	到	肯定	机器	-	原则	称为

[aɪ'diəl] [ɔː(r)][aɪ'diəz] .

ideals	or	ideas	.
理想	或者	想法	.

将一切自发的事物都置于某些被称为理想或理念的机器原理之下。

[ænd; ənd][ðə; ði]['hjuːmən] [wɪl] [ə'sɪsts] [ɪn] [ðɪs] [hjuː'mɪlieɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['sterəlaɪzɪŋ] ['prəʊses] .

And	the	human	will	assists	in	this	humiliating	and	sterilizing	process	.
和	这	人类	将要	助攻	在	这	羞辱	和	灭菌	过程	.

而人的意志也助长了这种羞辱性和绝育性的过程。

[wiː; wi][doʊnt] [nəʊ] [wɒt] [ðə; ði]['hjuːmən] [wɪl] [ɪz] .

We	don't	know	what	the	human	will	is	.
我们	不	知道	什么	这	人类	将要	是	.

我们并不了解人类的意志是什么。

[bʌt; bət][wiː; wi][duː; də] [nəʊ] that116

But	we	do	know	that116
但	我们	做	知道	that116

但我们确实知道116

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n]['fæk(ə)lti] [bɪ'lɒŋɪŋ] [tuː; tə] ['evri] ['lɪvɪŋ] ['ɔːgənɪzəm] , [ðə; ði]['fæk(ə)lti][fɔː(r); fə(r)]

it	is	a	certain	faculty	belonging	to	every	living	organism	,	the	faculty	for
它	是	一个	肯定	学院	属于	到	每一个	活的	生物	,	这	学院	为了

[self] - [dɪˌtɜːmɪ'neɪʃ(ə)n] .

self	-	determination	.
自己	-	决心	.

这是每个生物体都具有的一种能力，即自我决定的能力。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [streɪndʒ]['fæk(ə)lti][ɒv; əv][ðə; ði] [səʊl] [ɪt'self] , [fɔː(r); fə(r)][ɪts] [əʊn] [də'rekʃ(ə)n] .

It	is	a	strange	faculty	of	the	soul	itself	,	for	its	own	direction	.
它	是	一个	奇怪的	学院	的	这	灵魂	本身	,	为了	它是	自己的	方向	.

这是灵魂本身的一种奇特能力，它能自主指引方向。

[ðə; ði] [wɪl] [ɪz] [ɪn'diːd] [ðə; ði]['fæk(ə)lti] [wɪtʃ] ['evri] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [pə'zesɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['veri]

The	will	is	indeed	the	faculty	which	every	individual	possesses	from	the	very
这	将要	是	的确	这	学院	哪个	每一个	个人	拥有	从	这	非常

['məʊmənt][ɒv; əv] [kən'sepʃ(ə)n] ,

moment	of	conception	,
片刻	的	概念	,

意志的确是每个人从受孕那一刻起就拥有的能力。

[fɔː(r); fə(r)] [ɪgˈzɜːtɪŋ] [ə; eɪ][ˈsɜːt(ə)n][kənˈtrəʊl][ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [ˈvaɪt(ə)l] [ænd; ənd] [ˌɔːtəˈmætɪk] [ˈprəʊsesɪz]

for	exerting	a	certain	control	over	the	vital	and	automatic	processes
为了	施力	一个	肯定	控制	超过	这	必不可少的	和	自动的	流程

[ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] [ˌiːvəˈluːʃ(ə)n] .

of	his	own	evolution	.
的	他的	自己的	进化	.

因为他能够对自身进化过程中至关重要的自动过程施加一定的控制。

[ˌaɪ ˈtiː] [dʌz] [nɒt] [dɪˈpend] [əˈrɪdʒənəli][ɒn][maɪnd] .

It	does	not	depend	originally	on	mind	.
它	做	不是	依赖	起初	在	头脑	.

它原本并不取决于思维。

[əˈrɪdʒənəli] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈpjʊəli] [spɒnˈteɪniəs] [kənˈtrəʊl] - [ˈfæktə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈlɪvɪŋ] [ʌnˈkɒnʃəs] .

Originally	it	is	a	purely	spontaneous	control	-	factor	of	the	living	unconscious	.
起初	它	是	一个	纯粹	自发的	控制	-	因素	的	这	活的	无意识	.

它原本是活体无意识中一种纯粹自发的控制因素。

[ˌaɪ ˈtiː] [siːm] [æz; əz] [ɪf] , [praɪˈmerəli] , [ðə; ði] [wɪl] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkɒnʃəns] [wɜː(r); wə(r)][aɪˈdentɪk(ə)l] ,

It	seems	as	if	,	primarily	,	the	will	and	the	conscience	were	identical	,
它	似乎	作为	如果	,	主要	,	这	将要	和	这	良心	是	完全相同的	,

[ɪn][ðə; ði][ˈpriː] - [ˈment(ə)l] [steɪt] .

in	the	pre	-	mental	state	.
在	这	预	-	精神的	状态	.

似乎在精神出现之前，意志和良知基本上是一致的。

[ˌaɪ ˈtiː] [siːm] [æz; əz] [ɪf] [ðə; ði] [wɪl] [wɜː(r); wə(r)]['gɪv(ə)n][æz; əz][ə; eɪ] [greɪt] ['bæləns ɪŋ] ['fæk(ə)lti] ,

It	seems	as	if	the	will	were	given	as	a	great	balancing	faculty	,
它	似乎	作为	如果	这	将要	是	给定	作为	一个	伟大的	平衡	学院	,

意志力似乎被赋予了一种强大的平衡能力。

[ðə; ði]['fæk(ə)lti] [weəˈbaɪ] [ɔːˌtɒmətaɪˈzeɪʃən] [ɪz] [prɪˈventɪd] [ɪn][ðə; ði] [ɪˈvɒlvɪŋ] ['saɪki] .

the	faculty	whereby	automatization	is	prevented	in	the	evolving	psyche	.
这	学院	由此	自动化	是	阻止	在	这	演变	精神	.

在不断进化的心理过程中，防止自动化的能力。

[ðə; ði] [spɒnˈteɪniəs] [wɪl] [riˈækts][æt; ət][wʌns] [əˈgenst] [ðə; ði][ɪgˌzædʒəˈreɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['eni] [wʌn][pəˈtɪkjələ(r)]

The	spontaneous	will	reacts	at	once	against	the	exaggeration	of	any	one	particular
这	自发的	将要	反应	在	一次	反对	这	夸张	的	任何	一	特别的

['sɜːkɪt] [ɒv; əv][pəˈlærəti] .

circuit	of	polarity	.
电路	的	极性	.

自发意志会立即对任何特定极性回路的夸大做出反应。

['eni] ['vaɪt(ə)l] ['sɜːkɪt] — [ə; eɪ][fækt] [nəʊn] [tuː; tə] [ˌsaɪkəʊəˈnæləsɪs] .

Any	vital	circuit	—	a	fact	known	to	psychoanalysis	.
任何	必不可少的	电路	—	一个	事实	已知	到	精神分析	.

任何重要的回路——这是精神分析学中已知的事实。

[ænd; ənd] [əˈgenst] [ðɪs] [ɔːˈtɒmətɪzəm] , [ðɪs] [ˌdegrəˈdeɪʃn] from117

And	against	this	automatism	,	this	degradation	from117
和	反对	这	自动性	,	这	降解	from117

而与这种自动化相反，这种来自117的退化

[ðə; ði] [spɒnˈteɪniəs] - ['vaɪt(ə)l] [riˈæləti]['ɪntuː][ðə; ði][məˈkænɪk; mɪˈkænɪk] - [məˈtɪəriəl][riˈæləti] , [ðə; ði]

the	spontaneous	-	vital	reality	into	the	mechanic	-	material	reality	,	the
这	自发的	-	必不可少的	现实	进入	这	机械	-	材料	现实	,	这

['hjuːmən][səʊl][mʌst; məst]['ɔːlweɪz] ['strʌg(ə)l] .

human	soul	must	always	struggle	.
人类	灵魂	必须	总是	斗争	.

从自发的、充满活力的现实到机械的、物质的现实，人类的灵魂必须不断斗争。

[ænd; ənd][ðə; ði] [wɪl] [ɪz][ðə; ði]['paʊə(r)] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ju'ni:k] [self] [pə'zesɪz] [tu:; tə] [raɪt] [ɪt'self]

And	the	will	is	the	power	which	the	unique	self	possesses	to	right	itself
和	这	将要	是	这	力量	哪个	这	独特的	自己	拥有	到	正确的	本身

[frɒm; frəm] [ɔ:'tɒmətɪzəm] .

from	automatism	.
从	自动性	.

意志是独特的自我所拥有的，能够使自身摆脱自动化状态的力量。

['sʌmtaɪmz] , [haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [fri:] ['saɪki] ['ri:əli] [kə'læpsɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [wɪl] [aɪ'dentɪfaɪz][ɪt'self]

Sometimes	,	however	,	the	free	psyche	really	collapses	,	and	the	will	identifies	itself
有时	,	然而	,	这	自由的	精神	真的	崩溃	,	和	这	将要	识别	本身

[wɪð] [æn; ən] [ˌɔ:tə'mætɪk] ['sɜ:kɪt] .

with	an	automatic	circuit	.
和	一个	自动的	电路	.

然而，有时自由的心灵真的会崩溃，意志会认同于自动回路。

[ðen] [ə; eɪ]['kɒmpleks][ɪz][set] [ʌp] , [ə; eɪ][ˌpærə'nɔɪə] .

Then	a	complex	is	set	up	,	a	paranoia	.
然后	一个	复杂的	是	放	向上	,	一个	妄想症	.

然后，一种情结就此形成，一种妄想症就此产生。

[ðen] [ɪn'sɪpiənt] ['mædnəs] [sets] [ɪn] .

Then	incipient	madness	sets	in	.
然后	初期	疯狂	套	在	.

然后，精神错乱的苗头就开始显现。

[ɪf] [ðə; ði][aɪˌdentɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [kən'tɪnju:z] , [ðə; ði] [dɪ'reɪndʒmənt] [bɪ'kʌmz] ['sɪəriəs] .

If	the	identification	continues	,	the	derangement	becomes	serious	.
如果	这	鉴别	继续	,	这	精神错乱	变成	严肃的	.

如果这种认同持续下去，精神错乱就会变得严重。

[ðeə(r)] [meɪ] [kʌm] ['sʌd(ə)n] [dʒəʊlts][ɒv; əv] [ˌdɪslə'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] ['saɪkɪk] [fləʊ] , [laɪk] ['epɪlepsi] .

There	may	come	sudden	jolts	of	dislocation	of	the	whole	psychic	flow	,	like	epilepsy	.
那里	可能	来	突然	震动	的	错位	的	这	所有的	精神	流动	,	喜欢	癫痫	.

可能会出现类似癫痫的突发性精神紊乱。

[ɔ:(r)][ðeə(r)] [meɪ] [kʌm] ['eni] [ɒv; əv][ðə; ði] [nəʊn] [fɔ:mz] [ɒv; əv]['praɪmərɪ] ['mædnəs] .

Or	there	may	come	any	of	the	known	forms	of	primary	madness	.
或者	那里	可能	来	任何	的	这	已知	表格	的	基本的	疯狂	.

或者可能会出现任何已知的原发性精神疾病。

[ðə; ði]['sekənd]['deɪndʒə(r)][ɪz] [ðæt] [ðə; ði] [wɪl] [ʃæl; ʃəl][aɪ'dentɪfaɪ][ɪt'self] [wɪð] [ðə; ði][maɪnd][ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [æn; ən] ['ɪnstrəmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][maɪnd] .

The	second	danger	is	that	the	will	shall	identify	itself	with	the	mind	and	become	an	instrument	of	the	mind	.
这	第二	危险	是	那	这	将要	将	确认	本身	和	这	头脑	和	变得	一个	乐器	的	这	头脑	.

第二个危险是意志与思想合而为一，成为思想的工具。

[ðə; ði] [seɪm] ['prəʊses][ɒv; əv] [ɔ:'tɒmətɪzəm] [sets] [ʌp] , ['əʊnli] [naʊ] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['sləʊə] .

The	same	process	of	automatism	sets	up	,	only	now	it	is	slower	.
这	相同的	过程	的	自动性	套	向上	,	仅有的	现在	它	是	慢点	.

同样的自动化过程再次发生，只是速度变慢了。

[ðə; ði][maɪnd] ['prəʊsi:dz] [tu:; tə] [ə'sju:m] [kən'trəʊl]['əʊvə(r)] ['evrɪ] [ɔ:'gænɪk] - ['saɪkɪk] ['sɜ:kɪt] .

The	mind	proceeds	to	assume	control	over	every	organic	-	psychic	circuit	.
这	头脑	收益	到	认为	控制	超过	每一个	有机的	-	精神	电路	.

意识开始控制每一个有机-心理回路。

[ðə; ði] spontaneous118

The	spontaneous118
这	spontaneous118

自发性118

[flʌks][ɪz] [dɪ'strɔɪd] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['sɜ:t(ə)n] [ˌɔ:tə'mætɪk] ['sɜ:kɪt] ['sʌbstɪtju:tɪd] .

flux	is	destroyed	,	and	a	certain	automatic	circuit	substituted	.
通量	是	损毁	,	和	一个	肯定	自动的	电路	替代	.

通量被破坏，取而代之的是某种自动电路。

[naʊ] [æn; ən] [ˌɔ:tə'mætɪk] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['saɪki] [mʌst; məst] , [laɪk][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ɒv; əv]

Now	an	automatic	establishment	of	the	psyche	must	,	like	the	building	of
现在	一个	自动的	建立	的	这	精神	必须	,	喜欢	这	建筑	的

[ə; eɪ] [mə'ʃi:n] ,

a	machine	,
一个	机器	,

现在，心理的自动建立必须像制造机器一样，

[prə'si:d] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][sʌm; səm] ['defɪnət] [fɪkst] [ski:m] , [beɪst] [ə'pɒn]['sɜ:t(ə)n] [fɪkst] ['prɪnsəp(ə)lz]

proceed	according	to	some	definite	fixed	scheme	,	based	upon	certain	fixed	principles
继续	根据	到	一些	定	固定的	方案	,	基于	之上	肯定	固定的	原则

.

:

.

按照基于某些固定原则的确定的固定方案进行。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][ɪz][hɪə(r)] [ðæt] [aɪ'diəl] [ænd; ənd][aɪ'diəz]['entə(r)] .

And	it	is	here	that	ideals	and	ideas	enter	.
和	它	是	这里	那	理想	和	想法	进入	.

正是在这里，理想和思想得以萌芽。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [mə'ʃi:n] - [plæn][ænd; ənd][ðə; ði] [mə'ʃi:n] - ['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv][æn; ən]

They	are	the	machine	-	plan	and	the	machine	-	principles	of	an
他们	是	这	机器	-	计划	和	这	机器	-	原则	的	一个

['ɔ:.tə.məˌtaɪzd] ['saɪki] .

automatized	psyche	.
自动化	精神	.

它们是自动化心理的机器计划和机器原理。

[səʊ] , [hju:'mænəti] ['prəʊsi:dz] [tu:; tə] [dɪ'reɪndʒ] [ɪt'self] , [tu:; tə] [ɔ:'tɒməˌtaɪz] [ɪt'self][frɒm; frəm][ðə; ði]

So	,	humanity	proceeds	to	derange	itself	,	to	automatize	itself	from	the
所以	,	人类	收益	到	精神错乱	本身	,	到	自动化	本身	从	这

['ment(ə)l] ['kɒnʃəsnəs] .

mental	consciousness	.
精神的	意识	.

因此，人类开始自我错乱，从精神意识中自我自动化。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ]['prəʊses][ɒv; əv] [dɪ'reɪndʒmənt] ,

It	is	a	process	of	derangement	,
它	是	一个	过程	的	精神错乱	,

这是一个精神错乱的过程。

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði]['fɪksɪŋ][ɒv; əv][ðə; ði] [wɪl] [ə'pɒn] ['eni] ['ʌðə(r)]['praɪməri]['prəʊses][ɪz][ə; eɪ] [dɪ'reɪndʒmənt]

just	as	the	fixing	of	the	will	upon	any	other	primary	process	is	a	derangement
只是	作为	这	定影	的	这	将要	之上	任何	其他	基本的	过程	是	一个	精神错乱

.

:

.

将意志强加于任何其他主要过程都是一种错乱。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [lɒŋ] , [sləʊ] [dɪˈveləpmənt] [ɪn] [ˈmædnəs] .

It	is	a	long	,	slow	development	in	madness	.
它	是	一个	长的	,	慢的	发展	在	疯狂	.

这是一个漫长而缓慢的疯狂发展过程。

[kwaɪt] [ˈdʒʌstli][duː; də][ðə; ðɪ] [ədˈvɑːnst] [ˈrʌʃ(ə)n] [ænd; ənd] [frentʃ] [ˈraɪtər] [əˈkleɪm] [ˈmædnəs] [æz; əz]

Quite	justly	do	the	advanced	Russian	and	French	writers	acclaim	madness	as
相当	公正地	做	这	先进的	俄语	和	法语	作家	欢呼	疯狂	作为

[ə; eɪ] [greɪt] [gəʊl] .

a	great	goal	.
一个	伟大的	目标	.

俄罗斯和法国的优秀作家们将疯狂视为一种伟大的目标，这完全合情合理。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ðɪ][ˈdʒenjuɪn][gəʊl][ɒv; əv][self] - [ɔːˈtɒmətɪzəm] , [ˈment(ə)l] - [ˈkɒnʃəs] [suːˈpreməsi; sjuːˈpreməsi]

It	is	the	genuine	goal	of	self	-	automatism	,	mental	-	conscious	supremacy
它	是	这	真的	目标	的	自己	-	自动性	,	精神的	-	有意识的	霸权

.

:

.

这是自我自动化的真正目标，即精神意识的至高无上。

[truː] , [wiː; wi][mʌst; məst][ɔːl] [dɪˈveləp] [ˈɪntuː][ˈment(ə)l] [ˈkɒnʃəsnəs] .

True	,	we	must	all	develop	into	mental	consciousness	.
真的	,	我们	必须	全部	发展	进入	精神的	意识	.

没错，我们都必须发展出精神意识。

[bʌt; bət][ˈment(ə)l] - [ˈkɒnʃəsnəs] [ɪz][nɒt] a119

But	mental	-	consciousness	is	not	a119
但	精神的	-	意识	是	不是	a119

但精神意识并非119

[gəʊl] ; [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ][ˈkʌl] - [diː] - [sæk] .

goal	;	it	is	a	cul	-	de	-	sac	.
目标	;	它	是	一个	库尔	-	德	-	囊	.

目标；这是一个死胡同。

[ˌaɪ ˈtiː] [prəˈvaɪdz] [ˌjuː ˈes][ˈəʊnli] [wɪð] [ˈendləs] [əˈplaɪənsɪz] [wɪtʃ] [wiː; wi][kæn; kən][juːz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ][ɔːl]

It	provides	us	only	with	endless	appliances	which	we	can	use	for	the	all
它	提供	我们	仅有的	和	无尽的	电器	哪个	我们	能	使用	为了	这	全部

- [tuː] - [ˈdɪfɪkəlt] [ˈbɪznəs] [ɒv; əv] [ˈkʌmɪŋ] [tuː; tə][ˈaʊə(r)] [spɒnˈteɪnɪəs] - [kriˈeɪtɪv] [ˈfʊlnəs] [ɒv; əv] [ˈbiːɪŋ]

-	too	-	difficult	business	of	coming	to	our	spontaneous	-	creative	fullness	of	being
-	也	-	难的	商业	的	未来	到	我们的	自发的	-	有创造力的	饱腹感	的	存在

.

:

.

它只为我们提供了无穷无尽的工具，我们可以用它们来完成那件极其困难的事情——达到我们自发的、创造性的、完整的存在状态。

[ˌaɪ ˈtiː] [prəˈvaɪdz] [ˌjuː ˈes] [wɪð] [miːnz] [tuː; tə][əˈdʒʌst] [ɑːˈselvz] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ɪkˈstɜːn(ə)l] [ˈjuːnɪvɜːs] .

It	provides	us	with	means	to	adjust	ourselves	to	the	external	universe	.
它	提供	我们	和	方法	到	调整	我们自己	到	这	外部的	宇宙	.

它为我们提供了适应外部世界的方法。

[ˌaɪ ˈtiː] [gɪvz] [ˌjuː ˈes] [ˈfɜːðə(r)] [miːnz] [fɔː(r); fə(r)] [səbˈdjuː] [ðə; ðɪ][ɪkˈstɜːn(ə)l] ,

It	gives	us	further	means	for	subduing	the	external	,
它	给予	我们	更远	方法	为了	制服	这	外部的	,

它为我们提供了更多征服外部势力的手段，

- - [məˈkænɪkl] [ˈjuːnɪvɜːs] [tuː; tə][ˈaʊə(r)] [greɪt] [end][ɒv; əv] [kriˈeɪtɪv] [laɪf] .

materio	-	mechanical	universe	to	our	great	end	of	creative	life	.
-	-	机械的	宇宙	到	我们的	伟大的	结尾	的	有创造力的	生活	.

物质机械宇宙，通往我们创造性人生的伟大终点。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [gɪvz] [ˌjuː 'es][pleɪn] [ˌɪndə'keʃənz] [ɒv; əv] [haʊ] [tuː; tə][ə'vɔɪd] ['fɔːlɪŋ] ['ɪntuː] [ɔː'tɒmətɪzəm] ,

And	it	gives	us	plain	indications	of	how	to	avoid	falling	into	automatism	,
和	它	给予	我们	清楚的	症状	的	如何	到	避免	坠落	进入	自动性	,

它为我们提供了避免陷入自动化思维的明确指导。

[hɪnts] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'plaɪɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɪl] , [ðə; ði] ['luːsnɪŋ] [ɒv; əv] [fɔːls] , [ˌɔːtə'mætɪk] [fɪk'seɪʃənz] ,

hints	for	the	applying	of	the	will	,	the	loosening	of	false	,	automatic	fixations	,
提示	为了	这	申请	的	这	将要	,	这	松动	的	错误的	,	自动的	固定	,

运用意志的技巧，以及摆脱错误、自动化的执念的技巧

[ðə; ði] [breɪv] [əd'hɪərəns] [tuː; tə][ə; eɪ] [prə'faʊnd] [səʊl] - ['ɪmpʌls] .

the	brave	adherence	to	a	profound	soul	-	impulse	.
这	勇敢的	依从性	到	一个	深刻的	灵魂	-	冲动	.

勇敢地追随内心深处的渴望。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði][maɪnd] — [ə; eɪ] [greɪt] ['ɪndɪkeɪtə(r)][ænd; ənd] ['ɪnstrəmənt] .

This	is	the	use	of	the	mind	—	a	great	indicator	and	instrument	.
这	是	这	使用	的	这	头脑	—	一个	伟大的	指标	和	乐器	.

这就是思维的运用——它是一种强大的指标和工具。

[ðə; ði][maɪnd][æz; əz] ['ɔːθə(r)] [ænd; ənd][də'rektə(r); daɪ'rektə(r)][ɒv; əv][laɪf][ɪz] [ə'næθəmə] .

The	mind	as	author	and	director	of	life	is	anathema	.
这	头脑	作为	作者	和	导演	的	生活	是	诅咒	.

将思想视为人生的创造者和导演是不可饶恕的。

[səʊ] , [ðə; ði] [fjuː] [θɪŋz] [wiː; wi][hæv; həv][tuː; tə] [seɪ] [ə'baʊt][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [end][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['məʊmənt] .

So	,	the	few	things	we	have	to	say	about	the	unconscious	end	for	the	moment	.
所以	,	这	很少	事物	我们	有	到	说	关于	这	无意识	结尾	为了	这	片刻	.

所以，关于无意识，我们目前要说的就这些了。

[ðeə(r)] [ɪz]['ɔːlməʊst] ['nʌθɪŋ] [sed] .

There	is	almost	nothing	said	.
那里	是	几乎	没有什么	说	.

几乎什么也没说。

[jet] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] .

Yet	it	is	a	beginning	.
然而	它	是	一个	开始	.

但这只是一个开始。

[stɪl] [rɪ'meɪn] [tuː; tə][biː; bi] [rɪ'viːld] [ðə; ði]['ʌðə(r)] great120

Still	remain	to	be	revealed	the	other	great120
仍然	保持	到	是	揭晓	这	其他	great120

还有另外120位伟人尚未揭晓。

['sentəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] .

centers	of	the	unconscious	.
中心	的	这	无意识	.

无意识的中心。

[wiː; wi] [nəʊ] [fɔː(r)] : [tuː] [peəz] .

We	know	four	:	two	pairs	.
我们	知道	四	:	二	对	.

我们知道有四种：两对。

[ɪn] [ɔːl] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['sev(ə)n] [pleɪnz] .

In	all	there	are	seven	planes	.
在	全部	那里	是	七	飞机	.

总共有七架飞机。

[ðæt] [ɪz] , [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [sɪks] ['djuːəl] ['sentəz] [ɒv; əv] [spɒn'teɪniəs] [pə'lærəti] , [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] ['faɪn(ə)l] [wʌn] .

That	is	,	there	are	six	dual	centers	of	spontaneous	polarity	,	and	then	the	final	one	.
那	是	,	那里	是	六	双重的	中心	的	自发的	极性	,	和	然后	这	最终的	一	.

也就是说，有六个自发极性的双重中心，然后是最后一个。

[ðæt] [ɪz] ,

That	is	,
那	是	,

那是，

[ðə; ði] [greɪt] ['ʌpə(r)] [ænd; ənd] ['ləʊə(r)] ['kɒnʃəsnəs] [ɪz] ['əʊnli] [dʒʌst] [brəutʃ] — [ðə; ði] ['fɜːðə(r)] ['haɪts] [ænd; ənd] [depθs] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['iːv(ə)n] [hint] [æt; ət] .

the	great	upper	and	lower	consciousness	is	only	just	broached	—	the	further	heights	and	depths	are	not	even	hinted	at	.
这	伟大的	上	和	降低	意识	是	仅有的	只是	已提出	—	这	更远	高度	和	深度	是	不是	甚至	暗示	在	.

伟大的上意识和下意识仅仅是被触及——更深层次的高峰和低谷甚至都没有被提及。

[neɪ] , [ɪn] ['pʌblɪk] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] ['hɑːdli] [biː; bi] [ə'laʊd] [ˌjuː 'es] [tuː; tə] [hɪnt] [æt; ət] [ðem; ðəm] .

Nay	,	in	public	it	would	hardly	be	allowed	us	to	hint	at	them	.
不	,	在	民众	它	会	几乎	是	允许	我们	到	暗示	在	他们	.

不，在公共场合，我们几乎不可能暗示这些事。

[ðeə(r)] [ɪz] [səʊ] [mʌtʃ] [tuː; tə] [nəʊ] ,

There	is	so	much	to	know	,
那里	是	所以	很多	到	知道	,

要了解的东西太多了。

[ænd; ənd] ['evri] [step] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prəʊgres] [ɪn] ['nɒlɪdʒ] [ɪz] [ə; eɪ] [deθ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['hjuːmən] [aɪ'diːəlɪzəm] [wɪtʃ] ['gʌvnz] [ˌjuː 'es] [naʊ] [səʊ] ['ruːθləsli] [ænd; ənd] ['vaɪlli] .

and	every	step	of	the	progress	in	knowledge	is	a	death	to	the	human	idealism	which	governs	us	now	so	ruthlessly	and	vilely	.
和	每一个	步	的	这	进步	在	知识	是	一个	死亡	到	这	人类	唯心主义	哪个	统治	我们	现在	所以	无情地	和	卑鄙地	.

知识进步的每一个步骤，都是对如今残酷无情地统治着我们的人类理想主义的一次毁灭。

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [daɪ] , [ænd; ənd] [wiː; wi] [wɪl] [breɪk] [friː] .

It	must	die	,	and	we	will	break	free	.
它	必须	死	,	和	我们	将要	休息	自由的	.

它必须消亡，我们将获得自由。

[bʌt; bət] [wɒt] ['tɪrəni] [ɪz] [səʊ] ['hɪdiəs] [æz; əz] [ðæt] [ɒv; əv] [æn; ən] [ˌɔːtə'mætɪkli] [aɪ'diːəl] [hjuː'mænəti] ?

But	what	tyranny	is	so	hideous	as	that	of	an	automatically	ideal	humanity	?
但	什么	暴政	是	所以	可怕	作为	那	的	一个	自动地	理想的	人类	?

但是，还有什么暴政比自动将人性理想化更可怕呢?

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神